









Op  
May 30

N 109

C, 1, 25

Inc  
114





Antonino de Firenze

Summa Debeorum.

HI-7-99

Burgos

1442.

Hebler 22

10-11-22 MB

La Summa de las Summas

Tratado de Penitencia Moral

A gloria y a loor de dios aqui comienca vn tractado mucho provechoso y de grand doctrina, enel qual se contienen materias tocantes al sacramento de la penitencia ansi de parte del confessor y poderio suyo como de parte del penitente. E el tractado que esta en romance es el que compuso el reuerendo señor antonino arçobispo de florencia dela orden de los predicadores, que es llamado defecerunt, y los que estan en latin son sacados de otros tractados y summas: y del cuerpo del derecho, segund que por ellos mesmos se declara.



J. de los Rios



**S**íguese la tabla desta obra.

**C**omo se deue aver el confessor conel penitente enel comienco dela confession.

**L**os casos de sentencia de descomunion mayor ab homine vel a iure.

**C**omo deue ser absuelto el descomulgado.

**D**e como se deue hauer el confessor conel penitente despues de los casos de descomunion ? de ser absuelto si en alguno caso. *38.a.*

**D**elas tres partes principales que de necesidad se requieren al sacramento dela penitencia. *39.*

**E**xortatio optima. *40.*

**D**el primero mandamieto ? como auemos de amar a dios de todo coraçõ ? de toda aia ? de toda volũtad. *41.*

**D**e algunas señales en que conozcamos si amamos a dios. *42.*

**D**elas circũstãcias cõtra el primero mandamiento. *43.*

**P**or quales razones deuemos amar a nuestros proximos: ? que es mejor amar que ser amado. *44.*

**S**iguense algunas señales del amor del proximo. *45.*

**D**el segundo mandamiento. *46.*

**D**elos votos ? quien puede dispesar enellos o mudar los: con otras auisaciones cerca dellos. *47.*

**D**el terçero mandamiento. *48.*

**D**el oyr dela missa los domingos ? fiestas. *49.*

**D**el quarto mandamiento. *50.*

**D**el quinto mandamiento. *51.*

**D**el sexto mandamiento. *52.*

**D**el septimo mandamiento. *53.*

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be clearly documented and supported by appropriate evidence. This includes receipts, invoices, and other relevant documents that can be used to verify the accuracy of the records.

The second part of the document outlines the various methods used to collect and analyze data. It describes how data is gathered from different sources and how it is processed to identify trends and patterns. This involves using statistical techniques and other analytical tools to draw meaningful conclusions from the data.

The third part of the document focuses on the role of technology in modern data analysis. It discusses how software applications and digital tools have revolutionized the way data is handled, making it easier to store, retrieve, and analyze large volumes of information. It also touches on the importance of data security and privacy in this context.

The fourth part of the document addresses the challenges of data analysis and provides strategies to overcome them. It highlights issues such as data quality, missing information, and the complexity of large datasets. It offers practical advice on how to ensure the reliability and validity of the analysis results.

The fifth and final part of the document concludes by summarizing the key findings and implications of the study. It reiterates the importance of a systematic and transparent approach to data analysis and encourages ongoing research and innovation in this field.





- De la guerra quando es justa o no justa. 93.  
 De las preguntas para los juezes ecclesiasticos o  
 seglares. 96.  
 De las preguntas para los abogados 7 procurado  
 res delos pleytos. 99.  
 De los notarios 7 escriuanos. 100.  
 De los doctores 7 maestros que muestran sciencia. 101.  
 De los escolares. 102.  
 De los fisicos. 103.  
 De los boticarios 7 especieros. 103.  
 De los mercadores. 104.  
 De los coffedores. 104.  
 De los casamenteros. 104.  
 De diuersos officios 7 malos tractos. 104.  
 De los traperos. 104.  
 De los tauerneros. 106.  
 De los carniceros. 106.  
 De las panaderas 7 panaderos. 106.  
 De los alfayates. 106.  
 De los plateros. 106.  
 De los capateros. 107.  
 De los fesseros. 107.  
 De los embaydores. 7 juglares. 7 albardanes. 107.  
 De los labradores. 107.  
 De los niños 7 moços que comiençan a confessar. 108.  
 De los clerigos. diaconos 7 subdiaconos. 109.  
 De los predicadores. 113.  
 De los ecclesiasticos beneficiados 7 canonigos 7 los  
 que tienen presonados. 114.



**S** Delas descomuniones en q̄ puedē caer los eligos. <sup>116</sup>

**S** A los religiosos 7 religiosas. <sup>117</sup>

**S** Delas descomuniones en que puedē caer los relē

**S** A los prelados. <sup>122.</sup> giosos. <sup>121</sup>

**S** A los obispos 7 superiores. <sup>129.</sup>



**D** mo se deue haer el confessor en imponer la penitencia. <sup>128. 129.</sup>

**S** Como se deue haer el confessor con los enfermos. <sup>131</sup>

**S** Bela absolucion de los peccados. <sup>133.</sup>

**S** Absolucion para los frayles que tienen indulgencia in articulo mortis: <sup>134</sup>

**S** Como pecca mortalmente el que absuelue dlo que non puede. <sup>136.</sup>

**S** Absolucio bulle subsidij pro fatribus et donatis valde optima.

**S** Quomodo religiosus potest incidere in excommunicationem pape absoluendo. <sup>136</sup>

**S** Qui sunt vagabundi. 7 de eorum absolucione. <sup>136</sup>

**S** Quod religiosus non debet audire confessionem alicuius sine licencia sui superioris. <sup>136</sup>

**S** De absolucione familiarium. <sup>137</sup>

**S** Absentes a monasterio fratres possunt eligere confessorem. <sup>137.</sup>



**D** mo deue el hombre satisfazer de las injurias 7 danos. <sup>138.</sup>

**S** Como deue satisfazer el que daña a otro en el cuerpo. <sup>140.</sup>

**S** Como ha de satisfazer el que daña a otro en la fama

2 honffa . 143

¶ Como se deue haueer el cōfessor conel vsurero manifiesto: 2 como se denen pagar las vsuras . 143

¶ Como deuen ser restituídas las cosas ciertas . 144

¶ Del q̄ puede restituyr enteramente sin grād daño . 144

¶ Que deue fazer el que non tiene de que restituya lo que dene . 144

¶ Del que non puede restituyr sin grand daño 2 men guafuya . 145

¶ Que deue fazer el q̄ ha de restituyr al q̄ esta absente . 148

¶ Como deuen ser restituídas las cosas non ciertas, 2 por cuya auctoridad 2 mandado . 150

¶ Siguese otra manera de restituciō delas cosas ciertas 2 delas no ciertas 2 q̄les deue ser p̄mero pagadas . 153

¶ Si abasta restituyr lo mal ganado o mas . 154

¶ Como deue el confessor tener en secreto la cōfession . 157

¶ Quales personas son obligadas a tener secreto de lo que oyen dela cōfession allende del confessor . 160

¶ De quales cosas es obligado a tener secreto el cōfessor delas que oye enla cōfession . 161

¶ Delas cosas q̄ los señores puedē leuar de sus vassallos 2 los regidores dlas comunidades d sus cibdades . 163

¶ Delos guajages 2 peages 2 portadgos 2 aduanas o rodas . 174

¶ Delas vestiduras 2 afeytes 2 composturas delas mugeres 2 delos que fazen las tales cosas . 178

¶ Constitutio pauli secundi .

¶ Constitutio martini quinti .

¶ De indulgentijs que dantur a prelatijs .



**N**ota q̄ qui aliquod pactum occultum vel manife-  
stum fecerit vel aliquid dederit pro re quacunq̄ ac vti-  
litate pro iusticia aliqua seu gracia per sedem aposto-  
licam obtinenda. promittentes. dantes. ac accipientes  
et scientes aliqua de predictis. et vrentes talibus gra-  
tijs sic obtentis. nisi infra tres dies retulerint pape  
vel alteri per quem papa poscit scire sunt excommunica-  
ti: et non possunt absolui nisi per papam. bar. in adi.  
vñs clauium secundo.

**R**eligiosi mendicantes transeuntes ad aliquem or-  
dinem non mendicantem sine licencia speciali sedis a-  
postolice sunt excommunicati. absolutio pape.

**Q**ui simoniae ordinati fuerit a suis ordinib⁹ sunt  
suspēsi. et q̄ dādo vñ recipiēdo simoniā comittūt. vñ inf-  
cessores. vel mediatores sūt excōicati. absolutio pape.

**E**untes ad terram sanctam sine licencia pape sunt  
excommunicati. absolutio pape.

**O**mnes qui in terris suis noua pedagīa imponūt  
sine iusta causa et auctoritate pape vñ imperatoris seu  
regis. sunt excommunicati. absolutio pape.

**I**ntrantes monasterium monialium ordinis predi-  
catorum: preterq̄ in casibus concessis et necessitatis.  
sunt excommunicati: et non possunt absolui nisi per pa-  
pā vñ magistrus sui ordinis. Necessitas est p̄ medēdo  
in instrādo sacramēta infirmis. p̄ reparādis edificijs.

**I**ntrantes monasterium sancte clare. ad papaz per-  
tinet absolutio. tantum quere in bar. noua. vñs cla-  
uium id est vt patet per bullam Eugenij. iij.

**T**abula casuum pro iuuentibus.

Uestes cursario.

- f Uendistes a moros.  
Uuemastes o qbrantastes algũa yglesia.  
Uosistes manos en clérigo o religioso.  
Uomistes carne en quaresma o en quatro tēporas.  
Uchastes suertes.  
Ufuestes en bodas d' judíos o d' moros o certindias  
Uparticipastes con descomulgado.  
Uquebrantastes entredicho.  
Uentrastes en monesterio de monjas.  
Uentestastes algun defuncto en sagrado en tiempo  
de entredicho.  
Ufuestes en desteffar algun obispo.  
Ufastes tirar con ballesta o arco en pelea nō justa.  
Ufuestes a encantadores o adeuinos o seguistes  
vos por ellos.  
Ulos desposados q̄ fazen vida con sus esposas y los  
casados que tienen mancebas.  
ULasus quos papa profert in cena domini.  
**L**os hereges z recipientes. factores. recep  
tatores et defensores.  
Ucursarios z ladrones dela mar.  
Ulos que venden a los moros.  
Ulos que falsan letras del papa.  
Ulos que prenden o roban o fazen otra fuerça a los  
que van al papa.  
Ulos q̄ atormentan o roban a los q̄ moran en la cor  
te romana o los detienen por fuerça quando van : o  
viennen della o los matan o mandan o cōsienten .

**S** Los que atormentan o cortan miébro: o matan: o despojan a los que van a roma por algũos negocios  
**S** Los que retienen por fuerça villas o castillos, logares o juro de la yglesia romana.

*Lasus juris antiqui sedí apostolice reservati.*



**L**os que queman o mandan quemar yglesias despues de la denunciación.

**S** Los que quebrantan yglesias despues de ser denunciados.

**S** Los clerigos que de su grado participan con los scomulgados del papa sabiendolo.

**S** Los que participan in crimine con el descomulgado del papa.

**S** Los que falsan letras del papa.

**S** Los que lançan manos yradas en clérigo: o persona religiosa.

*Lasus. li. vj. sedí apostolice reservati.*

**S** Los que obedescen o dan fauor o eligen algũo en senador de roma sin licencia del papa.

**S** Los que resciben al cardenal depuesto por alguna scisma.

**S** Los que persiguen hostiliter algund cardenal de la yglesia romana.

**S** Los que dan licencia a alguno que mate o prenda o agrantie en sus bienes por que por su causa fue descomulgado o en tredicho o suspenso.

**S** Los que abren o cuezen algund defuncto por leuar sus huesos al.

*Lasus in clementinis sedí aplice reservati.*



Los Inquisidores de alguna maldad de heregia que por odio o por amor no proceden contra ellos: o contra hereticos.

Los que ponen alguna heregia a alguno engañosamente .

Los inquisidores desto mesmo que maliciosamente apusieren algun crimen a alguno por que los impida del officio de su inquisicion .

Los religiosos que administran el sacramento de la extrema unción sine licencia parrochialis .

Los religiosos que solemnizan el matrimonio sine licencia predicta .

Los religiosos que administran eucharistia a laycis sine licencia .

Los religiosos q̄ absuelven los descomulgados a jure preterq̄ in casibus a iure cōcessis. aut p̄ p̄uilegia

Los religiosos q̄ presumieren de absolver algū descomulgado por los estatutos puinciales o sinodales

Los religiosos que absuelven alguno a culpa ⁊ a pena sine gracia apostolica.

Los que con injuria tomaren o firterē o desteffarē algū obispo: o cōsajaren o mandaren o fanorezieren.

Los oficiales de qual quier officio de regimiento que fueren culpados en el sobredicho caso .

Los religiosos o clerigos q̄ traen a otros a elegir sepultura en sus yglesias o q̄ no mudē las q̄ ya tienen

Los que constriñen celebrar en lugar entredicho.

Los que llaman a voz de pregon al descomulgado o entredicho al officio diuino .



**N** Los q̄ defienden q̄ nō salgan dela missa los descomulgados o entredichos amonestados del q̄ celebra

**N** Los públicos descomulgados o entredichos q̄ amonestados no q̄ren salir d̄la yglia, dūm dicit missa.

*Casus juris antiqui reseruatī ep̄is.*



**D**os que caen en heregía dañada o fazen de nueno o dixieren que la yglesia romana no es cabeza de toda la yglesia xp̄tana o que el papa non puede fazer cōstituciones o derechos.

**N** Los q̄ defiendē o recibē o fauorecen a los hereges.

**N** Los que imponen tributos o cosechas alas personas eclesiasticas o vsurpan sus iurisdicciones.

**N** Los que sucedieron en los oficios a los regidores que fueron descomulgados por la imposicion de los tributos alas yglesias o clérigos si infra mensem no satisfizieren por sus antecessores.

**N** Los q̄ fizieren estatutos cōtra la libertad d̄la yglia

**N** Los que los tales estatutos fizieren guardar.

**N** Los que los tales estatutos fizieren avn que ellos non los ordenen.

**N** Los que los tales estatutos touieren en sus libros e non los rayeren infra dos meses.

**N** Los regidores que los tales estatutos no destruyeren si es en su poder avn que ellos no los ayā fecho.

**N** Los q̄ presumieren juzgar segū los tales estatutos

**N** Los que tales iuzysios presumieren escreuir.

**N** Los q̄ q̄mā o q̄brātā yglia ante d̄la denunciaçion.

**N** El que consintiere ala elecion de si en papa menos

que las dos .

**S** El q̄ cōfiado d̄ la tercia parte d̄l cap̄i. vsurpa así no

**S** Los q̄ al tal electo recibieren . men pape.

**S** Los q̄ lieua las cosas vedadas a los moros son de  
dos sentençias ligados. vna del ob̄po z otra d̄l papa.

**S** Los que se entremetē a executar algunos derechos  
en obispado o d̄oçesi a gena.

**S** Magistri vel scolares bononie conducentes .

**S** Los religiosos que operen fisica o leyes .

**S** Los arcedianos plebanos prepositos cantores z  
otros clerigos que touieren personados z presbiteros  
que operen de fisica o leyes .

**S** Los que participan in crimine conel descomulgado.  
por el qual fue delcomulgado.

**S** Los q̄ despojan a los q̄ han fortuna en la mar si non  
son coffarios. ca los coffarios al papa pertenescen .

**S** Los q̄ se allegā a las ordenaçiões d̄ los scismaticos  
*Caus. li. vi. epis reservatis.*



**E**l toq̄tur cardinalib⁹ in cōclaūi vel scri.

**O**fficiales vel rectores ciuitatis vbi ele  
ctio pape fit si non seruauerint .

**S** Los que agrauian o despojan a los electores de al  
guna dignidad z pa .

**S** Los que ocuparen o vsurparen algunos bienes de  
la yglesia quocunqz titulo.

**S** Los que son llamados a las electiones de monjas  
fazen nacer escandalos .

**S** Los q̄ son parte y procuran q̄ el conseruador se in  
tromita allēde d̄ las injurias manifiestas z violēcias.

¶ Los que por miedo o fuerza reuocan la sentencia o entredicho .

¶ El juez que finge causa por yr ala muger pro testimonio capiendo .

¶ Los que compelen a meter so sí las personas ecclesiasticas o bienes de yglesia .

¶ Los q̄ vsurpā alguna cosa allende dela natura de los cōtractos q̄ fazen personis ecclesiasticis .

¶ Los religiosos mēdīgantes q̄ de nueuo acq̄sierint loca vel .

¶ Los q̄ tienā portadgos alas p̄sonas ecclesiasticas p̄ sus reb̄ d̄serēdis . las q̄les nō traē por causa d̄ negociar

¶ Los q̄ impidē a los que ganā letras del papa para los juezes ecclesiasticos pro suis negocijs expediēdis

¶ Los que viedan que no sean fechos seruiçios a personas ecclesiasticas .

¶ Religiosi relinquentes habitum sue regule .

¶ Religiosi euntes ad quenis studia sine licēcia .

¶ Magistri qui religiosos habitu dimisso leges vel fificam scienter docere presumpserint .

¶ Los que euteffaren en sepultura ecclesiastica a herege o a los q̄ los creē o sus receptatores o defēsores .

¶ Los regidores o officiales q̄ no obedecerē al d̄o cesano o los inq̄sidores d̄ heregia ad ip̄os cōpellēdos

¶ Qui obedierint frederico imperatori .

¶ Auxiliantes iacobo cardinali de .

¶ Qui iubent xp̄ianos interfici p̄ assisinos hereticos .

¶ Ecclesiastici cōducentes domos vsurarijs . assentigēdis vel qui in suis terris habitare permittunt .

Los que fazen represarías o prendas en personas eclesiásticas.

Los príncipes 7 potestades que non quissieren punir a los que persiguen algun cardenal.

Los que en el artículo dela muerte son absueltos d alguna descomunión del que non tiene poder sinon se presenta desde que sana a quien tiene poder.

Los que consiguen gracia de absolucion del papa o de legado de alguna sentencia si no se presentá a su ordinario . vt penitentiam recipiant 7 satisfacciant de injurijs lesis .

**C**asus in clementinis pro epis .

**L**os que impiden la secrestació fecha por el ordenario de algund beneficio o d sus fructos.

Los que en tiempo de entredicho entressan finados en cimiterio; o descomulgados : o entredichos; o vsureros .

Los religiosos que apropián asi las decimas .

Religiosi euntes ad curiam sine licencia .

Monachi tenentes arma.

Los q̄ ipidē las visitaciones ordinarias d las mōjas

Mulieres biguinagee.

Religiosi consiliantes biguinageas .

Los q̄ cōtrahen matrimonio cō mōjas o en grado

Los inquisidores de heregia q̄ vedado sciēter: appriā los bienes d la yglesia al fisico p̄ pecuniam.

Los rectores o juezes. cōsegeros. o oficiales q̄ fizieren o escriuieren o dictaren statuta vt vsure solnātur.



¶ Religiosi mēdicātes d̄ nouo domos recipiētes vl.  
¶ Religiosi si aliqua verba proferentes vt decime nō  
soluantur.

¶ Religiosi non facientes consciēciam de decimis  
non soluendis.

¶ Religiosi non custodientes interdīcta.

¶ Fratres minores recipientes ad officia diuina ter-  
cionarios.

¶ Casus cardinalis sabineñ pro ep̄is.



Los q̄ agrauiā notabiliter a los que van:  
o estan o vienen de los concilios sinoda-  
les o prouinciales.

¶ Los que induzen a otros que juren fal-  
so pro dando testimonio.

¶ Los clerigos publicos concubiniarios.

¶ Los q̄ compelen a los clerigos tener cōcubinas.

¶ Religiosi habitū sue religionis cōferētes fraudu-  
lenter clericis vt reddīt̄ eoz sibi valeant applicare.

¶ Parrochiani transeuntes de sua parrochia ad aliā  
vt decimas accipiāt. ⁊ clerici eos recipientes.

¶ Religiosi cōmittentes fraudes ne de nonalibus  
decime soluantur.

¶ Los q̄ ennā en mon̄sterio d̄ mōjas a fablar cū illis  
¶ Los q̄ violenter introducūt pueros infantes in ec-  
clesijs ad iura patronat̄ por q̄ lieñe las rētas dellas.

¶ Los q̄ son de hedad legitima que comen carne en  
q̄ uaresma o en quatro temporas.

¶ Los que en las yglesias entredīchas vsan negocios  
de vender o comprar.

¶ Los q̄ tienē carneçería en cimēterro cufufnis ecclie

¶ Los q̄ encadenā a los q̄ estā foydos en las yglias.

¶ Los q̄ encastillā las yglesias o cimenterros sine licencia prelatorum.

¶ Los oficiales delos prelados que reçiben precto por dar ordenes.

¶ Los q̄ nō dexā ministrar los ordenados de nuevo sin q̄ primero les cōbiden o presten pecunias.

¶ Los que defienden que no salgan dela yglesia los infieles dum dicit officium.

¶ Los que van a enteffamientos o bodas delos infieles o ritos.

¶ Los casados que tienē mancebas, o monja, o casada, o infiel.

¶ Los que venden xpianos a los moros.

¶ Los que piden consejo a encātadores o aducinos o sortilegos ⁊ ipsi met.

¶ Los que acatan en agueros: o reçiben consejo de agoreros.

¶ Los que tomarē o mādān tomar fieffo calicete en la mano pa pñena d' algū fecho. ⁊ los q̄ lo dā o guardā.



**D**iffinitio excomunications.

Excomuniō es apartamiēto de qlq̄er obra buena ⁊ legitima ⁊ cōmuniō. ¶ Dos maneras son de descomuniō. Una q̄ aparta delos sacramētos ⁊ dela entrada d'la yglia ⁊ participaciō delos fieles. ⁊ esta es dicha mayor vel anathema. ⁊ otra q̄ parta delos sacramētos tā solamēte. ⁊ esta es dicha menor. El afecto dela mayor es, q̄ nō partici-

pe alguno cōel descomulgado. s. loquēdo: orādo: salu  
tād o: comuntcādo: com edēdo v'l bībēdo Itē nō pued  
elegir ni ser elegtōdo: ni beneficiar ni pcurar. Si bapti  
za es irregular El q̄ participa cōel enl crīmē por el q̄  
es descomulgado. dādo cōsejo. fauor. ayuda rē. incur  
rit in eadē sentēcia. El q̄ p̄ticipa cōel en al gū peccado  
mortal. sed nō in illo mortaliter peccat. s. nō incurrit  
in eadē sentēcia: s. in minore. Quando participa conel  
in otusnis. in. sed nō es irregular: s. ab itroytu ecclesie.  
Mas si vsa de sus officios irregular es. Quando p̄ticipa  
cōel fablādo o comēdo rē. dubiū est si sit mortale  
v'l veniale. En estas cosas puedē p̄ticipar conel desco  
mulgado. En salud de su aia. s. alia vba interponāt.  
Itē son escusados la uüger z los hijos siervos z sir  
uiēres z familiares. en tal manera q̄ nō le den causa z  
ayuden en su effor. Son escusados q̄ tgnoranter rē.

e **M** excōion menor caen. Los q̄ p̄ticipā cōel des  
comulgado. vt sup̄. Los cligos publicos cōcu  
bñarios. Los q̄ cometē sacrilegio. Los simoniacos.  
Los q̄ recibē yḡlia d̄ mano de lego. Los q̄ vsan d̄ ba  
llista d̄ tra xp̄ianos en gueffa nō justa. Robadores.  
Cōstreñidores. Usureros publicos Adherētrices z nō  
hā de recebir sus offrēdas. Los q̄ muerē en justas o  
torneos. Los que muerē sin auer confessado semel in  
anno. Los notorios peccadores.

**S**equitur tabula preceptorū.

e **P**rimero mādamiento dize así. Amaras a  
d̄os sobre seño. **M**ādar fazer maleficiof  
es mortal z merece muerte corporal. **E**n

cātamētos cōlos sacramētos o cosas sacras. m. 7 sacri  
 legio. ¶ A deuināças. fazer cercos. m. ¶ Apnder para  
 encātar o adeuinar. m. 7 si nō se abstinuere non absol  
 uat. ¶ Creer q̄ el q̄ nasce en tal signo o planeta q̄ ha d  
 ser tal o tal. m. heregia. ¶ Echar suertes pa adeuinar  
 si ex leuitate ventat. aliter. m. ¶ Echar suerte en los  
 officios dela ygliā es defendido. nō i secularib<sup>2</sup>. ¶ Si  
 traxe noia cō nōbres 7 signos nō conofcidos o cō tal  
 cuerda o paño si cree totalit. m. al ventale. cōburat. al  
 nō absoluat. ¶ Escoger vn día mas q̄ otro pa vestir o  
 desposar rē. ¶ Creer en sueños. ¶ Lutar en agujeros.  
 ¶ En grāsidos de aues. ¶ En encuentros 7 similita.  
 stulticia est ¶ En estermudos:

¶ Del segundo mandamēto.

**e** ¶ V. ij. mandamiento es. ¶ Non juraras el  
 nombre de dios en vano. ¶ Cōtra este mā  
 damiento van los que tienē en costumbre

de jurar por dios o por sancta maria o por algūo san  
 cto. o por los sanctos euāgelios. por la fee. por la cruz  
 Asi dios me ayude. por mi anima. Si es mentira to  
 ciēs quotiēs. ¶ Por algū mēbro de dios. m. ¶ Si ju  
 ro estādo dubboso. m. ¶ Si juro fazer mal nō lo guar  
 de. ¶ Si juro tener secreto 7 nō lo guardo. m. ¶ Si ju  
 ro guardar el establecimēto 7 ordenāca 7 nō lo guar  
 do. m. ¶ Si truxo a jurar a algūo q̄ sabia q̄ juraria fal  
 so. salvo si era juez rē. ¶ Delos votos.

¶ Teneys al gun voto prometido. ¶ Si q̄brāto voto  
 pmetido acordādose si era licito. m. ¶ Si pmetto illi  
 citamente. nō seruet. ¶ Si prometio nō teniendo en



coraçon de cõplir. m. 7 tenet seruarẽ. ¶ Si por mucha  
 tardãça se oluido de algũ voto q̃ vino a estado de nõ  
 poder cõplir. m. ¶ Si esta en dubda si puede complir  
 el voto o nõ 7 nõ demãda dispẽsacion. m. ¶ El voto  
 q̃ se faze enl parto o en semejãtes priesas. tenet. si mĩ-  
 ro lo q̃ pmetta. ¶ El marido puede renocar el voto d̃  
 la muger. ¶ Los votos nõ razõables mas son d̃ repr  
 q̃ nõ de guardar. ¶ Si fizo voto de castidad 7 jura de  
 casar cõ fulana. obligado es a guardar castidad. po si  
 pmero pmetio de casar guardelo. sz si vult intret relĩ-  
 gionẽ. ¶ El q̃ muere 7 dexa heredero puedele mãdar  
 cõplir los votos: como. vide in suo loco ¶ Nõ puede  
 fazer voto qlquẽr q̃ es subjecto a otro. Asi como los  
 moços: siervos: religioso: muger. vide al. ¶ Religio-  
 sus põt trãstre. ¶ Clericus nõ põt vouere votũ pegrĩ-  
 natiõis sine Inia sui epĩ. ¶ Nõ peca el padre renocan-  
 do vota filioz. ¶ Los casados nõ puedẽ pmetter d̃ nõ  
 pagar el deudo ¶ Los casados puedẽ ser religiosos 7c  
 ¶ Mõdar los votos o dispẽsar enellos pertenesce al  
 obpo. Saluo de castidad. d̃ iherusalẽ. de santiago. al  
 papa. E deue auer causa sufficiẽte. Deue cõsiderar el  
 q̃ muda 7c. ¶ Los votos o juramẽtos q̃ fazen ante q̃  
 entrẽ en religio desque entran son dessechos.

Del tercero mandamẽto.

2. iij. mãdamẽto es. guardaras el dia sc̃to  
 e del domingo tu 7 tu fijo 7 tu fija 7c. E las o-  
 tras fiestas q̃ mãda guardar la sc̃a yg̃lia. Si  
 fizo algũa cosa manual o la mãdo fazer. m. saluo por  
 co andar camino. Lacar. Expẽder lo en juegos 7 co

ffos z vanidades. m. ¶ Si nõ estou en las missas ma  
yores. m. ¶ Be viduis z puellis vide in suo loco.

¶ Bel. iij. mandamiento.

L. iij. mādamiēto es. hōffaras a tu padre zc.

e Si les maldixo o enjurio cō palabras avn q̄  
muertos. m. Si fue desobediēte in licitis. m.  
saluo en poco. Si nõ les acoffio en necessitate. m. Si  
los firio. m. Si les ouo poca reuerēcia pyocādolos a  
pra z nõ les suffriēdo cō humildad. cōiter veniale,

¶ Bel. v. mandamiento.

L. v. mādamiēto es. Nõ mataras. ¶ Si mato

e Ayudo. Lōsejo. ffanorescio. Dio logar. Lob  
dicio matar. m. z est casus ep̄t. Si aboffescio.  
Si vedo la fabla. Si firio a otro. Si firio a si mesmo  
m. Si fue causa que mouesse alguna. m. E si fue asa  
biēdas est casus ep̄t. Si se desafio pa matarse cō. m.  
Si entro a lidiar toros o en otro qualq̄er peligro de  
muerte. Si jugo cañas cō mala entencion. m.

¶ Bel. vj. mandamiento.

L. vj. mādamiēto. Nõ fornicaras. Si conos

e cio alguna muger. Si soluta fornicacio z le  
uūs: meretrices. Si vxorata adulterium. Si  
ambo vxorati grantus. Si monacha vel votata. sacris  
legiū. Si cū virgine. stuprū. case cō. Si vi rapta. Si  
cōsan guinea su a vl' vxoris ei' incestus. Si cō madre o  
afijada o la q̄ oyo de penitēcia sacrilegiū. Si manib'  
proprijs. mollicies. Si cū aialib'. bestialitas. Si hō  
cū hoie vel femia cū femia. vel hō cū femia extra vas  
debitū sodomia z grauissimū oim. Si cōcupiuit pec

care in his casib<sup>9</sup> cū consensu deliberato, silit<sup>r</sup>. m. Si  
en fiestas, o en sagrado, o en q̄tro temporas, o día de  
ayuno, gran<sup>9</sup>, z de nece, Si le plogo ser cobdiciado,  
Si cāto cāciones, Si escriuio cartas pa si o pa otro,  
Si beso o acōpañó, Si fue medianero, Si fue causa  
q̄ otro cayesse en estos mesmos peccados es p̄conero  
z oia mortalía. De pollutionib<sup>9</sup> q̄re. p vxoratis q̄re.

Sequitur, vij. preceptū.

**L. vij. mādamiēto es. Nō furtaras. Si emp**  
**e** sto dineros, o p̄a o vsno zc. z recibio mas de  
lo p̄ncipal, vsura es z tenef. Si emp̄sto so  
bre prenda z la gasto tenef. Si sobre heredad z l eua  
los fructos tenef. z vsura extra dotē. Si dio dinero a  
mercador, pa q̄ le ganē. vsura: saluo si se obliga ala per  
dida. Semejāte es enīl ganado. Si cōpra pan o vino  
zē. ante t̄ps m̄nori p̄cio. vsura. Si v̄de fiado por ma  
yor p̄cio, vsura. Si dio a vsura lo de menores. tenef. z  
cōseruatur. Si tomo dineros a vsura para su necessi  
dad. p̄t aliter. m. Si v̄dio cō engaño z tacha. m. z te  
nef. Si v̄dio por mas sciēter. m. tenef. z etiā si cōpro  
Si furto portadgo iusto tenef. Si partio pecho. Si  
dio mala moneda por buena sciēter. tenef. Si fizo in  
strumēto o vso de falso. tenetur ad oia dāna. Si falso  
bulas o letras avn vna sola letra zc. excōdio pape. Si  
falso moneda. tenef. Si falso pefas: o vso de falsas. te  
nef. Si furto algūa cosa, tenef. Etiam si la muger al  
marido, o el criado o el discipulo o el cōpañero, etiam  
filius nisi modicū. Si se fallo z nō lo torno. m. Si to  
mo d̄ sagrado. m. sacrile. Si retouo el diezmo z nō lo

pago, casus ep̄i. vide al. Si tomo por fuerza, m. 7 tene-  
tur. Si en questa non justa, teneſ. reſere. Si recibio.  
Si comio. Si cōpro ſciēter delo furtado, m. 7 tenetur.  
Si el dote fue de robo. Si embargo algū officio que  
otro tenía ganado, m. 7 teneſ. Si deſseo algūa coſa cō  
deliberaciō, m. ſz nō teneſ. Interroga quomodo deſi-  
derauit, ſi ad uſurā vel robo q̄ en eſta manera cae. Si  
jugoſa algunos juegos con cobdicia de ganar, m. te-  
netur, ſecus in ludo temperato.

**De peccatis in ludo comiſſis.**

**E**nneue peccados ſe acufe el q̄ juega por cob-  
dicia. El primero grande deſseo de ganar que  
es cobdicia de todo mal. El ſegūdo deſseo de  
deſpojar q̄ es robo. El. iij. uſura. El. iij. muchas pa-  
labras vanas mētiras 7 cōtiendas. El. v. blaſſemias  
7 palabras de heregia. El. vj. grande occaſion de pec-  
car a muchos. El. viij. el eſcandalo que da a los juſtos  
7 buenos. El. viij. perdimiento de tiempo 7 de mu-  
chos bienes. El. ix. deſprecio dela ſancta ygleſia que  
lo vieda.

**Del. viij. mandamiento.**

**L. viij. mandamiento es. Nō diras falſo tes-  
timonio contra tu primo. Si dīo falſo testi-  
monio en iuzyio, m. 7 teneſ. nō absol. donec.  
Si dīo mentira contra dīos o cōtra la fee 7 ygleſia di-  
ziēdo que nō era peccado fornicar o dar a uſura o nō  
pagar los diezmos, heregia es, 7 non absolnetur niſi  
prius. Si imitio por engañar alabādo ſu mercaduria  
7c. m. 7 teneſ. Si prometio non lo teniēdo en cora-**

**b iij**



con. m. Si afirmo lo q̄ nō sabía diziēdo q̄ lo auia vi-  
sto. **D** alabādose de lo q̄ nō sabía. **D** del poder q̄ non  
tenia ⁊ engaño ⁊ vino daño. m. Si murmuro: o disfa-  
mo o descubrio tacha. por lo q̄l notable mēte daño. o  
ennegrecio su fama. m. tenet. Si fue entēcio de dañar  
ꝛc. Si oyo de grado mortal mēte pecca en tres mane-  
ras. Si incita o da occasiō. **D** si deleyta por mal que-  
rencia. **D** si tiene auctoridad pa lo refrenar. sicut pat  
vel mater ꝛc. Si maldixo cō deliberacion. iij. Si dio  
ocasiō de turbaciō por su maldiciō al q̄ maldixo. m.  
Si reboluió vno con otro ꝛc. Si baldono: o denosto  
ꝛc. diziēdo tuerto o coro: en cinco maneras: m. vide  
al. Si fizo escarnio por injuriar. m. Si fizo escarnio d  
la buena obra ⁊ virtud del pximo grauissimū. Si li-  
songeo. m. en cosas malas. o por le dañar. o es causa q̄  
por la lisonja el otro peque mortalit. Si alabo a si o a  
su linage. m. en tres maneras contra la gloria de dios  
o despreciādo al otro sicut phariseus. o segun la causa  
dōde nasce si la cosa es mortal. m. peccat. Si fingio a  
baxarse ꝛc. Si juzgo. m. en tres maneras. vide al. Si  
cōtendio. m. en dos maneras. vide al. Si amenaza de  
liberada mēte. m. Si consejo mal en dos maneras ꝛc  
Si dixo vna cosa delante ⁊ otra de tras quādo cō ma-  
la entēcion o escādaliza a otros. m. Si cabirio: q̄ndo  
lo faze por tirar la fama o auergoñar. m. Si dscobrio  
secreto. m. vide al. Si callo la verdad. m. Si fizo co-  
plas o canciones por diffamar. m. tenet.

ffinis table.

**¶** Aquí comiēca vna breue información como se de  
ue auer el cōfessor cō el penitēte en la cōfession .



**D**ixeramēte el confe-  
ssor faga fincar las ro-  
dillas al penitēte: 7 fa-  
gale cubrir la cabeça 7  
abarar el rostro en ma-  
nera q̄ nō se acatē vno  
a otro: mayormente si  
fuere muger: 7 fagale  
signar 7 sātignar. 7 mi-  
re como lo faze. **E** si

viere q̄ nō sabe muestrele . **E** pmeramēte demādele si  
capo en algun caso de sentēcia de descomuniō: ma-  
yormēte delos que puedē acōtecer en esta tieffa. segū  
el officio o estado o dignidad dela psona q̄ se cōfiesse  
porq̄ si esta en algūa sentēcia de descomuniō mas cō-  
uenible cosa es q̄ luego en principio dela cōfessiō sea  
absuelto della. como q̄er q̄ nō es mucha fuerça q̄ sea  
luego absuelto: o ala postre en tāto q̄ sea absuelto de  
la sentēcia ante que delos otros peccados.

**¶** Estos son los casos de snia de descomuniō q̄ el pa-  
pa pnūcia cada año. la absoluciō dellos es al papa re-  
seruada. el tenor de los q̄les es este q̄ se sigue.



**D**escomulgamos 7 maldezimos de parte  
de dios todo poderoso: padre 7 hijo 7 espí-  
ritu sancto. 7 otrosí por la auctoridad de  
los apostoles sant pedro 7 sāt pablo 7 nu-  
estra: a todos los hereges q̄ llamā gazaffos 7 pateri-

- nos 7 pobres de lugbono: 7 arnaldistas: 7 fernizolos  
 7 esperonistas: 7 pasaginos: 7 q̄lesq̄er otros hereges  
 q̄ por q̄lq̄er otro uōbre seā llamados: 7 a todos los q̄  
 les dā fauor: 7 los recibe 7 los creen 7 los defiēden.
- 2 **I** Itē descomulgamos 7 maldezimos. A todos los  
 robadores 7 cursarios 7 ladrones dela mar. 7 a todos  
 los que les dan fauor 7 los defiēden.
- 3 **I** Itē descomulgamos 7 maldezimos. A todos los  
 que lieuā a los moros armas o fiesso: o bitumē de ga  
 leas: o otras cosas por el derecho vedadas cōsas qua  
 les fazen guerra a los christianos.
- 4 **I** Itē desco. 7 mal. a todos los que falsan las letras  
 apostolicas: o las peticiones q̄ cōtinen algūa gracia  
 o justicia cōfirmadas por el papa o por el chanciller  
 q̄ tiene las vezes dela sancta yglia romana: o por el q̄  
 tiene el officio del dicho chanciller.
- 5 **I** Itē desco. 7 mal. a todos aq̄llos q̄ por su ppria osa  
 dia 7 locura presumē tomar: o prēder o despojar: o de  
 tener o cō pposito deliberado cruelmēte llagar o ma  
 tar a los q̄ van ala corte de roma o se tornan della.
- 6 **I** Itē descomul. 7 mal. a los que nō auiendo alguna  
 jurisdiccion 7 poderio ordinario: o delegado 7 cometi  
 do presumē fazer los sobredichos agrauios a los que  
 morā o estan en la corte romana.
- 7 **I** Itē desco. 7 mal. a los q̄ las tales cosas mādā fazer  
 7 a los que les dan fauor o los reciben o defiēde de  
 qualquier orden o señorio o condiccion o estado que  
 sean avn que sea obispal o por qualquier otra digni  
 dad que sean enxalçados ecclesiastica o seglar.

- 8 **S** Itē desco. 7 mal. a todos aq̄llos q̄ por sí o por otro o por otras q̄lquier p̄sonas ecclesiasticas o seglares acotan o llagā o marā o despojan de sus bienes alas p̄sonas q̄ recordarē 7 vienē ala corte romana o se tornā della sobre sus cartas 7 negocios: o a los q̄ los persiguē en la sobredicha corte o a los procuradores 7 fazedores 7 abogados 7 promotores dellos: o a los oydores 7 juezes q̄ sobre las dichas causas 7 negocios son deputados de q̄lquier p̄heminencia o dignidad o orden o cōdición o estado q̄ sean los que las tales cosas fazen por occasion delas dichas cartas o negocios avn que sea de orden pontifical.
- 9 **S** Itē desco. 7 mal. a todos aq̄llos q̄ por sí o por otro derechamente o nō derechamente. s. de cara o de costado 7 con vn rodeo: o siendo causa o occasion o manifeste o ascondidamente so qualq̄er título o color a las biendas ocupan o tienen ocupadas cibdades o castillos o villas tieffas logares: o q̄lquier otros derechos dela yglesia romana: o cosa alguna: o alguna de ellas o dellos: 7 avn el cōdado de venayssim 7 la cibdad de auñion cō su tieffa toda 7 los castillos 7 logares 7 fortalezas 7 los otros bienes pertinesciētes ala yglia d' auñion: las q̄les cosas tenemos a n̄ro m̄dar. Nō embargate si alḡnos d' q̄lq̄er ordē cōdiciō o estado dignidad o p̄heminēcia q̄ seā avn q̄ sea pontifical como dicho es: o por q̄lquier otra dignidad resplāde sean ecclesiastica o seglar en espectral o general les sea otorgado dela silla apostolical q̄ no puedan ser descomulgados 7 maldichos por letras apostolicas. sal



no si las dichas letras apostolicas fizierẽ mencion  
complida z expressa z clara de palabra a palabra de a  
queste sobredicho indulto z concession z delas orde  
nes z logares nombres propios z sobre nombres z  
dignidades dellos. Non embargantes otrofi quales  
quier contrarios priuilegios indulgẽcias letras apo  
stolicas: especiales o generales costumbres z obser  
uancias: escriptas o nõ escriptas. por las quales con  
tra las dichas cosas o algũa o algunas dellas se pue  
dan en qualquier manera defender: las quales muni  
ciones quanto a esto quebrantamos anulamos qui  
tamos z de sus fuerças amẽguamos. E ayñ sobre to  
do esto que a los que en las tales sentencias por nos  
pronunciados incuñieren que ninguno los pueda ab  
soluer: si nõ solamẽte el papa: nisi in articulo mortis.

**Estos son los casos de descomuniõ del derecho an  
tiguo reservados al papa.**

1. **E** primero caso es del q̄ pega fuego o enciẽde  
e alguna yglesia. despues que fiere denunciado  
por el juez ecclesiastico. vt in. c. tua. de sen. exc.  
E nõ solamẽte es dicho enciẽder el que pone el fuego  
mas ayñ el que lo manda o consiente o da logar al q̄  
lo faze. xxij. q. vltima. c. si quis membrorum. **De los**  
**otros enciẽdores que non encienden yglesias q̄ por**  
malicia o amonestaciõ del demonio enciendẽ villas  
o casas o mteses delos otros nõ son descomulgados  
por el derecho: mas son de descomulgar por los pla  
dos. vt i. c. pessima. xxij. q. vl. E desque los tales fuerẽ

descomulgados 7 denunciados. la absolució dellos es  
 reseruada al papa, 7 est tex. in. ca. tua. de sen. ex. Este  
 entēdimiēto pcede ende de llano. segun el antonto. 7  
 así lo nota ay la glosa ordinaria. 7 etiā domin<sup>9</sup> hērrí.  
 2 ¶ El segūdo caso es del q̄ quebrāta alguna yglia des 2  
 pues q̄ es denunciado por el juez ecclesiastico. vt in. ca.  
 conq̄sti. de sen. excō. Mas ante dela denunciaciō. así el  
 q̄ quebrāta la yglia: como el q̄ la encēde: pueden ser  
 absueltos por el obpo. Es dīcho q̄brātador de ygle  
 sia el q̄ por mal engaño: o por fuerça injuriādo forā  
 dare la pared: o la deffibare: o q̄brātare las puertas o  
 las cerraduras con que estan cerradas: o foradare el te  
 cho dela yglia. scōm Asten. li. viij. tit. ij. ver. xvij. Algu  
 nos ponē otro caso. scōm q̄ndo algūo comete en la yglia  
 por fuerça algūo fecho enorme 7 feo. así como q̄brantā  
 do la cruz: o el caliz: o otra cosa de valor: o tomādo el  
 corpus xp̄i: o deffibādo el altar o cosas semejantes: 7  
 esto injuriosamēte. dizē estos q̄ despues q̄ el tal es de  
 nunciado por la yglia. la absolució del es reseruada al  
 papa. 7 alegā el. c. oēs ecclie. xvij. q. iij. Aq̄ste caso cō  
 los sobredīchos en xp̄plos reza astē. li. viij. c. ij. v. xvij  
 ado el tiene lo cōtrario diziendo q̄ el q̄ haze las tales  
 cosas sin q̄brantamiento dela yglia nō es por esse me  
 mo fecho descomulgado. fm̄ Rycar. 7 hosti. 7 goff. 7  
 esto mesmo tiene el enriq̄ in. c. tua. de sen. ex. 7 hec te  
 net anto<sup>9</sup> in. c. conq̄sti. e. tit. diziēdo: q̄ algūos comere  
 sacrilegio faziēdo daño en las cosas sagradas: o tomā  
 do algūa cosa delas yglias sin q̄brantamiento dellas. 7  
 q̄ los tales son de descomulgar. 7 así es de tener in. c.

oēs ecclie. xviii. q. iiii. Alo elegado por la otra pte es  
de respōder s̄m glo. in ipsomet. c. 7 in. c. p cā. de sen. ex  
cō. El anto<sup>o</sup> dize in. c. con q̄stus. d̄ fo. cōpe. q̄ ay la sen  
tēcia en la cōsagraciō dela yglia dada por el obpo cō  
tra q̄lq̄er sacrilegio q̄ daña la yglia o toma alguna co  
sa della. Empo q̄ los q̄ semejātes cosas fazen. s. q̄brā  
tando cruz o las otras cosas suso dichas: o q̄ comete  
furto en la yglia: q̄ son descomulgados d̄ descomuniō  
menor. vt in. c. si q̄s domū. xvij. q. iiii. 7 lo nota la glo.  
en el sobredicho. c. cum. p cā. Puede se empo salvar la  
opiniō dellos en esta manera: q̄ndo los sobredichos  
maleficios se cometē cō q̄brantamiēto o encendimiē  
to dela yglia como dicho es. En otra manera nō dize  
biē los tales: lo q̄l se p̄uenia por dos razones. La pri  
mera q̄ nō se falla en algū derecho q̄ el q̄ semejātes co  
sas faze sea descomulgado de mayor excomuniō. 7 así  
lo q̄ nō es determinado por decreto delos sanctos pa  
dres nō es de p̄sumir por supfluas 7 vanas inuenciō  
nes. vt in. c. inter corporalia. de trāsla. ep̄i. La. ij. razon  
es q̄ la descomuniō es pena. vt in. c. sacro. de sen. ex. 7  
la pena nō se dene estēder a otro casu saluo al expres  
so 7 manifesto. vt in. c. pene. de pe. di. i. 7 así la desco  
muniō pronunciada o puesta cōtra los q̄ quebrātan la  
yglia nō se estēde a los que q̄brantan la cruz o el ca  
liz: o las otras cosas semejantes.

3 El. iij. caso es cōtra los cligos q̄ asabiēdas p̄ticipā  
cō los descomulgados por el papa en los diuiales ofi  
cios. vt i. c. significauit. de sen. ex. Es esto especial en  
los descomulgados del papa: por la excellēcia de tan

grā juez. 7 por q̄ los clerigos son mas obligados a es-  
 quituar los descomulgados q̄ los legos. Lõniene em-  
 pero q̄ cinco cosas cõcuffan pa q̄ este caso aya logar.  
 La p̄mera q̄ el p̄cipate cõ los descomulgados sea cle-  
 rigo. La. ij. q̄ afabiẽdas. s. sabiendo q̄ el tal esta desco-  
 mulgado. La. iij. q̄ de grado o d̄ volũtad. La. iiij. que  
 p̄cipe con los descomulgades del papa. La. v. q̄ esta  
 p̄cipaciõ sea en los diuinales officios. Pues cõcuffi-  
 endo estas cinco cosas. el tal clerigo p̄cipate cae en  
 descõton mayor. 7 la absoluciõ pertenesce al papa. vt  
 in. c. signific. Este es el verdadero caso de aq̄l. c. fm  
 hosti. 7 anto. el q̄l dize que los otros entendimẽtos  
 que pone ay la glosa que son adeuñamentos non cu-  
 rando ayn dela op̄nion de Juan andres.

4 El. iij. caso es del q̄ p̄cipa cõ el crimioso cõ el crimẽ  
 por el q̄l el tal crimioso fue descomulgado del papa.  
 ca el tal p̄cipate nõ puede ser absuelto sinõ por el pa-  
 pa: porque participando con el tal crimioso en el cri-  
 mẽ. por el qual fue descomulgado pecca en aquel que  
 lo descomulgo. 7 assi por el mesmo ha de ser absuelto.  
 vt in. c. nuper. 7 in. c. si concubine. de senten. excom. et  
 in. c. statusimus. eo. titu. lib. vij.

9 El. v. es de los q̄ falsan las letras del papa. vt in. c.  
 dura. 7 in. c. ad falsatorũ. de crimie falsi. Este caso nõ  
 es exp̄sso en el derecho q̄ sea reseruado al papa. ca los  
 ca. alegados nõ lo p̄uenã. por q̄ el. c. ad falsatorũ po-  
 ne la pena de descomuniõ. po nõ reserua la absoluciõ  
 al papa. El. c. dura. in. g. adiscẽtes dize q̄ sea p̄nũcia-  
 da por los ob̄pos snia de general descõton q̄ si al ḡno



sabe q̄ tiene letras falsas q̄ las rasgue: o las renuncie  
d̄tro de .xx. días. si q̄ere escapar la pena dela escōion  
Pero passados los .xx. días. la absolucō es del papa  
nisi in articulo mortis. E así la decre. nō habla d̄la sen  
tēcia de descōion puesta cōtra los q̄ falsan las letras  
del papa: mas d̄la snia delos ob̄pos puesta cōtra los  
q̄ nō rasgā o renūcian las tales letras. E porēde me  
parece dudoso q̄ la absolucō delos falsarios sea re  
seruada al papa de derecho. E uo por la snia q̄ el pa  
pa cada año pnūcia cōtra los tales falsarios. la abso  
lucion delllos es reseruada al papa: segū ya es d̄cho  
en su logar.

¶ El .vi. caso es del q̄ pone las manos yradas en al  
gū cligo o religioso p̄fesso: o monja o nouicio o noui  
cia de religiō aprouada. vt no. glo. in. ca. generali de  
elcc. li. vi. 2 p̄ h̄ri. in. c. mulieres. de sen. ex. De isto ca  
su est tex. sup quo fundat̄ tot̄ titulus de sen. ex. in. c. si  
q̄s suadēte. xvij. q. iij. subsequēter est tex. i. c. nō dubiū  
2. c. cū illorū. 2. c. de monialib̄ cū. de sen. ex. cū mul  
tis alijs cap. eiusdē tituli. Del q̄ fiere al religioso no  
uicio: est casus in. c. religioso. in secūda r̄sione. d̄ sen.  
ex. li. vi. E así tened por regla q̄ el q̄ pone manos yra  
das en cligo o en las otras p̄sonas religiosas suso  
d̄chas por esse mesmo fecho cae en sentēcia de desco  
muniō: dela q̄l solamēte puede ser absuelto por el pa  
pa: o por su delegado de latere. Mas q̄ sera delos o  
tros delegados: si podran absoluer a los tales desco  
mulgados. Breue mēte digo q̄ el delegado embiado  
estādo en su puñcia puede absoluer los descomulga

dos de essa mesma prouincia. mas a los que vienen de otra parte nõ puede. nin a los q̄ está fuera de su prouincia avn q̄ sean della. Mas el delegado que por razon de su dignidad: tiene la legacion o comission anexa o allegada non puede absoluer a alguno de los dichos descomulgados. salvo si especialmēte le sea otorgado del papa. hec oia in .c. excommunicatis. de offi. dele. Esta regla cōtine saber q̄ el q̄ pone mãos yradas en clérigo o en las otras psonas suso dīchas cae en sentēcia de descomunion. fallece en los casos que se siquē. los q̄les pone hosti. in .ca. cū volūtate: d. sen. ex. 2. Jo. an. ¶ En los casos q̄ se siguen el q̄ pone manos yradas en clérigo o religioso nõ es descomulgado.

**1** El primero caso es q̄ndo non sabía q̄ era clérigo: ca no traya la corona abierta, extra. e. si vero.

**2** El segundo caso es en los clérigos q̄ no traē habito clerical ni corona: ni alguna cosa muestre en si de clérigo seyēdo p̄mero tres vezes amonestado por su prelado q̄ se cōffija 7 emiēde. vt extra. e. cōtigit.

**3** El. iij. es enl q̄ despreciado el habito trae armas 7 anda faziēdo gueffa o cō los q̄ la fazē. si. iij. vezes fuere amonestado de su prelado 7 nõ se cōffigere. extra. e. in audiciā. E avn que nõ sea amonestado. si se apūta con los tiranos 7 robadores. vt extra. e. cum non ab homine.

**4** El. iij. en el clérigo que tracta 7 vsa negocios seglares: si tres vezes fuere amonestado. vt extra de vi. 7 ho. cleri. c. si.

- 6 **¶ El. v.** es que el que fiere al clérigo de corona caso do que nõ caso con virgen: o que caso dos vezes avn que sean virgines non es descomulgado,
- 6 **¶ El. vj.** en los clérigos buhoneros, carniceros tauer neros publica 7 pson almête despues de ser amonestados. ex de vi. 7 ho. deri. clerici. li. vj.
- 7 **¶ El. viij.** quando se fazee en juego 7 nõ con yra nin cõ malicia extra. e. c. j.
- 8 **¶ El. viij.** qndo el maestro castiga al discipulo lieue 7 atemperadamête. extra. e. cõ voluntate. g. fi.
- 9 **¶ El. ix.** quando algũ defendido se de algũ clérigo lo fiere 7 entienda luego 7 non despues: 7 atẽprada mente. extra. e. si vero. j.
- 10 **¶ El. x.** qndo algũ falla a algun clérigo in actu luxurioso cõ su muger o cõ su madre o cõ su hermana o cõ su fija. vt in dicto. c. si vero. g. nec ille.
- 11 **¶ El. xj.** qndo el prelado açota o fiere al subdito por lo castigar: o lo mãda a otro fazer. vt ex. e. vnũuersita.
- 12 **¶ El. xij.** qndo algũ clérigo d menores ordenes turba los diuinales officios q̄lquier clérigo lo puede echar dela yḡlia. ex. c. c. veniens. 7 in. c. cõ volen. g. si v̄o. esto mesmo si el q̄ tiene algũ officio en la yḡlia fiere castigando al tal ordenado: o su padre o madre o su seõor: o pariente pp̄nco: o alguno delos viejos. mouido cõ buen zelo. ex. e. c. cõ vol. g. fi.
- ¶ El. xxiij.** quando el clérigo es depuesto 7 degradado. extra de iudic. cum non ab homine. et extra de penis. degradatio. in fi. li. vj.
- ¶ El. xxiiij.** quando el clérigo de menores ordenes se

faze cauallero o es bigamo casando con cossupta: o dos vezes. di. lxxxiiij. quisquis.

**I** Delos casos q̄ se sigue puede ser absuelto el q̄ pone manos ayradas en clerigo o en religioso sin ser embiado al papa. fm hosti.



**L** primero es enel artículo dela muerte. xvij. q. iij. si quis suadente. **E** en esto q̄ dize enel artículo dela muerte: nō solamēte se entiende enla enfermedad mas ay en qualquier peligro cercano ala muerte. así como teme

algun enemigo o robador: o que algund poderoso se auera contra el cruelmente: o si ha de nanegar sobre mar o pasar por algũos logares ò celada. ff. de dona. cā. mor. li. ij. iij. iij. esto mesmo pōe host. 7 añade si ho

uere ò passar por do lãcã truenos culebrinas 7 factas **E** l. ij. q̄ndo algũo tiene enemigos capitales o otra justa escusacion: por la q̄l no se puede presentar al papa. extra de sen. ex. ò cetero. Enla tal escusacion dene

estar a consejo de buen varon discreto. ff. de verboruz obl. cōtinu. §. cū ita, 7 ex de vo. 7 voti rede. q̄ sup his

**E** l. iij. enel portero que por causa del officio fizo alguna pequeña injuria. extra de sen. ex. si vero.

**E** l. iij. enlos oficiales dela iusticia si vsando de su officio 7 empuxando las compañías empuxassen entre ellas algun clerigo o religioso: o en otra manera lo firiesen non grauemēte. vt in dicto. c. si vero. Esto se entiēde acaesciēdo ad esora 7 nō con deliberaciō: ca estonces dene ser embiado al papa. extra de sen. exco. si vero.



4. **¶ El. v.** si es muger: nin cōuene escodriñar si fuerte o flaca pero es dubda si muger cortare algū miembro a clerigo: o lo matare si deue ser embiada al papa. **¶ Edíze. guil. q̄** en poder del obpo es embtar la o no: ca en tal caso non es de acatar a grāde o a pequeña injuria z añade diziendo **¶ Cre**o empero q̄ si la tal muger es rezta z la injuria grāde: z por su yda no vine perjuyzio a alguna persona que deue ser embiada.
6. **¶ El. vj.** es si es viejo. z non puede.
7. **¶ El. viij.** si le fallecen algunos miembros en manera q̄ nō podria yr a roma. **¶ Tres casus proximi dicti habētur extra de sen. ex. c. mulieres z. c. ea noscūt. z. c. q̄m̄s.**
8. **¶ El. viij.** del enfermo q̄ tiene ppetua enfermedad: o otro embargo avn temporal. si remiesse q̄ se le acercaua la muerte. **¶ ex. de. sen. ex. c. q̄ de hīs.**
9. **¶ El. ix.** es del pobre al qual conuenia demādar por dōs para yr a roma. **¶ vt in dicto. c. q̄ de hīs.**
10. **¶ El. x.** si el regular fiere al regular. **¶ ex. d. sen. ex. monachi. z. c. cun illoz. z esso mesmo es si el regular firicse al seglar. vt. ex. de sen. ex. religioso. li. vj.** **¶ Nota q̄** si el fecho fuesse grane z feo. assí como algun miēbro corta do: o se deffamasse mucha sangre el tal religioso dūia ser ebiado al papa a se absoluer. **¶ ex. d. sen. ex. cū illoz.**
11. **¶ El. xj.** es de aquellos q̄ non son en su poder. assí como siervos o criados o hijos. **¶ extra d. sen. ex. mulieres**
12. **¶ Esto que dize que los hijos z criados z siervos non sean embiados al papa. entiendese por el daño z menqua que dende podria venir al padre o al señoꝝ de los tales: saluo si la injuria fuesse tã fea que por euitar**

el escandalo cōuernia embiár lo al papa. extra de sen. ex. c. relatum Esto de los siervos entiédese de los que son de condición seruil. s. i. i. perpetuus siervos 7 no de los criados nin de los otros que sirven en casa. De los hijos 7 criados entiédese. En Inno. mientra nō son de edad. casi son de edad avn que sean en poder de su padre libertad tienē de yr do quisieren.

¶ El. xij. es en los nobles 7 poderosos 7 q̄ allí son des-<sup>12</sup>licados que non podriã sofrir el trabajo del camino. En po cerca de los tales p̄mero era de aver cōsejo cō el papa. vt notatur in dicto. c. mulieres.

¶ El. xiiij. es en los moços que avn no son de edad de <sup>13</sup>quatorze años. extra de sen. exco. c. primo. Cerca d̄ los tales es de notar que si el moço ha conoscimiento d̄l mal que faze: avn que no sea de hedad si lo faze a fin de injuriar o por se vengar cae en sentençia de descomunion papal. Mas desque d̄spues viniere a hedad de. xv. o. xvj. años 7 avn es tierno para tomar luego camino. o non tiene avn tanta discrecion puede ser abuelto por el ob̄po faziendo juramento que en seyendo para ello sin algun impedimiento se presentara al papa. vt notatur ex de sen. ex. c. fi.

¶ El. xiiij. es en los clerigos que viñē en comunidad <sup>14</sup>7 comen a vna mesa assí como en algun colegio. extra de vita 7 honestate clericoz.

¶ El. xv. es en las monjas. ex. de sen. ex. de monialib<sup>9</sup>. <sup>14</sup>

¶ El. xvj. es en los hospitaleros de sant juan de iher<sup>9</sup> <sup>15</sup>rusaleu. vt extra de sen. ex. canonica.

¶ El. xvij. es quando la injuria fecha al clerigo es lie <sup>17</sup>

ue 2 pequeña 2 no graue nín fea nín mucho escanda-  
losa, extra de sen. exco. peruenit .

¶ Siguenfe los casos de descomunión de libro. vj. la  
absolucion de los quales es referuada al papa .



L. vij. caso de descomunión es si el empera-  
dor ffey romano o otro empador o ffey o  
príncipe marques duque cōde varon de  
qualquier otra nobleza o notable prebe-  
minencia poderío excellencia o dignidad que sea o er-  
mano o fijo o nieto dellos sea elegido o por otra ma-  
nera tomado a tiēpo o para siēpre en senador o capitā  
o patricio o regidor de la cibdad de roma sin especial  
licencia del papa 2 expresse 2 mansifiesta por sus letras  
2 el cōsentiere ala electiō o asunciō fecha d̄ st: o el mes-  
mo a ella se entremetiere sin las otras penas cae en d̄  
comunión: de la q̄l no puede ser absuelto sin on por el  
papa: nisi in articulo mortis. E avn por essa mesma pe-  
na de descomunión es punido qual q̄er otro : q̄ ante  
de vn año por qual q̄er manera o color o causa por sí  
o por otra persona en q̄l q̄er manera entrepuesta fue-  
re tomado o elegido a los sobredichos officios o regi-  
miento de la cibdad de roma o cōsentiere ala electiō o  
asunciō sobredicha: o en q̄l q̄er manera se entremeti-  
ere a ella syn lnia esp̄al del papa pa ello otorgada. E  
por essa mesma pena son punidos los q̄ obedescen a  
los dichos electos. 2 dan en esto a ellos mesmos elec-  
tores o a los electos o recevidos ayuda o fauoro con-  
sejo pública o occultamente. 2 avn los juezes 2 notari-  
os que sobre aquestas cosas o algunas dellas les pre-

sumieren ayudar o fazer instrumentos, dela qual sen-  
 tencia solamente puedan ser absueltos por el papa: o  
 de su especial licencia nisi in articulo mortis, *De his  
 omnibus est tex. in. c. fundamenta in. §. 7. prouide. 7. §.  
 si secus in. v. contentores.*

**¶ El. viij.** caso es si alguno de qualquier alteza o se- **8.**  
 ñorio condicion o estado o dignidad que sea ecclesia-  
 stico o seglar que al cardenal dñe y glesia romana que  
 fuere dñspuesto o degradado o dñl cardenal adgo por scif  
 ma asabiendas 7 con deliberacion lo houiere 7 lo to-  
 uiere por cardenal o lo rescibiere al cardenal adgo: o  
 rescibiere su voto en la eleccion del papa o alas dichas  
 cosas o para ello le diere ayuda o consejo o fauor cae  
 en descomunion, delo qual no puede ser absuelto sin  
 especial licencia del papa, vt in. c. viij. de scismaticis. in  
 .§. contra natos, in. v. omnēq̄ personam.

**¶ El. ix.** caso es el que persigue alguno de los carde- **9.**  
 nales como a enemigo o lo fiere o prende o compa-  
 ñare al que lo fiziere o mandare fazer o lo ya fecho to-  
 uiere por firme 7 bueno o diere a ello consejo o fauor  
 o rescibiere o defendere asabiendas al que lo fazer  
 el tal es infamis 7 non vale por testigo nin puede fa-  
 zer testamento nin puede rescibir los bienes que le  
 fueren mandados en testamento nin del que muere  
 sin testamento. 7 avn sobre todo cae en sentēcia de des-  
 comunion dela qual non puede ser absuelto si non  
 por el papa. nisi in articulo mortis. vt in. c. felicitis in. §.  
 presentis, de penis. li. vj.

**¶ El. x.** caso es contra aquellos que por q̄ enel hrey: **10.**  
 c. iiii



o príncipe: o nobles varones o alguaziles o quales  
quier otros oficiales dellos: o en quiesquier otros es  
puesta sentençia de descomuniõ suspensïon o entredich  
cho dan licençia a algunos de matar o prèder alas per  
sonas o bienes suyos o delos suyos a aqillos q las ta  
les sentençias pronunçiaron o pusieron o a aqillos por  
cuya ocasion son puestas: o a los q las tales sentençias  
guardan: o a los q no quieren participar cõ los ta  
les descomulgados. saluo si la tal licençia enteramen  
te 7 de todo en todo reuocaren: o si por ocasiõ dela tal  
licençia les ayã tomado algunos bienes. si los no re  
stituyeron dentro de ocho dias: o cõplida satisfaccïon  
por ellos. por esse mesmo fecho caen en sentençia de  
descomuniõ. **O**tro si en esta mesma sentençia caen todos  
los q vsan de tal licençia: o de voluntad cometen algu  
na delas dichas cosas. Mas los q en esta mesma sen  
tençia pmanescieren 7 estouierẽ dos meses nõ puedẽ  
ser absueltos si non por el papa. Mas ante dlos dos  
meses puede los absoluer el obpo. s. anteq denuncie  
tur. vt in .c. quicunq. de sen. ex. li. vj.

**S**iguẽse los casos de descomuniõ delas dementias  
reseruadas al papa.

ii. **C**. xj. caso es. si los inquisidores delos he  
reges o los que ellos embiaren a los inq  
rir por aboflescimiento o por amor o por  
ganancia o prouecho tẽporal contra justia  
cia o contra su consciencia dexaren de proceder deuiẽ  
do 7 pudiendo contra qual quier que sea sobre la tal  
heregia 7 maldad.

**¶ El. xij.** caso es si los dichos inquisidores engañosamente impusieren a alguno la sobredicha maldad de heregia tormentádolo en qual quiter manera q̄ sea. 12.

**¶ El. xiiij.** caso es. si estos mesmos inq̄sidores engañosamente impusieren a alguno lo que los embargue del officio de su inquisición atormentandole en alguna manera. En este caso 7 en los dos suso dichos si fuere obispo o dēde affiba mayor el q̄ en ellos incuffiere por esse mesmo fecho es suspenso de su officio por. iij. años. Mas los otros por esse mesmo fecho caen en snia de descomuniō. d̄la q̄l no pueden ser absueltos si no por el papa faziēdo p̄mero cōplida satisfacciō. De q̄b? trib? castib? est tex. in. c. j. in sine. de here. in cle. 13.

**¶ El. xiiij.** caso es contra qualesquier religiosos que a clerigos o legos dan el sacramento del olio non habiendo primero especial liçencia del rector dela collacion do moran los tales clerigos o legos. 14.

**¶ El. xv.** contra los religiosos que velan nonios sin la dicha liçencia. 15.

**¶ El. xvi.** es contra los religiosos que dan el cuerpo del señor a algunos sin la dicha liçencia. 16.

**¶ El. xvij.** contra los religiosos q̄ presumen absolver a los descomulgados por el derecho salvo en los casos expreßos por esse mesmo derecho o por preuilegios del papa otorgados a estos mesmos religiosos. 17.

**¶ El. xviii.** es contra los religiosos que presumen absolver de las sentencias puestas por los estatutos prouinciales o sinodales pronunciadas por manera de estatuto 7 non por manera de simple sentencia, 18.

- 19 **¶ El. xix.** es cōtra los religiosos q̄ presumē absoluer a alguno a culpa z a pena sin licēcia z gracia especial dl papa. Qual quier religioso q̄ cayere en qual quier destos proximos seys casos incusse en sentēcia de descomunion del papa. *De quibus casibus est tex. in. c. religiosi in p̄nci. de p̄uilegijs in cle.*
- 20 **¶ El. xx.** caso es contra qualquier q̄ injuriosa z locamente firiere a algun obpo o lo p̄dētere o desterrare o lo mandare fazer o lo fecho de otros tontere por firme o si suere compañero del q̄ lo tal fiziere: o diere a ello consejo o fauor o asabiēdas lo defendiere, allēde dlas otras penas contra el estableçdas: z contra sus fijos z linaje fasta la segunda generacion por esse mesmo fecho es descomulgado z no puede ser absuelto si non por el papa. *vt in. c. de penis. in cle.*
- 21 **¶ El. xxj.** caso es q̄ qual q̄er potestad cōsejeros alguna ziles: scabini: abogados regidores cōsules z qualesq̄er officiales q̄ por qual quier nombre sean llamados que fueren culpados en las sobredichas cosas expresas en el proximo sobre dicho caso caen esso mesmo en snia de d̄scomuntō d̄la q̄l solamēte por el papa puedē ser absueltos. *vt i p̄dicta cle. p̄ma in. g. potestas.*
- 22 **¶ El. xxij.** caso es contra los religiosos o clrigos seculares que induzen o traen a algunos que sajan voto o juren o den su fee o que por otra manera prometan de escōjer sepultura en sus yglesias o q̄ no mudē la que ya ende tenian. por esso mesmo fecho son descomulgados z es la absolucion del papa, *vt in. c. cupiētes in. g. si. de penis in cle.*

¶ El. xxiij. es cōtra los varones nobles o señores tēporales que cōstrñen a algunos celebrar diuinales officios en lugar entredicho. 23

¶ El. xxiiij. es contra los sobre dichos señores temporales que mandan llamar a algunos descomulgados publicamente con pregones o tañendo las campanas mayormente a los descomulgados por sentencia de entredicho o quales quier otros a oyr los diuinales officios en lugar entredicho. 24

¶ El. xxv. es contra los que defienden que los descomulgados o entredichos publicamente nō salgan de la yglesia mientra dizen missa quando son amonestados de los clerigos que salgan. 25

¶ El. xxvi. caso es que si los descomulgados o entredichos publicos seyendo amonestados de los clerigos que salgan de la yglesia: presumieren quedar en ella. por esso mesino fecho caen en sentencia de descomunión. En estos quatro casos susodichos es la absolucion del papa. vt in. c. grauis de sen. ex. in de. 26

¶ Es avn otro caso de excomunión mayor que el papa bonifacio octauo ordeno en vna extrauagante q̄ fizo cōuiene a saber qual quier persona que sacare las tripas o las otras cosas entrañables del cuerpo d̄ algun defuncto para lo leuar mejor a entessar a otra parte avn que el tal defuncto se ouiesse mandado alla entessar: por esso mesino fecho es descomulgado 7 la absolucion pertenesçe al papa. 27

¶ Si guense los casos de descomunión d̄ derecho antiguo de los quales absuelue el obispo.



1.



Primer caso es q̄ quales q̄er hereges por qualq̄er nõbre q̄ sean nombrados. assi como los affianos: nestorianos: cãthica- ronianos: josephianos. de los nõbres ⁊ sectas d̄ los q̄les se tracta in. c. excomunicam⁹. ij. de here- ticis. ⁊ in. c. quibusdã. xxiij. q. iij. ⁊ todos los otros q̄ ende nõ son nõbrados si quier caygã en heregia ya da ñada. si quier fagan otra manera nueva de heregia ⁊ generalmẽte qualesq̄er q̄ por la yḡlia romana o por los ob̄pos en sus ob̄pados cõ cõsejo de su cabildo o por el cabildo estãdo vacado el ob̄pado cõ cõsejo ayñ si fuere menester de los ob̄pos comarcanos fuere iuz- gados por hereges son descomulgados por esse mes- mo derecho. vt in. c. ad abolendã. ⁊ in. c. excõicam⁹. j. ⁊ ij. de here. En este caso se enciessa el tercero caso d̄ des- comõniõ el qual pone hos. in su. de sen: ex. §. quis pos- sit excõicare. s. del q̄ dize q̄ la yḡlia romana nõ es ca- beca d̄ los fieles: ⁊ nõ la q̄ere obedçer asi como cabeza teniẽdo q̄ el papa no puede fazer d̄stitutiões ⁊ drecho ca este tal por herege es tenido. vt i. c. nulli fas. di. xix

2.

El. ij. caso es cõtra el q̄ defiende los hereges o les da fauor. vt in. c. sicut ait. ⁊ in. c. excõicamus. in. §. cre- dẽtes de hereticis. Como quier q̄ antiguamẽte los ob̄pos podian absolver en estos dos casos. pero ago- ra la absoluciõ dellos es del papa. por vna descomu- niõn q̄ el pnũcia el junes dela çena.

3.

El. iij. es cõtra los legos q̄ demãdã pedido o tribu- tos alas yḡlesias o a los cligos o tomã o appian assi la inuridiõ dellos ⁊ su derecho. E si los tales seyẽdo

20  
23  
amonestados nõ cessaren de las tales cosas son descomulgados 7 todos los que les dan fauor : pero en tiempo que los tales esten en grand necesidad el obispo cõ su clerezia puede darles subsidio 7 ayuda, haviendo pimeramete consejo 7 licencia del papa, vt in. c. non minus. in. §. aduersus. de imu. eccle.

¶ El. iij. caso es contra los regidores o oficiales de las cibdades o de los otros lugares q̄ succedẽ en el officio a los q̄ eran descomulgados por que pusierõ los sobredichos pedidos o tributos alas yglesias o a los clerigos. assi como es dicho en el p̄rio sobredicho caso q̄ si de dentro de vn mes non satisfizieren por sus antecessores los d̄scomulgados, son ellos effo mesmo descomulgados. vt in. c. aduersus. i. §. si. d̄ imu. eccle.

¶ El. v. caso es contra todos los que fizieren estatutos o ordenaciones contra la libertad dela yglesia. 4

¶ El. vj. caso es cõtra aquellos q̄ fizieren guardar a otros los tales estatutos puestos contra la libertad dela yglesia. avn que ellos non los ayan fecho. 6

¶ El. vij. contra aquellos que escriuieren los tales estatutos o ordenaciones. 7

¶ El. viij. cõtra aquellos que los tales estatutos 7 ordenaciones assi escriptos non los tirare de sus libros 7 registros dentro de dos meses: si empero lo pueden fazer. Esto se entiende de los estatutos fechos ante d̄ la publicacion dela decretal q̄ comienza. Nouerit. de sen. ex. mas d̄ los estatutos fechos d̄spues de dos meses contando del tiempo dela publicacion de esta mesma decretal. nõ se da tiempo de dos meses: mas los q̄ 8

Inego no los quitaren de sus libros o registros que son descomunlgados .

- 9 **¶** El. ix. caso es contra los potestades cōsules 7 registros de los lugares donde los tales estatutos 7 ordenaciones fuerē fechas o guardadas ayvn que ellos non los ayan fecho nin mandado guardar si empero fuere en su poder delos vedar 7 quitar 7 nō los fizierē
- 10 **¶** El. x. caso es cōtra aq̄llos q̄ p̄sumieren juzgar segū los tales estatutos 7 ordenaciones .
- 11 **¶** El. xj. contra aquellos que las tales cosas así juzgadas presumieren escreuir los sobre dichos seys casos son tomados del. c. nonerit. d̄ sen. ex.
- 12 **¶** El. xij. caso es contra los que pegā fuego alas yglefias o las quebrantan. Entiende se ante que sean denunciados. vt in. c. tua de sen. ex. 7 in. c. cōsti. e. ti. **¶** *Be*sta materia asaz fue dicho affiba enel principio delos casos refernados al papa. enel p̄uero 7 segundo caso
- 13 **¶** El. xiiij. caso es cōtra aq̄l q̄ elegido en papa. menos que las dos partes delos cardinales concuffan enel consiente ala election fecha de si mesmo 7 se tiene por papa. si humilmente no quisiere abstener se dela election. vt in. c. l3. §. preterea.
- 14 **¶** El. xiiij. contra aquel que confiando dela tertia parte delos cardinales toma 7 apropria así nombre d̄ papa ante que sea elegido.
- 15 **¶** El. xv. contra los q̄ el tal electo recibieren o obedecieren. Este caso 7 el primero susodicho se contienen enel. c. susodicho. l3. §. siquis autem de elec.
- 16 **¶** El. xvj. cōtra aquellos que lienan a los moros ar

mas fieffo o bitumen de galeas nõ para redencion de los catiuos: o que rigen o guian sus naues 7 galeas: o les dan otro algun sustido o ayuda en peligro 7 da ño dela tieffa sancta o delos xpianos. 7 aquesto en todo tiempo ayu de paz. mas en tiempo de gueffa o de tregua. todas las otras cosas 7 qualesquier virtuallas o mantenimientos son vedadas leuarles. Et hecoia colliguntur de indeis in. c. ita quorundã. 7. c. significauit. 7. c. q. olim. 7. c. ad liberandam. Empo agora todos los q̄ lieuan a los moros las cosas defendidas por el derecho. cada año a bina voz los descomulga el papa: cuya absolucio el reñua para si. segun parece por vna snia q̄ suso en principio de los casos es puesta. Et assi los q̄ las tales cosas vedadas lieuan son ligados de dos sentencias de descomunio. la vna por esse mesmo derecho dela qual pueden ser absueltos por sus obispos. La otra por la sentencia del papa dela qual el solo absuelue o otro de su especial mandamiento.

¶ El. xvij. es q̄ qualq̄er q̄ en la cibdad o obpado de otro obpo se entremete a executar los derechos obpales p̄ la voluntad del obpo de aquella cibdad o obpado: cae en snia de dcoñon. vt in. c. qm̄ plerisqz d̄ offi. ordi.

¶ El. xvij. caso es contra los maestros o escolares de bolonia q̄ tractan con algun cibdadano de bolonia a beniendo se conel 7 alquilando su casa en perjuizio d̄ otro escolar o alomenos no gelo faziendo saber. vt in c. j. de loca. 7 conduc.

¶ El. xix. caso es contra qualesquier religiosos profesos q̄ oyen leyes o de fisica. vt. in. c. super specu. 7 in. c. non in magno. ne de. vel mo.



- 20 **¶** El. lx. cōtra los arcidīanos. plebanos. prepositos. chantres: 7 los clerīgos q̄ han p̄sonados 7 los p̄sbīteros q̄ oyen de leyes o física saluo si dētro de dos mesef d̄xarē el tal estudio. vt in. c. sup spe. §. si. ue cle. v̄l mo.
- 21 **¶** El. xxj. contra q̄lquier q̄ participa conel criminoso enel crimen por el qual fue descomulgado: ca el tal participante cae en descomuniō mayor. vt in. c. nup. 7 in. c. cōcubine. de sen. exco. El tal partspāte ha de ser absuelto del q̄ descomulgo al criminoso cō quien participa: o de otro mayor q̄ el q̄ descomulgo. saluo si por alguna justa causa fuesse difficile 7 grane yr al q̄ descomulgo: ca estō se puede ser absuelto por su ob̄po o por su pprio sacerdote. vt in p̄dīcto. c. nup. §. vlti. Es de notar q̄ este caso nō es ppriamente del derecho. mas es caso 7 suia de hombre: como q̄er q̄ por auctoridad del derecho. la sentēcia del hōbre se estēda a los q̄ participan conel criminoso enel crimen por el q̄l fue descomulgado. Onde es asaber q̄ este caso non es del ob̄po: mas es reservada la absolucion dī. al q̄ descomulgo: o a su mayor por q̄ asi como uō pode des absoluer al que es por algun peccado descomulgado 7 nōbrado por su nombre asi nin al q̄ participa conel en esse mesmo peccado.
- 22 **¶** El. xxij. es contra aq̄llos que cō mala cobdicia toman sus cosas a los xp̄tanos q̄ peligrā en la mar: a los quales segun la regla dīa fee son tenudos a ayudar. E los tales desque son amonestados si no tornan las cosas tomadas: o si se tardan pudiendo las restituyr: caen en descomunion. pero el ob̄po los puede absol

uer. salvo si son curfarios ladrones dela mar, ca eston  
ces solo el papa puede.

**¶ El. xxiiij.** cōtra aq̄llos q̄ se tienē z cōcuerdan cōlas .23.  
ordenaciones q̄ fazē los scismaticos. vt. in. c. i. de scis.

**¶ Siguenfe los casos de descomunión del. vi. li. de**  
los quales absuelue el obispo.



**¶ El. xxiiij.** caso de escōion es q̄ndo despues .24.  
q̄ los cardinales estā encessados en su ca  
mara para elegir papa: algūo embia secre  
tamēte a ellos, o algūo dellos escripto: o  
mēfajero: o secretamēte fabla cō algūo d̄llos: por esse  
mesmo fecho cae en sentēcia de descōion, vt in. c. vbi  
periculum. in. §. nulli. de elec. li. vj.

**¶ El. xxv.** es q̄ los señores regidores z oficiales de .25.  
la cibdad dōde es celebrada la electiō del papa si non  
guardarē aq̄llas cosas q̄ cerca dela tal electiō son or  
denadas. vt in p̄di. c. vbi piculum. de elec. li. vj, o si en  
ellas o cerca dellas cometerē engaño nō embargāte  
q̄lquier p̄uslegio. por esse mesmo fecho cae en snia de  
descōion: z pa siēpre son infames, vt in p̄di. c. vbi peri  
culum. §. q̄ si premissa.

**¶ El. xxvj.** es cōtra aq̄llos q̄ p̄sumen agrauar a los .26.  
clerigos o alas otras p̄sonas eccliassticas o a sus pari  
entes q̄ fazē algūa electiō en alguna yḡlia o moneste  
rio o en otro denoto logar: o fazē otra injuria algūa  
alos tales logares: o en los bienes dellos por si o por  
otros: o en q̄lq̄er manera injustamēte los p̄siguē: por  
tāto q̄ rogados los d̄ichos electores nō q̄siero elegir  
a aq̄l por quien erā rogados: ca por esse mesmo fecho

caen en snia de descōion, vt in. c. de elec. sciāt cuncti.  
¶ **El. xxvij.** q̄ vsurpā ⁊ toniā ⁊ appropriā assi so color  
de abogados o defensores la guarda: o regimēto de  
algūa yḡlia o monasterio: o de otro q̄lq̄er piadoso lo  
gar q̄ de regidor este vacāte: o ocupā los bienes dela  
tal yḡlia o monasterio vacāte: de q̄lquier dignidad o  
cōdiciō q̄ seā los q̄ esto fazē. ⁊ ayn los clerigos o mō  
ges dela tal yḡlia que esto pcuran que se faga. todos  
por esse mesmo fecho caen en sentēcia de descomuniō  
vt in. ca. generalī. de elec. lib. vj.

¶ **El. xxviii.** es cōtra aq̄llos q̄ son llamados pa ende  
reçar o regir o enseñar las mōjas en sus elecciones.  
los q̄les si nō se abstienen ⁊ guardan de aq̄llas cosas  
por las q̄les puede nacer discordia entre ellas sobre  
fazer las tales elecciones: o si algūa discordia era naci  
da: cōsientē ser acrescētada. por esse mesmo fecho caen  
en snia de descōion. vt in. c. indēnitatib<sup>9</sup>. §. postremo.

¶ **El. xxix.** es q̄ la parte q̄ pcura q̄ de elec. li. vj.  
el cōfirmador se entremeta en las otras cosas allende  
delas manifestas injurias o fuerças: o q̄ estienda su  
poder a las cosas q̄ req̄erē inq̄sición de iuzio. cae en  
sentēcia de descōion. dela q̄l nō puede ser absuelto fa  
sta q̄ primero satisfaga enteramēte delas costas ⁊ espē  
sas a aq̄l que nō deuidamēte agrauio, vt in. c. vlti. §.  
vt antē. v. pars vero. de offi. dele. li. vj.

¶ **El. xxx.** caso es q̄ qual q̄er q̄ por fuerça o por miedo  
facare absolucion: o qual q̄er reuocaciō de sentēcia  
de descomuniō o entredicho cae en sentēcia de desco  
muniō. vt in. c. absolutiois. q̄ metus cā. li. vj.

**¶ El. xxxi.** es que el juez q̄ en gañofamēte finge algũ 31  
 caso por el qual va personalmente a alguna muger a  
 recibir della testimonio o juramento, cae en senten-  
 cia de descomunión, vt in. c. mulieres. li. vi.

**¶ El. xxxij.** es q̄ q̄lquier q̄ al empador frederico obe- 32  
 desciessse como a empador despues q̄ por el papa fue  
 depuesto del imperio: o le diessse cōsejo o ayuda o fa-  
 nor era descomulgado, vt in. c. ad apostolice. i. s. nos  
 itaq. de sen. 7 re iu. li. vi. Esta sentēcia ouo effecto en  
 aquel tiempo. ca agora nō ha logar.

**¶ El. xxxij.** es que los legos que a los prelados o a 33  
 las otras personas ecclesiasticas constrinieron a ome-  
 ter assi las yglesias o algunos bienes non mouibles  
 dellas sin forma de derecho. s. fasta el tiempo en que  
 la decretal de yuso escripta fue fecha, si despues deser-  
 amonestados non dexaren libremente: las yglesias o  
 sus bienes assi tomados, caen en sentēcia de descomu-  
 nion. Mas los que de aqui adelante fizieren las ta-  
 les cosas de qualquier estado o condiciō. que sean:  
 avn que non sean amonestados caen en esta mesma  
 sentēcia de descomunion. vt in. capi. consultissima.  
 in. s. layci. 7 ver. illi vero. de rebns ecclesie alie. libro  
 sexto.

**¶ El. xxxij.** es q̄ si per contractos fechos entre los le- 34  
 gos: 7 las dichas psonas ecclesiasticas, o por los q̄ de  
 aq̄ adelante acaesciere fazer, avn cō licencia del papa  
 7 consentimiento del capitulo: 7 las otras cosas que  
 de derecho se requieren: o si por ocasion dellos: o ley  
 o conuencion: o postura añadida en ellos, se consiente



que los legos allēde dello q̄ es de natura 7 cōdicō de los sobredichos cōtractos algūa cosa vsurparen 7 robarē, si seyēdo amonestados nō la dexarē 7 restituyere por esse mesmo fecho caen en snia de descomunión. vt in. p̄dic. c. consul. §. ex cōtractibus.

34. **¶ El. xxxv.** es si los religiosos delas ordenes delos mēdigātes fundadas o falladas despues del concilio general q̄ es en el. vlti. ca. de reli. do. las q̄les ordenes fuerō tiēpo cōfirmadas por el papa: 7 q̄so que queda s̄en en esta manera. q̄ los professos delas dichas ordenes nō recibies̄en a algūo dēde adelāte ala professiō n̄n de n̄ueuo ganassen casa o algū lugar. n̄ las casas o lugares q̄ ya auiā pudies̄en enagenar sin especial licēcia del papa. las q̄les cosas el guardo para en subsidio 7 acosso dela tiēffa sancta: o delos pobres o en otros p̄tadosos vsos por los ordinarios 7 ob̄pos d̄los tales logares: o por aq̄llos a q̄en el papa lo cometies̄e. si algūo dēde en adelāte recibies̄en ala professiō o de n̄ueuo casa o algūn logar ganassen o las casas o logares q̄ h̄a en su licēcia especial del papa. caerā en sentenciā de descomunión. vt in. c. vnico. §. confirmatos. de reli. domi. li. vj.

36. **¶ El. xxxvj.** caso es q̄ todos aq̄llos que alas yḡlias o p̄sonas eccliaſticas demandā portadgo: cohecho o q̄l q̄er otro tributo o pedido: 7 gelo sfazē pagar. si son p̄sonas singulares. por esse mesmo fecho caē en snia de descomiōn. si es colegio o pueblo de cibdad o castillo o dē q̄lq̄er otro lugar es'entredicho. vt in. c. quanq̄s. de censi. li. vj. Quāto al portadgo. suso dicho entiendese

delas cosas supas pprias q̄ el clerigo leuare o passare  
 de vn lugar a otro. ca si son cosas de algũa mercadur  
 ria q̄ trae deue pagar portadgo. Quanto alo q̄ dize q̄  
 si fuere collegio o comunidad q̄ son entredichos. esto  
 es reuocado por vna extrauagãte q̄ el papa martin fi  
 zo. salvo si la tal vniuersidad o collegio o comunidad  
 o lugar: o psona especial mēte fuere nõbrada en las le  
 tras. **¶ El. xxxvij.** es si alguno a los q̄ ga tras del papa  
 nã letras del papa: o a los q̄ litigã o q̄erẽ litigar en el  
 derecho ⁊ auditorio ecclesiastico sobre las causas que  
 de derecho o de costumbre antigua ptenescen al dere  
 cho ecclesiastico. costriña o apremie o mande cessar de  
 litigar en el derecho ecclesiastico: o les faga litigar las  
 dichas causas en derecho o iuzzio seglar en agrauio  
 ⁊ perjuzzio de los iuezes eccliaísticos o de los q̄ ganã  
 las dichas letras: o de los q̄ litigan o q̄eren pleytear  
 en el auditorio ecclesiastico: o tomãdoles sus cosas o  
 las cosas d̄ sus yglesias: o por otras q̄lesquier mane  
 ras: o peure o embargue por sí o por otros q̄ nõ pue  
 dã libremēte litigar delãte los iuezes eccliaísticos: de  
 legados o ordenarios: o en esto d̄iere consejo o fauor:  
 por esse mesuro fecho cae en snia de descõton: dela q̄l  
 nõ puede ser absuelto menos q̄ p̄mero enteramēte sa  
 tiffaga al juez cuya jurisdicõ ⁊ poder ⁊ conosciuēto  
 de causas fue embargado: ⁊ ala parte q̄ fue turbada ⁊  
 agrauada en la execucion de su derecho dela injuria:  
 daños ⁊ expēsas ⁊ menoscabos ⁊ d̄ todo lo que le per  
 tenesce. **¶ In. c. quoniam. de imm. eccle. li. vij.**

**¶ El. xxxvij.** es q̄ los q̄ tienē señorio tēporal ⁊ desien.  
 d̄. liij.

37

38

den a sus vasallos q̄ nō vendā alguna cosa a los obispos o derigos o alas otras personas ecclesiasticas: o que nō cōpren dellos algo, o q̄ nō les muelā o cuegā el pan. o que nō les fagan los otros officios acostumbrados: por esse mesmo fecho caen en sentencia de desco. vt in. c. de inu. eccle. lib. vj.

39 **¶** El. xxxix. caso es q̄ el religioso despues q̄ es pffesso manifesta o calladamēte en q̄lq̄er religiō aprouada temere ⁊ sine causa dexa el habito de su religiō ⁊ do q̄er q̄ sea tal se p̄senta ⁊ parece en p̄sencia de los hombres por esse mesmo fecho cae en snia de descomuniō vt in. c. vt periculosa. ne cle. vel mona. li. vj.

40 **¶** El. xl. caso es q̄ el religioso q̄ va a qualq̄er estudio a ap̄der sin licencia de su prelado ⁊ cō consejo de su capitulo: o d̄la mayor parte del. por esse mesmo fecho es descomulgado. vt i. c. p̄dic. vt periculosa. ne cle. vel

41 **¶** El. xli. es q̄ los doctores ⁊ maestros mo. li. vj. q̄ a los religiosos q̄ como dicho es dexarō el habito o van sin licēcia a sabiēdas les touieren en sus escuelas o les mostrarē leyes o física. por esse mesmo fecho son descomulgados. vt in. c. p̄dicto. vt periculosa. §. vlti.

42 **¶** El. xliij. es q̄ qualesquier psonas q̄ a los hereges o a los q̄ los creen o recibē o desfiēden o fauorescē presu mierē enteffar a sabiēdas en sagrado sepan q̄ caen en snia de descomuniō fasta q̄ satisfagā por digna penitēcia ni puedē ser absueltos fasta q̄ con sus pp̄rias manos los desentiefen ⁊ echen fuera de sagrado los cuerpos de los tales dañados. Laquel logar dōde fueron enteffados carezca de sepultura para siempre. vt

in. c. ij. de hereticis. lib. vi.

**S** El. xliij. es si los poderosos seculares z señores delas puñcias z tieffas z cibdades. z los regidores delos otros logares por q̄lesquier dignidades officios z nōbres q̄ seā llamados: o los alguaziles ó oficiales dellos nō obedescierē a los ob̄pos de sus ob̄pados: o a los inq̄sidores delas hereges q̄ndo por ellos fuerē req̄ridos en la inq̄sició o prediñieto o guarda diligēte delos hereges: o dellos q̄ los creen: recibē: fauorescen o desfiēde. ¶ Si alas dichas personas pestilenciofas nō truxierē o fizierē traer sin tardāca ala carçel de los dichos ob̄pos o delos inq̄sidores: o adōd e ellos o q̄lq̄er dellos mādare dētro dela tieffa z señorio: o regimiēto delos tales poderosos. ¶ Si los cōdēnados z dados por hereges por el ob̄po ó su diócesi: o por el inq̄sidor o inq̄sidores las sobredichas potestades: señores regidores o sus oficiales nō recibieren luego q̄ndo les son traydos z en su poder dexados: pa que sin dilació z tardanca los penē z atormentē segū merecierē: nō embargātes q̄lesq̄er appellaciones o pclamaciones delos sobredichos fijos de maldad. ¶ Si los dichos potestades o señores tēporales o regidores o sus oficiales juzguē o por q̄lq̄er manera conofcan del crimē de heregia: como puramente pertenesca al iuzio o derecho eccliaffico: o si los tomados z presos por el sobredicho crimen de heregia libraren dela carçel sin licencia o mandado delos sobredichos obispos o inquisidores: o alo menos de alguno dellos. ¶ Si la execucion que por el crimēn les es encomen-



dada por el obpo o por el inq̄sitor o inquisidores pre  
sta z cōuentiblemēte nō cōplirē como pertenesce a su  
officio: o si por otra manera el iuzio o sentēcia o pro  
cesso de los sobredichos obpos o inq̄sidores p̄sumie  
ren embargar derechamente o nō derechamente: o si  
al sobredicho negocio dela fee al dicho obpo o a los  
inquisidores p̄sumieren por v̄tura de opponer z con  
tratar: o en alguna manera lo embargar: o qualesq̄er  
que asabiēdas en las sobredichas cosas dierē fauor  
o consejo o ayuda: todos caen en sentēcia de desco  
muniō, vt in. c. inq̄sitores. de here. li. vj.

44 **¶** El. xliij. es que todos los q̄ a jacob o d̄ colona z a  
pedro su sobrino q̄ erā cardenales en el tiempo del pa  
pa bonifacio octauo: o a los hijos de juan de colona  
hermano del sobredicho jacob o padre del dicho pe  
dro de su scisma z heregia por el sobredicho papa Bo  
nifacio ya dañados z cōdenados: dierē fauor z ayuda  
estando avn en su heregia z scisma z rebeldia. por esse  
mesmo fecho son caydos en sentēcia de descoion. vt  
in. c. vnico. de scisma. li. vj. v̄. nihilominus.

45 **¶** El. xlv. caso es que ql̄er principe o plado o perso  
na eclesiastica o seglar que fiziere matar a algū xp̄ia  
no por los assisinos: o lo mādare matar avn q̄ non lo  
maten: o si recibiere o defendiere o ascondiere a los di  
chos assisinos: por esse mesmo fecho cae en sentēcia de  
descomunio: z merece z deue ser despojado z quita  
do dela dignidad: honffa: orden: officio z beneficio q̄  
ha. vt in. c. p̄ humani. de homi. li. vj.

46 **¶** El. xlvj. es q̄ ql̄esquier p̄sonas eclesiasticas que a los

manifiestos vsureros: o a los eſtrãgeros: o a los otras  
 q̄ nō ſon de ſus tieſſas q̄ dan o q̄erẽ dar a logro, para  
 eſto les cōſentierẽ al q̄lar caſas: o tenerlas ya alquila  
 das: o ſi en ſus tieſſas les cōſentierẽ morar, o ſi dẽtro  
 de tres meſes nō los echarẽ de ſus tieſſas ⁊ pueblos  
 ⁊ que nũca a otros ſemejantes reciban ſi las ſobred  
 chas perſonas eccliaſticas ſon patriarcas o arçobis  
 pos o obispos, por eſſe meſmo fecho ſon ſuſpẽſos de  
 ſus officios. Mas los menores q̄ eſtos ſi ſon pſonas  
 ſingulares cae en ſentẽcia de deſcomuniõ. Si es cole  
 gio o otra vniuerſidad eccliaſtica cae en ſnia de en  
 tredicho, la qual ſentencia ſi con coraçon endurecido  
 ſuſſrierẽ por vn meſ, las tieſſas dellos en quanto mo  
 ran en ellas los dichos vsureros deſde entõces ſon ſo  
 metidas al eccliaſtico entredicho, vt in. c. i. d̄ vsu. li. vi.  
 ¶ El. xlvij. caſo es q̄ los q̄ fizierẽ represarias. o deſpo  
 ſos o prẽdas cõtra las pſonas eccliaſticas o cõtra ſus  
 bienes. Aſi como ſi vno de cordona hizo algũ daño a  
 algũ vezino de Jaen. ⁊ los de jaen mandaffen o die  
 ſſen logar al ſuyo q̄ recibio el agrãnto del vezino de  
 cordona: q̄ fizieſſe prẽdas en q̄leſq̄er perſonas q̄ falla  
 ſſe: eccliaſticas o ſeglares, diſe eſta decretal que avn  
 q̄ digã que antiq̄uamẽte es coſtũbre q̄ a todos gene  
 ralmẽte es otorgado fazer prendas por q̄ ſe deſſagan  
 los agrãuios. q̄ ſi lo tal mandarẽ fazer en las pſonas  
 eccliaſticas ⁊ nō lo renocarẽ ⁊ renõciaren dẽtro de vn  
 meſ, cõtando deſde el tiẽpo q̄ lo mãdaron fazer ſi ſon  
 pſonas ſingulares caen en ſnia de deſcomunion. ſi es  
 vniuerſidad es entredicha. vt i. c. vnico, de inſur. li. vi.

*47. nota bene  
 in multo hõ*

*hõ*

48 **¶** El. xlviii. es contra los señores o regidores de yuso  
escriptos. Dicho es affiba q̄ los q̄ perfignē o fierē o  
maltractā o p̄ceden a algū cardenal dela yḡlia d̄ roma  
o los q̄ les oā fauor o ayuda ꝛc. q̄ allende dela desco-  
munisō en q̄ caē q̄ pertenece al papa. son d̄ atormentar  
por otras penas tēporales. vt habet̄ in. c. felicitis. i p̄n.  
de penis. li. vi. Eadelāte en esse mesmo capt. in. §. qua  
ppter. otze q̄ si algū p̄ncipe o senador. cōsul. porestad.  
o otro señor o regidor non fiziere guardar la sobredi-  
cha cōstituciō o decretal contra los otchos p̄seguido-  
res. ꝛ los otros de q̄en ay se faze mencion penāo los  
segū el tenor dessa mesma cōstituciō. por esse mesmo  
fecho caē en snia de descōion. así ellos como sus offi-  
ciales q̄ndo les es encomēdado. si dētro d̄ vn mes nō  
fazē la sobredicha justicia ꝛ pena cōtando desoel t̄po  
q̄ les es fecho saber la tal p̄secuciō o delictos cometi-  
dos cōtra algū cardenal. Este caso delos q̄ nō fazen  
guardar la dicha cōstituciō: o nō penā a los tales p̄se-  
guidores es del ob̄po. ꝛ el caso delos q̄ p̄figuē es oel  
papa. ꝛ es el nono caso entre los q̄ pertenescē al papa  
49 **¶** El. xlix. caso es q̄ el q̄ es absuelto de alguna snia de  
descomunisō estādo en peligro d̄ muerte o por otro le-  
gítimo ipedimēto de aq̄l oel q̄l en otra manera nō po-  
d̄a ser absuelto si sanāoo d̄ la enfermedad: o cessando  
el ipedimēto nō se p̄senta q̄noo bienamēte pueda a  
aq̄l oel q̄l cessando el ipedimēto auita de ser absuelto.  
cūplēoo su mandamēto sobre las cosas por q̄ fuera  
descomulgado: ꝛ satisfāzēoo segū lo req̄ere la justicia  
por esse mesmo fecho torna a caer en essa mesma snia.

de descomiōn n. vt. in. c. eos. p̄tina rubri. de sen. ex. li. vi.  
 ¶ El. l. caso o es que los q̄ son absueltos por el papa. o  
 por sus delegados: 7 les m̄ada q̄ se p̄senten a sus ordi-  
 narios o q̄lq̄ otro recibiendo p̄nia dellos 7 satisfi-  
 ziēdo cōplida mēte a los injuriados: o aq̄en por el tal  
 caso erā obligados. si esto nō curaren de cūplir: q̄nto  
 mas ay na l buen amēte pudserē: por esse mesmo fecho  
 tornā a caer en essa snia de descomunion. vt in p̄dicto  
 ca. eos. §. siquidē statūimus. de sen. ex. li. vi.

¶ Signifēse los casos de descomuniō delas clemē-  
 tinas. idelos q̄les absueluen los obispos.



¶ Q. l. caso es si alguno tiene la possessiō de  
 algū beneficio 7 nō auiedo tres años q̄ lo  
 posee. es dada cōtra el sobre la p̄priedad  
 o la possessiō del tal beneficio vna senten-  
 cia diffinitua en corte romana: avn q̄ se diga ser niq̄u-  
 na la tal snia. deue ser fecha secrestaciō del tal benefi-  
 cio por ell ordenario de esse lugar. la q̄l secrestacion si  
 alguno embarga: o los fructos secrestados del tal be-  
 neficio. cae en sentēcia de descomuniō. dela q̄l nō sera  
 absuelto. sin q̄ p̄mero sea q̄tado el embargo 7 los fru-  
 ctos tomados o embargados seā restituidos 7 dexa-  
 dos. ¶ Si el que embarga o ocupa es delos q̄ litigan  
 sobre el inegocio. pierde su derecho. vt in. c. ad cōpescē-  
 das. de secref. posse. 7 fruc. in de.

91

91

92

¶ El. liij. es q̄ los q̄ por osadia de su p̄pria locura p̄su-  
 mēre enterrar asabiēdas los cuerpos delos defūctos  
 en las yglias o cimēterios en t̄po de entredicho. salvo  
 en los casos otorgados por el derecho o los descomul



gados publicamēte o los entredichos por nombre: o los usureros manifiestos. por esse mesmo fecho caen en snia de descōion. dela q̄l en alguna manera nō seā absieltos sin q̄ primero cōplidamēte satisfagā a los q̄ recibieron injuria por las cosas susodichas. ⁊ esto a albedrio del obpo. vt in. c. eos. de sepul. in de.

**93** **¶** El. lxxj. es que qualesquier religiosos que los diezmos o primitias deudos alas yglesias: ⁊ que a ellos nō pertenescen por alguna legitima causa: presuntiere apropiari para si por qualquier manera que sea: o si defendierē. ⁊ nō consentierē pagar alas yglesias los diezmos delas animalias ⁊ ganados de sus familias ⁊ pastores: ⁊ avn de los que buelue sus ganados cō los suyos: o delas animalias que en engaño delas yglesias en muchos logares cōpran ⁊ cōpradas dan las a los que las vendieron: o a otras personas q̄ gentes tengan: o el diezmo delas tieffas que affiendan o dan a otros a labrar. si nō cessaren delas sobredichas cosas dētro de vn mes despues de ser requeridos por aq̄llos a quiē pertenesce: o si d̄ las cosas affi tomadas ⁊ apropiadas nō fizierē cōplida satisfacciō alas ygl̄ias d̄nificadas dētro de dos meses son ⁊ q̄dan suspensos de sus officios: administraciones ⁊ beneficios fasta q̄ cessen ⁊ satisfagan como suso es dicho. **¶** Si los tales religiosos non tienen administraciones ⁊ beneficios enel caso en que los otros sobredichos son suspensos ellos caen en sentençia de descomunion. ⁊ non son de absoluer en alguna manera ante que fagan digna satisfaccion non embargantes qualesquier priuilegios.

Empe las sobredichas penas nõ hã lugar, avn q̄ los  
 dichos religiosos nõ paguẽ el diezmo delas animalí  
 as q̄ por sus donados erã tenudos de pagar: en tãto  
 q̄ los dichos donados ayã dado cõ effecto así 7a sus  
 cosas a los dichos religiosos, vt in. c. de decimis. i. de.  
 ¶ El. lxxij. caso es q̄ los mõjes o canõigos reglares  
 q̄ nõ tienẽ alguna administraciõ: q̄ por fazer algũ daño  
 a sus p̄lados o monesterios p̄sumẽ yr alas cortes de  
 los p̄ncipes sin lnia d̄ sus mayores: por esse fecho caẽ  
 en snia de descõion, vt. c. ne in agro. §. quia. ver. de sta  
 ¶ El. lxx. caso es q̄ los mõjes q̄ tie 94  
 nẽ armas dẽtro delas cercas de sus monasterios sin  
 licẽcia de sus abades: por esse mesmo fecho son desco  
 mulgados, vt i. c. p̄dicto ne in agro. §. p̄facte quocq̄.  
 ¶ El. lxxj. q̄ todos los monasterios delas mõjas deuẽ 95  
 ser visitados cada año por los ordinarios o obpos. f.  
 q̄ los exẽtos q̄ nõ son subjectos a otro si nõ al papa.  
 deuen ser visitados por autoridã del papa, 7 los nõ  
 exẽtos por la autoridã ordinaria o del obpo. Mas  
 los q̄ son exẽtos dela jurisdiccion ordinaria, empo son  
 subiectos a otros por ellos mesmos a q̄en son subie  
 ctos deuẽ ser visitados cada vn año. ¶ Trofi las otras  
 mugeres q̄ vulgamente son llamadas canõigas se  
 glares q̄ nõ renũcian el siglo: nĩ la ppriedad: ni fazẽ  
 algũa p̄fession deuen ser visitadas por auctoridã de  
 los obpos delos logares a do morã si nõ son exẽtas  
 como dicho es, 7 porq̄ algũas d̄las mõjas excedẽ 7 so  
 brepujan en algũas cosas, deuẽ los visitadores auer  
 diligẽte estudio 7 sollicitaciõ q̄ nõ vsen delas cosas q̄

se figuē. s. de paños de seda: o en foffos de diuersas colores: o sandalias: o los cabellos trencados o resplan descientes o fechos coleta: o garçetas: 7 que nõ fagan cornezuelos dellos: o delas tocas: 7 q̄ sus capillas o velos nõ seã excacados o vírgulados: 7 que nõ andē en dācas ni en las fiestas seglares. 7 q̄ nõ anden por los bassios 7 placas de día ni de noche: ni en otra manera fagan vïda deleytosa ni loçana. E sabiamēte las refrenē d̄ q̄lesquier soberuías 7 locuras 7 vanidades 7 descōueniēcias. 7 de los deleytos deste mūdo: 7 las atrayā a fazer en sus monasterios el deuoto 7 deuoto officio 7 seruicio de dios 7 a guardar todas las sobre dichas cosas. E costringan 7 apremiē los dichos visitadores alas dichas monjas cō remedios cōuenibles nõ embargātes q̄lesquier exenciones o p̄uilegios. E si algunos p̄sumierē embargar a los dichos visitadores en las dichas cosas o en alguna dellas. si desque fuerē amonestados nõ se affepentierē 7 cessarē del tal embargo. por esse mesmo fecho caen en sentēcia de descomunion. vt in. c. attēdentes. de statu mo. in cle.

97 **¶ El. lviij.** que las mugeres q̄ por qualq̄r manera q̄ sea siguen el estado que dize de las biguinias. o el que vna vez prouaron 7 recibieron. o si en alguna manera de nuevo lo reciben. caen en sentēcia de descomunion. vt in. c. f. de reli. do. in cle.

98 **¶ El. lvij.** q̄ los religiosos por los q̄les estas mugeres en el sobredicho estado de biguinia se dizen ser en formadas 7 induzidas. alo recibir si les dieren consejo o fauor o ayuda para que tomen el tal estado: o pa

ra que signan el ya tomado siguiendolas en esto, caen en sentencia de descomunión, vt in predicto, ca. de religio. domi. ver. predic. vero.

**¶** El. lix. q̄ aquellos que postpuesto el temor de dios 7 en peligro de sus almas nõ han verguẽca ni temor de se casar asabiẽdas en los grados de parẽtesco o de afinidad. por el derecho canonico vedados: o cõ mõjas: o los religiosos o monjas o clerigos q̄ se casan. por esse mesmo fecho son descomulgados. **E** los plalados despues q̄ supieren cierto que los tales así son casados. fagan los denunciar por descomulgados. fasta que conociẽdo humilmente su effor se apartẽ vno de otro. 7 merezcan alcanzar absolucion. vt in capitul. vnico. de consan. 7 affini. in cle.

**¶** El. lx. caso es que si los inquisidores delos hereges o sus comissarios: o los delos obpos o delos capitulos estãdo la sede vacãte sobre aq̄sto deputados por razon del officio dela inquisicion por qualesquier maneras que sean tomarẽ: o mala 7 injustamente sacare de algunos pecunia, o si por ocañon del sobredicho officio asabiẽdas tentaren 7 presumieren aplicar los bienes de las yglesias por el delicto delos clerigos a vn al thesoro dela yglesia. por esse mesmo fecho caen en sentencia de descomunión. dela qual non pueden ser absueltos saluo en articulo mortis fasta que cumplidamente satisfagan la pecunia así tomada a aquellos a quẽn malamente la tomarõ. 7 que en esto non les valgan algunos preuilegios: pactos o remissiones. vt in. c. nolentes, de here. in cle.



61 **¶** El. lxxj. q̄ q̄lesquier potestades. capitanes. regidores  
cōsules. juezes. cōsejeros. o q̄lesquier otros oficiales  
delas comunidades q̄ fazē o escriuē: o dictā estatutos  
q̄ las vsuras se demandē o puedā demandar: o se pa-  
guē: o las ya pagadas q̄ nō se demāden: o si p̄sumie-  
rē juzgar a sabiendas q̄ las vsuras se demāden o pue-  
dā demādar o se paguen: o las ya pagadas q̄ nō se de-  
māden: o si p̄sumierē juzgar a sabiendas q̄ las vsuras se  
paguē: o las ya pagadas nō seā restituydas libre 7 cō-  
plidamēte q̄ndo son demādadas. por esse mesmo fe-  
cho caen en sentenciā de descomuniō. En esta mesma  
fnia caen: si los tales estatutos 7 ordenaciones dētro  
de tres meses nō tirarē 7 rayerē delos libros si puedē  
o si guardarē las ya dichas ordenaciones: avu q̄ non  
aya seydo en las ordenar nin consentir fazer. **De om-  
nibus his est textus in. c. vnico. de vsu. in de.**

62 **¶** El. lxxij. q̄ si los religiosos mēdigātes recibieren de  
nuevo logares: o casas de nuevo pa morar: o mudarē  
las q̄ ante teniā: o las traspasarē a otros: o en agena-  
rē por q̄lquier manera q̄ sea sin licēcia del papa. fazie-  
do mēcion en la tal licēcia dela decretal q̄ esto defiēde  
q̄ es en el. c. vniciū. de excessi. p̄latoz. li. vj. por esse mes-  
mo fecho caen en sentenciā de descomuniō. vt in. c. cu-  
piētes. in principio. de penis. in de.

63 **¶** El. lxxij. q̄ q̄lesq̄er religiosos q̄ en sus sermones: o  
en otros logares dixierē algūas cosas por las quales  
apartē los oydores d̄ pagar los diezmos devidos a  
las yglias. por esse mesmo fecho caen en sentenciā de  
descōion. vt in. c. p̄dicto cupiētes. v̄. illos etiā.

67

**¶ El. lxxij.** q̄ qualesquier religiosos q̄ a sabendas de  
 paren de fazer consciētia a los q̄ a ellos se cōfiessan de  
 pagar los dichos diezmos. si fuerē requeridos delos  
 rectores delas yglesias o de sus vicarios o delos que  
 tienē su lugar son suspēsos del officio d̄la p̄dicacion:  
 fasta q̄ a estos mesmos cōfessados fagā la dicha cōsci  
 encia si buenamēte pueden. **E** si dende adelāte presu  
 mieren predicar ante q̄ se alimpien dela tal negligē  
 cia: por esse mesmo fecho caen en sentēcia de descomu  
 nion. **E**mpo aquesta pena q̄ eneste caso ⁊ enel p̄ximo  
 passado se pone. non se estiēde a los religiosos delos  
 monasterios o yglesias q̄ resciben diezmos. *Omnia  
 hec in. c. supradicto cupientes. in. v. qui vero in de.*

67

**¶ El. lxx.** caso es q̄ qualesquier religiosos a si exentos  
 como no exētos de qualq̄er orden o cōdicion q̄ sea q̄  
 violaren o quebrantarē los entredichos puestas por  
 la auctoridad apostolical o por los ob̄pos d̄los luga  
 res viēren q̄ la yglesia cathedral los guarda. por esse  
 mesmo fecho caen en sentēcia de descomunion. **E** en  
 essa mesma sn̄ia caen si no guardaren los entredichos  
 ⁊ cessamiētos generales delos diuinales officios pu  
 estos por los estatutos delos concilios puñciales o  
 por su auctoridad. **I**tez en essa mesma sentēcia caen  
 si nō guardaren los generales cessamiētos delos di  
 uinales officios d̄las cibdades ⁊ tieffas ⁊ d̄los otros  
 lugares los quales cessamiētos algunas vezes o por  
 costumbre o por otra razon apropian a si los capitu  
 los o colegios o conuentos delas yglesias seculares o  
 regulares. *hec oia in. c. i. de sen. ex. in de.*

cj

**¶** El. lxxvj. caso es q̄ si los frayles menores en t̄po de entredicho resciben en sus yglesias a oyr los diuinas les officios a los frayles o fraylas q̄ se dizen de tercera regla. la q̄l sant francisco instituyo. por este mesmo fecho caen en sentēcia de descomuniō. dela q̄l nō pueden ser absueltos sino por el papa o fecha p̄mero satisfaciō podrā ser absueltos por los ob̄pos d̄la puñcia ado fazen su habitacion. los quales ob̄pos en este caso vsan d̄la auctoridad apostolical. vt in. c. Cum ex eo de sen. ex. in cle.

**¶** Siguense los casos de descomuniō de guyllielmo cardenal de sancta sabina delegado de españa en los quales absueluen los obispos.



**D**on avn otros casos en los q̄les por esse mesmo derecho es puesta sentēcia de descomunion q̄ se contienen en las constituciones del señor don guyllielmo cardenal ob̄po de sabina delegado en las partes de españa publicados en su general concilio: el qual touo en valla dolid dela dioçesi de palēcia el segundo dia de agosto en el año del nascimieto del señor de mill 7 trezientos 7 veynte 7 dos años assi como paresçe en el prologo de las d̄chas constituciones.

**¶** El p̄mero caso es que qual quier que a los q̄ vsenē a los concilios puñciales o a los sinodos de los obispos o a los q̄ estan en ellos: o se tornan dellos prendieren o en sus p̄sonas o en sus cosas fizierē notable daño. por esse mesmo fecho caen en sentēcia de descomunion. 7 hec in prima consti. g. si.

¶ El. ij. es q̄ los falsos testigos o falsos abogados: o los otros m̄dianeros q̄ traē a jurar falso por esse mesmo fecho caē en sentēcia d̄ descōion. D̄la q̄l en n̄guna manera nō seā absueltos fasta q̄ p̄meramēte satisfagā ala pte q̄ rescibio el daño por la falsedad malamēte d̄icha: la q̄l cōstituciō es de publicar en las yḡlias cathedrales 7 passochiales en los días solēnes. Et hoc in cōstitū. vj. q̄ incipit. vt causaz 7 litiū. titū. de testi. falso.

¶ El. iij. es q̄ los cl̄igos publicos cōcubenarios beneficiados. si en los p̄meros dos meses nō dexarē las cōcubinas por esse mesmo fecho son de todo en todo priuados d̄la terciā pte d̄los fructos de sus beneficios: 7 en los otros dos meses siguiētes d̄la otra terciā pte 7 en los otros dos meses siguiētes d̄la otra terciā pte. A los q̄les beneficiados así p̄uados es m̄adado so pena d̄ descōion q̄ no toquē ni tomē alḡna cosa d̄las tales ffētas de sus beneficios. E si por vēntra alḡna de las d̄ichas tres ptes tomarē deue ser cōpelidos 7 constreñidos por el iuyzio accl̄iastico a restituyr todo lo q̄ así injustamēte tomarō pa q̄ sea distribuydo 7 reptido en esta manera. si los beneficios son en las yḡlias colegiales o cathedrales. La meitad sea aplicada ala mesa d̄l capitulo 7 la otra meitad pa redēciō d̄los captiuos. E si los beneficios son en las yḡlias passochiales. la meitad sea pa la obra o fabrica d̄la tal yḡlia. 7 la otra meitad para la redempciō delos captiuos. Lo qual deue ser fecho por los prelados d̄essos mesmos cl̄igos. E si por aventura non tomaren A su coraçon. E por otros quatro meses allende delos



seys sobredichos estouieren endurecidos teniēdo las  
primeras mancebas o recibiendo otras, es mandado a  
sus prelados so pena de obediencia q̄ los priuen d̄ sus  
beneficios. E los que así fuerē concubinarlos por cin  
co meses avn despues q̄ dexaren las cōcubinas son in  
habiles 7 indignos para alcãçar mayores ordenes o  
grados o qualesquier beneficios ecclesiasticos, 7 deue  
ser denunciados 7 publicados por sus prelados. Otro  
si los dichos cōcubinarlos así priuados de sus bene  
ficios 7 frutos dellos como dicho es, si tomaren algu  
na pte de los dichos frutos, por esse mesmo fecho caē  
en sentēcia de descomuniō. Mas los otros cligos pu  
blicos concubinarlos q̄ no son beneficiados avn des  
pues que se emendarē son por vn año inhabiles para  
hauer mayores ordenes o qualesquier beneficios ec  
clesiasticos. Contra los tales que non se corrigē es  
de proceder por otros remedios del derecho. E si por  
ventura las mancebas de los tales cligos no son chrí  
stianas por esse mesmo derecho son priuados de sus  
beneficios 7 inhabiles para recebir qualesquier bene  
ficios, 7 allende desto por esse mesmo fecho son desco  
mulgados como ayuso se dira mas largamēte. E avn  
sobre todo esto son de ençessar en carceles por dos a  
ños, 7 denen les imponer otras grandes penas a alie  
dio de sus prelados con los quales pueden sus obis  
pos dispensar quanto alas ordenes: 7 para hauer tan  
solamente beneficios simples faziendo primeramen  
te penitēcia de su peccado 7 continuando vida hone  
sta, 7 esto despues de cinco años continuados del tiē

po de su coffectiō. Seā avn deputados en cada vn o  
 bispado por los prelados algūos sabios varones pa  
 que inq̄ran 7 busquē quiē 7 q̄les son 7 a do seā las ta  
 les 7 tan pestíferas cosas suzias 7 aboffescibles para  
 q̄ varonilmente executē las dīchas penas en los dī  
 chos cōcubnarios. E avn las concubinas dellos ca  
 rescen de sepultura ecclesiastica. Que oīa cōtinent in  
 cōstitutiōe. ix. que incipit. quia dīcoꝝ. intitulata de co  
 habitatione clericorum 7 mulierum.

**¶ El. iiii.** es que quales quier que constrñen a los de .4.  
 rīgos mayormente a los de orden sacro q̄ tengan mā  
 cebas 7 viuan con ellas publicamente contra los esta  
 blecimientos delos sanctos canones. por esse mesmo  
 fecho son descomulgados. E si comunidad esto fizie  
 re por esse mesmo derecho es entredīcha. Et hoc incō  
 stitutiōe que incipit. non solum hi qui peccant. in  
 titulata. q̄ null' layc' cōpellat dīcos cōcubinas tenere

**¶ El. v.** que qualesq̄er religiosos sacerdotes o legos .9.  
 que engañosamēte dan el hābito de su orden a los cle  
 rīgos para que por su loca 7 propia osadīa los pon  
 gan 7 fagan servir en las yglesias delos lugares a do  
 ellos han señorio tēporal o reciben alguna parte de  
 los diezmos lançando dende forçosamente los otros  
 clerīgos deputados por los obpos o vestiendoles el  
 hābito de su orden 7 faziēdoles ende servir para que  
 en esta manera apliquen a su vso las yglesias 7 las rē  
 tas dellas. Los religiosos que tales fuerças fazē por  
 esso mesmo fecho caen en sentenciā de descomunion:  
 dela qual en alguna manera non deven ser absueltos

fasta que cumplidamente satisfagan a los prelados : 7  
ygleſias reſcibieron el daño . *Et hoc in conſtitutione*  
que incipit *religioſos. iitu. q̄ religioſi nō cōferāt ha-*  
*bitū ſui ordiſ clericis ſecularib⁹ in fraude vſurpādi deci.*

6 *¶ El. vi.* que los parrochianos que ſe mudan de vna  
collacion a otra para que ay reſciban los ſacramētos  
7 ofrezcan 7 paguen los diezmos 7 primicias 7 los o  
tros derechos parrochiales aſi ellos como los q̄ los  
atraē a fazer el tal mādamiento 7 los que los reſcibē  
en ſu parrochia. por eſſe meſmo fecho caen en ſenten  
cia de deſcomunion. *Et hoc in conſtitutiōe. xi.* que in  
cipit *parrochianoz diuiſio intitulata de parrochijs .*

7 *¶ El. vii.* que los religioſos que cometen 7 fazen en  
gaños por no pagar los diezmos de ſus tieſſas 7 aia  
lias 7 ganados es mādado por el d̄recho a los ob̄pos  
que los denuncien por deſcomulgados en ſus ſino  
dos 7 en los mayores lugares de ſus ob̄pados. ſeyen  
do empero p̄rimeramente requeridos por eſſos meſ  
mos ob̄pos que no cometan los tales engaños. Son  
ſyn los tales deſcomulgados por el derecho comun.  
per *cl. religioſi q̄cūq̄ de decimis. que incipit vt frau-*  
*des continentur.*

8 *¶ El. viii.* q̄ persona alguna eccleſiaſtica o ſeglar ayti  
q̄ no ſea ſoſpechoſa. entre en los monesterios d̄las mō  
jas a ſablar cō ellas ſaluo por cauſa razonable 7 muy  
neceſſaria 7 con licēcia de la abadeſſa o de quien tiene  
el regimieto dellaſ 7 que ſean preſentes ala ſabla doſ  
o tres hermanas. 7 en tiempo 7 lugar cōuenible 7 ho  
neſto 7 que non eſten mucho en luengas conſejas. en

otra manera por esse mesmo fecho caen en sentençia d' descomunión. *Et hoc in consti. que incipit. vt monasteria intitu. vt nō liceat ingredi monasteria montalis nisi racionabili causa. hoc idem prohibetur licet non imponitur sentençia excomunica. per ca. primus de statu reli. li. vi.*

*¶ El. ix.* q̄ los patrones q̄ por fuerçamente ponē moços pequeños o a otras p̄sonas en las yglesias en q̄ han derecho de patronadgo o en otras quales quier contra los estatutos d' los sc̄os canones: o appian z toman para sí las rentas d' las sobredichas yglesias. por esse mesmo fecho caen en sentençia d' descomuniō z en alḡna manera nō los absueluā fasta que satisfagan ala yglesia o al obpo. *Et hoc in cōstitū. que incipit. ecclesiaz in titu. de patronis. ti. d' iure patronat.*

*¶ El. x.* es q̄ qualquier fiel xp̄iano o q̄ ha legitima edad z come carne en quaresma o en las quatro temporas por esse mesmo fecho cae en sentençia de descomunión. *Empero cerca dela neçessidad delos enfermos guardese lo que los sanctos canones sobre esto defm̄inarō*

*¶ El. xi.* contra los q̄ publicamente venden carne en la quaresma o en las quatro tēporas. *Este z sup̄ proximus casus cōtinentur in cōstitū. xvij. que incipit vt quadragesime. intitu. de obseruacione ieiuniorum.*

*¶ El. xij.* q̄ aquellos q̄ en las ygl̄ias vsan fazer negoçios de ferias o mercados o de q̄lquier otro tumultu: o barahunda vedados por el derecho. por esse mesmo fecho caen en sentençia de descomunión.

*¶ El. xiiij.* es contra aq̄llos que fazen carne çerta en el



ciminterio de qualquier yglesia, ca por esse mesmo fe-  
cho son descomulgados.

14 **¶ El. xiiij.** q los q echan cadenas o presiones a los q  
fuyen alas yglesias o les quitan las viandas o non  
los dexan dormir z folgar o los matan o quemã o fie-  
ren o mancan z los que enesto les dan consejo o ayu-  
da o fauor por esso mesmo fecho son descomulgados  
**¶** Si esto fiziere comunidad o lo mãdare fazer por esse  
mesmo fecho sea en tredicha allẽde delas otras penas  
por el derecho establecidas. **¶ Et iste ac dno casus sup-**  
**proximi dicti cõtinent in cõstiti. incipit. cõ negotiatio-**  
**nes. institi. q nõ licet foros z nũdinas in ecclesia fie-**  
**ri. sub tĩ. de immu. ecclesie.**

*¶ fuit est 14  
de iudice  
p mortis dno  
regi Joan B.*

**¶ El. xv.** que los q tomã las toffes o cercas dlas ygle-  
sias o cimenterios z fazẽ dellas castillos z fortalezas  
para se defender en sus bandos z cõtiẽdas sin licẽcia  
delos plados z sin causa necessaria q se nõ pñede escu-  
sar. po z esso mesmo fecho caen en sentẽcia de descomu-  
niõ. z avn las tteffas dellos son entredichas. **¶** Si esto  
fiziere cibdad o mãdare fazer por esse mesmo fecho es  
sometida a entredicho. z hoc in cõsti. la que incipit do-  
nns dei. institi. nõ licet in castellare vel vallare ecclesi-  
as. sub eodẽ titu. de immu. ecclesie.

16 **¶ El. xvj.** q qual quier lego oficial de qualquier prela-  
do q sea que rescibiẽre algũa cosa por las ordenes an-  
tes o despues que se den: o por algun acto o carta de  
las mesmas ordenes. por esse mesmo fecho cae en sen-  
tencia de descomunión. Mas si es clertgo beneficia-  
do. es suspẽso del beneficio. z si es prelado es suspẽso

del dar delas ordenes. Puedē empero los ordenados si quisieren dar alguna cosa despues de recebidas las ordenes: por el trabajo dela escriptura o por el parga mīno o la cera en tātō que no sean pobres: 7 la suma delo q̄ dierē non passe de çinçenta mīrs dela moneda que coffe. 7 a questa suma o quantidad non se defiē de recibir. Et hoc in constituttione. xx. que incipit de testanda de simonia.

¶ El. xvij. que aq̄llos q̄ a los clerigos nueuamente ordenados non dexan mīnistrar en sus ordenes fasta q̄ les den tantos p̄tares o cōbites sumtuosos 7 de grādes espensas: o q̄ les presten dīmeros. si fuerē clerigos beneficiados. por este mesmo fecho son priuados d̄ la quarta parte delos fructos 7 rentas d̄ sus beneficios. La qual sea demādada por aq̄l que el ob̄po para esto deputare: 7 sea aplicada para la fabrica de aq̄lla yglesia. Mas si son legos los q̄ las tales cosas demandā. por esse mesmo fecho son descomulgados. Et hoc in consti. q̄ incipit quorūdā clīcoꝝ. intitula. q̄ clīci v̄ layci nō recipiāt prandīa a nouīter promotīs.

17

¶ El. xviii. q̄ los q̄ defiendē q̄ los que nō son xp̄ianos nō sean echados dela yglesia quādo se dīzē las horas 7 se fazen los ofictos dīuīnales. por esse mesmo fecho son descomulgados. vt patet p̄ cōstitutionē q̄ incipit. ecclesia dei. intitulata de iudeis 7 sarracenis.

18

¶ El. xix. que los christianos no sean presentes alas bodas o sepulturas. costumbres. o cerimōnias delos que no son christianos. 7 los que esto no guardā caē en sentēcia de descomunion. Et hoc in constituttione

19

que incipit, sicut fidelis populus.

20 **¶** El. xx. caso es, que el casado que publicamēte tiene manceba de qual quier grado o estado o condición q̄ sea así el como ella. por esse mesmo fecho caen en sentēcia de descomunión. *Et hoc in constitutione que incipit, lex continētie. ti. de adul.*

21 **¶** El. xxi. que los xp̄ianos q̄ furtā o toman por fuerça a otros xp̄ianos 7 los v̄dē a los moros. por esse mesmo fecho caen en sentēcia de descomunión: 7 los hijos dellos no deuen ser recibidos a los eclesiasticos beneficios fasta la terciā generacion. *Et hoc in constitutione, que incipit execrabile, de raptō.*

22 **¶** El. xxij. contra los que echan suertes.

23 **¶** El. xxiiij. caso es cōtra los q̄ fazen maleficios.

24 **¶** El. xxiiij. cōtra los encantadores 7 aduinos 7 contra los que les demandan ayuda o consejo. En estos tres casos suso dichos. por esse mesmo fecho caē en sentēcia de descomunión.

25 **¶** El. xxv. q̄ en essa mesma snia de descomuniō caē los q̄ catā en agueros 7 fazē segū ellos lo q̄ han de fazer delas quales cosas deuen ser refrenados 7 apartados por los plados 7 p̄dicadores. *Isti q̄tuor cas̄ sup̄dicti p̄bant p̄ cōsti. xxv. q̄ incipit, cū sortilegioz. ti. de sor.*

26 **¶** El. xxvj. q̄ si de algūo es sospecha q̄ ha fecho algun mal 7 para saber si es así le mādā q̄ tome sieffo ardiente o agua feruētī. los q̄ lo mādā o lo tienē o gelo dā o lo guardan o para esto lo prendē. por esso mesmo fecho caē en sentēcia de descomuniō 7 son de denunciar publicamēte por d̄scumulgados como en las tales co

las d'ios sea tentado: 7 los innocētes por las semejan-  
tes purgaciones seã atormentados sin lo merecer. Et  
hoc per constitutionez penultimã que incipit vulga-  
ris. sub titulo de purgatione canonica.



**S**i el cōfessor viere q̄ el penitēte esta cay-  
do en algũo de los casos de descōion suso  
dichos 7 nõ tiene poder pa lo absoluer em-  
bielo al obpo o a q̄en ptenesçe la absolu-  
ciõ d' tal caso, o el cōfessor vaya cõel 7 pcarele la abso-  
luciõ. E si el confessor tiene poder pa lo absoluer dela  
snia o snias en q̄ caya, absnuelualo en la manera q̄ se si-  
gue. po ante q̄ lo absnuelua tomele juramēto q̄ dende  
adelãte sera obediēte a los mādamiētos d' la sc̄ta yglia  
7 especialmēte cõtra lo q̄l fue 7 cayo en d'cōion. 7 si fi-  
zo algũ d'niõ a algũa psona pmeta de le satisfazer lo  
mas apna q̄ pudiere. E esto fecho desnuda la espalda  
del penitente. tenga el confessor vna disciplina o ver-  
guillas 7 discedo el ps. de Misere mei deus. o otro d'  
los pentētales en cada vn vso fiera vna vez la espal-  
da del penitēte. E dicho gloria patri 7c. digã. kl. xp̄el.  
kl. oratio pater noster. v. et ne nos. rñ. Sed libera. v.  
Saluũ fac huũ. rñ. *De me? sperãtem in te. v. Esto ei  
dñe turris fortitudis. rñ. A facie inimici. v. Nilhil pfi-  
ciat inimicus in eo. rñ. Et fili? iniquitatis nõ apponat  
nocere ei. v. Dñe exaudi. rñ. Et clamor. oramus. o.fo.*



**D**eus cui ppuz ē miseri semp 7 pcere susci-  
pe depcatões n'as 7 hñc famulũ tuũ quez  
snia excomunicatõis ligat. misratio tue pi-  
etatis absoluat. Absolutio.



**A**utoritate omnipotentis dei et beatorum  
petri et pauli apostolorum eius et domini episcopi hoc  
mihi concessa. ego absoluo te a vinculo exco-  
municacionis quam incurristi propter tale cau-  
sam totiens quoties incurristi. et restituo te sanctis sacra-  
mentis ecclesie: et comunioni et unitati fidelium. In  
nomine patris et filii et spiritus sancti. Amen.

**D**isciplinando lo fasta. Amen.

**D**espues que el confessor houiere absuelto al peni-  
tente dela descomunion como dicho es. o si no houn-  
menester absolucion. ca no estava en alguna descomu-  
nion demandale quanto ha que confesso diziendole assi.  
**Q**uanto tiempo ha que confessastes. **E** si dixiere  
que ha mas de vn año que non confesso sagale enten-  
der como pecco mortalmente diziendole assi. **H**er-  
mano deueys saber que toda persona que llega a he-  
dad de saber peccar es obligada a confessar alomenos  
vna vegada en cada vn año et a recebir el cuerpo de  
dios so pena de peccado mortal. en el qual vos haueys  
caydo por non hauer confessado nin obedescido alo que la  
scta yglia tiene ordenado. Lo que de aqui adelante uunca  
nos acaezca: por que muchos bienes pierde el que esta en  
peccado mortal: por que los bienes que haze non le apuechan  
ala saluacion. et si assi muriesse si confessio et arepeticion  
ferta obligado alas penas del infierno et su cuerpo non  
deue ser enterrado en sagrado. **E**stos males et otros  
muchos escusareys desfessado et comulgado vna vez alo  
menos en el año. **E** si dentro en esse año ha confessado di-  
gale assi. **E**sta postrimera vez que confessastes cumpli-  
tes la penitencia. **E** si dixiere que non la cumplio

demandale que le quedo por cūplir. 7 si se acordare q̄ es lo q̄ le quedo. abasta q̄ lo cūpla: 7 assi gelo mande. Pero si no se acuerda si la cūplió, o no sabe q̄ era lo q̄ quedo ha de cōfessar otra vez todos los peccados que estonces confesso. ¶ **E** si dixiere q̄ la cumplió dígale. ¶ **D**exastes de confessar algun peccado acordádo vos del. Si assi lo dero pecco mortalmēte 7 nō valio la ab solucion. 7 ha de cōfessar otra vez todos los peccados que entonces cōfesso. ¶ **E**ntades en volūdad de vos emendar 7 apartar delos peccados que confesastes. ¶ **S**i de todo en todo no tenia en coraçon de se apar tar de algun peccado ha de confessar otra vez todos aquellos peccados q̄ entonce confesso 7 pecco mortal mente. ¶ **Q**uedastes contento dela confesion 7 dela absolucion. si dixiere que non confiesse otra vez todo lo que aquella vez confesso. ¶ **S**opistes si estauades descomulgado quando vos confessastes 7 no vos ab soluteron dela descomunión. si dize que si ha de con fessar otra vez avn que diga que non lo sabía quādo se confesso: saluo que despues lo supo por que el que esta atado por alguna descomunión no puede ser ab suelto delos peccados. ¶ **S**opistes si el confessor esta ua descomulgado o suspenso. si dize q̄ si ha de confes sar otra vez. ¶ **O**tro caso es en que estenudo a confe sar otra vez los peccados confessados. s. quando se cō fiesse asabiendas conel confessor que sabe que es ydō ta. podiēdo hauer otro suficiente. mas si otro non puede hauer mayormēte q̄ndo esta en peligro de mu erte puede 7 devee confessar se conel q̄ tiene. ¶ **E** desq̄

el confessor houiere demandado al penitente las cosas susodichas, si fallare que fallascio en algunas de ellas, digale que confiesse otra vez todos los pecados como dicho es. 7 luego fagale entender quales 7 quantas cosas se requieren al sacramento dela penitencia diziendole assi.

**A**hora hermano dueys saber q qual quier persona q viene a penitencia conutene que trayga consigo tres cosas. s. contricion, confession, satisfacion. ¶ La primera es contricion, esto es que deueys hauer dolor 7 affepentimiento enel coraçõ por los pecados 7 ofensas que haueys cometido contra dios. E ayn deueys hauer gran dolor 7 tristeza. Por que si en tal estado sin confession, 7 affepentimiento vos tomara la muerte erades obligado 7 condenado al infierno para siempre sin fin. E creed firmemente que la hora que vos affepentays de los peccados passados: 7 propogays de vos emedar 7 partir dellos: luego soys pdonado de dios. ¶ E deue el cõfessor si viere que cumple cõtarle el enxemplo del rey dauid 7 de sant pedro 7 de sancta maria magdalena por que mejor lo pueda traer a hauer contricion 7 a esperança de perdon.

¶ La segunda parte dela penitencia es cõfession. Esto es que haueys de confessar todos los peccados que haueys obrado 7 hablado 7 pensado desde que cõfessastes fasta agora: 7 que nõ encubrayn nin dexeyn de manifestar cosa algua de quãto vos pudieredes acordar. ca en otra manera nõ vos apuecharia la cõfessio

nín la absolució. **E**nō acuseys peccado a geno ni pon  
gays culpa a otra psona ni nōbreys a algūo que sea.  
**L**a tercera cosa es satisfacciō. 7 esto es q̄ cōtine que  
esteys dispuesto 7 apejado a satisfazer d̄ los cargos q̄  
teneys 7 a cūplir la pnia q̄ vos fuere dada. **P**ues a  
cordad vos agora biē de todas las cosas en q̄ auēys o  
fendido a d̄os 7 a v̄ros próximos 7 a v̄ra cōsciencia.

**S**equitur confessio.

**Y**o peccador me cōfesso a d̄os 7 a sancta maria 7 a  
s̄t pedro 7 s̄t paulo 7 a s̄t jeronimo. 7 a todos los  
s̄ctōs 7 s̄ctās dela corte del cielo 7 a vos padre de mi a  
nima. 7 digo mi culpa q̄ peq̄ grauemente cōtra mi se  
ñor d̄os 7 cōtra mi aia 7 contra mis p̄ximos en mu  
chos peccados 7 caymētos. **D**ezid agora todo lo  
q̄ vos viniere ala memoria. **E**l confessor derele de  
zir. **E** si viere q̄ se turba 7 que ha verguēca de dezir  
sus peccados. ayudele diziendo. **H**ermano no aya  
ys graueza de dezir todas las cosas que vos acorda  
redes. que yo hombre soy como vos por ventura mas  
peccador que vos. **M**in acateys que lo que aquí dixere  
redes que lo dezis a mí mas dezis lo a d̄os que esta  
aquí entre nos segund que el lo dixere en el euangelio.  
**M**atheo decimo octauo. **D**onde fueren ayuntados  
dos o tres en el mi nombre: ay soy yo en medio dello.  
**E**t alibi. **M**atheo. nono. **N**on vine yo a llamar los  
justos: mas los peccadores a penitencia. **P**ues creed  
hermano que por la confessiō que aquí fazey: 7  
por la verguēca que padeceys. quedays reconcila  
do 7 fecho amigo d̄ n̄ro señor d̄os. como se lee en las



sanctas escripturas de algunos q̄ fueron grandes pe-  
cadores 2 son agora muy gr̄ades amigos de dios: 2  
estan conel en la gloria de parayso para siempre: por q̄  
se affep̄tieron de sus peccados 2 los confesarō 2 llo-  
raron 2 se partierō dellos, assi como fizo sant pedro: 2  
la magdalena 2 el ladron q̄ padescio conel señor en la  
cruz, 2 otros muchos, 2 assi faredes vos conel ayuda  
de dios faziendo como ellos fizieron. Por ende dezid  
agora todo lo que vos acordades. ¶ Si viere el con-  
fessor q̄ avn recusa de dezir sus peccados digale,

¶ Exortatio pro nolent  
tibus confiteri.

¶ Latad hermano que contra aq̄llos q̄ nō quierē cō-  
fessar sus peccados 2 fazer penitencia mientra viuen  
dize sant juan. c. q̄ despues de su muerte el cielo nō  
los rescibirā 2 con tronidos los espantara. El ayre cō-  
rayos los auētara. La tieffa los echara de sí non po-  
diendo sofrir la su carga. La mar con gr̄ad tempestad  
los lācara. pues q̄ les queda o quisē los rescibirā. So-  
lamente les queda la llama eternal del infierno q̄ los  
trague. Bela q̄l dize este mesmo sancto q̄ es tan gran-  
de 2 que ay tāta differēcia deste fuego material a ella  
como ay del fuego q̄ esta pintado en la pared a este fu-  
ego comū. E dize q̄ el ardor de aq̄l fuego es tā gr̄ade  
que si toda el agua dela mar cayesse sobre el nō lo po-  
drā esfriar avn vn poquillo. E dize mas. el peccador  
sera atormentado 2 no morira. Morira 2 venira 2 sin  
fin pmanescera. para que sin fin sea atormentado. Pu-  
es si aq̄stas cosas son tan reffibles y esp̄tables o oyr

que tales serã de padecer e sufrir. Mucho dene hom  
 bre trabajar por nõ yr al infierno. por q̃ en el ay frio q̃  
 nõ se puede sufrir. fuego q̃ nõ se apaga. Busanos  
 q̃ nõ se muere. Vloro abofesible. fodor nõ soffrible.  
 Tenebras palpables. Acotes delos atormentadores  
 Confusion delos peccados. Regañamiento delos dien  
 tes por el grã dolor. La vision delos diablos. Deses  
 peraciõ d̃ todos los bienes. ¶ Pues hermano si que  
 reys suyr todas estas penas y otras muchas: nõ tar  
 deys de cõfessar vuestros peccados y cõplir cõ humil  
 dad la penitencia que vos dixeren. Bezid agora todo  
 lo que vos acordaredes que dios vos ayudara.

¶ Como el penitete comecare a dezir sus peccados,  
 el cõfessor este biẽ atento alo q̃ dixiere. e guardese q̃  
 quãdo dixiere el penitete algñ peccado graue o torpe  
 nõ se maraville: ni haga señal de asco o abofesamiento  
 assi como escupiedo o mouiendose: mas dene estar se  
 guro e asosegado como si nõ oyese cosa alguna. E si  
 viere q̃ nõbra a algñ persona pudiẽdola excusar: o la  
 acusa: o dize mal de alguno diziẽdo q̃ le hizo fazer tal  
 o tal peccado: o viere q̃ se excusa diziẽdo nõ q̃ero mal  
 a ninguno: ni tomo a ninguno lo supo como fazẽ o  
 tros e cosas semejãtes. defiẽda gelo mãsa merte e con  
 amor diziẽdo. Catad hermano q̃ quãdo vos acastie  
 re cõfessar: nõ vos auays de excusar. La este lugar es  
 de acusaciõ e nõ de excusaciõ: e q̃ venistes a confessar  
 vuestros peccados. nõ deuides acusar los agenos:  
 ca nõ vos sera demãdada cuẽta delos otros como bi  
 userõ, e por ende nõ deueys curar dellos.

oufere dicho todo lo que se acordare: nõ le declare luego la graueza delos peccados: porque por verguēca o por temor dela penitencia non encubra algun peccado que por vētura avn nõ ha dicho. Mas desque viere q̄ nõ dize mas digale. **A**cordays vos de algunas otras cosas. **E** si dixiere q̄ nõ se acuerda d̄ mas demãdale como viere q̄ cūple segū la dignidad o el oficto o estado dela persona. **E** primeramēte deuele de mãdar dela guarda delos mandamiētos de dios ⁊ de las circūstancias segun la orden que se sigue.

**Delos mandamientos.**

**D**eueys saber q̄ los mãdamiētos de nro señoꝝ dios son diez: los q̄les todo xp̄iano es obligado a cūplir ⁊ guardar. ⁊ quisē q̄brātare alguno dellos pecca mortalmente

**N**unūm coledē. **N**e iures vana p̄ enim. **S**abbata sanctifices. **V**enerare quocq̄ parētes. **N**on sis occisoz. **N**e chus. **N**e fur. **T**estis iniquus. **N**ec cupias nuptas. **N**ec qneras res alienas.

**E**l primero mandamiēto dize así. **A**maras a tu señoꝝ dios de todo tu coraçõ: ⁊ de toda tu anima: ⁊ de toda tu volūtat. **M**athei. xxiij. **E**t deuter. vi. **E**t luce. x. **E**t marci. xij. **S**obre lo q̄l dize san **J**uã crisosto. que amar a dios de todo coraçõ es. q̄ el om brenõ sedeleyte en cosa algūa deste mūdo tãto como en dios. **N**in se dleyte enla esperāca del mūdo mas q̄ en dios. **N**in enla esperāca d̄ los ombres. **N**in enlas hõttas **N**in en oro ni en plata **N**in en possessiões o heredades **N**in en ganados ⁊ animaltas. **N**in en sieruos. **N**in en cõ-

posturas 7 vestiduras. Ni en hijos. Ni en parientes. Ni en amigos. Mas todas estas cosas piense el hōbre 7 crea que son en dios: 7 amelo sobre todas ellas. La si en alguna cosa destas fuere ocupado el amor del nuestro coraçon. ya non amamos a dios de todo nuestro coraçon. La en quanta parte fuere nuestro coraçon embargado en alguna cosa deste mundo en tanra parte es menos a dios.

¶ Amar a dios de toda nuestra ánima es, hauey muy cierto coraçon en la verdad 7 ser firme en la fee. 7 creer que todo el bien es en dios. 7 todo el bien es esse mesmo dios. 7 sin dios nõ ay algun bien. El que cree que dios fizo 7 faze todas las cosas. 7 que sin el non puede ser fecha alguna cosa este tal d' toda su anima ama a dios. ¶ Amar a dios de toda voluntad es que todo nuestro seso 7 entendimiento vague 7 vuelgue en dios: 7 todo nuestro saber sea cerca de dios. 7 que el nuestro pensamiento tracte 7 pense las cosas que son de dios: 7 que nuestra memoria resembre cosas buenas. El que esto faze de toda voluntad ama a dios. Mas si el entendimiento del ombre non entēde las cosas que son de dios: o lo que sabe nõ es segū dios o la su sciencia es vana o seglar: o la su recordaciō nõ es buena: o el su pensamiento desplaze a dios. este tal nõ ama a dios de toda voluntad. Por estas cosas suso dichas podemos conoser si amamos a dios de todo coraçō: 7 de toda ánima, 7 de toda voluntad: como nos es mandado de dios.



Siguense otras señales por las q̄les puede  
ser conosciado do esta el amor de dios,



*Veniſq̄ the. de. cigno*  
Lexãdre de ales in summa theo. lib. v. ca.  
xxvij. fablãdo del amor d̄ dios muestra al  
ḡnas cosas q̄ deuenos fazer: 7 otras que  
deuenos esquituar pa guardar este amor  
1 7 dize. El amigo de buena voluntad oye a su amigo: 7  
2 de grado habla del. El amigo muchas vezes p̄cisa en  
su amigo 7 sin enojo lo sirue 7 su cuerpo 7 todas las  
3 cosas q̄ ha pone por el. El amigo mucho se guarda d̄  
ofender a su amigo: 7 si lo ofende luego lo aplaca 7 a  
4 mãsa. El amigo gofase 7 alegrase de los bienes de su  
9 amigo. 7 ha pesar 7 tristeza de sus males. Gozase el  
amigo cõla p̄sencia de su amigo 7 pesale de su absen-  
6 cia. El amigo ama lo q̄ ama su amigo: 7 aboffesce lo q̄  
7 el aboffesce 7 esfuerçase ale complazer. El amigo trae  
otros ala amistãca de su amigo. 7 los dones q̄ del re-  
8 cibe nũca los da a otro. El amigo obedesce 7 cree los  
cõsejos de su amigo: 7 con fuzia le demãda lo que ha  
menester. Por estas cosas podemos conosciar si haue-  
mos amor a dios.

Siguense algunas circũstancias contra el p̄me-  
ro mandamiento.



En algunas cosas q̄ n̄ro seño: dios nos  
vieda 7 defende en la ley q̄ dio a moysen.  
segũ es escripto en el. v. ca. dentero. 7 Nu-  
meri. xxiiij. Et. i. Reg. xxviij. las q̄les son  
cõtra la hõffa 7 seruicio 7 obediencia que deuenos a

díos. **E** son estas que se siñe.

**S** Mādastes fazer o fezistes algũ maleficio en q̄ fue- 1  
sen llamados los demonios oculta o manifestamēte

**S**empre es pecado mortal ⁊ merece muerte corpo-

**S** fezistes o mādastes fazer algũos <sup>ral. Ray.</sup> 2

encantamētos cō los sacramētos: o cō las cosas sagra-  
das dela yḡlia. Por q̄lq̄er causa q̄ se haga avn que sea  
por santidad: es pecado mortal ⁊ muy gr̄de sacrilegio

**S** Mādastes fazer algunas adeuinanças para ade- 3

uinar ⁊ fallar alguna cosa furtada: o para saber algu-

na cosa oculta o por venir o por saber las cosas q̄ vos

auian de acaescer. **P**ecado mortal es. xxvj. questio-

ne. v. Satis.

**S** Aprendistes alguna arte o sciencia para encantar o 4

adeuinar o para cosas semejantes: ⁊ teneys algun li-

bro o escriptura delas tales cosas. **P**eco mortalmē-

te. ⁊ si tiene tal escriptura deuele mandar que la que-

me. en otra manera nō lo absielua.

**S** Creyistes alguna vez determinada mēte que el que 4

nascia en tal syño o planeta: que de todo en todo ha-

uía de ser tal o tal.

**S** Creer que el hado o costellacion o disposicion: o na 6

tura en que nasce el hombre lo puede forçar o traer a

bien o mal heregia es. Tho.

**S** Echastes suertes pa adeuinar o saber alguna cosa. 7

**S**i lo fizo por linandad es peccado venial. en otra

manera es mortal. **E**char suertes en la religion es de-

fendido ⁊ nō en las dignidades seglares.

**S** Trays alguna nomina. **S**i dixiere q̄ si: yeala el con 8

ffoz. 7 si fallare enella algũas cosas dubbodas o ma-  
las: así como nombres o signos nõ ciertos ni conosci-  
dos: o que sea escripta en pergamino vírgẽ: o escripta  
o puesta en tal hora, o atada con tal cuerda, mandele  
que la quemẽ. avn que entre las tales cosas aya otras  
buenas. 7 si non quisiere non lo absuelna. La pecado  
mortal es traer las tales cosas: sabiendo lo que trae.  
La si pensaua que erã buenas cosas: así como oracio-  
nes. es pecado venial.

¶ Escogistes vn día mas q̃ a otro para comẽcar a fa-  
zer alguna cosa. ¶ Así como desposorios: casamiẽtos  
vestir ropa nuena, andar camino 7 cosas semejantes:  
que algunas personas nõ fazẽ el día del martes. co-  
mo si fuesse menos bueno que otro qualq̃er día. Si  
alguna cosa destas creya: 7 tenia simplẽmente que era  
buena. es pecado venial. pero si diziedole que era ma-  
lo se affirmasse q̃ era bueno: serã pecado mortal. xxxvj.  
questione. v. non obseruetis.

¶ Catays en sueños o creys enellos. ¶ Si por lo que  
soño reza oraciones o guarda algunas cosas: 7 des-  
pues comienca a reuelar las cosas secretas 7 ascondi-  
das. 7 a aduinar las cosas por venir. mortal mente  
peca. 7 avn que nõ diga nũn faga estas cosas es peca-  
do creer en los sueños: 7 avn que de si mesmo non sea  
mortal. es empero cosa peligrosa. por que a muchos  
engaña el demonio en esta manera por los sueños.

¶ Catays en agujeros: así como en grãñidos de aues  
o en encuẽtros de animalias o en otras abusiones.  
Estas cosas 7 semejantes son locuras 7 vanidades: 7

deite el confessor mandar al penitēte que las deseche  
z aparte de su coraçon: si enellas ha acatado.

¶ Siguese el amor del primo z por quātas ra-  
zones deuenos amar los proximos.

**D**espues del amor de dios somos obliga-  
dos a amar a nros proximos: así como a  
nos mismos por muchas razones. La pri-  
mera por q̄ es mādamiēto de nro señor d̄  
os, segū es escripto *Mathei. xxiij.* a d̄o dize *Amaras a*  
*tu primo* así como a tí mismo. La segūda. por q̄ todos  
somos miēbros de vn cuerpo místico. cōtēne a saber  
dela sancta yḡlia. La. *iiij.* por q̄ todos tenemos vna fee  
z vna creencia. La. *iiij.* por q̄ todos tenemos vn bap-  
tismo: por el q̄l somos alimpiados del pecado origi-  
nal z del actual ante obrado. La. *v.* por q̄ todos que-  
mos vn padre z señor. s. a dios. La. *vi.* es por q̄ todos  
ymos a vn reyno. s. al cielo. La. *vij.* a exēplo delas ani-  
malias: que cada vna se goza cō su semejante.

¶ Por quantas razones es mejor amar  
que ser amado dellos.

**D**iz las razones q̄ se siquē parece q̄ amar  
a nros proximos es cosa de mayor mērito  
z prouecho q̄ nos ser amados dellos. La  
primera por q̄ sabemos que amamos: z nō  
sabemos si somos amados. La segunda: por q̄ amar  
es dela p̄pria virtud del que ama. z ser amado es por  
virtud agena. s. del que lo ama. La. *iiij.* por q̄ amando  
alos otros obligamos los a nos. Esyēdo amados  
somos obligados a ellos. La. *iiij.* por q̄ amando a los

f. *iiij.*



otros merecemos nós. E seyendo amados merecen ellos. La. v. por que amando a los proximos remeda mos a nuestro señor ihesu christo. el qual dize Johan xv. Esto vos mando que vos amedes vnos a otros. así como yo ame a vos.

**S**ñales del amor del proximo.



**M**a estas señales q̄ se siguē: podemos conoſcer q̄nto amamos a los pximos. La se gū dize ſant Gregorio. el q̄ ama a ſu pximo ſuffre paciētemēte los males q̄ le ſon fechos. ⁊ avn por los males da bienes. E el q̄ ama a ſu pximo nō ha imbridia del: ni ſe fincha ni ſe enſoberueſce cōtra el. ni le faze mal: ni cobdicia coſa algūa de lo ſuyo. E el que ama a ſu pximo nō ſe enciende en pra cōtra el. nin cobdicia vengarse del. nin piensa mal cōtra el. nin ſe goza de los males ⁊ daños de ſu proximo ⁊ alegraſe de ſus bienes ⁊ prosperidades. E final mēte lo q̄ nō q̄remos ſer fecho a nos. nō lo q̄ramos fazer a nros pximos. En eſtos dos mādamiētos d̄l amor de dios ⁊ del pximo eſta toda la ley ⁊ los pphetas.

**S**iguēſe el ſegūdo mādamiēto.



**N** ſegūdo mādamiēto es. Non juraras el nōbre del tu ſeñor dios en vano. E teneys en coſtūbre de jurar muchas ve zes. Si jura verdad: pecado venial es. ſal vo ſiſo faze por deſprecio. E ſi tal coſtūbre tiene. deve le amoneſtar el confessor que ſe aparte della. porq̄ de ligero puede caer en pecado d̄ perjuro que es mortal. Si jurasteſte alguna vez ante algun juez alguna coſa.

que nõ fuesse verdad. ¶ Si mentira juro peço mortalmente el ⁊ todos los que fueron causa que jurasse. así como si es abogado o procurador: o otro algũo: ⁊ nõ deuen ser absueitos fasta que satisfaga ala parte que recibio el daño. *xxij. q. v.* ¶ Jurastes alguna vez falsando con otros o burlando: por dios: o por sancta maria: o por los sanctos euãgelios: o por la fee: o por la cruz: o diziẽdo así: dios me ayude: o por mi anima. sabiẽdo que nõ era verdad lo que dezíades. ¶ Por qualquier destas cosas que jure o semejantes conociendo q̄ jura mentira ⁊ mire como jura: por cada vez peca mortalmente. *Tho. xxij. q. lxxxviiij. ar. iij.* ¶ Jurastes alguna vez estando en dubda: ⁊ non seyendo cierto si era verdad lo que jurauades. Si estaua en dubda si era así o non lo que queria jurar: ⁊ nõ curo sinõ jurar como si cierto fuera así: peço mortalmente avn q̄ fue se como juraua. *Tho.* ¶ Jurastes de fazer algun mal a alguna persona. ¶ Si juro alguna cosa q̄ era pecado mortal. así como vengarse de tal persona: o nõ despar la mãceba q̄ tenta: o de guardar algunas malas ⁊ injustas ordenaciones ⁊ cosas semejantes. peço mortalmente. ⁊ nõ deue guardar el tal juramẽto. *xxij. q. iij. in malis.* ¶ Jurastes de tener secreto a alguna psona delo q̄ vos dezía. En especial si fue algũa cosa tractada cõ otros en algun consejo o en otra manera: que nõ fuesse dañosa a alguna persona. Si acordãdose como lo juro lo manifiesta peca mortalmente. el y quien lo afınca q̄ gelo diga si sabe como juro de tener dello secreto. ¶ Jurastes de guardar algũos establecimie.

tos o ordenaciones de algũa comunidad. ¶ Si juro  
de guardar algũa cosa justa o buena 7 la q̄brata peca  
mortalmente. ar. di. titj. § leges.

¶ Jurastes por algun miembro de dios o de algun san-  
cto. ¶ Esto se entiede de los miembros menos hone-  
stos. ca avn que jure verdad peca mortalmente. Esto  
mesmo es si con desprecio jura por los miembros ho-  
nestos. xxi. q. i. si quis per capillū.

¶ Troxistes a algũo a jurar o fuestes causa q̄ jurasse  
creyedo que juraria falso. Mortalmente peco. salvo si  
era juez el q̄ le fizo jurar faziendolo segũ derecho. tho.

¶ Siguenſe las interrogaciones de los votos  
con otras auisaciones dellos.



**E**neys algũ voto prometido. ¶ Si dixiere  
q̄ si. q̄ es: 7 amonestele q̄ lo cūpla lo mas  
ayna q̄ pudiere.

¶ Quebratastes algũa vez lo q̄ tentades  
prometido. Si acordadose dello lo q̄brato peco mortal-  
mente si lo q̄ quebranto era lícito 7 bueno. ¶ E si pro-  
metio alguna cosa ilícita 7 mala peco mortalmente: 7  
sin alguna dispensacion la deve quebrantar. Si por  
oluido quebrato algun voto nõ peco mortalmente: 7  
es obligado alo boluer a guardar.

¶ Prometistes de fazer algũa cosa puechosa 7 buena  
a hõffa de dios o de algun santo: o por caridad o pue-  
cho algũo. ¶ Si quãdo lo prometio nõ tenia en volũ-  
tad delo cūplir peco mortalmente. 7 avn q̄ q̄ndo lo pro-  
metio fuese su volũtad delo cõplir: 7 venido el tiẽpo  
nõ lo cūplio pudiendo avn que con daño suyo: peco  
mortalmente. ¶ Si tardo de cumplir algũ voto: 7 por

el mucho tiempo que passo se le oluſdo: o vino a eſta  
do o a tiempo o a hedad que nõ lo pudo cūplir: pudi  
endo quando lo prometio: pecc mortalmente. 7 ſi al  
guna vegada fue en proposito de nõ lo cumplir pecc  
mortalmente. ¶ Si hizo algun voto de ayuno o de ab  
ſtinencia o en ſemejate: 7 eſta en dubda ſi lo podria cū  
plir o nõ. ſi lo quebrato ſin diſpenſaciõ del obpo o ſu  
mayor: pecca mortalmente.

¶ Si la muger casada faze voto d abſtinencia o d pere  
grinacion: o de fazer limoſna. puede el marido deſfa  
zer 7 dar por ninguno el tal voto ſin otra diſpencion  
E q̄nto al voto de limoſna entied eſe ſi nõ tiene la mu  
ger otra coſa ſaluo ſu dote. E ſi alguno deſtos votos  
fiziere nõ queriedo el marido: nõ es obligada alo cū  
plir. avn q̄ lo aya fecho ante del caſamiẽto. ¶ Ray.

¶ Los votos q̄ ſe fazen en los trabajos 7 anguſtias.  
Aſi como las mugeres en el parto 7 ſemejates: ſi con  
deliberada voluntad 7 acuerdo lo promete. obligada  
es alo cūplir. pero ſi ſubſtamẽte lo dixo 7 ſin delibera  
cion: nõ obligatur. ¶ Ar. xvij. q. iij. ſunt qui opes.

¶ Los votos locos o non razonables. aſi como ayu  
nar en domingo: nõ ſe peynar o lauar en ſabado 7 ſe  
mejates. mas ſon de reyr q̄ de guardar. ſun ¶ ho. xxij.  
q. lxxxvij. Sobre lo q̄l diſe Aliano q̄ avn q̄ los tales  
votos ſe fagã a hõſſa de algun ſanto que nõ ſe deuen  
guardar. porq̄ tienẽ algũas ſemejãcas cõla. ydolatria

¶ Si alguno faze voto de nũca caſar o de guardar ca  
ſtidad: nõ puede ſer deſpoſado nin caſado. E avn que  
jure de caſar cõ fulana. deue guardar el voto 7 fazer  
penitencia del juramẽto, extra q̄ clerici. idẽ hoſti. Pero



si primero fizo juramēto d' casar cō fulana: 7 despues fi  
zo el voto, deue guardar el juramēto, fm hosti. 7 gof.  
puede empo entrar en religiō. vt ex de spōsa. cōmissus  
E si despues del tal voto se despōsa por palabras de  
presente, non puede auer apuntamiento carnal cō su  
muger sin peccadō mortal. Pero ay n puede entrar en  
religiō, pero si la conofce, ya obligado es a le pa  
gar el debdo. E como quier que el non lo deue de  
mādar ca peccaria mortalmēte. Em po es tenuto a lo  
pagar agora sea demādado claramēte, agora por al  
gūas señales: porq̄ mucho seria vergoñosa ala muger  
si cada vez lo ouiesse de dezir claramēte. 7 hoc etiam  
Tho. in. iij. dis. xxxviii.

¶ Quando alguna persona muere 7 dexa fijo herede  
ro puede dexar en cargo que cumpla los votos que  
tenia prometidos 7 nō cumplidos en esta manera. Si  
es voto de romeria, cōuiene que consienta el fijo 7 di  
ga que le plazze de lo cumplir en otra manera non es  
obligado. Ray. extra. e. licet. Si el voto fue de limos  
na o satisfacciō: bien puede el padre dexar al fijo here  
dero q̄ lo cūpla. extra de vsuris. tua. 7 de solu. ca. j.

¶ Nō puede fazer voto alguno qualq̄r persona que  
es subjecta ala volūtad 7 mandamiento de otra: por  
que nō se puede obligar a fazer lo que es en volūtad  
ajena: nō peca empero si alguna cosa buena promete  
Thomas. xxi. questione. lxxxviii.

¶ Los mocos o mocas nō pueden hazer voto ante q̄  
seā de hebdad por dos razones. La p̄mera porq̄ en mu  
chas cosas son inēguadas 7 nō vsan de razon. La. ij:

por que son en poder de sus padres: o guardadores.  
 Tho. xxiij. q. lxxviiiij. Pero seyendo de edad puede pme-  
 ter las cosas que pertenescen a sua personas. Assi co-  
 mo entraren religion o casar o semejâtes. Las otras  
 que pertenescen ala ordenaciõ dela casa nõ puedẽ pro-  
 meter sin licencia del padre. Thomas. vbi supra.

¶ El sieruo nõ puede fazer voto:avn de entrar en re-  
 ligion:por q̃ e a en poder de su seõor:avn q̃nto alas o-  
 bras psonales 7 vernia daño a su seõor por su absẽcia.

¶ El religioso nõ puede fazer voto por q̃ nõ ay tẽpo  
 en que su plado nõ lo pueda ocupar en alguna cosa.

Tho. vbi sup̃. 7 sm Ray. si algo pmete nõ lo dene cõ-  
 plir sin lnia de su plado. por q̃ los otros nõ se escãda-  
 lizẽ veyẽdolo sobrepujar las costũbres delos otros.  
 o por q̃. nõ aya ocasiõ por el tal voto de vaguear. Ar.  
 ij. q. iiii. monachũ. §. verũ. xij. di. c. q̃squis. Etze Inno-  
 cẽ. q̃ si pmete de rezar los siete psalmos o otra oraciõ  
 si dẽde nõ viene pjuyzio a alguno q̃ deue guardar el  
 voto ca licito ea:mas lo q̃ dize scõ Tho. es mas ver-

¶ El religioso puede passar a otra orde <sup>o</sup> dadero.  
 mas estrecha. 7 si tiene dello fecho voto deuelo guar-  
 dar: nõ lo mouẽdo a ello lufãdad:ni otra mala intẽ-  
 cion. mas q̃ se muen a por inspiracion de dios. 7 deue  
 demãdar licẽcia a su plado. 7 avn q̃ nõ gela otorgue  
 puede passar. extra de regul. licet.

¶ El cligo nõ puede fazer voto de romeria sin licẽcia  
 de su plado. de cõ. di. v. nõ oportet. extra eo. magne. §.  
 verũ. E nõ puede pmeter otro voto por el q̃l aya de  
 detar su yglia. ex de renũ. amonet. Puede pmeter de

entrar en religión: o otro voto de caridad, de abstinē-  
cia de rezar.

**X** **N**ō pecca el padre reuocādo el voto de su hijo, que  
esta en su poder, nin el tutor a los menores: ni el mari-  
do a su muger. nin el plado al subdito: por q̄ vsan de  
su derecho que les es otorgado por dios: 7 por los ca-  
nones: ni peccan los que assi pmetieron en nō cūplir  
xxxij. q. v. noluit. 7 ca. manifestum.

**E**l marido ni la muger nō puedē pmeter de nō de-  
mādar el debdo el vno al otro: o d̄ nō lo pagar sin cō-  
sentimieto de amos. ca esto seria ofrecer sacrificio de  
lo ageno **E** si qualq̄er dellos fizo el tal voto nō lo de-  
ue guardar, 7 sc̄dm̄ Petrū mortale est.

**S**i el marido o la muger q̄sieren entrar en religión  
biē lo puedē pmeter 7 entrar agora seā desposados o  
casados. si empo nō hā auido ayūtamiento carnal en  
vno. avn q̄ nō q̄era qlq̄er dellos, extra de cōner. cōiu.  
verū. 7. c. ex publico Pero si despues del ayūtamiento  
carnal q̄sierē qlq̄er dellos entrar en religió: nō puede  
sin licēcia del otro saluo si entrassen amos. **E** estōces  
el q̄ quedare en el siglo deue prometer castidad perpe-  
tua: 7 asi puedē entrar. en otra manera nō pueden. ex-  
tra de conner. cōiuga. cū sic predictus. 7. c. vxoratus.

**A**ndar los votos: o dispensar en ellos pertenesce  
al obispo. Ray. extra. e. c. j. saluo en estos casos que se  
siguen. en los quales solo el papa dispensa. conuiene  
asaber en voto de castidad: 7 de s̄herusalem. extra. e. ex  
multa. de roma 7 de santiago de galizia:

**P**ara dispēsar en los votos o dexarlos **D**i todo: deue

auer causa suficiēte. 7 segū dize Alano in. lxxxij. al q̄ hizo voto de ayuno causa suficiēte es la pobreza. si nō puede auer lo q̄ le basta para vna comida. pa q̄ pueda ser dispēfado cōel. El q̄ prometio de fazer abstinēcia, assi como de nō beuer vino o nō comer carne. 7 cosas semejātes. la ēfermedad le es causa q̄ sea dispēfado cōel. **D**ispensar en voto es ver 7 conoscer determinada mente el voto q̄ non se deue guardar. **E** mudar voto es. si algūo tenia prometida alguna cosa mudar gela en otra mejor. **E** mayor cosa es dispensar q̄ mudar 7 el mudar del voto deue ser en mejor biē 7 en mayor puecho espñal. Tho. xxij. q. lxxxvij.

**E**s de notar que el q̄ ha de mudar algū voto. s. el obpo. o el q̄ tiene licēcia del. deue considerar q̄ es lo q̄ puede el q̄ hizo el voto. 7 q̄ntas expēfas 7 gastos auia de fazer si lo cūpliera: 7 el trabajo q̄ en ello auia de sofrir. 7 lo q̄ entre tātō de su fazienda se podia menosca bar. 7 lo que perderia en tanto de ganar. **R**ay. **E** si el voto era de santiago o de alguna otra romeria, todo lo que auia de gastar yendo alla. mudegelo en cosas piadosas. extra. e. c. 7. c. scripture. **E** si alguna cosa prometio de offrecer. o dar en aquel lugar do prometio de yr. deuelo embiar con buen recabdo. **E**t hoc de cōsilio. fm Bar. votum. v. g. v. **E** si el voto fue de abstinēcia deue considerar la aspereza 7 contrariedad que auia de soffrir en lo guardar. 7 la riqueza 7 abastāca del que prometio. extra. e. c. j.

**S**i algūo recibio de su padre o madre algū voto: 7 q̄do encargado q̄ lo cūpliesse. entrādo el tal en religiō



es libre 7 sin cargo del tal voto. Tho. in quolt.  
¶ Los votos 7 juramētos q̄ el ombre faze ante q̄ en-  
tre en religiō. eula p̄mera entrada d̄la religiō son des-  
fechos 7 desatados. Ray. extta de regla. sane. xix. q. ij  
due. extra. e. scripture. Deue empo el q̄ entra en religiō  
ou dezir a su p̄lado el voto q̄ p̄uettio 7 estar obediēte  
al o que el dello ordenare 7 mandare.

Si que se el. iij. mandamiento.



**D**. iij. mādamiēto dize assi. Acuerdate que  
santifiques el día del domingo. Exo. xx.  
Seys días trabajaras: 7 en el seprimo día  
del tu señor d̄ios nō trabajaras: tu nin tu  
fijo ni tu fija: ni tu sieruo: ni tu sierua: ni tu bestia. La  
en seys días fizo el n̄ro señor d̄ios el cielo 7 la tieffa 7  
el mar: 7 todas las cosas q̄ en el son. 7 el seteno día fol-  
go: 7 porēde lo b̄dix̄o 7 santifico. ¶ E allēde deito la  
sancta yglesia mād̄a guardar algunas fiestas. las qua-  
les todo fiel xp̄iano es obligado a guardar. so pena  
de peccado mortal. de conse. di. iij. p̄nunciandū.  
¶ Hfzistes o mandastes fazer alḡna obra de trabajo  
o de seruicio en domingo o en fiesta de guardar. Algo  
gora la faga o lo mande o cōsienta fazer. siēpre es pee-  
cado mortal. salvo en caso de necesidad: o si lo q̄ fizo  
era alḡna poca cosa. como dar alḡnos p̄ntos en capa-  
to o sayo roto 7 cosa semejāte. Tho. Si al tiēpo del co-  
ger del pan se p̄sume q̄ se robara la tieffa o veen q̄ car-  
ga el tiempo de aguas. pueden trabajar en poner co-  
bro en el pan. 7 en las otras cosas dela casa en los días  
de guardar sin peccado.

**E** la fiesta o el domingo se deve guardar desde el sabado puesto el sol fasta el domingo puesto el sol. e assi la fiesta puesto el sol. desde la vespaga puesto el sol fasta el dia de la fiesta puesto el sol. de conse. di. iij. pñiciadū  
**V**endistes o comprastes algunas mercaderias en domingo o fiestas. **P**uede se comprar e vender pan e vino e carne e fruta e cosas semejantes de vn dia para otro. **P**ero el q̄ en otras mercaderias o vendidas es ptende el domingo o la fiesta. pecca mortalmente. e esto se entienda quando se faze por manera de negociar. La otra cosa es en caso de alguna grãde necesidad. Los q̄ cõpran e venden en las ferias los domingos e fiestas pues q̄ el obpo da lugar a ello e lo cõsiente escusados peccẽ ser de peccado mortal. sino dexarõ por los tales negocios de oyr missa en los tales dias. f. pe. de pa.  
**A**ndouistes camino algũa vez en domingo o fiesta  
**A**ndouistes a caca algun domingo. o fiesta.  
**E**xpedistes algũos domingos o fiestas jugando o andãdo en coffos o en otras vanidades. **E**l q̄ faze alguna cosa destas tres sobredichas: o la mãdo fazer. assi el q̄ lo mãda como los q̄ lo fazen peccã mortalmente si lo faze sin necesidad e sin justa causa. **E**mpero es de saber q̄ si algũ maestro de q̄l quier officio tiene vn discipulo o criado pa le mostrar aquel officio e le mãda q̄ venda o cõpre en los domingos o fiestas las cosas q̄ pteneçen a su officio. avn sin alguna necesidad. si el moço q̄ aprende el officio vee q̄ si no faze lo que le mãda nõ le mostrara el officio e lo echara de si e el nõ sabiẽdo otro officio pa se mãtener. ni fallando

otro que le muestre aquel officio faze lo q̄ le manda, escusado parece de peccado mortal. La si las cosas de trabajo puede ql̄q̄r p̄sona fazer en los días d̄las fiestas segū dize los doctores en seruicio d̄las yḡllas o d̄ los pobres, por q̄ ño lo fara cō mayor razon por cumplir su necesidad o mengua, po cosa mas segura seria si aprendiessse otro officio.

¶ Qual q̄r peccado mortal q̄ se faga en domingo o fiesta es mas graue q̄ si se feziessse otro día, z avn mas q̄ trabajar en otra ql̄ quier fazienda, segū dize sant agustin, i li. de decez cordis, z f̄z tho. xxiij. q. cxxij. arti. iiii.

¶ Itē qual quier p̄sona es obligada a pueer en las cosas necessarias ño solamēte ass̄i mesmo: mas avn al p̄ximo, mayormente en las cosas necessarias ala salud corporal, z a euitar z apartar el daño delas cosas temporales, segū q̄ es escripto en el deuterio, en el. xxiij. ca. a do dize. Si vieres el buey o la oueja de tu proximo andar effada, ño passes z la dexes: mas lieuala a tu p̄ximo. Eporende el q̄ faze alguna obra corporal pertenesciente z necessaria pa guardar z conseruar la salud corporal en domingo o fiesta, ño quebrata el domingo o la fiesta asi como comer o beuer, sangrar, purgar, curar delas llagas z enfermedades, ca la guarda del domingo en la ley nueva no es asi estrecha: como la guarda del sabado en la ley vieja. Mas algunas cosas son otorgadas fazer en domingo que eran vedadas fazer en el sabado, ass̄i como guisar de comer z semejantes cosas. E mas deligerō se dispēsa en las cosas defendidas en la ley nueva q̄ en la vieja, tho. xxiij. q. cxxij. arti. iiii. ad tercium z quartum.

**S**iguete el oyr de la missa en los domin-  
gos y fiestas de guardar.

**A** costumbrays yr a missa los domingos y  
fiestas. Dexastes de yr a missa algũ dia y  
guardar pudiendo la haver. **Q**uantas  
vezes la dexo de oyr o por desprecio o por  
cobdicia de algũa ganacia o por manifesta negligencia.  
tãtas vezes pecco mortalmente. de cõ. di. j. missas  
y extra de parrochi. vt diebus. y tho. in. iiii.

**S** fuestes algũ dia tarde a missa o fuestes vos della  
ante que se acabasse. **S** i gran parte dela missa dexo  
sin necesidad pecco mortalmente. salvo si fue poco lo  
que dexo. **E**l q̃ no va a missa por enfermedad o por q̃  
sirue a algũ enfermo o por otra tal ocupacion. la qual  
no puede dexar no pecca mortalmente. **L**as mocas  
por casar si su padre o madre non las dexã yr a missa.  
escusadas son. Pero si van alas bodas o a andar en  
coffos y nõ van a missa. nõ son escusadas de peccado  
mortal. **L**as viudas que quieren estar ençerradas:  
y no vã a missa. peccã mortalmente. salvo por. xv. dias o

**S**iguete el quarto mandamiento. vn mes

**Q**uarto mandamiento dize assi. Honffa a  
tu padre y a tu madre porq̃ vnas luen-  
gamente sobre la haz de la tierra. Exodi. xx.  
**D**ixistes algũa vez a vro padre o a vra  
madre algũas palabras injuriosas o de denuesto. **A**-  
gora sean bños agora defunctos. siẽpre es peccado  
mortal. y muy mas graue si firio a alguno d'ellos ayñ  
que fuesse lieuemente.



**S**ifzistes burla o escarnio de vuestro padre o madre  
 mortalmente pecco, agora sean viuos o defunctos,  
 tho. **S**ifzistes desobiente alguna vez a vuestro pa-  
 dre o madre nõ queriẽdo fazer lo que vos mãdauan.  
**S**i licito era z bueno lo q̄ le mãdauã, z lo d̄xo de fa-  
 zer por desprecio, mortalmente pecco, pero si lo d̄xo  
 por negligencia: z era alguna cosa pequeña, venial es  
**S**i el padre o la madre estouieron o estã en alguna  
 grande necessidad z nõ les acoffe el fiijo si puede, pecco  
 mortalmente. **S**i nõ cūplio su mãdado cerca d̄ algu-  
 nas pias causas por el daño q̄ dende le venta por el  
 gasto que en ello haũa de fazer, o lo alongo mucho ti-  
 empo podiẽdo luego pecco mortalmente. Jo, ricar.  
**S**iquistes alguna vez poca reuerencia a v̄ro padre o  
 madre sablandoles palabras duras z asperas, z puo-  
 cãdolos a yra z nõ los suffriẽdo cõ reuerẽcia z humil-  
 dad. **L**omūmẽte en las tales cosas es pecado venial

Siguese el quinto mandamiento.



**Q**uinto mãdamiento es. **N**õ mataras se-  
 gun es escripto. Exodi. xx, Et etiaz. xxiij.  
 questione. v. q̄ autem.  
**S**ifzistes en muerte de alguna persona o  
 en consejo o en fauor o ayuda. **E**n qualq̄er caso de-  
 stos es peccado mortal: z la absolucion es reseruada  
 al ob̄po. q̄ deue fazer el que mata o fiere a alguno, fa-  
 llar lo has adelãte en el titulo q̄ comiença como ha de  
 satisfazer el q̄ daña a otro en el cuerpo en el tractado  
 de las restituciones. **L**obdiciastes la muerte a algũ  
 psona. **E**n qualq̄er manera q̄ malamẽte le cobdiçie

la muerte es peccado mortal. 7 mētra mas tēpo esto uo enel tal proposito mas graue peccado es. así como si le cobdicia la muerte por aboffectimēto q̄ le tiene: o por embidia q̄ ha del: o por q̄ cobdicia haue sus bienes o su muger o su officio o dignidad: o por suyr a algún trabajo o por ser libre 7 non haue sobre sí quien lo reprehenda 7 castiga. ca en qual quier destas maneras es peccado mortal. Pero si alguno cobdicia la muerte o aq̄l a quien es cobdiciada o por q̄ viuiendo nō se faga mal a los buenos o por q̄ nō sea contra la yglefia. non pecca.

**¶** Quereys mal a algūa p̄sona. si dixiere q̄ si amonestale q̄ la p̄done si algo le fizo o dixo. 7 q̄ en otra manera no le p̄donara dios sus peccados. **¶** A vn demande la causa del tal aboffectimēto 7 amonestele lo mejor q̄ pudiere o no le abuelua. **¶** Teney's vedada la fabla alguna persona. Si gela quito por aboffectimēto q̄ le tiene por alguna cosa que le fizo o dixo p̄p̄o ga dele hablar. En otra manera. nō absoluat. **¶** Si feristes a alguno o mādastes lo fazer o distes a ello cōsejo o fauor. Pecco mortalmente. 7 lo que es tenuto a fazer. fallaras adelāte enel tractado dela restitucion enel título suso dicho del que mata a otro

**¶** Si feristes a vos mesmo alguna vez. pecco mortalmente. **¶** Si la muger preñada faze algo pa mouer la criatura. si la mouio allēde de ser mortal es caso del obispo. si la criatura era ya formada 7 ayn que non muera. pecco mortalmente.

**¶** La muger que muene la criatura nō lo faziēdo afa

biendas si acaescto por su negligencia . assi como por andar en coffos : o en otras vanidades: o por mucho trabajar o por otras desordenadas loçanias. peccado mortal sería.

**I**ffuestes causa que alguna muger mouiesse la cratura. Si la firio 7 por esso mouio pecco mortalmente. **E** si su entencion fue dele fazer mouer quãdo la firio o le dio algo a comer o a beuer cõ que mouiesse 7 mouio. allende de ser peccado mortal es caso reseruado al obispo. **I**Desafiastes vos con alguno pa matar vos conel. Ayn que non se signa la obra es peccado mortal. **I**Entrastes alguna vez a lidiar toros. Si se lleugo al toro en manera que podia hauer peligro ò muerte. pecco mortalmente por que se ponía a peligro. **Q**ual quier que faze alguna cosa en que ay a peligro de muerte o la manda fazer assi como justar. lidiar toros 7 cosas semejantes. pecca mortalmente. saluo si lo faze por exercitar 7 ensayar asi 7 a los otros para pelear contra los enemigos dela sancta fe catholica. **E**l juego de cañas non parece que sea peccado. saluo si alguno ende fuesse con entencion de se vengar de otro: o con otra mala entencion.

**I**Signesse el sexto mandamiento.



**C**vi. mādamiēto diçe. Non fornicaras. segun es escripto enel. xx. c. del exodo. **L**erca delas inteffogaciones q̄ se siquē en este mandamiēto. conuene que el confessor se haya conel penitente discreta 7 sabiamente. **E** considerada la hedad 7 dignidad 7 officio o manera òl be

uir dela persona que se confieffa. deue dexar vnás preguntas z demandar otras guardãdo mucho que non muestre al penitente lo q̄ no sabe especialmente si es muger moça. La lo que conuene a vno. no conuene a otro. *E* si viere que cumple demandar cosas torpes z feas tenga manera como lo diga honestamente.

*¶* **Q**uistes que ver con alguna muger. si dize que sí. *D*igale. que tantas vegadas fueron si vos acordays. *S*i nõ se acuerda. diga. poco mas o menos. ca diferencia ay de. x. a cent. *¶* **E**ra casada o soltera. *S*i era soltero con soltera es fornicacion. z es el peccado menos graue en este vicio. pero es mortal. *¶* **S**i era casada o el casado. es adulterio z es mas graue. *¶* **E** si ambos son casados es muy mas graue. *¶* **S**i es monja z ha uia fecho voto de castidad. es sacrilegio. *S*i era vírgē z la coſumpio. llama se stuprum. *E* si la houo prometiendo le q̄ se casaría con ella. denele apremiar. in foro penitencie que se case con ella o le de conuenible dote si puede. *¶* **E**sta materia fallaras enel tractado dia restitution en el titulo que dize. Como deue el hombre satisfazer de las injurias z daños fechos al proximo enel ánima. enel quarto paffafo. dxxxiij.

*¶* **S**i ouo alguna muger por fuerça. llamase. raptus. *¶* **S**i ouo que ver con alguna su parienta o parienta de su muger. llama se incestus. *E* quanto el debdo es mas cercano. mas graue es el peccado. *E*t non potest petere debitum: nec reddere sine dispensatione q̄ est in terciã parte episcopi.



**S**i con su comadre o cō su afijada o con la que oyo de penitencia. llama se sacrilegio

**S**i cumplió su voluntad prouocando la materia cō sus manos o en otra manera qual quier manera está do despierto. llama se mollicies. **S**i fizo aq̃lla torpe dad con algunas animalias. es bestialitas. **S**i hōbre con hombre. o la muger con otra muger. o el hōbre con muger fuera d̃l vaso acostūbrado. es sodomia *Et hoc est grauissimuz omnium peccatoz istius generis.* **E**t todas las maneras susodichas eneste mādamiēto son peccados mortales. vnos mas graues q̃ otros segū las circunstācias conjuntas a ellos.

**C**obdiçastes alguna muger en tal manera q̃ si lugar 7 tpo touierades fizierades lo q̃ pensades. **E**s de saber que si algū no penso muchas vezes juntamēte 7 sin entrenalo de tiempo de peccar con alguna muger. por vn peccado mortal son hauidos todos aquellos pensamientos 7 consentimientos pero tanto es mas graue quanto mas luençamēte se detouo en los tales pensamiētos. pero si entre los tales p̃samiētos houo entrenalo de tiempo. assí como ocupando se en otros negocios: o pensando en otras cosas. 7 despues otra vegada buelue a pensar 7 consentir deliberadamente en la fornicacion passada. por otro peccado mortal es hauido este tal pensamiento. **E** assí por cada vegada que en esta manera cōsiente. **O**tro si si mudo el pensamiēto de vna muger en otra cobdiçado agora vna agora otra. por cada vegada peca mortalmete **A**uides algū debdo carnal o espirital con la q̃

cobdiçiaſtes. **M**as graue es ſi debdo hanta cõella carnal o eſpíritual.

**Q**uiſtes q̄ haner con algũa muger en domingo o fieſta de guardar. mas graue peccado es que en otros días, 7 ſegun algunos dizen de neceſſidad es de conſeſſar la tal circunſtancia por que ſe muda. in ſpecie vñ modo. **C**omeriſtes eſta coſa cõ alguna muger en la ygleſia o en lugar ſagrado. **S**acrilegio es. 7 la ygleſia es por ello violada: **E**ſi el tal delicto fueſſe manifi eſto conuernia reconciliar la ygleſia.

**S**eguiſtes alguna muger algun tiempo. **Q**uan to mas tiempo andouo empos della tâto es mas gra ue el peccado. **P**lu go vos ſer amado de alguna o deſeaſtes lo. **M**ortal es.

**B**eſaſtes o abraçaſtes a alguna. **A**vn que non ho uieſſe mas. peccado mortal es. **T**ho.

**E**mbiãſtes o recebiſtes alguna carta de amores. ſa biendo que era la carta de tal materia . pecco mortal.

**F**feziſtes alguna cançion: o oyiſtes la deleytãdo vos enella puocando a vos 7 a otros a luxuria. mortal es

**A**compañãſtes a algũo que ſabiades que yua alas tales coſas. **P**ecco mortalmente.

**F**ueſtes medianero o tractaſtes entre algũos eſtas coſas. **M**ortaliter peccauit. máxime ſi el fue cauſa pñ cípial del dañõ.

**P**oſiſtes a alguna perſona que tra ctãſſe como houieſſedes a alguna que cobdiçiaua des **A**vn que non la houieſſe. pecco mortalmente.

**L**a muger que cobdiçia ſer amada. de alguno o ſa be que alguno la ama 7 cobdiçia ſe pone ala ventana

o va a algun lugar por do passan los mançebos pro  
uocando los a su amor con su vista. mortalmente pe  
ca. avn que no cobdicie pecar con alguno dellos .

**S**i el confessor fallare culpado al penitēte en algu  
na cosa destas susodichas eneste mandamiento demã  
dale q̄ntas vegadas le cōtecio. ca rãtas pecco mortal.

**S**equit̄ septimum preceptum .



**V**. vij. mãdamiento dize assí. **N**o furtaras  
**Exodi. xx.** **E**mprestastes alguna vez  
dineros o pan o vino: o azepte con condi  
cion que vos diessen alguna cosa mas de  
lo q̄ prestades. Allende de ser pecado mortal es ob  
ligado a restituyr todo lo que leno allende del empre  
stido ala persona de quien lo leno . 7 lo tal es graue  
vsura. **E**mprestastes alguna vez sobre alguna pren  
da. **S**i dixiere q̄ si. demandale dixiendo anſi . **Q**ue  
prenda era. **E**si dixiere que era alguna vestidura o co  
sa de paño o de lienco o de alhajas de casa : o alguna  
bestia 7 cosas semejantes que se pueden gastar 7 em  
peorar digale assí.

**S**ernistes vos o apronechastes vos della en effe ti  
empo que la touistes. **S**i apronechando se o serniē  
dose della la gasto: o empeoro. tenudo es a satisfazer  
el menoscabo 7 daño dela tal prenda al señor della.

**E**si la prenda era alguna heredad assí como casa o vi  
ña o cortijo o huerta o semejante cosa. 7 leno los fru  
tos della en tanto que tono los dineros prestados. a  
llende de vsura 7 peccado mortal: mas es obligado a  
bolner los tales fructos al señor dela heredad. **S**a

caso empero este caso conuene a saber quando alguno se casa 2 su suegro no tiene luego para le dar el dote que le mando cō su fija. si le da alguna heredad en prenda fasta que le d el dote puede el tal yerno leuar los fructos dela tal heredad sin cargo. tanto que pro ueba a su muger delas cosas que houiere menester extra de vsu. salubriter.

**I** Distes algunos dineros a algun mercador que ganasse cōellos para el 2 para vos. Si se obligo ala pōda 2 ala ganancia sin cargo puede leuar lo que ende viniere. Pero si quiere que su cabdal sea siempre viuo 2 entero 2 leuar ende ganancia ayu que non passe por conueniēcia diziendo tauto me dareys. saluo que lo dexe a su discrecion o a su consciencia. vsura es 2 pecado mortal 2 es tenuto a satisfazer al otro lo q̄ así leuo.

**I** Distes a ffenta algun ganado. vacas : o ouejas o otro alguno. Ediga como se fizo el affendamiento. La si dio cient ouejas. 2 que dende en cierto tiempo le boluēssen las cient ouejas que dio. E mas las que equalassen entre ellos en manera que siempre las ciento principales quedassen saluas 2 biuas. non las obligando a perdida assi como a ganancia. Usura es el tal contracto 2 affendamiento. 2 allende de ser pecado mortal. es obligado el señor del ganado a boluer al affendador todo lo que assi ha leuado. ayu que diga que no lo supo quando lo fizo.

**I** Acostumbrays comprar pau: o viuo: o azepte ante del tiempo del coger. **I** Si por que da los dineros adelantados ante que reciba el



fructo. lo cōpra por menos del iusto precio que enton  
ces vale . vsura es quanto al que lo compra . saluo si  
se presumiessa que al tiempo del coger valdría tãto co  
mo estonces lo vendía: o menos. ¶ Vendistes algũa  
cosa fiada por algun tiempo . Si por que nõ le diẽrõ  
luego los dineros la vẽde por mas delo q̄ vale. vsura  
es z tenuto a restituyr lo q̄ si lieua al que lo leuo. po  
si nõ la vende por mas del iusto precio que vale. mas  
non quiere fazer tan buen mercado d'lla como si le di  
essen luego los dineros. non es vsura. ex. de vsu. nau  
ger. c. in ciuitate. ¶ Si fuerdes tutor o guardador de al  
gũos menores. Si dixiere q̄ si, demãdele diziẽdo así.  
¶ Vistes a vsura delos mrs o pan o bienes d'los me  
nores. ¶ Si el guardador da a vsura por aprouechar  
alos menores es obligado a tener manera conellos.  
como buelman la vsura a quien el la leuo. capues que  
ellos houierõ el prouchoe principalmete son obliga  
dos ala restitucion. pero si ellos non quieren o nõ pu  
eden. el guardador es tenuto ala satisfaccion. z allen  
de de ser vsura. pecco mortalmente . ¶ Non solamente  
el que empresta non deue leuar mas delo que empre  
sta. mas si principalmente empresta por haer dende  
algũ seruicio o prouecho que pueda ser estimado por  
precio: assí como algunas obradas o peonadas: o be  
stia prestada: o que le procure algũ officio o digni  
dad espiritual o temporal: o otra cosa notable . vsura  
es z peccado mortal. tenuto es a restituyr lo que assi  
houo ala persona de quien lo leuo . ¶ Tomastes  
algunos dineros emprestados a vsura. ¶ Si

los tomo para pueher sus necesidades. sin cargo es. mas si los tomo para dar los el a vsura o para jugar: o para otros malos vsos. pecco mortalmente.

**D**elos engaños q̄ se fazen cōprádo 2 vèdièdo.

**E**ndistes alguna cosa en q̄ houèsse algñ engaño. Asi como paños: cueros. alguna bestia cō tacha encubierta o en mal peso o mala medida. o vèdiendo el vino aguado por puro 2 cosas semejâtes. Si engaño a su proximo en algñã cosa notable pecco mortalmente. 2 es tenuto a gelo restituyr. pero si fue en alguna poca cosa: 2 nõ tiene en volūtad delo fazer mas. es peccado venial: 2 deuelo restituyr a los pobres. **V**endistes alguna cosa por mas delo q̄ valia. **S**i vèdió alguna cosa por mucho mayor precio delo q̄ valia en el tpo q̄ lo vèdió sabièdo 2 conosciendo q̄ no valia tanto q̄nto le dièro por ella. pecco mortalmente 2 es obligado a boluer a su pximo. lo q̄ de mas leno saluo si fue poquita cosa. **C**omprastes algñã vez algñã cosa por menos delo q̄ valia. **S**i por ignorácia del vèdedor ouo la cosa por mucho menos delo q̄ valia. 2 conosció el engaño q̄ passaua. pecco mortalmente. 2 es obligado a le dar lo q̄ de menos le dió del precio que la cosa valia. saluo si era poco. **F**urtastes alguna vez el portadgo. **S**i el portadgo es antiguo 2 ordenado por el príncipe o rey. 2 mayormente por auctoridad dela yglesia o por alguna justa causa o para defendimíento delos caminantes o dela tieffa ó para cosas semejâtes obligado es el que por ende passa de pagar portadgo delas

cosas q̄ trabē mercadería: mas nõ dlas que trae o li-  
cua para puission de su casa: **E**l que furta el tal por-  
tadgo pecco mortalmēte si mucho es lo q̄ toma. ⁊ avn  
si es poco ⁊ pēso q̄ era mucho. es peccado mortal. ⁊ lo  
q̄ assi es furtado d̄l portadgo deue ser restituydo a los  
pobres. Pero si el portadgo es nueuamēte ordenado  
pero es cierto q̄ lo ordeno el prícipe o rey. obligados  
son los q̄ passan a pagar como dicho es. *xxiij. q. i. si  
quis rompitas. ex. de treuga ⁊ pace. c. innouamos. ff.  
de publi. vetiga. ex. d̄ censu. puenit. v. oportet quitpe.  
et. c. cū apl's. §. phibemus. ⁊. xij. q. ij. vobis em̄. circa. ff.  
v. si quid forte. ff. locati ex conducto. §. si vno.*

**S**i fuestes en repartir algū pecho o prestamio en algu-  
na comunidad o pueblo. **S**i dixiere q̄ si digale. **E**n  
cargastes a algunas psonas mas de lo q̄ era razõ afa-  
biendas. **S**i lo fizo por manera de vengança o por a-  
boffecimieto o por otra mala entencion. pecco mortal-  
mente ⁊ es obligado a satisfazer los daños q̄ por su  
causa ende acaescierõ. así encargãdo como alimãdo  
ca lo q̄ a vno quõtãua a otro lo encargãua. **S**i vistes  
alguna moneda falsa por buena conosciẽdo vos que  
era falsa. **S**i conosciãda la moneda ser falsa la dio por  
buena. pecco mortalmēte ⁊ es tenuto a restituyr lo q̄  
leuo allende de lo q̄ valia la tal moneda.

**S**i diguese de los que falsan las letras  
o cartas o escripturas.



**Q**uãdo fuestes fazer algū instrumento falso o  
vsastes d̄l sabiẽdo q̄ era falso. Allende de  
ser peccado mortal es tenuto a todos los

daños q̄ por la tal escriptura se siguen ala otra parte. **F**alsastes algunas bullas o letras del papa. **A**vn que non sea mas saluo añadiendo. o quitando vna letra o vn punto: es descomulgado. ⁊ non puede ser absuelto si non por el papa. ansí como parece en vno de los casos de descomunión que el pronúcia cada año el jueves dela çena. ⁊ avn el tal es descomulgado por otra sentencia del derecho antiguo en el quinto paffafo delos casos de descomunión suso escriptos. **E**sto se entiende mientras las bullas estan en su vígor ⁊ fuerça, ca si la bulla viene limitada a cierto tiempo ⁊ es ya cumplido: o en otra manera espíro su valor ⁊ tiempo, avn que toda la rayesse. non peccaría nin caería en descomunión. **R**icar. **F**alsastes alguna moneda o vsastes de moneda falsa conosciendo que era falsa. **A**llende de ser peccado mortal es obligado a todos los daños que dende se siguieron. **F**alsastes las pesas o las medidas de algun lugar. **A**llende de peccar mortalmente. es tenuto a satisfazer todos los daños que se siguieron ala tal comunidad por el tal fecho. **A**sastes vos o otro por vos de pesas o medidas mēguadas. **A**vn q̄ el las ouiesse recebido mēguadas no lo sabiédo. si despues q̄ lo supo vfo d'ellas. pecco mortalmēte ⁊ es tenuto a restituyr lo q̄ así leuo a los que lo leuo si puede saber q̄en son. **F**alsastes algūas letras o sellos d'algū p̄lado o de otra p̄sona algūa. pecco mortalmēte ⁊ es tenuto a satisfazer todos los daños q̄ dende se siguieron en daño de alguno.

**S**iguiese delos furtos ocultos.





**C**omastres alguna cosa agena ascondida-  
mente sabiédo q̄ p̄saria a su dueño. Non  
solamēte quien toma lo del estraño, inas  
ayn si la muger toma lo dl marido o el cri-  
ado lo del su señor: o el discípulo lo de su maestro: o el  
compañero a su cōpañero: o el pariente lo de su parien-  
te 7 ayn el fiyo lo de su padre, furto es 7 peccado mor-  
tal, si el daño es cosa notable, es obligado alo pagar,  
saluo si lo tomado fuesse poco assi como vna blanca,  
o vn maravedí o alguna fruta poca 7 cosas semejates  
¶ **S**i fallastes algũa cosa q̄ fuesse p̄dida. Si la cosa era  
de algũ valor obligado es ala fazer p̄regonar, 7 si pa-  
reciere su dueño de gela 7 si no de la a los pobres o lo  
que vale. **E** si la retiene 7 se apuecha della pecca mor-  
talmente, pero si es pobre p̄uede gela dar el confessor  
en limosna si no le parece dueño. ¶ **T**omastes algũa  
cosa dela yglesia dl cūmēterio. Agora sea la cosa sagra-  
da agora non, sacrilegio es 7 peccado mortal. ¶ **D**e  
ueys alguna cosa de diezmo, si ¶ **D**elos diezmos, re-  
tuo alguna pte del diezmo q̄ hauiá de dar con entē-  
cion de no lo pagar o por se entregar de algun daño  
que hauiá fecho el q̄ le hauiá de recebir el diezmo, pe-  
co mortalmente, 7 es caso reseruado al obpo. 7 sin su es-  
pecial licēcia nõ puede el cōfessor absoluer del. Pero  
deuele opr de los otros peccados 7 impongale penitē-  
cia por ellos 7 absuelualo dellos. **E** por el tal caso em-  
bie lo al obpo. **E** asi deue fazer en qual quier otro ca-  
so q̄ le venga de los reseruados al obpo o al papa, q̄  
primero absuelua al penitēte de los otros peccados.



7 por el caso o casos q̄ troxiere refinados al obpo o al  
 papa. embielo a cuyo fuere el caso. po si el confessor fa  
 llare q̄ el penitete cayó en algua snia de descõion ma  
 yor: nõ puede ser absuelto dlos otros pecados si p̄me  
 ro nõ es absuelto dela tal excõion. **E** si dixiere el peni  
 tete q̄ nõ deue algo d̄ diezmo: o q̄ lo paga lo mejor q̄  
 puede: demãdele el cõfessor dixiẽdo **¶** Que manera  
 teney s cõlos affẽdadores en pagar el diezmo. **E**sta es  
 la manera q̄ se deue tener el q̄ diezma conel desmero.  
 pa q̄ sea derecha 7 sin pecado. **E**l q̄ ha d̄ dezmar deue  
 auer grã cuydado de cõtar q̄ntas fanegas de pã coge  
 o q̄ntas cargas de vua: 7 d̄ diez fanegas dara vna al  
 dezmero. 7 de diez cargas de vua dara la vna. **E**n ma  
 nera q̄ d̄ diez cosas le q̄dẽ a el nueue **E** pa q̄ esto se fa  
 ga como dene. el debdor deue dezir al affẽdador. **B**el  
 pã q̄ cogí vos deuo tãtas fanegas: embiad por ellas  
 q̄ndo q̄stieredes o palabras semejãres. **E** asi delas car  
 gas dela vna 7 dlas otras cosas. **M**as nõ lo fazẽ así  
 algũos ca nũca vã a dezir al affẽdador tãto vos deuo  
 de diezmo: mas si el gelo demãda respõdẽ q̄ nõ le de  
 uẽ nada **E** al fin despnes d̄ muchas porfias: 7 lo q̄ es  
 peor jurãdo 7 p̄jurãdo y gualãse cõel: por lo menos q̄  
 puedẽ. **M**as esto todo va falso 7 nõ cõplẽ el mãdãmi  
 ento de dios: 7 obligados son a satisfazer enteramẽte  
 de diez cosas vna. **E**n otra manera nõ deue ser absuel  
 tos. avn q̄ digã q̄ el affẽdador q̄do cõtento 7 dixó que  
 les soltaua todo lo otro. salno si passasse enesta mane  
 ra: q̄ el debdor del diezmo dixiẽsse la verdad al affẽda  
 dor de q̄nto le deuia. 7 el affẽdador dixiẽsse **P**orq̄ dez

mays bñe z dezis vdad dlo q̄ cogeyz. yo os suelto tā  
to dlo q̄ me auenys a dar. z así lo puede recibir sin car  
go ca es gracia q̄ le faze el affēdador dlo q̄ ya es suyo  
† **O**trofi ay algūos q̄ sacā del diezmo las expensas z  
gastos q̄ fazē enel coger del pā: o enla vēdimia: o en  
los ganados: z esto nō lo puedē fazer **E**tenidos son  
a restituyr todo lo q̄ así quitā dī diezmo. **E**n otra ma  
neranō deue ser absueltos. extra. e. cū sint hoies.

†

ciy. no

† **I**tē el diezmo se deue pagar ante q̄ se pague la rēta  
ni el tēfad go: ni otra debda alguna. **E**si p̄mero se pa  
gare algūa cosa deuese pagar empo el diezmo d̄ todo  
enteramēte así delo p̄mero dado como delo otro que  
q̄do en poder de su dueño. ex. e. tua nob. z. c. cū nō si.

† **E**l q̄ diezma algūa cosa nō es obligado a dar delo  
mejor z mucho menos deue dar delo peor: mas deue  
dar dlo mediano. ca nō es digna cosa ni razō dar a di  
os lo q̄ desechā los hōbres. di. xlii. c. vlti. is. q. vii. om.

† **O**trofi algūos dubdā. si el que diezma sea obligado a leuar el diezmo ala yḡlia o a  
casa del dizmero o ha de dar el pā enla parus: o enla  
viña la vua. z así delas otras cosas. **A**lo q̄l dize hosti.  
que enlas tales cosas deue ser guardada la costūbre  
dela tieffa. extra de sepulturis. certificari.

† **E**s denotar q̄ el q̄ fielmente paga los diezmos re  
cibe de dios q̄tro gracias o gualardones. fm hosti.  
**L**a p̄mera es que dios le multiplica los frutos. así de  
panēs como de viñas como de ganados. La. ij. que le  
da dios salud corporal. **E**destas dos cosas dize sant  
**A**ugustin. Si bien pagares el diezmo: nō solamente



auras abundancia de bienes: mas a vn auras es el cuer  
 po sanidad. xvj. q. j. decimo. La. iij. gra q̄ ha el que biē  
 paga el diezmo es. q̄ alcāca por ello p̄don de sus peca  
 dos. La. iij. que aura el reyno de dios. E destas dos  
 cosas dize sant Augustin. vbi sup̄. El que q̄ere de di  
 os auer gualardon 7 perdō de sus pecados: pague el  
 diezmo. 7 delas nueue partes q̄ le quedā faga limos  
 na a los pobres. E por el cōtrario el que nō pagare el  
 diezmo. q̄dar le ha solamēte el diezmo delo q̄ touiere  
 La el señor q̄ por su sola bōdad tienepor bien de nos  
 dar todas las cosas. quiere quele demos el diezmo de  
 llas. *Hec omnia Augustinus in predicto capitu. deci  
 me. xvj. q. j.*

**S**iguete de los robos 7 fuerças.

**Q**uasiertes o mādastes tomar alguna cosa  
 por fuerça a alguna persona. Allēde d̄ pe  
 car mortalmente es tenuto a restituyr to  
 do lo q̄ así tomo a cuyo es 7 de mādarle p̄  
 dō dela injuria 7 fuerça q̄ le fizo si buenamēte puede.

**R**obastes alguna cosa en alguna gueffa cōtra chri  
 stianos. **S**i la gueffa era justa: sin cargo es d̄lo que  
 enella ouo de los contrarios. La si lo tomo de los que  
 no eran contrarios. tenuto es alo restituyr a cuyo es  
 E nō deue ser absuelto menos q̄ propongā de nunca  
 mas yr a gueffa nō justa. Bela gueffa quando es ju  
 sta o nō justa fallaras adelāte en las inteffogaciones  
 de los príncipes 7 caualleros.

**D**istes consejo para fazer alguna gueffa nō justa.  
 Todos los q̄ dā cōsejo pa comēcar a fazer algūa gue  
 h 4



ffa nõ justa. la qual gueffa sin su consejo non se faria. cada vno dellos es obligado a satisfazer por entero de todos los daños que ende se liguen. **Itay.**

**S**i fuesdes participante en algũ furto o robo: o en otro daño nõ justamete fecho. faziédolo o mãdádolo: o aconsejádolo: o cõsentiedolo: o auiedo pte d'illo: o nõ lo cõtrariádolo: o nõ lo manifestádo **En** qlqer caso de stos q̄ cayesse. Alléde de pecar mortalmete es tenuto a todos los daños q̄ dède se figuerõ. si el tal robo o daño nõ se fiziera sin su mãdado o consejo o cõsentimieto: ca si se fiziera sin el solamete es obligado ala pte q̄ le copo del tal furto o robo. ⁊ por los daños q̄ fizo el ⁊ los suyos. saluo los q̄ se fizierã sin el **Quãto** alo q̄ dize si nõ lo cõtradixo o estoruo o nõ lo mãifesto. entiedese q̄ndo es oficial ⁊ puede escusar el daño ⁊ nõ lo faze: ca si es otra psona comũ. como q̄er q̄ peq̄ mortalmete si puede estoruar el daño ⁊ nõ lo faze. nõ es empo obligado a los daños q̄ dède se figue. **Quãto** alo q̄ dize si fuere participante en el robo o furto. si nõ fue e la causa pncipal nõ es obligado saluo por lo que ouo ende de su pte en qlqer manera q̄ se adado o recebido avn gra

**S**i recibistes alguna cosa q̄ alguno ciosamete. vos dieffe graciosamete que fuesse furtada o robada. Obligado es a restituyr todo lo q̄ recibio enpñtado o dado delo furtado o robado. nõ aq̄en gelo d'io: mas ala psona de q̄en fue robado o furtado. Los q̄ comẽ delo furtado o robado si nõ fuerõ en ello pncipalmete son tenudos al valor por la pte q̄ comen. **En** otra manera cada vno por todo.

**S**i copraistes algũ cosa q̄ fuesse furtada o robada **S**i

ante q̄ la cōprasse supo q̄ era furtada o robada. peco mortalmente en cōprarla. 7 si le pareciere dueño: obligado es a gela dar sin algun p̄cio: avn q̄ el non la demande. E si nō le pelciere dueño. deuela dar a los pobres: o el precio q̄ valia q̄ndo la ouo. avn q̄ la tal cosa sea ya cōsumida 7 gastada. Pero si q̄ndo cōpro la tal cosa nō supo q̄ era furtada: nō peco mortalmente. pero es tenuto a la restituyr como dicho es: si la cosa nō es ya gastada o muerta. ca si es ya gastada no es obligado a la restituyr.

**E**l dote q̄ recibistes cō v̄ra muger. sabeys si era de cosas robadas o mal ganadas. **S**i su suegro era robador o usurero. 7 todo lo q̄ tenia ouo de rapina o de usura: nō puede recibir el tal dote: 7 si lo recibiere es obligado a lo restituyr. E si el en su vida nō lo restituye. su muger si q̄da despues del es obligada a lo restituyr. ca delo ageno es. Esto se entiēde si el yerno sabe q̄ los bienes del suegro como dicho es erā mal ganados. Ca si nō lo supo: son diuersas opiniones de los doctores. si puede tener el tal dote o nō. pero si su muger q̄da b̄tua despues del sin cōsciēcia lo puede tener. **E**mbargastes: o estoruastes a alguno q̄ nō ouiesse algū officio: o fuestes causa dello. **S**i el tal officio tenia ya ganado por derecho. agora sea el officio t̄poral o esp̄nal. tenuto es a satisfazer todos los daños que por el tal embargo v̄nterō al q̄ tenia el derecho. pero si nō parecia avn: claramēte si tenia derecho al tal officio: mas paraua por lo auer. entonces sera tenuto a estar por lo q̄ juzgare en la tal causa dubdosa alguna

persona o personas discretas. E semejante cosa es si alguno echa a otro o procura que sea echado injustamente de algun officio o beneficio q̄ ya renta ganado, salvo si lo faze segū derecho. Tho. in. iiii. di. xvj.

**S**í deseastes algūa vez tomar algūa cosa a gena. Si de todo en todo cōsentio en su coraçō d̄la tomar si pudiera. e la cosa era notable e de algū valor: pecco mortalmente. p̄ nō es tenuto a restituciō. E avn dene el cōfessor demādar en q̄ manera deseo auer la cosa a gena. si furtādola ascōdidamente: o robādola cō injuria de su dueño: o por vsura: o de lugar sagrado o casa sagrada. ca estas circūstācias d̄ necesidad son d̄ cōfessar por q̄ faze el pecado mas graue o mas lufano. e si su deseo fue furtar mucho e nō fallo sinō poco. pecco mortalmente. E así es en las otras cosas en q̄ algūo daña a su primo en alguna cosa pequeña: e su entenciō era delo engañar e dañar en mayor cosa si pudiera. pecca mortalmente.

#### **S**í de los juegos.

**A**costūbrays jugar algunos juegos. Si dixiere q̄ si. demādele dixiendo. Ganastes algunos dineros o otra cosa algūa jugādo. Si el juego es atemperado e moderado. e se faze por causa de recreacion: e nō por cobdicia de ganar: avn q̄ gane el vno al otro algūa cosa nō es obligado ala restituyr. ff. de alienato. p̄ totū. xiiij. q. v. nō sane. ff. si q̄. dnu. pau. fe. dical. l. i. §. cū i cūctis. Pero si el juego nō fue moderado: ni por causa d̄ recreacion mas por cobdicia d̄ ganar pecco mortalmente. Si el vno destes que juegā por cobdicia de ganar ruega al otro q̄ juegue cōel. e el rogado gana al q̄ lo rogo. nō es obligado ale restituyr lo q̄ le gano. scdm̄

Inno. mas si el q rogo q jugassen gano al otro, tenn-  
do es a restituyr lo q asi gana: o pre dello, o a los po-  
bres o al q lo gana. ¶ Sequit octauū pceptū.



¶ Octauo mādamiēto es. **N**ō diras falso  
testimonio cōtra tu proxio, asi es escripto  
enel. xx. ca. del Exo. Dixistes algū falso te-  
stimonio ante el juez cōtra algūa persona,

Allēde de ser pecado mortal es obligado a satisfazer  
todo el daño q recibio la pte cōtra qēn malamēte su-  
ro. 7 nō dene ser absuelto fasta q la pte dañada sea sa-  
tisfecha. E esto se deue siēpre guardar en qlquier jura-  
mento fecho en daño del pximo. Esto mesino es obli-  
gado a restituyr su buena fama a quien la quito diziē-  
do q dixo falsedad 7 mētira: 7 nō se puede escusar avn  
q diga q le sera muy gran vergueña: saluo si dende se  
temiēsse venir peligro en su persona.

¶ Dixistes alguna cosa q nō fuesse vdad cōtra dōs o  
cōtra la fee o cōtra la yglia. Como si dixo q nō era pe-  
cado fornicar o dar a vsura 7 nō pagar los diezmos 7  
cosas semejātes. peco mortalmēte. E si enello se afir-  
masse nō deuia ser absuelto. ca seria heregia.

¶ Dixistes alguna mentira con entencion de enga-  
ñar a alguno. ¶ Si por la tal mentira engaño a otro  
faziendole perder algo delo suyo. assi como alaban-  
do lo que vendia. 7 diziendo dello lo que non era. o  
alabandose delo que nō sabia: o del poder que non te-  
nia. o afirmando lo que non sabia: diziendo que lo  
ania visto. asi que el otro confiando en su palabra fue  
engañado. pēsando que dezia verdad. ¶ Si prometio



de fazer tal cosa o ser en tal lugar: nõ tenfêdo en coraçõ d'lo fazer así. En qlqer destas maneras o otras semejâtes q̄ dixo mêtira o falsia a daño o menoscabo o enjuria d' otro. peço mortalmente. tpo. Pa. se. q. c. ar. iiii.

**S** Betraystes de algũo murmurãdo o dizfêdo mal d' en su ausencia. descubriêdo algũa tacha o mēgua q̄ fabricades del. Si sabida la tal tacha o mengua: su fama es notablemente dañada o ennegrecida en manera q̄ ya nõ es tenido de los oydores en tãta reputaciõ z extima como p̄mero. peço mortalmente. z nõ se puede excusar avn q̄ diga q̄ nõ lo dixo por q̄ lo queria mal: ni por q̄ fuese menospreciado: mas por cõplazer a otros o por liviãdad. Es tenuto avn q̄ diga v̄dad. si la dixo dõde z q̄ndo z como nõ deuisa dele tomar su fama. si el otro q̄siere. avn q̄ el pierda la suya guardãdo que nõ inienta: mas diga q̄ dixo mal en dezir lo q̄ dixo: o en lo diffamar ca el es bñe ombre o semejantes palabras. E avn es de notar q̄ si el tal maldizfete nõ daño la fama del otro o su honestad. pero su enteciõ fue en lo q̄ dixo dela ennegreçer z dañar. por la enteciõ que ouo cõfupta. avn q̄ nõ se siguió dende lo q̄ cobdiciaua. peço mortalmente. salvo si se dize por qlqer destas q̄tro maneras q̄ se sigue. La p̄mera es q̄ndo vno dize de otro nõ cõ enteciõ dele dañar: mas auitêdo cõpafisõ del. z pesandole de su mal. z deseãdo su emienda. z dizelo al q̄ lo sabe. La. ij. si dixo la tal mēgua o tacha al q̄ nõ lo sabria por lo auisar. z desengañar de cosa q̄ le pudiera venir algun daño o mal.

**L**a. iij. si a algũo es impuesto algũ pecado o culpa. puede dizfêdo la verdad desculpase descubriendo la

tacha de aq̄l por q̄n los otros teniã lo q̄ nō deutan  
cōtra el. *La. iij.* quando se faze segū m̄da el euange-  
lio, dizied ogelo ante otro o otros p̄mero. *E*avn es  
de saber q̄ nō solamēte el que dize el mal d̄ otro. mas  
avn el q̄ lo oye de su grado puede pecar mortalmente  
en tres maneras. *La p̄mera* q̄ndo algūo por si mesmo  
incita: o despierta: o da ocasiō al dezidor q̄ diga mal d̄  
otro. *La. ij.* avn q̄ nō tēga esta manera. po deleytase z  
plazele delo oyr por embtōra o mal q̄rencia q̄ cōel ha  
*La. iij.* si es como padre o sefior o maestro o p̄lado. z  
oye dezir mal al fiyo o al discipulo o al moço o al sub-  
dito. z q̄ diffama ab absente. si nō lo refrena dello m̄  
dandole callar. *Esto todo pone santo Tho. secūda se-  
cunde. q. lxxiiij. arti. ij. z iij.*

*¶* *N*aldexistes a algūa p̄fona diziedole. mala muer-  
te mueras. mal te faga dios. el diablo te tome. nunca  
dios te ayude z palabras semesãtes. *Esto se entiende*  
ser pecado mortal q̄ndo se dize cō deliberaciō z talãte  
q̄ se cūpla así. *La en otra manera nō sería pecado mor-  
tal: saluo por el escãdalo delos oydores. o si el offendi-  
do fuesse turbado en tãto grado que verdaderamēte*  
cobdiciãse venir el mal q̄ le oyo: o otro peor al que lo  
mal dixō. *La entonce por la ocasiō que daría al otro*  
de pecar mortalmente. pecaría el en grado ygual *Tho.*  
secūda secunde. q. lxxvj. ar. iij.

*¶* *B*oluiestes algūas personas diziedo mal dela vna  
ala otra nō deuidamēte por lo qual la aboffescio. *Si*  
las cosas suso dichas fuerō bastãtes a offender al oy-  
dor para q̄ quisiēse o menospreciãse o aboffesciēse a  
aq̄l de quien le fue dicho el mal: o non le touiēse por

amigo, o si fuerō dichas cō embidia: o por deseo d' em  
pescer 7 dañar a sin razon peccó mortalmente el tal su-  
fiston, Tho. secūda secūde. q. lxxiiij. ar. i. 7. ij.

¶ Baldonastes o denostastes a alguno en pñencia tir-  
randole o amēguãdole la fama o la honffa. Esto pue-  
de ser pecado mortal en cinco maneras. La pñmera qñ-  
do el denuesto nō cabe en aq̄l a q̄en se dize: ni es ver-  
dadero: 7 es doble pecado mortal, ca es falso testimo-  
nio 7 contumelia 7 denuesto.

¶ La. ij. qñdo le es dicho por denuesto alguna cosa q̄  
es en si buena 7 virtuosa, asi como si le dixiesse cōfesso  
o canador o aldeano o capatero o cosas semejãtes q̄  
son de loar. La de loar es infiel tornarse ala fee, 7 de  
loar es el q̄ trabaja por ganar por su sudor pa se mãte-  
ner. La tercera qñdo dize vno a otro cō finchamiēto  
de soberuia algũ vituperio grãde porlo desonffar 7 la-  
stimar, como si le llamo loco: o embriago o cornudo:  
o traydor o falsario o pujuro o engañador o tragō. 7  
cosas semejãtes. avn q̄ en alguno dello diga verdad  
7 esto por q̄ los tales dichos repũgnã 7 cōtrariã ala  
caridad La. iiii. es qñdo es dicho a alguno por denue-  
sto, lo q̄ nō fue en su mano 7 poder: ni se puede en ello  
otramēte auer, 7 esto puede ser en dos maneras. La p̄-  
mera qñdo le es dado en rostro algũa lesiō que dios  
por su puñdēcia o justicia le dio, llamãdole coxo, tuer-  
to sordo enano cōtrecho lisiado corcobado desbarba-  
do, 7 vituperios semejãtes. 7 este es grã pecado, ca es  
denostar a dios q̄ tal lesiō le dio. Esto mesmo es lla-  
mãdole pobre o mēguado. La. ij. quando le es dicho  
por denuesto algũa mēgua de padre o madre o tieffa

o linaje. Namãdole fijo de puta, o de abad, o de traydor, o de enforcado, o de judio, o de moro, o de hereje. Estas cosas se entiēden ser pecado mortal. q̄ndo se dizē cō entenciō de injuriar a otro. La si se dizē burlãdo, plaziendo dello al denostado, o si se dizē de padre o de madre o amo o de maestro, pocas vezes 7 cō grã tēp̄ranca por castigo 7 coffeccion puedē se dezir sin pecado mortal, o alo menos con pecado venial. Tho, secūda secūde, q. lxxij, ar. i. 7. ij.

**S**ffezistes escarnio de algũo delante del cō entēcion delo injuriar 7 avergoñar, diciendo de alguna cosa q̄ haũta fecho o dicho. Esto es pecado mortal quando la mēgua o tacha que así se descubre es tal 7 tã grãde q̄ echa en grãde mēgua 7 verguēña a aq̄l a q̄en se dizē como si por ella se da a entēder q̄ es nescio o loco o desuariado couarde mētiroso embriago, 7 cosas semejantes. Esto cū vna risa de desden, 7 tales palabras que da a entender que tiene en poco su persona, 7 nõ faze menciō de su pena 7 desonffa. Etãto es mas graue el pecado q̄nto la p̄sona de q̄en se faze la burla o escarnio es d̄ mayor reuerēcia. Otrosi es pecado muy graue quãdo alguno escarnesce dela virtud o buena obra del proximo, por lo q̄l cessa de fazer 7 desampara sus buenas obras o comiēcos dellas. Puesto que el escarnescido por ser virtuoso nõ lo siēta ni cesse por ello de bien obrar: nõ se escusa por ende el escarnidor 7 burlador de pecar mortalmente, ca nõ quedo por el delo escandalzar 7 de darle ocasion de dexar la buena obra comencada. Tho, secūda secūde, q. lxxv, ar. ij.

**V**issongeastes a alguno alabandolo delãte del de al



guna cosa q̄ nō deuerades: por le cōplazer z auer su amor. Esto puede ser pecado mortal en tres maneras. La p̄mera q̄ndo algũo alaba a otro de alguna cosa q̄ denrta denostar z reprehender. como si lo alaba por ser lujurioso: o que sabe vĕgar su injuria o por q̄ defiēde los malos: o por q̄ es robador diziēdo le q̄ faze biē. z q̄ las tales cosas lo fazē digno de hōffa z de mas valer. La. ij. q̄ndo lo alaba: o lisongea por le dañar o empecer en el cuerpo o en el alma o en la fama o en la fazienda. La. iij. q̄ndo algũo faze algun pecado mortal por la lisonia o alabāca de otro. avn q̄ el tal lisongeador nō aya aq̄lla entēciō. tho. fa. se. q. cxxv. ar. ij.

¶ Alabastes a vos mismo o a v̄ro linaje allēde dello q̄ erades segũ v̄dad. por dar a entēder q̄ valiad es mas: o q̄ erades mejor q̄ los otros. Esto puede ser pecado mortal en tres maneras. La p̄mera q̄ndo alguno alabādo así mismo. dize algũa cosa q̄ es contra la glia de d̄os. así como se lee en el. xxviij. c. d̄ ezechiel en p̄sona del rey Ciro. leuātado es el tu coraçō. z dixiste yo soy d̄os. La. ij. es quando alabandose de alguna cosa q̄ ha menosprecia a otro que tal cosa nō ha. z sale en palabras de denuesto contra el. como fizo el phariseo cōtra el publicano. del qual faze menció el euāgelio de sant Lucas en el. xxviij. c. diziendo q̄ nō era como los otros ombres robadores: injustos: adulteros zc. La. iij. manera es pecado mortal segũ la causa dōde nasce ca si nasce de soberuia o de vana glia. en el caso que es pecado mortal: la soberuia o la vana glia. estōce la tal factācia o alabanca sera pecado mortal. E así mismo si con apetito de auaricia alaba así o a sus cosas. por

engañar o dañar a su próximo. Tho, va fe, q. cxij. ar. ij. ffengistes alguna vez abaxarvos z menoscaxarvos z tener vos en menos delo q erades. diziendo d vos cosas viles z menores q no reconosciades en vos. a fin q vos touessen en mayor estima: o co entecio de enganar. ¶ Este pecado se llama yronia z es contrario de jactancia. z puede ser en dos maneras pecado mortal. La vna qndo lo faze artemere co entecion de enganar. esto es mas graue que la jactancia. La. ij. qndo lo faze por q le tegan en mayor estima por la humildad q finge. z finge. Esto dize sãt augustin. la bondad fingida no es bondad: mas es doble maldad. Este pecado se puede cometer como diziendo alguno que no sabe nada: o que no fizo bie en toda su vida. o q es gra peccador mas que otro alguno: o que no sabe fablar. nin se puede co otro en algun bien ygualar o semejates palabras. Idec Tho. cxij. q. cxij. arti. i. z. ij.

¶ Juzgastes a alguno en vro coraco teniedolo de todo en todo por mal hobre. o creyedo q faze o fizo tal pecado: z q merecia ser nuerto: o de tal pena punto por algunas señales q enel viesdes. Esto puede ser pecado mortal en tres maneras. La pmera es quando alguno por la maldad q reyna enel. ptesa z tiene q asi reyna en otro. z como el es malo z faze las cosas a mala pre. cree q asi faze los otros como el q nunca ayuda a otros si no por su interesse. o si nunca fabla co muger hermosa: sino co mala entecio. ptesa z tiene q los otros son de su mesma codicion. La. ij. quando por mal qrenia o embidia q ha de otro de ligero sospecha del mal z lo juzga z codena. La. iij. es quando avn sin estas co

fas por lúfanas señales lo juzga 7 cõdena. 7 esto por  
q̄ por otras tales ha el experimẽtado o sentido q̄ fue-  
rõ otros en algunos pecados dephẽdidos 7 caydos  
**E**l cõsejo saludable q̄ nos es dado pa ser libres de  
ste pecado es. q̄ si nõ podemos escusar las malas so-  
spechas: q̄ alo menos refrenemos en nos las malas  
sentẽcias. **Hec Tho.** Pa se. q. lx. ar. iij. 7 in quoli. c. xij.  
q. xvij. arti. iij.

**S** Contendistes porfiosa 7 desordenadamente con al-  
guno o con mala entenciõ. **E**ste puede ser pecado  
mortal en dos maneras. **L**a p̄mera quãdo alguno cõ-  
tiende 7 porfia desordenadamente 7 cõ mala entenciõ  
cõtra la verdad conosciãda. por el o por otros a q̄en el  
deusera creer 7 tener q̄ lo sabrã mejor q̄ el **Sobre** lo q̄l  
dize sãt grego. q̄ si el tal nõ se touiesse por mejor q̄ los  
otros nõca ante porfia su cõsejo al de los mejores **L**a  
ij. es q̄ndo avn q̄ lo q̄ dize o defiende sea razon. por-  
fialo empero sin atemprãça o moderacion: cõ bozes  
7 gesto turbado 7 con palabras soberbias desdeño-  
sas 7 injuriosas: 7 a los que las oyen escandalosas. **E**  
que la tal contienda sea pecado mortal. dize lo el apo-  
stol. ad gala. v. el qual la pone entre los pecados por  
los quales los ombres son del parayso privados **L**o  
q̄l es escripto otrosi in Pa se. q. xxxviij. ar. j. **hec tho.**  
**S** Amenazastes a alguno diziẽdo q̄ le fariades algun  
mal cõ voluntad de lo fazer asi. **S**i lo dixõ con deseo  
de vengança 7 con deliberada voluntad. avn que nõ  
lo faga. pecco mortalmente por q̄ va contra la caridad  
7 por que escandaliza a su proximo 7 a los oydores **E**  
esto es mayor pecado quando la amenaza es affirma



da con juramento. Pero podria ser peccado ventral. si se fiziesse cō entenció de coffegir 7 castigar al peccador de sus yessos. o si algũo amenaza a los menores por los refrenar de sus effores. Tho. 2a 2e. q. clviij. ar. iij. **D**efendistes alguna vez el peccado o la culpa en q̄ caystes en logar do la denieredes conofcer. Esto puede ser peccado mortal: quãdo la defiende pertinaz 7 por frosamente donde la deuiera conofcer buscando que dira en contrario. tho. xij. q. lx. art. j. 7. ij.

**D**istes consejo a alguna persona para que fiziesse algun mal. Esto puede ser peccado mortal en dos maneras. La vna quando alguno da consejo a otro contra caridad. por el qual se mnene a fazer algun peccado. como si le aconseja que furte o robe o duerma cō alguna muger o coma carne o huevos en día o tiẽpo vedado: o que q̄brante el ayuno sin justa necesidad o que se vẽgue de alguno: o que nõ pague lo que deve o semejãtes cosas q̄ son derechamẽte contra la ley diuinal. La razõ por q̄ esto sea peccado mortal es segũ pone santo tho. xxij. q. lxxj. ar. iij. por q̄nto parece el 7 el otro obrar el mal 7 avn fazerlo en algũa manera. La otra manera es si vno da a otro cõsejo cō mala entencion por le fazer venir a algun trabajo o peligro o effor avn q̄ el nõ lo siguto ni cõplio. La razon por q̄ alega sãto tho. diziẽdo. 2a 2e. q. cxj. ar. iij. 7. q. xl. ar. iij. q̄ por la entenció sola q̄ ha algũo d̄ pecar mortalmente: peca mortalmente. En puestro caso que non de el tal consejo con mala entencion. si es tal que por el cayga el otro en peccado mortal: non se puede escusar de en



tal grado pecar. avn q̄ diga q̄ se penso dar buē cōsejo  
pues quiso dezir lo q̄ nō sabía. **E**sto es verdad q̄n-  
do da el tal consejo en caso en q̄ es obligado a saber  
la verdad. **E**s tenuto in foro cōsciencie el tal conse-  
jero a satisfazer qualq̄er mal o daño que se siguió por  
su mal cōsejo. **E**si nō lo paga: ni faze justicia de si mes-  
mo en este mūdo fazerla ha dios en el otro.

**¶** **C**ōtescio vos algūa vez dezir algūa cosa de alguno  
delāte del. 7 dezir otra al cōtrario de tras del. **P**uede  
esto acaescer como alabādo la obra de algūo delāte del  
7 de tras diziēdo mal della. 7 es pecado mortal q̄ndo  
escādaliza a otros 7 va cōtra caridad. **E** deste tal es a  
dezir lo que fue affiva dicho del susuffo como lo dize  
scō **T**ho. 2a 2a. q. lxxiiij. ar. 1. in solu. vlti. argumēti.

**¶** **C**aberistes algūo el biē o acosso q̄ la auia des fecho  
q̄ndo lo ouo menester. **L**a por el tal caberimiento le  
da a entēder q̄ es menor q̄ el. 7 q̄ por su mengua lo ha  
menester. **E**s pecado mortal q̄ndo lo faze cō enten-  
ciō dele q̄tar la hōffa: o excelēcia cōel tal caberio. **L**o  
mo si le dize ante otros. q̄ nō se deuria p̄ciar dela ve-  
stidura q̄ trae. ca el gela p̄sto. o el lo caso o enffiq̄scio o  
lo fizo hōbre 7 semejātes cosas. 7 señalada mēte si lo  
dize sin causa. ca cō causa nō sería pecado mortal. on-  
de dize el puerbio antiguo. **M**ō auria biē caberido si  
nō fuisse desagradescido. **T**ho. q. lxxij. ar. 1. 7. ij.

**¶** **D**escobristes el secreto q̄ algūa p̄sona vos auia di-  
cho. **E**sto puede ser pecado mortal q̄ndo la cosa es  
tal q̄ sabida de otros. los puede traer a escandalo o  
ocasiō de pecar: o al otro cuyo secreto es descubierto  
daño o vergueña o vitupio. **T**ho. in quoli. lxxij. q. viij.

ar. ij. Et asteran? li. iij. v. ti. lxx. ar. q. ij. vtrū solus pref  
 biter. Et henric. in. c. omnis d pe. r. re. di. vlti. in fine.  
 Esto es verdad en las cosas q̄ hōbre es obligado a  
 guardar secreto. La son algunas cosas q̄ hombre es  
 obligado a manifestar luego como las sabe. Como si  
 alguno fuesse dicho en secreto algūa cosa por la q̄l vini  
 esse algun grād daño a muchos o algūa psona. ca en  
 tal caso nō lo obliga el secreto a callar. mas ante peca  
 ría callando z guardādolo. Yo q̄l se fonda por sancto  
 tho. 2a. scde. q. lxx. ar. j. in solutōne secūdi argumētī.  
 ¶ Callastes alguna vez la vdad asabiendas donde z  
 q̄ndo cōuenta hablar. Esto es pecado mortal quando  
 alguno por vguēca o por miedo o por no desplacer a  
 otro calla la vdad: do la deuiera dezir z defender. así q̄  
 por el tal callar de vno otro pseuera en su pecado: o pe  
 resce la justicia: o padesce el innocēte. tho. 2a. se. q. lxx  
 ¶ Ifezistes o mandastes fazer algunas art. j.  
 coplas o cāciones para diffamar a algūa persona. Si  
 la tal escriptura fue manifestada en publico: allende  
 de ser pecado mortal. es obligado a restituyr la fama  
 ala persona diffamada. ¶ Desta materia fallaras. mal  
 largamente adelante en el tractado dela restitucion.  
 en el titulo que comença dela satisfaccion que dene fa  
 zer el que daña a otro en la honffa o fama.

¶ Si quense los peccados mortales. z p̄us de supbia.



Segun dize sant Gregorio en el. xxxj. libro  
 de los morales. El p̄mero peccado mortal  
 es soberuia. z es reyna d todos los viciōs  
 capitales. z es peccado muy sotil z graue

de conocer. 7 cōsiste 7 esta en appetito 7 cobdicia desordenada dela propria excellencia 7 honffa.

**¶** Los bienes q̄ haueys hauido así temporales como espirituales atribuyestes los a vos mesmo 7 no a dios no acatado ni reconociendo q̄ vos eran dados de dios. Si de todo en todo tiene q̄ los bienes 7 gracias que hono los hono por su industria o sabiduria o merecimiento. dexado a dios atras 7 anteponiendo así mesmo. no se como se escuse de pecado mortal. La como dize santiaago en su canonica. Todo don viene de arriba. cōuiene saber de dios. Nin deue algūo creer q̄ lo q̄ dios le da gelo da por sus merecimientos así como por ayunar o rezar o por otros quales q̄er bienes q̄ haga. mas por sola bondad de dios.

**¶** Creyestes algūa vez q̄ teniades algūos bienes espirituales nō los teniedo o q̄ erā en vos mas virtudes o gracias d̄las que hauiades teniendo vos por mucho humilde o caritativo o paciente o cosas semejantes. non las hauiendo en vos.

**¶** Creyestes algūa vez q̄ erades mejor q̄ otros despreciando los 7 teniendolos en poco. En q̄l quier destas dos maneras suso dichas puede ser pecado mortal o venial. segū q̄ mas o menos cōsiente la razon.

**¶** La cōdicion 7 costūbre del soberbio es despreciar a los menores q̄ el 7 hauer embidia d̄los mayores. 7 nūca se concordar con los iguales 7 hauer deisplazer de los bienes q̄ los otros fazen: 7 hauer plazer solamente d̄l biē q̄ el se siēte fazer d̄spreciādo siēpre las obras agenas. 7 marauillādo se d̄las suyas mesmas. por q̄

cree ser cosa singular lo q̄ el faze. ⁊ loa así mesino en el  
 su p̄samiento en todo lo q̄ faze cō deseo de vana ala  
 bança p̄sando q̄ sobrepuja a todos en todas las co  
 sas. **E**avn muchas vezes es traydo a tā grād sober  
 uia q̄ demuestre por palabras de enxalcamiēto lo que  
 ante tractaua en̄l pensamiēto. **A**das tāto se sigue mal  
 ayna la cayda. q̄nto mas sin v̄guença se enxalça en si  
 mismo. **E**avn a vnos enxalça esta soberuia dela mi  
 chedibre del oro ⁊ dela plata q̄ tienen. ⁊ a otros delas  
 palabras cōplidas ⁊ apuestas d̄la sciencia. ⁊ a otros  
 delas heredades ⁊ rentas ⁊ bienes temporales. ⁊ a o  
 tros d̄las v̄tudes ⁊ dones celestiales. empo vna es ⁊  
 essa mesina soberuia d̄late los ojos d̄ dios. como qui  
 er que v̄ega a los coraçones d̄los hōbres por diuersas  
 maneras. **L**a el q̄ se ensoberuecia p̄nero en las cosas  
 terrenales ⁊ se ensoberuece despues en las esp̄uales.  
**N**unca lo dexo la soberuia. mas viniendo a el segun  
 solia muda la vestidura por q̄ non sea conocida.  
**S**iguēse. xij. grados dela humildad. ⁊ otros doze  
 dela soberuia cōtrarios a ellos. **E**trae los sancto tho  
 mas secunda secunde. q. clxij.



**P**rimero grado d̄la humildad es que el  
 houbre muestre siempre humildad en̄l co  
 raçon ⁊ en los actos corporales trayendo  
 los ojos baxos ⁊ puestos en tierra. **A**lo  
 q̄l es cōtra la curiosidad. por la q̄l el ombre curiosa ⁊  
 desordenadamente acata a vna parte ⁊ a otra.

**E**l. ij. grado dela humildad es que el hombre fa  
 ble pocas palabras ⁊ razonables ⁊ no a altas bozes.



Alo q̄l es cōtraria la liciãdad d̄la volũtad cō la q̄l se  
ha el hombre soberuofamẽte en lo que habla.

**¶ El. iij.** grado d̄la humildad es q̄ el hōbre nō mue-  
ua de ligero a risa. alo q̄l es cōtraria la alegria vana

**¶ El. iiii.** grado d̄la humildad es <sup>z demasiada</sup>  
q̄ el hōbre calle fasta q̄ le pregūten. Alo q̄l es cōtraria

**¶ El. v.** grado d̄la humil <sup>la ppria alabãça.</sup>  
dad es q̄ el religioso tēga z guarde lo q̄ la comun re-  
gla del monesterio tiene. Alo q̄l es cōtraria la sin gu-

laridad por la q̄l q̄re pescer mas sancto q̄ los otros.  
**¶ El. vj.** grado d̄la humildad es que el hombre ten-  
ga z crea z diga q̄ es mejor z mas vil que todos los  
otros. Alo q̄l es cōtraria la affogãcia . por la qual al-

guno se tiene por mejor que los otros.  
**¶ El. vij.** grado d̄la humildad es. que el hombre en

todas las cosas se tēga por indigno z sin provecho .  
Alo q̄l es contraria la presumpcion por la qual hom-

bre se reputa z tiene por sufficĩete para cosas mayores  
**¶ El. octauo** grado es la confessiõ z conoscimien-

to d̄las culpas z pecados. Alo q̄l es cōtraria la defen-  
**¶ El. ix.** grado es q̄ <sup>sion z negamiẽto dellos.</sup>

el hōbre en las cosas duras z asperas aya paciẽcia. alo  
qual es cōtraria la cōfessiõ enfengida. por la q̄l el hō-

bre non quiere sofrir penitencia por los pecados que  
con simulacion z enfengimien to confessa.

**¶ El. x.** grado es obediẽcia. su cōtraria es la rebeldia.

**¶ El. xi.** grado es q̄ el hōbre nō se deleyte en fazer su  
propa volũtad. Alo q̄l es contraria la libertad por la

q̄l el hōbre se deleyta en fazer libremẽte lo q̄ le plaze.

**E**l. xij. 7 postrimero grado de humildad es temor d̄  
 dios. A lo qual es contraria la costumbre d̄ pecar, la qual  
 trae en el hōbre desprecio de dios, ca la rayz dela hu-  
 mildad es el temor de dios. Pues por q̄ el n̄ro redēp-  
 tor 7 señor ih̄u xp̄o rige los coraçōes delos humildes  
**E**l demonio es dicho rey d̄ los soberuios. claramēte  
 conocemos q̄ la soberuia es manifesta señaal delos q̄  
 son desechados de dios **E** al cōtrario la humildad es  
 señaal manifesta d̄ los escogidos, en manera q̄ de lige-  
 ro es conocido a q̄l rey sirue el que ha la soberuia, o  
 el que ha la humildad: Pues assi trae en si cada vno  
 como vn titulo de sus obras por el q̄l sea conocido a  
 q̄l rey sirua, o so cuyo poderio b̄ua. **O**ude en̄l euāge-  
 lio es escripto, por los frutos d̄ ellos los conoceredes.

**S**iguēse algunos remedios cōtra la soberuia.

**C**ōsiderar lo q̄ fizo dios a lucifer 7 a los otros  
 angeles por la soberuia en q̄ cayeron quā-  
 do se quiso equalar a el, ca echolo en̄l abif-  
 mo del infierno cō todos los otros que lo creperō. **E**  
 de esta cōsideraciō dize sant bernardo. **S**i dios assi fizo  
 al angel por la soberuia en que cayo, que sera de mi q̄  
 soy tieffa 7 centza. **E**l angel se ensoberuecio en el cielo  
 7 yo en el estiercol, quiere dezir que mayor pena dara  
 al hōbre q̄ al angel, segū el dize: que mas es de sofrir  
 la soberuia en el rico que en̄l pobre. **E**sant Gregorio  
 dize. **P**ieſa q̄nta pena meresce el pobre soberuio en la  
 tieffa q̄ndo el angel fue echado por ella del cielo. **E**  
 sant augusti dize. **N**ō sera demadado el diablo en ju-

yzio de adulterio. ni de fornicaci6 por que non ha car  
ne en q̄ la pudieffe hauer. mas la soberuia ⁊ la embi  
dia lo echaron en el fuego para siẽpre. La do esta la so  
beruia ay es luego la embidia ⁊ nõ puede ser sober  
uio q̄ non sea embidioso. ca la embidia fija es dela so  
beruia.

¶ El segundo remedio es que el  
bien que vieremos a otro fazer ayu que sea poco lo  
tẽgamos por mucho ⁊ lo q̄ nos fizieremos ayu que  
sea mucho lo tẽgamos en poco. delo q̄l dize sãt. Bre.  
los õbres justos se marauillan dlas obras agenas. ⁊  
las supas ayu que seã grandes menosprecian.

¶ Estos son los peccados q̄ nacẽ dela soberuia segũ  
dize sant Gregorio en el. xxxj. li. delos morales. scilicet  
la vana gloria. la embidia. la yra. la tristeza. o accidia.  
la auaricia. la gula. la luxuria.

¶ Sequitur de vana gloria.



Vana gloria nasce dela soberuia como  
dicho es. Vana gloria es q̄ndo el hom  
bre desea con apetito desordenado ser loa  
do o alabado dlos otros. o q̄ndo es ala  
bado plazele mucho dordenadamẽte. ¶ Este vicio  
puede el cõfessor demãdar segũ el estado o condiçion  
o officio del penitẽte.

Factancia.

¶ Buscades o touistes mañra como fueffedes loado  
de algũ mal q̄ haviades fecho. Si busca ser loado de  
algũ pecado mortal que fizo. o el mesmo se alaba del  
consintiẽdo la razõ delibradamẽte. pecco mortalmen  
te. pero si fue el tal looz por solo monimiceto dela sen  
sualidad. o fue loado de algũ pecado venial. pecco ve

¶ Ypocresia.

cialmente.

**S**í fizistes algunos bienes por ser loado de los que lo veyan o sabían. Sí fizo ayunos. limosnas. orones. o semejantes cosas principalmente por el loor humano el peccado mortal es: seyendo el fin de la buena obra el loor humano. salvo si otras vezes acostumbraua fazer el tal bien non con tal entencion.

**S** De jactancia y proprio loor.

**E**l que se alaba de alguna obra virtuosa como de ciencia. o industria: o de las riquezas o poder que tiene y esto con soberbia y vana gloria. puede ser peccado mortal segun la rayz de donde procede. y puede ser venial La si lo dize despreciando a los otros. como el fariseo al publicano. es mortal. Sí pcede de alguna litiãdad

**S** De la yronia. es venial.

**L**a yronia es. quando alguno se muestra mas vil dlo q̄ el conofce de si mismo. E deste vicio fallareys en el viij. mandamiento en los peccados de la lengua.

**S** De la discordia.

**S**í tractando alguna cosa en comun con otros que pertenesciessen a la honrra de dios o al provecho de los proximos. non se quiso concordar con ellos por que non les tiene buena voluntad. o por que non parezca que sabe menos que en ellos. mortalmente peca. salvo si le parefco lo que el dezia segun dios y razon ser mejor. ca eston çes o seria venial o ninguno el peccado. salvo si mucho lo porfiasse.

**S** De la contienda.

**S** De la cõttẽda q̄ suelẽ aver entre si las psonas fallaras en los peccados de la lẽgua en el. iij. mādamiento.



### **¶** Dela desobediencia.

**¶** Dela obediencia de los religiosos fallaras adelante en el titulo de los religiosos y religiosas.

**¶** El clérigo que desobedece los mandamientos de sus mayores que le son mandados en virtud de obediencia: o so pena de escoria despreciando cumplir lo que le mandan, peca mortalmente. **¶** Los legos que no obedecen a las leyes canonicas y a las civiles justas y razonables, y a los mandamientos de la sancta yglesia por qualquier cosas destas pecan mortalmente. Pero assi clérigos como legos que quebrantan las otras ordenaciones simplemente fechas y no por manera de mandamiento, pecan venialmente, salvo si lo fiziesen con desprecio ca entones seria mortal quanto quier que fuesen lieues las cosas mandadas. **¶** Dela rebeldia.

**¶** El que mucho es porfioso en defender lo que dize no se queriendo conformar con el juyzio de los otros comunmente es pecado venial, es empero peligroso y de ligero trae a effor.

**¶** Del vicio de las singularidades y nouedades. **¶** El que haze nouedades y singularidades en la vida o en las vestiduras o en las ceremonias y en cosas semejantes pecado es, y si asabiedas puso alguna mala costumbre, a el sera impuesta toda la culpa. Estos vicios suso dichos, .s. la desobediencia, la ypocresia, la contienda la rebeldia, la discordia, y el atreuimiento de la singularidad. Pone sant Gregorio en el .xxxj. libro de los morales, y llama se fixas de la vana gloria por que nascen dlla.

**¶** Signese el pecado de la embidia.



**E**mbidia segun dize sant iuan damaçeno.  
 es hauer tristeza delos bienes agenos.  
 Acaescio vos esto alguna vez. Embidia  
 segun dicho es. es tristeza delos bienes a  
 genos. 7 puede ser en çtroy maneras. ¶ La pïmera quã  
 do algũo se duele del otro temiẽdo q̃ podra venir al  
 gun daño a el o a otros buenos. por el tal bien agẽo  
 7 tal tristeza como esta no es embidia. mas temor. 7 pu  
 ede ser sin pecado. ¶ Onde dize sant Gregorio enl. xxiij  
 libro delos morales. muchas vezes acaesce que haue  
 mos alegria dïa cayda del enemigo sin pdimieto dïa  
 caridad 7 nos entristece la su p̃speridad sin culpa de  
 embidia q̃ndo cayendo el. son alcados algũos buẽos  
 a algun poder. 7 cresciẽdo el. tememos q̃ serã apremi  
 ados muchos sin lo merecer. ¶ La. ij. manera de tris  
 teza es q̃ndo algũo ha tristeza del bien del otro. non  
 por el biẽ q̃ el otro tiene. mas por el biẽ q̃ a el mesino  
 le fallestce q̃ enel otro vee. 7 esto ppriamẽte es zelo. se  
 gun dize el p̃ho. in. ij. retho. ¶ Si este zelo es cerca de  
 las cosas honestas 7 buenas. de loar es. segun aquello  
 que el apostol dize. i. chor. xiiij. zelad cosas esp̃uales.  
 pero si el zelo es delas cosas 7 bienes t̃porales puede  
 ser cõ pecado 7 puede ser sin pecado. ¶ La. iij. manera  
 es. q̃ndo algũo ha tristeza del biẽ del otro porq̃ vce q̃  
 nõ lo merece. 7 esta tristeza nõ puede ser dïos bienes  
 hõestos 7 sp̃uales. por los q̃les el õbre es fechojusto  
 mas como dize el p̃ho. in. ij. retho. es dïa rriquezas 7  
 delas cosas q̃ puedẽ aver los dignos 7 los indignos  
 las q̃les hã por justa ordenaciõ de dios o pa su coffe  
 ciõ 7 emiẽda o pa su danaciõ. 7 los tales bienes son a

si como nada en cõpacion dlos bienes auentideros q̄  
estã apejadoz pa los buẽos. 7 porẽde la tal tristeza es  
defẽdida en la scã escriptura, segũ aq̄llo q̄ dize el sc̄to  
ppheta dauid. **N**õ q̄eras hauer embidia dlos malos  
ni ames a los q̄ fazẽ la maldad. **¶** La. iiii. manera es  
q̄ndo algũo ha tristeza por q̄ otro es mas rico 7 tiene  
mas q̄ el. 7 esta ppriamẽte es embidia 7 siempre es da  
ñosa 7 mala, como dize el p̄bo, in. ij. retho. por q̄ se du  
ele de aq̄llo, delo q̄l se deueria gozar. s. de los bienes  
del proximo. **O**nde manifiesto es q̄ la tal embidia es  
pecado mortal saluo si se han los p̄meros mouimien  
tos dela sensualidad que son pecado venial.

#### **¶** De suffurracione.

**¶** El p̄mero vicio q̄ nace dla embidia es la suffurraciõ  
7 es q̄ndo alguno siẽbra discordias entre algunos q̄  
son amigos o parietes diziẽdo a sabiẽdas algũas co  
sas del vno al otro q̄ puedẽ causar ètre ellos discordia  
o aboffescimẽto como fazẽ algũas vezes las nueras  
conta las suegras. 7 las suegras cõtra las nueras. **E**  
el tal suffuffon peca mortalmente. Pero si dixõ las ta  
les cosas irõ parãdo miẽtel no es de si pecado mortal  
Pero tãto pudo ser el escãdalo q̄ dende se siguiõ que  
pudo ser mortal. **E** si dos p̄sonas tienẽ mala amistad  
7 mala cõpañia, o tiene algũa amistad con algun ma  
lo. 7 otro trabaja por buenas mañiras como los apar  
te de en vno non es pecado.

**¶** Dela detraction fallaras enel. viij. mandamiento.  
en los pecados dela lengua.

#### **¶** Del aboffescimiento.

**¶ El. ij.** vicio q̄ nace d̄la embidia es el aboffescimiēto  
**¶** Quistes algū aboffescimiēto cōtra dios por algu-  
 nos trabajos o p̄triedades q̄ vos viniēssen o por q̄  
 vos embargo q̄ nō cūplieffedes algūos malos d̄sseos  
 o por otra causa algūa. Si en algo desto deliberada-  
 mente cayo. mortalmente pecco. **¶** Quistes aboffescimi-  
 ento cōtra algūa p̄sona deseando q̄ le veniēsse algun  
 mal. Si de todo en todo deseo q̄ veniēsse algū daño  
 a alguno en la p̄sona o en la fama o en la faztēda: o en  
 otra q̄lq̄er manera. pecco mortalmente. salvo si nō cōfin-  
 tio la razon o lo que deseo era poco dañoso.

**¶** Si algūo desea mal a otro. assi como enfermedad o  
 p̄dida d̄los bienes t̄porales a fin q̄ se emiēde ⁊ sea bue-  
 no o por q̄ no sea peor d̄lo q̄ es o por q̄ nō haga mal a  
 otros nō es aboffescimiēto. ⁊ por cōseguiēte nō es pe-  
 cado. **¶** Por q̄ muchos en especial los seglares tienen  
 por aboffescimiēto q̄lquier desplacer q̄ les viene. me-  
 nester es q̄ el cōfessor escudriñe discretamente la inten-  
 cion que hono en tal caso el penitente. **¶** Por q̄ al-  
 gūos piēsan q̄ el aboffescimiēto cōtra el p̄ximo siēpre  
 sea vn pecado mortal es denotar q̄ q̄ntas vezes truxo  
 de nuevo la injuria al coraçō. por la memoria dela q̄l  
 aboffescio al p̄ximo. t̄antas vezes pecco mortalmente. **¶**  
 asi es en todos los otros peccados. **¶** Por ende es de  
 pregūtar q̄nto t̄po estouo en el tal aboffescimiento.

**¶** Del gozo en los males del proximo.

**¶ El. iij.** vicio que nasce dela embidia es alegría en  
 los males del p̄ximo. Acontecio vos alguna vez. Si  
 de toda voluntad ⁊ con deliberacion le p̄logo: pecco



mortalmente saluo si fuesse en el p̄mero mouimiento.  
El q̄ se alegra de los males de su enemigo, nõ por ma-  
nera de vengãça: mas solamẽte por q̄ no lo p̄siga ni  
empezca. puede ser sin pecado.

**S**ela tristeza en los bienes del proximo .

**E**l q̄ ha embidia de otro deseale mal 7 plazele quã-  
do le viene, mas muchas vezes acaesce por el contra-  
rio que en lugar de los males le vienen bienes 7 pro-  
speridades. 7 desto ha dolor 7 tristeza el embidioso: 7  
es pecado mortal quando la razõ cõsiente, acaescio al-  
guna vez esto a vos: Estos vicios suso dichos nacen  
de la embidia segũ dize sant gregorio. xxxj. moralium.

**S**iguense los remedios contra la embidia.



**C**ontra la embidia son p̄uechosos los re-  
medios que ya dixẽ en fin del pecado d̄la  
soberuita. 7 avn estos q̄ se sigũ. **E**l p̄me-  
ro es que p̄semos como naturalmẽte to-  
dos somos hermanos. por q̄ todos descendemos de  
vn padre 7 d̄ vna madre. s. de adam 7 eua. **E** plugo así  
a dios que descendiessemos vno de otro por que mejor  
nos amassemos. **E** si p̄semos como el que ha las r̄iq̄-  
zas 7 bienandanças desta v̄ida es nõ hermano 7 so-  
mos obligados alo amar como a nos mesmos 7 que-  
rer para el: lo que q̄rãmos para nos: non nos pesa-  
ra de su bien. niñ nos plazera de su mal.

**E**l. ij. remedio es que p̄semos como todos somos  
hermanos espirituales. ca somos fijos de vn padre q̄  
es dios 7 de vna madre q̄ es la sancta yglesia 7 todos  
los bienaventurados han de partir vna heredad que  
es la yglesia celestial. 7 quãto mas seran ala p̄tir tãto

cada vno hauera mayor parte .

**¶** El. iij. remedio es q̄ consideremos q̄ todos somos miembros de vn cuerpo: del qual ihesu xp̄o es cabeza. **B**elo qual dize el apostol sant Paulo . **A**ssi como en vn cuerpo hauemos muchos miēbros: empo non son todos para vna cosa, asi muchos somos vn cuerpo en ihesu xp̄o. **E**n otro lugar dize, si vn miēbro de tu cuerpo ha mal todos los otros miēbros han d̄l cōpassiō.

**¶** El. iij. 2 p̄ncipal remedio es nō amar ni cobdićtar cosa alguna d̄las q̄ ama el mūdo scilicet hōffas 7 riq̄zas 7 d̄leytes tēporales. **L**a q̄nto en mas personas se partē estas cosas, tāto se fazē menores partes. **E**l q̄ las cobdićia hauer ha embidia d̄los otros q̄ las han por q̄ non puede hauer el vno lo q̄ tiene el otro. **E** finalmente quēn amare a su proximo como asi mesmo segū el mādamiēto de d̄os nō hauera embidia del .

**¶** Del peccado dela yra.



**V** la yra es apetito 7 deseo de vēgāca. **¶** **D**e seastes vēganca de alguna persona por alguna cosa q̄ vos fiziesse o dixiesse. **S**i deseo vengāca de alguna p̄sona segū ordē de raziō. de lo ar es la tal cobdićia de yra, 7 llama se yra de zelo. pero si algūo desea como q̄er que sea vengar se cōtra ordē de raziō. como si desea q̄ sea punido 7 atormentado el q̄ no desea la tal vēgāca a buen f̄n: ni por cōfectiō d̄la culpa. esta tal yra es peccado mortal. **L**a es cōtraria ala caridad 7 ala justicia. **P**uede empo el tal apetito de yra ser peccado venial q̄ndo el mouiēto d̄la yra viene p̄mero q̄ el iuziō dela raziō.

**N** Durmurastes algũa vez cõ pra cõtra dios eñl cora  
con o cõ la lengua por algũ trabajo q̄ vos acaeciẽsse.

**S**iga lo q̄ estonces penso o fablo, ca puede ser pe-  
cado mortal o venial, segun fue la manera dela pra.

**A**boffescistes a algũa psona. Algũas vezes nasce el  
aboffescimiẽto dela pra, 7 otras vezes d̄la embidia, 7  
ya es dicho en la embidia del aboffescimiento.

**B**elas otras circũstancias dela pra, fallaras en los  
pecados dela lēgua, en el. viij. mādamiento.

**L**os remedios contra la pra.



**U** p̄mer remedio contra la pra es q̄ pense-  
mos en ihũ xp̄o n̄ra cabeza, el q̄l estando  
en la cruz rogo al padre por los q̄ lo cruci-  
ficaron. **E** sant estenã p̄mero martir rogo  
las rodillas fincadas por los q̄ lo apedreauan dizien-  
do, señoꝝ nō les demãdes este peccado. **E** si no somos  
nos de tãta p̄feciõ que demos biẽ por mal, alomenos  
no demos mal por mal.

**E**l. ij. remedio es p̄çar en los gualardones d̄la vi-  
da p̄durable. **L**a segun dize sant ysidro, el q̄ diligente-  
mente pensare en los gualardones d̄la otra vida, to-  
dos los males desta vida sofrira cõ e igual cora con. **E**  
aquesto es por q̄ la dulçura dela otra vida atiempra  
la amargura de aq̄sta que muy ayna passa.

**E**l. iij. remedio es q̄ a quiẽ nos faze o dize injuria,  
no le respõdamos. **D**elo q̄l dixo n̄ro padre sant ihero-  
nimo en vna omelia. **M**as gloriosa cosa es fuyr la in-  
juria callando, q̄ vencerla respõdiendo 7 sablãdo. **E**  
si respõdiere mos sea blãda 7 benignamente, **D**elo q̄l

dize salomon. La respuesta blãda quebrãta la saña.

**¶ El. iij.** remedio es q̄ p̄semas quãtas ofensas ⁊ injurias fazemos nos cada día a dios, ⁊ q̄nto son sin cõparaciõ mayores q̄ las q̄ fazen a nos los hõbres: ⁊ nõ toma por esso luego v̄gãca de nos: mas espera nuestra eniẽda paciẽtemete. E assi fa gamos nos por el

**¶ El. v.** remedio cõtra el aboffescimi su amor.  
ento del p̄ximo es, temer la v̄ganca de dios. q̄ nõ perdona al hõbre sus pecados miẽtra tiene aboffecimientõ cõtra su p̄ximo. E q̄ aprouecha al hõbre acordarse luengo tiẽpo dlas injurias recibidas sino desaffossegar ⁊ atormentar mucho mas su volũtad.

**¶ Si**guese dela accidia que es tristeza.



La accidia es el. v. pecado mortal. segũ pone sant gregorio, ⁊ es tristeza ⁊ enojo que agranta ⁊ embarga el coraçõ del hombre en manera q̄ no aya volũtad d fazer algũ

**¶** Dela malicia q̄ nace dela accidia. bien

**¶** Quistes algũa vez tãta tristeza ⁊ enojo. q̄ abeffesciẽdes las cosas de dios ⁊ que nõ houbiẽdes volũtad de fazer ⁊ de cõplir sus mandamientos. Si por el tal enojo ⁊ tristeza dexo de fazer las buenas obras q̄ era obligado, ⁊ en ello cõsintio la razõ deliberadamẽte, peco mortalmente. Pero si solamẽte fue el tal movimiento segun la sensualidad con algun desplacer dla razon es pecado venial.

**¶** Quistes algũa vegada tãta tristeza ⁊ pesar por muerte d algũa p̄sona q̄ mucho amañedes q̄ vos pesasse por el bien q̄ auia des fecho: o q̄ ppusiẽdes d no fa



zer bien dende adelãte. Si la razõ cõsintió mortal es  
**¶** Quisierades alguna vez con la tristeza q̄ teniades  
nõ aver seydo criado de dios o nõ ser nascido en este  
mũdo o morir como q̄er q̄ fuesse por salir desta vida.  
ayn mal dispuesto. si d̄ todo en todo cõsintió mortal es  
**¶** Acaesció vos algũa cosa cõtraria de dõde houiesse  
des tanto enoso z tristeza que cayessedes enfermo z p  
diessedes el comer z beuer z el dormir. Si en las tales  
cõtrariedades se pudo ayudar z se dexo caer peço mor  
**¶** Quistes algũa vez tãta triste talmente.  
za z pesar por q̄ veyades en los otros los bienes z  
gracias que no auñades despesciãdo las q̄ dios vos  
hauia dado z fecho. enojado z atibido para fazer bi  
en. Consintiendo la razon mortal es.

**¶** Quistes vna vez tãta tristeza z enojo que vniessẽ  
des en desesperacion. o q̄ mal dixiessedes a vos mesmo  
o el dia en q̄ nascistes. o pẽsassedes otros malos pen  
samientos. Si cõ deliberaciõ cõsintió en las tales co  
sas. mortalmete peço. salvo si fueron en los primeros  
**¶** Dexastes d̄ seguir z obrar las mouimẽtos.  
cosas en q̄ pudierades apuechar con enoso z tibieza.  
por que no podiades complir los buenos propõsitos  
començados. Pecado venial es.

**¶** Dexastes de fazer por pereza algunos bienes que  
pudierades así como leer buenas cosas z oyr las lici  
ones o predicaciones z las missas z otras cosas seme  
jantes. Non dexãdo las cosas q̄ son de necessidad es  
**¶** Expẽdistes algũos tiẽpos pecado venial.  
non faziendo algũa buena obra espiritual o corporal

73  
con pereza z ociosidad. Pecado ventral suelen ser las  
tales cosas.

### **D**el rancor.

**E**l q̄ ha endesplazer z enojo a los q̄ lo coſſigen z es  
miédã peca ventalmête. ſaluo ſi por eſto los aboſſe cie  
ſſe. ca eſtõ ce ſeria el aboſſeſcimiêto buelto cõel deſpla

### **D**ela pequenez del coraçon. 3er.

**E**l q̄ ſe aparta z nõ ſe q̄ere poner al trabajo dexãdo  
de obrar el biẽ pa lo q̄l era apto z ſufficiête. por temor  
de falleſcer z nõ poder. aſi como dexãdo de ayunar. o  
de entrar en religiõ. o nõ recibiendo el officio dela pla  
zia o dela p̄dicaciõ o oyr de cõfeſſion z ſemejantes co  
ſas. ſeyendole injũcto z encaſgado. comũmente es pe  
cado ventral. ſaluo ſi fueſſe mãdado por p̄cepto z nõ  
quiſieſſe.

### **D**ela deſeſperacion.

**E**l q̄ deſeſpera dela miſericordia de dios: creyẽdo q̄  
nõ la podra pdonar: o q̄ nõ queſſa. avn q̄ dexẽ los pe  
cados z faga p̄ñia: o cree q̄ nõ ſe podra apartar delos  
pecados cõla ayuda de dios: peca mortalmête. **E**n  
tiẽdeſe ſi deliberada miẽte enello cõſiente. ca ſi fue em  
purado dela temptaciõ z cõtradiço ſera ventral o nin  
guno.

### **D**ela vagaciõ del coraçon.

**E**l q̄ eſta orãdo o oyẽdo miſſa o los otros officios  
diuinales: o p̄dicaciones. ando vagueãdo cõel coraçõ  
a diuerſas ptes. ſi es cauſa dello: o ſiẽte enlo q̄ anda: z  
nõ lo q̄ere dexar: mas culpado es. po comũmente es  
pecado ventral. **E**ſto ſea pa los ſeglares. ca los ecclia  
ſticos en ſu lugar tienẽ aſaz deſta materia. **E**ſtos ſõ  
los vicios q̄ naſcẽ d̄la accidia. ſ. la malicia. rancor. pe  
queñez d̄ coraçõ. deſeſperacion. aterecimiẽto. z el va

que améto el coraçõ **E** de cada vno es pa dicho algũ  
De los remedios cõtra la accidia 7 tristeza poco



**C**õ pmo remedio cõtra la accidia es. que  
acatemos como todas las criaturas han  
sus officios ciertos La el sol en vn año fa  
ze su cursu: 7 la luna en vn mes. 7 así las  
estrellas: 7 faziendo sus officios nõca qdã. Deuemos  
acatar otrosi alas aialtas brutas cõ qnta diligẽcia bu  
scã lo q hã menester: mas el hõbre mesquino adormi  
do por accidia dexa de fazer lo q deue 7 puede. Pues  
si acatare el perezoso ala formiga cõ qnto cuydado 7  
trabajo allega enel verano mãtentimẽto pa el puser  
no. claramente conoscera ser el menos sabio que las  
animalias. 7 avn q las formigas. pues q nõ teniendo  
quien las mãde. ni castigue así se saben proueer

**El. ij.** remedio es q qndo sentimos graueza en tra  
bajar. pẽsemos enlos gualardones q dios da a los q  
por el trabajã. delo q̃l dize sant Augustin. Si el tra  
bajo te espãta. esfuerce te el gualardõ q es mayor.

**El. iij.** remedio es. la memoria espessa dela benigni  
dad d dios 7 el acatamẽto d los sus beneficios. ca los  
pecados de todos nos cõpados ala su bõdad: son co  
mo vna gota de agua compada al mar **E** avn aproue  
chã mucho cõtra la tristeza. estar d volũtad cõ buena  
compañia. 7 mayor mẽte cõ tal q fabla de uota mẽte 7  
muchas vezes d dios. ca por las tales fablas sera des  
echada la tristeza del coraçõ.

**S**iguiese el pecado dela auaricia.

**T**res maneras son de auaricia. La p̃mera es.  
buscar 7 cobdiçar auer riquezas nõ justa mẽ

74  
te. La. ij. vsur dellas dura z escassa mēte. La. liij. amar  
las desordenada mēte. ¶ Procurastes auer algūos  
bienes tēporales nō justamēte z d mala pte. Solamē  
te por la mala entenció q̄ onoz: a vñ q̄ nō se significasse la  
obra. pecco mortal mēte. ¶ Si dēde algo onoz tenudo es  
¶ Soyis muy solícito en allegar z alo restituyr.  
acrescētar las cosas tēporales. Vigeramēte podria ser  
conoscido: si ama mas las cosas tēporales o la salud  
de su alma. La si por poner grā recabdo en la faziēda  
deta de yr a missa los domigos z fiestas d guardar. z  
se anda q̄si todo el día embuelto en los negocios tēpo  
rales. claramēte da a entēder q̄ ama mas lo q̄ posee z  
desea auer q̄ a dios. z por cōseguēte por cada vez: pe  
cca mortalmēte. Pero si algūo cō mēgua de cōfiāca en  
la aynda de dios q̄ lo pueera. pone gran diligēcia en  
allegar riq̄zas: nō es pecado mortal. po mucho ēbar  
ga el tal defecto la deuociō z los otros bienes spūales  
¶ Berastes de pner las psonas de vs a casa delas co  
sas q̄ autā menester por dureza z escasseza. Si buena  
mēte podria proneer ala muger z fijos z criados z alas  
otras personas q̄ lo siruē. z por dureza z anareza nō  
lo fizo: pecco mortal mente: saluo si nō puede mas. ¶  
Esta prouision se entēde delas cosas necessarias z ho  
nestas z nō demasiadas: como agora algūos demāda.  
¶ Acossistes a los pobres q̄ vistes o sepistes q̄ estauā  
en alguna grāde necessidad o mengua pudiendo z te  
ntendo de que. Si proueydo el z su familia segun cō  
uenta a su estado. nō acossio al pobre que vido o sopo  
q̄ estaua en algūa grāde necessidad. pecco mortalmēte.



Es si pueydo el y su casa. q̄nto ala necesidad d̄la natu-  
ra. 7 ay n̄ q̄ n̄o seḡn cōuenia a su estado le q̄daua sobra-  
do d̄ q̄ pudiera acoffer al pobre. 7 vido alḡno en la po-  
strimera necesidad 7 n̄o le acoffio. mortal mēte peccó.

**S**iguēse las obras de misericordia corporales.



As obras de misericordia. somos obliga-  
dos a cōplir q̄ndo podemos. **E** las corpo-  
rales son estas. La p̄mera es dar d̄ comer  
al q̄ ha fambre. La. iiij. dar de beuer al q̄ ha  
sed. La. iiij. vestir al desnudo. La. iiij. dar posada a los  
pobres 7 pegrinos. La. v. visitar a los enfermos 7 en-  
carcelados. La. vi. redemir a los catiuos. La. viij. ente-  
ffar los finados. **E** p̄ncipalmēte se deue el ombre mo-  
uer a fazer estas obras de piedad por lo q̄ n̄ro señor je-  
su xpo p̄mete en el euangelio **M**at. xxv. diziēdo a los  
buenos en̄l día del iuyzio. Venid bēditos del mi pa-  
dre 7 recebid el reyno que vos esta aparejado desde el  
comiēco del m̄ndo. La. oue fābre 7 distes me a comer  
oue sed 7 distes me a beuer. h̄uesped era 7 recibistes  
me. desnudo 7 cobristes me. enfermo 7 visitastes me.  
en la carcel 7 venistes a mi. **E**stōce respōder le han los  
justos diziēdo. Señor q̄ndo te vimos auer fambre 7  
te dimos a comer. **Q** q̄ndo te vimos auer sed: 7 te di-  
mos a beuer. **Q** q̄ndo te vimos h̄uesped: 7 te recibis-  
mos. **Q** desnudo 7 te cobrimos. **Q** q̄ndo te vimos en-  
fermo: o en carcel 7 venimos a ti. **E** respōdiēdo el rey  
dix̄r les ha. **E**n verdad vos digo q̄ q̄ntas vezes las  
tales cosas feziste a vno de aq̄tos mis hermanos po-  
queñuelos: a mi lo fizistes. **M**as al cōtrario d̄ira estō-  
ces el rey a los malos 7 sin piedad. q̄ aquí n̄o q̄sieron

ayudar a los pobres de lo q̄ dios les auia dado. Partid vos de mí malditos ⁊ yd al fuego perdurable que esta aparejado al diablo ⁊ a sus angeles. La oue hambre ⁊ nõ me distes acomer. oue sed nõ me distes a beber. huésped fuy ⁊ nõ me recibistes. desnudo ⁊ nõ me cobristes. enfermo ⁊ en carcel ⁊ nõ me visitastes. Estõ ces responderã ellos diziẽdo. Señor q̄ndo te vñimos fambuẽto o sedietto o huésped. o desnudo o enfermo o en carcel ⁊ nõ te seruimos. Estõ ces les respõdera diziẽdo. En verdad vos digo q̄ quãtas vezes nõ lo fezistes a vno destes mis hermanos pequẽuelos niã mi lo fezistes. E yrã estos al tormẽto del infierno para siẽpre: mas los justos yrã ala vida p̄durable. Pues õ aq̄ puede cada vno coger que le cõuene agora fazer si q̄ere escapar los tormẽtos q̄ sin fin han de durar.

**S** Las obras de misericordia espirituales.

**A** primera es, mostrar al que nõ sabe. La segunda dar buen consejo a quien lo ha menester. La. iij. castigar con amor al q̄ pecca ⁊ peca. La. iij. perdonar al que pecca contra nos. La. v. consolar al triste. La. vj. soffrir al sañudo ⁊ enojoso ⁊ al enfermo. La. viij. rogar a dios que todos los ombres ayan bñen: ⁊ sean acrescentados en el ⁊ sean apartados del mal.

**S** Betouistes la soldada o el jornal a alguno algun tiempo cõtra su volũtad. Si por esto se siguiõ algun gran daño o escandalo pudiẽdo luego pagar. ⁊ demã dando el otro lo supo. puede ser pecado uortal: o si le pago menos de lo q̄ con el auia ygualado.

k iij

¶ Quales personas puedē fazer limosna 7 q̄les nō  
7 de q̄. Tho. secūda secūde. q. xxxij. ar. viij.

**N**o deue alguno fazer limosna de lo agra-  
do: mas de sus justos 7 pprios trabajos  
deue cada vno fazer limosna segū dize s̄t  
Augustin. in libro d̄ verbis dñi. Onde el  
que es en poder de otro, deue ser regido quāto a esto  
segun el poder 7 volūtat de su mayor. La esta es la re-  
gla 7 orden natural: q̄ las cosas baras sean regladas  
7 regidas por las altas. E porēde cōtūene que las co-  
sas en q̄ el menor es sometido al mayor: q̄ las dispen-  
se 7 ordene segun la voluntad del mayor: 7 nō en otra  
manera. Pues el q̄ es so el poderio 7 mandamieto de  
otro, nō puede fazer limosna delas cosas q̄ tracta 7  
tiene de su mayor, saluo q̄nto el le consentiere 7 diere  
licēcia En esta manera el religioso cō licēcia de su pre-  
lado puede fazer limosna delos bienes del moneste-  
rio quāto le fuere por el otorgado 7 tassado y a el fue-  
re cōcedido por parte del cōuento. Pero si espressamē-  
te nō tiene la tal licēcia nō puede fazer limosna: saluo  
si creyesse q̄ gela daría. Pero para dar limosna al que  
estouiesse en la postrimera necessidad avn podria sur-  
tar quando en otra manera nō lo pudiesse auer.

¶ La muger casada si tiene allēde del dote alguna co-  
sa biē ganada o de su proprio trabajo: o de otra bue-  
na pte auido biē puede fazer limosna avn sin licencia  
de su marido. empero atēprada mēte. por q̄ por la des-  
maña nō venga el marido a pobreza. En otra mane-  
ra nō deue dar limosna sin licēcia, o alomenos q̄ crea  
que plāze a su marido. saluo esquē estouiesse en la po-



primera necesidad, como es dicho del religioso.  
 ¶ Los hijos nō puedē fazer lū. sin licēcia del pa-  
 dre salvo alguna poca cosa 7 crepēdo q̄ le plazera, 7 en-  
 tiendese de los hijos q̄ estan en casa del padre.

¶ Remedios cōtra la auaricia



¶ Primer remedio cōtra la auaricia 7 cob-  
 dicia es q̄ el hōbre piēse como nro seņor 7  
 saluador ihū xpō en cuya casa es la glia 7  
 las riq̄zas q̄sonaſcer pobre 7 meguado, 7  
 así lo fue mientras biuio en esta vida, 7 pobre murio, 7  
 fue embuelto en ſauana agena: 7 enterrado en ſepultu-  
 ra agena. Así lo dixo el 7 es eſcripto en el euāgelio,  
 las vulpejas tienē cueuas: 7 las laues del cielo nidos  
 7 el fiyo dela virgen nō tiene ado acueſte ſu cabeza, 7  
 ay n mācebo acōſejo diſiēdo, ve 7 vende lo q̄ has 7 da  
 lo a los pobres. En nro padre ſant Jeronimo amone-  
 ſtādo a ſus mōjes amar la pobreza dezia q̄ nō es poſ-  
 ſible q̄ el hōbre abūde aq̄ en riq̄zas 7 ſigua a ihū xpō  
 por q̄ la natura niega q̄ dos cosas contrarias eſten en  
 vno. La como el ſeņor diſe en el euāgelio: nō podemos  
 ſeruir biē a dos ſeņores. ſ. a dios 7 a las riq̄zas. Otro  
 ſi deuenos pēſar en aq̄l rico de q̄en habla el euāgelio  
 q̄ comia cada dia reſplādeſciēte mēte 7 ſe veſtia d pur-  
 pura 7 biſſo, 7 lazaro el pobre deſeana fartarſe delas  
 migajas q̄ cayā dela meſa dl rico 7 niñgūo le dana dl  
 pan: mas piēse cada vno el fin deſtos amos, ca q̄ndo  
 murio el rico: fue ſepultado en el enfierno, 7 lazaro el  
 pobre fue leuado d los angeles al parayſo. Otro ſi di-  
 ze nro padre ſat Jeroni, ſablādo a los ricos, Buay de



vos ricos q̄ andãdo empos delas riq̄zas quereys entrar en el reyno de dios. La mas ligera cosa es passar vn camello por el forado d̄ vna aguja q̄ el rico entrar en el reyno de dios. Esta snia dize el non es mia: mas es de ihesu xpo el q̄l dize en otro lugar. El cielo 7 la tieffa passarã: mas las mis palabras nõ passarã.

**S**iguiese el pecado dela gula.



El pecado dela gula esta en appetito 7 cobdicia desordenada de comer 7 de beuer. **E**llamase appetito desordenado: porq̄ se aparta dela ordẽ dela razon: en la q̄l esta todo el biẽ dela vtud moral. La por effo alguna cosa es dicha ser pecado: porq̄ es cõtraria ala virtud. **O**nde en cinco maneras nos tiẽta la gula segũ dize sãt Bregio. **C**omistes algũ dia ante dela hora <sup>xxx.</sup> moralitũ cõuenible sin causa razonable. **C**omũmente es venial. guardadas las otras circũstãcias. **E**sta p̄gunta nõ es pa los trabajadores. q̄ les cõuiene comer de noche 7 de mañana 7 en el dia muchas vezes por causa dl trabajo. **E**stays de mãjares 7 vinos delicados 7 <sup>bajo.</sup> costosos allẽde delo q̄ vos cõuiene. **A**quí deue mirar el cõfessor ala caltdad d̄ la p̄sona. ca en vna manera cõuiene al sano: 7 en otra al enfermo. 7 en vna al cauallero 7 en otra al labrador. ca vno q̄ sean yguales q̄nto ala natura. nõ son yguales q̄nto ala dignidad. **C**omistes o benistes algũas vezes mucho mas de aq̄llo q̄ conosciades q̄ vos era menester. **N**õ puede d̄ ligero ser dada cierta medida 7 quãtidad en el comer 7 beuer. por q̄ lo que a vno es mucho es a otro poco. mas queda ala discrecion de cada vno q̄ segũ el traba

jo o la disposició corporal, q̄ en si siete reciba dela viã da delo que vee que ha menester. 7 en esto esta la v̄rtud dela téperanca o sobriedad:

**S** Comistes 7 beuistes algũas vezes cõ mucho ardor 7 cobdicia mas por cõtentar al deleyte dela gula que ala necesidad corporal. **S** Possistes grande estudio 7 diligẽcia en buscar 7 guisar mãjares d̄ diuersas maneras 7 vinos de diuersos sabores. En q̄lq̄er destas cinco maneras suso d̄ichas puede ser pecado mortal o venial. La q̄ndo algũo se llega ala delectaciõ dela gula como afin postrimero: por el q̄l desp̄ecia a dios, 7 esta dispuesto para q̄brantar los mãdamiẽtos d̄ dios por satisfazer al deleyte dela gula, estõces el tal peca mortal m̄ete. Pero avn q̄ la cobdicia dela gula sea desordenada, guardãdo que por esto nõ faria cosa cõtra la ley de dios ni cõtra la salud d̄ su anima: nõ es pecado mortal mas solam̄ete venial, tho. fase, q. c̄lviij. ar. ij.

**S** Comistes alguna vez tãto q̄ lo vomitassedes **S** Si dixiere q̄ si: diga como le acaescio, ca si comio tãto asabiedas q̄ vepa q̄ lo auia de vomitar: o si beuto tãto q̄ sentia que lo auia de embendar: 7 nõ curo de se guardar, como acaesce en las carnestollẽdas o en las cõfrãdias o en las bodas, peca mortal mente. Pero si penso q̄ nõ comia tanto que fiziesse aquel daño: o non conosciõ la fuerça del vino, venial es.

**S** Beuistes alguna vez tãto q̄ saltessedes fuera de seso. Si como dicho es lo hizo asabiedas o lo tiene en costũbre, pecado mortal es, mas si fuesse por nõ conocer la fuerça del vino como acaescio a noe: o viniẽdo defecado del camĩno, pecado venial es.

**S** Comistes carne o huevos o queso o leche en quresma o en quatro tiempos o vigiliass o en viernes. Qual quier cosa delas suso dichas q comiesse en algun tiempo o dia delos suso dichos. por cada vegada pecc mortalmente. salvo estando enfermo con consejo del fisico ⁊ dene demandar licencia al obispo o a su vicario o a su rector. **S** Los q comen carne en quresma. o la venden publicamente. allende del peccado mortal son descomulgados por las constituciones del cardenal de sabina de descomuniõ mayor. ⁊ es caso del obispo.

**S** Embendastes a alguno asabiendas. Si asabiendas lo fizo dandole mucho abeuer: o aguandole el vino con otro vino: o echandole enel vino sal: o en otra qualquier manera pecc mortalmente.

**S** Aueys ayunado los dias q manda la yglia. La sancta yglia manda ayunar toda la quaresua. las quatro temporadas. las vigiliass delos santos. ⁊ delas pascuas ⁊ las letanias ante dela ascension. ⁊ qualquier q seyedo de hedad de .xxj. años o deve affiba quebrata algun dia delos suso dichos. por cada vno pecca mortalmente. si sin causa razonable lo dexa de ayunar. de conse. di. v. qpragesima. ⁊ di. xxij. per totum. ⁊ ex de obseruatiõe teuniorum. cõsultum. **E** si el penitente dixiere q ha estado flaco o enfermo ⁊ que nõ pudo ayunar. si bastara esto para lo escusar de peccado mortal. **A**lo ql respõde santo Tho. ⁊ dize q el que se siete flaco o enfermo. ⁊ segun su iuyzio le aparesce q nõ podra ayunar ⁊ nõ ayuna. ayun que segun verdad pudiera: escusado es del peccado mortal. seyedo empo aparejado a ayunar si pudiera. ca en otra manera pecaria mortalmente. Tho.

**N** Comistes algũ día q̄ ayunauades mucho antes de la hora. La hora del comer el día d̄ ayuno es a medio día poco mas o menos. z el q̄ come coma a hora d̄ tercia sin causa razonable q̄brataria el ayuno z peccaria mortalmēte. de cōse. di. i. solēt. z Tho. 2a 2e. c. lviij.

**S** ffuestes causa q̄ algũ q̄bratasse algũ día de ayuno Si por su cōsejo o estoruo fizo a algũ q̄ nō ayunasse z el ayuno era d̄ los q̄ mãda la yglia z lo fizo sin causa razonable. q̄ntas vezes lo fizo rãtas peccó mortalmēte

**S** ffezistes colactō algũ día de ayuno con pan. Si el ayuno era delos q̄ la yglia mãda o lo tenia p̄metido o gelo autã dado en penitēcia. q̄brato el ayuno: z peccó mortalmēte: salvo si ayunaua de su p̄pria volūtat.

**S** comio de diuersos letuarios o frutas o de vna en grã q̄ntidad ala colacion el día de ayuno: q̄branto el ayuno z peccó mortalmēte. Si algũ beue agua o vino ante de comer el día d̄ ayuno nō q̄brata el ayuno

**Q**uales personas nō son obligadas a ayunar z en q̄ tiēpo z como. Tho.



**L**os mocos z mocas q̄ avn nō han hedad de veyute z vn años: non son tenudos a ayunar lo que la yglesia mãda. però son de amonestar que ayunen por que tomen de luengo buena costumbre.

**L**os q̄ van en romeria en t̄po de ayuno escusados son del ayuno. si nō puede ser alōgada la tal romeria buenamēte z sin daño pa otro tiēpo q̄ nō sea de ayuno. ca si puede deuelo fazer: por q̄ nō quebrãte lo que la yglia mãda. Esto se entiende delos q̄ en romeria



van a pie, ca el que va caualgado nõ parece razon q̄  
dexe los ayunos por el camino ⁊ de a comer a la be-  
stia tres o quatro vezes. ⁊ coma el vna.

¶ Los que trabajan a soldada o a jornal ⁊ nõ pueden  
mas escusados son de los ayunos. Mas los que tra-  
bajan en lo suyo ⁊ tienē ya algun tanto en que se pro-  
ueer: bien pueden trabajar algunos ratos ⁊ otros fol-  
gar ⁊ ayunar. ca los tales nõ son escusados. poniēdo  
lo por obra saldrá cõ ello cõ la ayuda de d̄os: ca para  
mas es el ombre que piensa. E así lo fazē los religio-  
sos bien ordenados. que a vn q̄ tienē exerciçios ⁊ tra-  
bajos corporales nõ dexan los ayunos saluo en las  
enfermedades. Quia necessitas nõ obediſt legi.

¶ Los pobres ⁊ mayormente los meguados si nõ son  
enfermos o mucho viejos. ⁊ pueden auer lo que les  
basta para vna comida el dia de ayuno nõ son escusa-  
dos: en otra manera si.

¶ La muger preñada o la que cria si fiēte flaqueza en el  
cuerpo por el ayuno. o teme mouer o amenguarse le  
la leche nõ dene ayunar. Innocencius E si el marido  
mandare a su muger que nõ ayune: nõ dene por esso  
quebrantar el ayuno: pudiēdo ayunar. pero por qui-  
tar el escandalo. deue demãdar licencia a su rector ⁊ el  
puede dispesar con ella. l. q. quid constituerūt. ⁊ extra  
de clerico excomū. con cor. hosti.

¶ Los enfermos ⁊ flacos escusados son. pero deuen  
hauer consejo con persona discreta. para que juzgue  
entre poder ⁊ nõ poder. Tho.

¶ Los viejos deue fazer como los enfermos. Tho.

¶ En domingo nõ cõuiene ayunar. ca es adia d̄ alegrí

z quien ayunasse pecaría. Tho. fa se. q. cxi. viij.

**D**elos vicios q̄ proceden dela gula.



Despues de mucho comer z beber comun-  
mēte vemos dar se los ombres a alegría  
vana, z a juegos z a burlas: z todo nasce  
delademasia dela gula. E comū mēte son  
pecado ventral, saluo si ende fuese añadido algūo otro  
vicio. **D**elagula nasce el mucho hablar z segū dize  
Salomon enel mucho hablar nō se escusa pecado alo  
menos de palabras ociosas q̄ son las q̄ se dizen sin al  
gun prouecho, z son pecado ventral. E segū dize sant  
gregorio. q̄en nō se guarda delas palabras ociosas.  
de ligero viene a las dañosas.

**D**el embotamiento del seso enel entēdmiēto.

**D**el mucho comer z mayor mēte del mucho beber  
se engēdra vna fumosidad q̄ embota z escuresee el en-  
tēdmiēto del hōbre: z lo faze tūbio z floxo pa la ora-  
ciō z lectiō, z pa las otras cosas espūales z comū mēte  
las tales cosas son pecado ventral.

**D**e scurrilitate.

**D**espues q̄ el viētre esta lleno de viāda z de vīno.  
suelē algūos dezir z fazer gestos z torpedades z vella-  
q̄rias: q̄ prouocā a los q̄ las veen z oyē arifas z dissolu-  
ciones. z si las tales burlas son puocantes a luxuria,  
pecado mortal es. en otra manera es ventral.

**R**emedio cōtra la gula.



**P**rimero remedio contra la gula es ayu-  
nar. z es cosa muy virtuosa z puechosa. cā  
como dize sāt Grego. segū arte de medici-  
na: las cosas contrarias son curadas por

cosas cōtrarias. las caliētes cō las frías. 7 las frías cō las caliētes. Pues como el apetito dela gula sea de mañia desordenada. conuiene que por su cōtrario que es tēperauça sea regida 7 reglada.

**S** Otro remedio es. q̄ el hōbre haga lo cōtrario delo que solia fazer. s. q̄ si solia comer de mañana lo q̄ es vicio q̄ lo mude en virtud 7 coma ala hora cōuenible. 7 si solia comer muchas vezes: q̄ es vida de bestias que comia dos vezes: q̄ es vida de hōbres. **E** si acostūbraua beuer muchas vezes. beua solamēte al ayantar 7 a la cena. 7 si solia comer apuessa: q̄ comia mesuradamēte. **E** si trabajaua por auer viandas preciosas 7 costosas. contentese de viandas comunes. **S**i solia pcurar con gran cuydado vino escogido: q̄ se contente con lo comun. **E** para todas las cosas es general remedio que el ombre se guarde siēpre delo demasiado.

**S** Es avn otro remedio cōtra la gula q̄ el hōbre piēse muchas vezes: q̄ tal sera el fin cuerpo q̄ agora puee cō tanto cuydado desque sea muerto. **D**elo q̄l dize sant Gregorio. **N**ō ay cosa que así dome los deseos dela carne como pensar el hōbre que ha de morir.

**S** Otro remedio es q̄ el hōbre piēse q̄ntos pobres comeria si touiessen q̄. 7 q̄ntos seria cōtentos cō lo q̄ sobra a el. 7 lo q̄ auia de comer demasiado de lo a los pobres. 7 ganara dos bienes. lo vno q̄ quitara de si lo superfluo que le podria empecer 7 es vicio. lo otro cōplira la obra de misericordia en dar de comer al fambiento. 7 avn los que lo vieren auran dello buē exemplo.

**S** Del pecado dela luxuria. *pro vxoratis.*

**E**l pecado dela luxuria asaz es dicho z d sus circũstacias enel .viij. mādamiēto. pero ayvn pone aq̄ algũas. solamente para los casados. ¶ Quando vos desposastes: o vos velastes: estauades en algũa snia de descõson Si estaua descomulgado d descõson mayor. pecco mortal mēte. mayor mēte si lo sabía. qz p̄cipat i diuinitis. s. en los sacramētos. ca enil desposorio esta p̄ncipalmēte la essencia z fuerça del matrimonio. ¶ Si la descõson era menor esso mesuo pecco mortal mēte: si lo sabía. qz se pat a sũptiõde sacramētorũ. z matrimoniũ ē sacramētũ. ¶ Quãdo vos desposastes o vos velastes estauades en algũ pecado mortal. Si dixlere q̄ uõ se acuerda. de mādete si se cõfesso ante q̄ se desposasse o velasse. ca si estõces nõ cõfesso. deue sospechar que estaria en pecado mortal. mayor mēte si nõ auia cõfessado enesse año z si en pecado mortal estaua. pecco mortaliter.

¶ Preguntas para los casados.

**Q**uando los actos q̄ acaescē z passan enel ayũta miēto carnal del marido z la muger. algunas cosas son manifestamente peccado mortal: z en otras es dubda si sea peccado mortal o venial. z otras que son solamente peccado venial. z otras en las q̄les nõ ay algun peccado.

¶ Las cosas q̄ se siguē son claramēte peccado mortal.

**Q**uando el marido se ayũta a su muger enil acto carnal. si cumple su voluntad fuera del vaso deuido z acostumbrado: o ayvn q̄ enel vaso. pero el tiempo de caer dela si



inmēte aparta q̄ nō cayga dētro por nō auer generaciō  
z en ambas estas maneras es pecado mortal.

**¶** Otro si q̄ndo el marido z la muger se abraçā z besā  
o tractā z palpā los mēbros el vno del otro fuera dī  
acto del matrimonio q̄lq̄er dellos cūple su volūtad z  
taen en poluciō. en los tales actos peca mortal mēte.

**¶** Itē si estādo el marido z la muger en aq̄l acto car  
nal cobdicia el otra muger. si deliberada mēte consien  
te en la tal cobdicia peca mortalmente.

**¶** Item si el casado es traydo tā desordenadamēte a  
aq̄l apetito z cobdicia carnal q̄ avn q̄ nō fuesse su mu  
ger aq̄ila q̄ p̄sente tiene cōpliria su cobdicia cō q̄lq̄er  
q̄ fuesse. peca mortalmente. empo esto es graue d̄ dīscer

**¶** Itē q̄ndo el marido nō q̄ere pagar el <sup>ner.</sup>  
debdo ala muger: o la muger al marido. demādo  
lo q̄lq̄er dellos al otro. z esto n̄ega sin causa legitima  
por lo q̄l el que demanda el debdo incusse z cae en al  
gun pecado o graue escandalo. peca mortalmente.

**¶** La causa legitima de nō pagar el debdo seyēdo de  
mādo sería. si p̄nada mēte creyesse que le vernia al  
gun daño en la persona: o ala muger: o ala criatura q̄  
tiene en el viētre: o porq̄ nō podía demādar el debdo  
por el adulterio q̄ el otro auia cometido, o si le deman  
do el debdo en logar sagrado. ca sería el tal logar sa  
grado violado. o si lo demādo en publico. ca sería co  
sa muy desonestā. Empo en los días de ayuno o en  
las fiestas. nō deuen negar el debdo el vno al otro ni  
por renzilla o saña que aya entre ellos.

**¶** En estas maneras q̄ se sigūē es dubda si sea pe  
cado mortal el ayūtamiento del marido z la muger.



**A** primera manera en q̄ es dubda si sea pe-  
 cado mortal o venial es, si enel acto d̄l ma-  
 trimonio nō guarda la manera que deue,  
 avn q̄ guarde el vaso deuïdo z acostūbra-  
 do faziēdolo delado o por detras. enpo enel vaso de  
 uïdo: o subiēdo la muger encima de su marido, en las  
 quales maneras z mayormēte en esta postrimera, al-  
 gunos dizē que son pecado mortal z otros asi como  
 tho. z Alber. dizē q̄ nō, mas q̄ son señales de cobdicia  
 mortal. **O**nde nō deue el cōfessor juzgar deligero las  
 tales cosas por pecado mortal, ni deue negar la abso-  
 lució al q̄ viere que pseuera enellas, mas amonestale  
 que se pra delas tales cosas: faziēdole entēder como  
 son muy feas z desonestas. **E**s avn dubda si sea peca-  
 do mortal el ayūtamiento d̄l marido z muger enel tiē-  
 po q̄ ella esta cō su costūbre z mayormēte enl q̄ lo pro-  
 cura z demāda al otro, sabiēdo la tal causa z defecto,  
 lo q̄l dizē algūos q̄ es pecado mortal, mayormēte q̄n-  
 do la tal cosa nō suele venir ala muger quasi cōtinua-  
 mēte: mas q̄si vna vez enl mes. otros dizē el contrario  
 q̄ nō es mortal, assi como pe. de pal. z esta op̄nion es  
 mas comū. **E** por esto el p̄fessor nō negue al tal la ab-  
 solució, mas desicēdale que en aq̄l t̄po nō lo demāde,  
 z aq̄en fuere demādado q̄ nō lo otorgue, saluo si tem-  
 esse que pecaría en otra parte quien lo demandaua.  
**S**i otrosi es dubda si es pecado mortal q̄ndo el mari-  
 do demāda el debdo ala muger q̄ esta cayda en adul-  
 terio, agora sea oculto agora manifiesto, sabiēdolo el  
 marido, dizē algūos que el tal peca mortalmente por

que faze cōtra la cōstituciō dela yg̃lia segū dize hugo  
xxxij. q. j. si quis vxorē. ⁊ esto mesmo afirma la sūma p̃t  
fana. mas frater johānes i sūma cōfessionū. ⁊ archi.  
In rosario. mitiga ⁊ amāsan este rigor tomādo este ca  
so q̃ el q̃ demādana el debdo lo fiziesse cō temor d̃ ca  
er en pecado de adulterio. Mas pe. d̃ pa. mucho mal  
amēgua este rigor diziedō. q̃ quādo nō se espera emiē  
da d̃ la tal adultera por nō le demādar el debdo : mas  
por esto sera peoz. sin pecado lo puede demandar, alo  
menos sin pecado mortal .

Las cosas que se siguen son pecado venial .



**D**ecado venial es. el ayuntamiento carnal  
del marido ⁊ su muger. si guardādo el va  
so deuido ⁊ la manera deuida. La entēctō  
⁊ fin d̃l ayūntamiento. p̃ncipalmēte por cū  
plir la d̃lectacion dela carne. nō hauiedo entēcion de  
quebrātār el matrimonio. Si el marido ha ayunta  
miēto carnal con su muger por mānera de medecina  
para la salud corporal. pecado es. ca nō fue ordenado  
el matrimonio a fin d̃ las tales cosas. pienso q̃ sea pe  
cado venial. Si otrosi deniādar el debdo en las fiestas  
⁊ días de ayuno syn desprecio del esp̃u sancto ⁊ d̃ la a  
monestaciō q̃ la sctā yg̃lia faze sobre ello. pecado veni  
al es fm Tho. ⁊ Ray. mas quiē paga el tal debdo nō  
peca. mayorēte si teme q̃ el otro nō se podra cōtener  
si le niēga lo q̃ le demāda o que se escādalizara : ca en  
tal caso mas pecaria si lo negasse. Si Item demādar el  
debdo quando la muger esta preñada. pecado venial

es: si empo nõ se teme mouer. pagarlo. no es pecado.  
**S** Otrõsi ante que la muger sea purificada z aliñpfa  
 da. despues del parto si sea demandado el debdo. non  
 parece ser pecado mortal sin Guill. Pagar lo cõtra  
 voluntad. ningun pecado es.

**S** Demandar el debdo o pagarlo ante que la muger  
 salga a missa despues del parto. nõ pesce ser pecado.

**L**a muger despues dõl parto puede entrar en la ygle  
 sia ante de los. xl. dias sin pecado. dõ. v. cum enixa. po  
 en esto deue ser guardada la costũbre del obispado.

**O**trõsi entre el marido z la muger acaescen algũos  
 actos luxuriosos que non pertenescen ala obra del  
 matrimonio. mas solamente ala delectacion carnal. a  
 si como besar z abrazar z palpar. Las quales cosas en  
 los casados comũmente son pecado venial. Como q̃  
 er que tanta podria ser la desordenaciõ z demasia en  
 ellas que fuesse peccado mortal.

**L**as cosas que se siguen son syn algun  
 pecado mortal nĩn venial.



**S** In pecado mortal nĩn venial puedẽ ser el  
 apũtamiento del matrimonio entre el ma  
 rido z su muger: quando se fazo por deseo  
 de auer hijos. o por pagar el debdo el vno  
 al otro. guardadas las circunstancias suso dõchas. La  
 qualquier dellos que lo demãde. el otro es tenuto a  
 lo pagar. mayormente el marido ala muger. E non  
 solamete q̃ndo claramete gelo demandasse. mas avn  
 conociẽdolo el por algũas señaes. z no deue fuyr el



marido ni apartar se de su muger por q̄ nō gelo demã  
de por el peligro que dēde se podría seguir. ¶ **O**trofi  
el ayūtamiēto dīl matrimonio es sin pecado segū dize  
algunos quando se faze por escusar la fornicacion.  
¶ **D**ela luxuria naçē los vicios q̄ se siguen. **D**e cecita  
te mētis. ¶ **D**ela luxuria naçe vna ceguedad en la vo  
lūntad del luxurioso cō la q̄l nunca p̄fesa en dios ni en  
las cosas esp̄uales. mas todo su estudio es en las car  
nales 7 mūdanales. ¶ **D**ela luxuria naçe vna inconsti  
deraciō. por la q̄l nō cura de pensar cō ap̄cebimiento  
cerca delas cosas que le puedē acaecer ocupado el co  
raçon en la luxuria. ¶ **D**ela luxuria naçe la incōstācia  
sc̄ilicet. q̄ en las cosas de biē q̄ p̄pone fazer sea mūda  
ble 7 nō constāte ni firme. pensando fazer agora vn  
as cosas 7 despues otras. 7 esto por la passion del vicio.  
¶ **D**ela luxuria nacen vn affebatamiēto 7 subiteza fa  
ziēdo las cosas q̄ ha d̄ fazer sin cōsejo 7 demida exami  
nacion. ¶ **D**ela luxuria naçe el aboffecimiēto de dios  
7 su ley. por que defiende las cobdicias 7 deleytes car  
nales 7 mūdanales los quales el desea complir.  
¶ **D**ela luxuria nasce grande amor así mesmo. 7 con  
esto busca todos los deleytes corporales que puede.  
¶ **D**ela luxuria naçe el grande amor dīla vida p̄sente  
por vsar siēpre dīlos deleytes a los q̄les es mucho da  
do. **E**l q̄ ama tātō la vida p̄sente q̄ si pudiesse estaria  
en ella pa siēpre. sin pe. de pa. peca mortalmente.  
¶ **D**ela luxuria naçe aboffescimiento ala otra vida q̄  
avn q̄ sup̄tesse que muriesdo yria a parayso. nō lo q̄ffia  
¶ **E**s de notar q̄ si alguno faze alguna cosa principal

mente cō entencion de caer en polució, 7 complir aq̄  
 lla volūtad carnal: agora este despierto agora durmiē  
 do. mortalmente peca avn q̄ lo faga por causa dela sa  
 nidad corporal. Pero quando la polucion no es pro  
 curada. avn que acaezca venir estando avn despierto  
 tanto q̄ sea cōtra voluntad. nō es pecado. mortal.

**S**iguense algunos remedios contra la luxuria.

**Y** primero remedio contra la luxuria es q̄  
 el hōbre esquive las familiaridades me  
 uos sabias 7 demasiadas dlas mugeres.  
 7 la muger las delos hōbres. **E** de aq̄ es  
 lo q̄ el ecclesiastico dize. dela vestidura sale la polilla:  
 7 dela muger la maldad del varon. **E** porēde dize sant  
 gregorio. q̄ el q̄ dessega guardar la castidad: nō se deve  
 atreuer a morar entre las mugeres. por que niētra el  
 hōbre biue en esta vīda nō deve creer q̄ es muerta enl  
 toda la mala cobdicia. **O**nde muchas vezes semeja q̄  
 esta muerto el carbō q̄ndo esta cubierto d alguna po  
 ca de ceniza. mas si fuere tocado cōel dedo luego que  
 ma. **E** quādo el diablo apunta dos carbones en vno  
 nō cessa de soplar 7 encēder fasta q̄ los faze arder. **E** d  
 aquí es lo q̄ el santo Job dize. **E**l su soplo faze arder  
 las brasas. **E** avn muchas vezes acaece q̄ si el carbō  
 fuere dexado solo. luego se muere. 7 si fuere allegado  
 a otros enciēdēse ambos por el calor del vno 7 dī otro  
 7 por el soplo del demonio. **E** avn muchas vezes aca  
 ece q̄ el amor q̄ comiēca segū el espíritu se acaba segū  
 la carne. **E** porēde dize san bernardo. morar siēpre cō  
 la muger 7 nō hauer cōella ayūtamiēto. por mayor co

sa lo tēgo q̄ resuscitar los muertos. Pues sino pue das lo q̄ es menos como te creere lo que es mas. **Aducho** por cierto es el diablo sutil ⁊ engañoso: ⁊ asconde los lazos d̄ la tētaciō carnal al comēço dela tal loca familiaridad teniēdo q̄ si sintessen q̄ era pecado el amor q̄ se h̄a. dexartā d̄ amar ⁊ vsādo de sutil engaño cessa de los tētār fasta q̄ por luēga familiaridad ⁊ loca seguridad assi sean ayūtados ⁊ afirmados en amor los talātes de ambos. q̄ avn que sientā el peligro d̄ la tētaciō ya nō sepā contradēzir. en flaq̄cidas ya en tal manera las fuerças espirituales que nō ayā poder el vno nin el otro de se affēzar del peligro en q̄ estan. mas tanto teme ya en tristecer el vno al otro q̄ se tiene por menꝰ guado ⁊ desleal. si del otro pensare apartar. ⁊ preso ya ⁊ encadenado cōsiēte enl pecado otorgādo cō la voluntad a gena por su enfermedad mesma. **El .ij. remedio** cōtra la luxuria es. esquinar ⁊ fuyr la cōpañia d̄ los luxuriosos por q̄ el d̄bre non sea forçado a los remedar por el mal enxemplo dellos. ⁊ a fazer lo q̄ ellos fazen **E** de aquí es lo que salomon dize en los prouerbios. **El dolo** sera el q̄ se allega a los fornicadores. ⁊ el amigo de los locos sera semejable a ellos. **La** los pensamientos ⁊ el seso del hombre son inclinados a mal. ⁊ muy de ligero es traydo por enxemplo de los otros a lo que cobdicia el su seso carnal. por q̄ non ha vergueña de parecer vicioso pues q̄ ha cōsigo compañeros en la maldad ⁊ es traydo a pecar nō solamente por enxemplo de los otros. mas avn por las amonestaciones ⁊ escarnescimientos. ca es loado d̄ los el pecador en los

desseos del su coraçõ. **E** aquesta es vna dlas razones  
 pñcipales por q̄ son acrecētados en las yglesias tan-  
 tos males. 7 fallēscen en las religiones los estudios  
 espñrituales. 7 se dan muchos a los negocios tēpora-  
 les. querēdo cada vno remediar al otro por vna ma-  
 la cõformidad o por no saber otra cosa si nõ la q̄ en los  
 otros vee. o por no osar venir en otra manera enbar-  
 gado por vna mala vergueña si nõ como binē aq̄llos  
 con quiē cõuersa: temēdo parecer a los otros deseine-  
 jable. **E** de aquí es lo q̄ el psalmo dize. Todos decli-  
 naron 7 son fechos sin puecho. 7 nõ es alguno q̄ haga  
 bien. sino vno solo. s. el q̄ nõ cura dela muchedũbre: 7  
 estudia de plazer 7 seruir a vn solo dñs. demãdando  
 a el vna sola cosa 7 buscãdola cõ todo coraçõ. s. morar  
 en la su casa para siēpre jamas. lo q̄l solo es necessario  
**¶** El. iij. remedio p̄tra la luxuria es nõ criar el cuerpo  
 delicadamente. ca la tiēsta del nõo cuerpo que por la  
 primera maldición engendra de si mesma muchas es-  
 pinas 7 cardos. tan grand muchedumbre de vicios en-  
 gēdrara si fuere fartada de dleytes q̄ sera dñ todo afo-  
 gada en nos la simiēte dlas v̄tudes 7 la gr̄a del seño-  
 r. **E** de aq̄ es lo q̄ el eccliaſt. dize. el q̄ desde la su moce-  
 dad cria el su sieruo dlicadamēte: d̄spues lo sentirã re-  
 belde. mas al cõtrario fazia el apostol sant paulo segũ  
 el lo demuestra escriuiēdo a los de corintho 7 diziendo  
**¶** Castigo el mi cuerpo 7 pōgolo en furdũbre por q̄ pre-  
 dicãdo a los otros nõ sea yo por v̄tura fecho malo. 7  
 sin dubda el su enemigo arina cõtra si. el q̄ engorda 7  
 esfuerça su carne cõ dleytes allēde dñla necesidad del



sustentamiento natural. 7 así mesmo empecé el que le da allende de lo que conuene.

**¶** El quarto remedio cōtra la luxuria es : fuyr el vagar 7 ociosidad. la qual es muy grand eniūigo d'la castidad 7 de la vida espūal. ca muchos males enseña la ociosidad. **E** de aqui es lo q̄ salomon dize en los puerbros. **T**odo ocioso es en deseos. **L**a el ocupado solamente es tentado de vn diablo. mas el ocioso de diablos sin cuēto es llagado. por q̄ a tantos dardos 7 saetas de los enemigos se presenta quātos pēfamietos 7 malos desseos tracta en si mesmo. **E** de aqui es lo q̄ dize sant **B**re. **A**bertura es para entrar todas las tentaciones 7 malos pensamientos la ociosidad 7 vagar sin prouecho.

**¶** El v. remedio cōtra la luxuria es. guardar los sentidos de fuera d'las cosas malas 7 uō cōuenibles. **L**a los sentidos son asi como vnas vctanas d'el alma: por las q̄les entra la muerte del pecado asi como ladron 7 cōfōpedor d'la castidad. q̄ndo non son guardadas cō gran cuydado 7 diligēcia. **O**nde nō cato dauid a berfabee muger de vrias por q̄ la cobdiciara p̄mero. mas cobdiciola por q̄ la acato neçiamēte **E** de aqui es que nuestra madre ena vido el árbol que era fermoso ala vista 7 dlectable al acatamiento. 7 cobdiciolo 7 comio del. **E** porēde nō cōuiene al hōbre acatar lo que nō le cōuiene cobdiciar. **E** nō solamēte son de refrenar los ojos de mirar. mas avn son de guardar las orejas de oyr 7 las manos de tocar 7 tañer 7 todos los otros sentidos 7 miēbros d'las cosas q̄ les nō cōuienen. por que

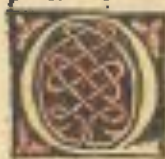
nō entre por ellos al coraçõ coffõptimieto de cobdiçia  
 E de aqui es q̄ dina fija de jacob salio a ver las mu-  
 geres de aq̄lla tieffa. fue coffompida de sichen fijo de  
 JEl. .vi. remedio cõtra la luxuria es el amor.  
 estudio cõtinnado dela oraciõ ⁊ deuociõ. E de aq̄ es  
 lo que enel libro d̄la sabiduria es escripto. Como yo  
 nō supiesse que nō podia ser casto si dios nō me lo di-  
 esse. allegue me al señor ⁊ rogue le de todas entrañas  
 El psalmo dize. Si el señor nō guardare la cibdad.  
 en vano velā los q̄ la guardan. Pues siẽpre deuenos  
 orar al señor q̄ amate en nos el fuego d̄la cobdiçia su-  
 zia conel rocio dela su gracia. La non podemos fazer  
 cosa alguna buena sin la su ḡra ⁊ ayuda. La la virtud  
 dela oraciõ alimpia la enteciõ por q̄ alca el coraçon a  
 dios: ⁊ fazecastos los desseos ⁊ alũbra el entediẽmen-  
 to ⁊ da amor d̄ dios. ⁊ el amor d̄ dios engẽdra aboffeci-  
 miẽto de pecado ⁊ d̄l deleyte carnal ⁊ esfuerça la volũ-  
 tad. contra las tentaciones ⁊ enflaqueçelas ⁊ son vici-  
 das mucho mas de ligero.

**D**ela orden de los pecados mortales ⁊ co-  
 mo nascen vno de otro:



**O**sta ordẽ sufo escripta d̄los pecados mor-  
 tales nō es puesta segund aquella dicitõ  
 saligia. por dos cosas. La vna por q̄ enla  
 dicha dicitõ. saligia. non son mas de. viij.  
 letras. ⁊ como por cada vna letra seā señalado vn pe-  
 cado mortal. nō fazemeciõ mas d̄. viij. pecados mor-  
 tales. lo qual es contrario alo que sant Bregorio po-  
 ne enel. xxxij. libro d̄los morales, ado pone ocho peca-

dos mortales segū adelante pareçera. La otra razon es. por q̄ segun la dicha dición saltigia. el p̄mero pecado es la soberuia ⁊ el segūdo. la auaricia. el. iij. la luxuria el. iiij. la yra. el. v. es gula. el. vi. inuidia. el. viij. acidia. Mas sant gregorio nõ los pone por esta orden. mas pone los como naçe el vno del otro diziendo assi.



**D**uado la soberuia q̄ es reyna d̄ todos los vicios se en señoreare cõplidamēte al coraçon vécado luego lo da a destruyr a los vicios p̄ncipales assi como a vnds capitanes dela hueste. La a aquestos capitanes sigue grãd hueste: por q̄ dellos naçe muchedūbre d̄ordenada ⁊ afin cada de vicios.

**L**a soberuia por cierto es rayz de todos los males delo qual da testimonio la escriptura diuinal diziēdo La soberuia es comiēco de todo pecado. **E** los p̄meros hijos q̄ nascen de aq̄sta rayz veninosa son los. viij. vicios p̄ncipales. s. la vana gloria. ⁊ la embidia. La yra. ⁊ la tristeza. la auaricia: ⁊ la tragonia del viētre. ⁊ la luxuria. ⁊ cada vno de aq̄stos vicios ha su hueste cõtra nos. La d̄la vana gloria naçen la desobediencia ⁊ la alabāca de si mesmo. ⁊ la ypocresia ⁊ las cõtiēdas. las rebeldias ⁊ discordias ⁊ los atrenimietos d̄las no nedades. **D**ela embidia nasce el aboffescimieto ⁊ la insuffaciō. la detraciō. ⁊ la alegria en los males del p̄ximo. ⁊ el dolor en las sus biē andanças.

**D**ela yra nascen la baraja ⁊ el finchamieto del aia. las injurias. ⁊ la bozngleria ⁊ el desden ⁊ las blasfemias. **D**ela tristeza que es acidia naçen la malicia.

z el rancor. la pequenez del coraçon. z la desesperaçiõ.  
el atericiuñeto cerca de los mãdãmietos de dios. z el  
vagueamiento d'l coraçõ cerca d'los malos.

**T**ela auaricia nace la trayciõ z el engaño. las fealdades z los pjurtos z el desassossiego z la fuerza: z la dureza del coraçõ contra la misericordia.

**T**ela gula nacen la alegría vana z la truhaneria d' la parleria. la suziedad z el mucho hablar z el ebotañento del seso cerca del entendimientto.

**T**ela luxuria nacen la ceguedad del coraçon: z la inconsideracion la non firmeza z el affebatamiento. el aboffecimiento de dios z el amor de si mismo. el desseo dela vida presente z el espanto z desesperacion d' la auenidera que dura por siempre.

**T**Assi trabè por cierto enpos de si aquestos siete vicios principales como vnas grãdes companias de huertes que lo siguen. pues que tan grand muchedũbre de vicios dan de si quando vienen al coraçon.

**T**E de aquestos siete vicios los cinco son espírituales z los dos son carnales. z tan grande parentesco z vezindad han los vnos con los otros que el vno nace del otro. La el primero fiijo dela soberuia es la vanagloria la qual engendra de si la embidia luego que costumpe la alma apremiada. por que desseando poderio de nombre vano ha grande dolor si vee que otro es tan grande o mayor:

**T**ela embidia engẽdra ala yra por que tanto mas se pierde el assossiego dela mansedũbre q̃nto mas es lla



gado el coraçõ de dentro ò la negregura ò la embidia.  
Onde por q̄ es tanido el miẽbro q̄ esta assi como en  
fermo: luego es sentida mas grauemẽte la mano ò la  
obra cõtraria assi como vn apretamiẽto muy fuerte.

**E** de la yra nace la tristeza. por q̄ q̄nto mas desorde  
nadamente es el coraçõ meneado. tãto mas se cõfon  
de abatiẽdo 7 atormentado. 7 p̄dida la m̄sedũbre non  
recibe fartura de cosa algũa sino ò la tristeza q̄ nace ò

la turbaciõ. **E** ò la tristeza nace la auaricia. por que  
quãdo el coraçõ cõfondido pierde dentro en si mesmo  
el biẽ de la alegrĩa luego busca a defuera dõde pueda  
ser cõsolado. 7 tãto mas desea allegar los bienes defu  
era: quãto menos ha de dẽtro gozo a q̄ se pueda acor

**E** despues de aq̄stos vicios quedã avn  
otros dos vicios carnales. s. la tragonia òl viẽtre 7  
la luxuria. **E** a todos es manifiesto q̄ de la tragonia  
del viẽtre nace la luxuria. como avn en la ordenacion  
delos miẽbros seã jũtos al viẽtre los miẽbros ò la ge  
neraciõ. 7 de necessidad es q̄ sea despertado el vno a  
mouĩemĩtos desordenados. q̄ndo el otro es lleno des  
ordenadamiẽte allẽde delo que conuiene.

**E**stas cosas suso dichas en este capitulo de la orden  
delos vicios non son aqui puestas para que el confe  
ssor las demande a los que oye de penitencia. mas pa  
ra auiso 7 guarda delos que las leyeren.

**S**iguense los siete sacramentos.

**Y** el q̄ se cõfiesa es casado 7 tiene habitaciõ  
f cierta. demãdele el confessor estas dos cosas  
q̄ se siguẽ. **A**durio alguna criatura en yra

casa sin battismo por vuestra negligencia. Si dixere q̄  
 si diga como acaescio, ca si subitamēte murio ⁊ nō le  
 pudierō acoffer cō tiempo, escusados parecē el padre:  
 ⁊ la madre de pecado mortal, pero si por su negligēcia  
 acaescio o por q̄ nō lo fizierō con tpo, o por q̄ no cura  
 ron de mirar ala criatura en q̄ disposicion estaua, nō  
 parecen ser escusados como q̄er q̄ mas ptenesce esto a  
 la madre que al padre. ¶ **B**aptizastes algūa criatura  
 por miedo q̄ nō murtesse sin baptismo. Si baptizo a  
 algūa, diga como dixo las palabras, ca si no guardo  
 la forma de uida del baptismo, no es baptizada la cri-  
 tura, ⁊ la forma es esta. *Ego te baptizo, i noie p̄ris ⁊*  
*filij, ⁊ sp̄us sancti. Amē. secūdū tpo. i. iiii.* *Ego: ⁊ amē.*  
 non sunt de substātia sacramēti, tamen dici debent ex  
 statuto vel consuetudine ecclesie.

#### ¶ **D**e confirmatione.

¶ **S**oy confirmado, si dixiere q̄ nō, inādale q̄ se cōfir-  
 me lo mas ayua q̄ pudiere, ⁊ si dixiere q̄ non sabe si es  
 cōfirmado, p̄guntelo a su padre o madre si los puede  
 hauer. *E* si dixiere q̄ es cōfirmado, demādele diziēdo  
 assi. ¶ **S**abeys si estauades en algun pecado mortal  
 quando fuistes confirmado: Si se acuerda que esta-  
 ua en algun pecado mortal, peco mortalmente.

¶ **E**l q̄ cōfirma dos vezes asabiēdas, peco mortalme-  
 nte, po si lo fizo dubdādo si era confirmado, non  
 parece que sea pecado mortal.

#### ¶ **D**e comunione corporis xpi.

¶ **A**costūbrays comulgar cada año. Si nō confesso ⁊  
 comulgo alomenos vna vez cada vn año por pascua

de resurreccion. peccó mortalmente. salvo si lo dexo con  
consejo de su cõfessor. ¶ Quando comulgastes estaua  
des en algun peccado mortal. Si estaua en pposito de  
nõ se partir d' algũ peccado mortal. o tenia mal q̄rcia  
cõtra alguna psona o dexo de cõfessar a sabiédas algũ  
peccado mortal. o tenia algo furtado o robado: o ha  
uido de mala pte: no lo satisfizédo podisédo. ⁊ assi co  
mulgo. peccó mortalmente. salvo si alegasse alguna bue  
na razon. por la q̄l nõ hauiá satisfecho lo q̄ denia. La  
comuene al q̄ ha de comulgar que este bien confessa  
do ⁊ affepentido. ⁊ en bué pposito. ⁊ comulgue con te  
mor ⁊ reuerencia ⁊ deuocion. ⁊ el que nõ cõfiessa o nõ  
comulga en el tiempo ordenado por la yglesia deue ser  
constrẽido por el confessor que confiesse ⁊ comulgue  
⁊ supla el defecto en que cayo. Pero si viesse el confes  
sor que el que viene a confessar como en fin de quares  
ma ⁊ viesse que fasta entõces hauiá estado embuelto  
en grandes peccados. dígale que nõ comulgue luego.  
mas aluengue la comunion por dos o tres semanas.  
por que entre tanto aya en si algũn buen aparejo pa  
ra rescebir el sancto sacramento.

#### ¶ Del sacramento de la penitencia.

¶ Del quarto sacramento que es penitencia. en el co  
mĩtõco delas inteffogaciões quando diximos quãto ha  
qus confessastes fue dicho algo delo que conuiene a  
este sacramẽto. Adurío en vñestra casa alguna perso  
na sin confession. Si por su negligencia fue. ⁊ el otro  
la hauiá menester. peccó mortalmente.

¶ Hazeys confessar alas psonas d' vñestra casa. alome

nos vna vez en el año . Si nõ faze confessar z comulgar a sus fijos z criados z a todos los q̄ estã so su mã damiẽto seyẽdo de edad pa ello . peca mortalmente .

¶ **S**ffezistes ordenar a alguno de orden sacro que non lo mereciẽsse . dando o promettiendo algo o seruiendo o rogando o por hauer algun beneficio o por ser rico . o por no pagar pecho . Todo lo sobreoicho es symonia . z si en algo oello cayo . peca mortalmente por que la etencion fue cossupta z mala .

### ¶ **M**atrimonio .

¶ **S**oyis casado z velado cõ vuestra muger . Si es desposado z nõ velado z faze vida con su esposa . en pecado mortal esta z el confessor mandete que non llegue a ella fasta que se vele . z en esse ip̄o non deue comulgar . z si non quisiere esto fazer non lo absuelua .

¶ **S**abeys si entre vos z v̄ra muger ay algũ embargo de debdo esp̄ual o carnal o otra cosa algũa q̄ embarque el casamiẽto . Si el cõfessor viere q̄ esta en algũ caso q̄ embarque el matrimonio . acõsejete como viere q̄ cumple o embielo al obispo .

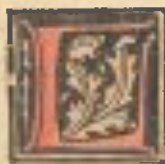
### ¶ **B**ela extrema vncion .

¶ **D**eue amonestar el confessor al penitente a desfechar este sancto sacramẽto del olio . distiendole assi .

¶ **Q**uando fueredes enfermo z sintieredes que vos acercays ala muerte que nõ se puede escusar . demandad cõ mucha deuocion el sacramẽto dl olio por q̄ da salud al cuerpo z al alma z pdona los pecados veniales z los mortales olvidados .

### ¶ **D**e blasfemia in spiritum sanctum .





**L**a blasfemia en el espū sancto pcede de malicia. s. q̄ndo alguno rehuye 7 desprecia p̄sar las cosas q̄ le vienen ala memoria: por las quales podría ser retrahido 7 aptado del pecado. **S**on seys maneras de pecar en el espū seto. La p̄mera es presumpció q̄ndo algūo t̄to presume 7 confía. d̄la misericordia de dios. q̄ avn perseverādo en pecado mortal. lo p̄donara 7 salvara. Mas lo contrario dize sancto Tho. 2a sc̄de. q. xiiij. ar. iij. q̄ ait. peccatum em̄ mortale i quo h̄o p̄seuerat vsq̄ ad mortē. q̄a in hac v̄ta n̄ d̄mittit̄ p̄ p̄nias: nec etiā in futuro d̄mittet̄. **2a.** ij. es d̄esperaciō quādo alguno de todo en todo cree que dios n̄ lo queffa salvar. o no podra avn que faga p̄nia. **3a.** iij. es q̄ndo algūo unpugna 7 contradize aabiēdas 7 maliciosamente alo q̄ conofce ser v̄dad dela fe. **4a.** iiij. es enuidia 7 dolor por las gracias 7 dones de dios q̄ vee en los p̄timos o en alguno dellos. **5a.** v. es vna obstinaciō o enduresc̄imiento de coraçon. s. q̄ndo alguno afirma 7 pone en su volūdad de nūca se part̄r del pecado o pecados en que esta. **6a.** vj. es impenitēcia. s. quando alguno p̄pone firmemēte en su coraçon de nunca se affepentir nin fazer penitēcia de sus pecados.

**S**iguense los. vij. articulos dela fe que pertenescen ala diuinidad.

**D**os articulos dela fe son. xiiij. 7 los siete p̄tenescen ala diuinidad. 7 los siete ala hūmanidad d̄ ihū xp̄o. 7 todos se cōttenē en el credo in deum patrem. 7c.

do in deum patrem, 7c.

**¶** El primero artículo de los q̄ pertenescen ala diuinidad es creer q̄ es dios vno en essencia z en substãcia z en poderio. z hoc vbi dicitur. credo in deum.

**¶** El. ij. artículo es d̄ la p̄sona del padre. z es creer q̄ el padre es dios. z muēstrase do dize. patrē omnīpotētē.

Este padre nō es engēdrado ni fecho; ni sale de alḡna

**¶** El. iij. artículo es. dela p̄sona del fijo. z cosa. es creer que el fijo es dios. z muēstrase do dize. *Et in ihesum christum filium eius vnicū dominū nostrū.* z es engendrado del padre.

**¶** El. iiij. artículo es. dela p̄sona del espíritu s̄to z es creer que el espíritu santō es dios. z muēstra se do dize. *Credo in spiritū.* E nō es engēdrado ni fecho. mas procede z sale de amos. cōuēne a saber del padre z del fijo. Estas tres p̄sonas padre z fijo z esp̄n santo. son vn solo dios en essencia z en substãcia z en poderio.

**¶** El. v. artículo es creer q̄ dios es criador de todas las cosas visibiles z nō visibiles. E muēstrase do dize. *Creatorē celi z terre. visibilīū omnīū z inuisibilīū.*

**¶** El. vj. ar. es dela vnidad dela yglia catholica q̄ es vna. en la q̄l sola es la comunion. de los justos por la gr̄a d̄ dios z remissō de los pecados por el sacramēto del baptisimo z dela penitencia. z muēstrase do dize. *Sanctam ecclesiam catholicam comunione. remissio nem peccatorum.*

**¶** El. vij. artículo es del gualardon z glorificacion de los buenos. q̄nto a los cuerpos z q̄nto alas animas. z q̄ los buenos aur̄a vida pdurable: z los malos aur̄a fuego pa siēpre sin fin cōel diablo enl̄ infierno. z muē

strafe do dize. Carnis resurrectionē. vitā eternā. amē.

**I** Los artículos dela humanidad de ih̄u xp̄o.



**C** El p̄mero artículo d̄la humanidad es creer q̄ n̄ro sēñor ih̄esu xp̄o fijo de dios fue concebido enel viētre dela virgen maria por esp̄u santo sin obra de varon.

**I** El segūdo artículo es creer que nascio dela virgen santa maria quedādo ella siempre virgē ante del parto z enel parto z despues del parto.

**I** El. iij. artículo es creer que recibio por nos passion z fue crucificado z muerto z sepultado.

**I** El. iiij. artículo es creer q̄ estando el cuerpo enel sepulcro juncto conla diuinidad que la anima juncta con essa mesma diuinidad descendio a los infieros: z los quebranto z saco a los sanctos padres que ay estan por el pecado de nuestro padre adam:

**I** El. v. artículo. es creer q̄ resuscito al terçero dia en anima z en cuerpo glorioso.

**I** El. vj. arti. es creer q̄ a q̄renta dias despues dela su resusfecion subio a los cielos en cuerpo z en anima, z see ala diestra del padre todo poderoso.

**I** El. vij. artículo es creer q̄ verna en fin del mūdo a juzgar los viuos z los muertos **E** los malos z los buenos z dara a cada vno segun las obras que fizo.

**I** Siguense las virtudes theologales.



**L** as virtudes theologicas z diuinales son tres. **E** son llamadas asi. por q̄ derechamēte ordenā al ombre en dios. La p̄mera es fee. por la qual cree el ombre en dios. La

segūda es esperāca. por la q̄l espera hōbre en dios así como en su biē. por q̄ espera auer del perdo de todos sus pecados 7 la gloria de parayso. La. iij. es caridad por la q̄l ama el ombre a dios sobre todas las cosas. 7 a su proximo como así mesmo por lo de dios.

¶ Siguēse las virtudes cardinales.



Las virtudes cardinales son q̄tro. las q̄les pertenescē alas buenas costūbres del ombre. 7 dize se cardinales a cardine q̄ es q̄r al. por q̄ así como la puerta se buelue en el quic̄to a sí la vida del hōbre biē ordenada se dene boluer en estas q̄tro vtudes. ¶ La p̄mera es prudencia o sabiduria. ala q̄l p̄tenescē escoger derecha mēte en las cosas 7 fechos lo q̄ se dene fazer. ¶ La. ij. es justicia. ala q̄l pertenescē dar a cada vno lo suyo. ¶ La. iij. es fortaleza. ala q̄l p̄tenescē fazer al hōbre estar firme en el bien 7 en las cosas q̄ son de rason. 7 perseverar en ellas 7 nō las dexar por algū miedo. ¶ La. quarta es tēperāca. 7 a esta pertenescē atempzar las cobdicias desordenadas. señaladamente en los mouimientos desordenados dela carne 7 dela garganta.

¶ Siguēse algūas inestogaciones para los príncipes 7 caualleros.



Los p̄ncipes 7 caualleros 7 varones poderosos. dene el cōfessor demādar segū la cōdició 7 estado dela p̄sona q̄ se cōfessa 7 mayormēte si es señor de vasallās o tienē carga de regimieto de algūa cibdad o de otro lugar.

¶ Ganastes alguna dignidad o regimiento o señorio



de alguna villa o castillo por fuerza o por engaño contra derecho. nõ auiedo a ello justo titulo. Si así ouo algũa dlas cosas suso dychas. pecco mortal mēte. z mētra lo tiene siēpre esta en pecado mortal: però si despues gan o alo tal justo titulo. puedelo tener z poseer cō

**S**obdiciastes a veer alguna buena cōsciēcia. dignidad o regimēto entēdiēdo despreciar la justicia z cobrar amigos pa q̄ vos diessen fauor z ayudassen a poseer z tener el tal officio o señorio.

**S**i tal fue su entencion avn q̄ non viniēse en obra pecco mortalmente.

**A**neys seydo desobediēte a los plados dela yḡlia o a los otros v̄ros mayores. menospreciando sus amonestaciones z coffeciones. pecado mortal es.

**E**stouistes algũa vez en missa o en las horas en tiēpo de entredicho. o estando descomulgado. pecco mortalmente. Entriendese si lo sabia.

**S**i fue puesto entredicho en algũ pueblo: por algun mal q̄ feziessedes: seyēdo vos causa dello Allēde d ser pecado mortal es en grã juyzto de su aia. por el gran daño q̄ se sigue a los b̄mos z defūctos por carecer del officio diuinal. mayormente del sacramento del altar. z delas otras cosas defendidas en el tal caso.

**D**efendistes a vuestros seruidores o vasallos que nõ diessen ni vendiessen p̄a z vino z carne z las otras cosas necessarias a los clērgos por que non auia desellos lo que queria des. Si lo fizo o m̄ado fazer. pecco mortalmente. z es descomulgado de descomunion mayor. vt in. c. vlti. de immu. eccle. li. vj. All obispo per

tenefce la absolucion.

**S**ifzeistes algun daño o agrauio a los vicarios o juezes ecclesiasticos o a sus mensageros por alguna descomuniõ q̄ pusiesen en vos o en alguno de los vros. Allède de ser pecado mortal es descomulgado. vt in ca. quicũq̄. de sen. exco. li. vi. Es obligado a satisfazer todos los daños z agrauios ende acasçidos.

**S**Recebistes en iuyzio algũas psonas ecclesiasticas o entèdistes en los fechos o negocios dela yglia. Prendistes o fezistes prender o ferir o encarçelar a algũ de rigo o religioso o psona ecclesiastica. Ayn q̄ a los tales tomasse en algun pecado. allende de ser pecado mortal es descomulgado de descomunion mayor. saluo si lo fizo con licencia o mandamiento del perlado.

**S**Embargastes o estornastes la elecciõ de algũo por fuerza o por q̄ nõ elegiã a q̄en vos queriades: o agrauastes por esto a algũ monesterio o colegio. Allède de ser pecado mortal es descomulgado d̄ snia mayor.

**S**Procurastes o ganastes pa vos o pa otro los patrimonios o los bienes de alguna yglia o mouesterio. Allède de ser pecado mortal. cae en descõion mayor.

**S**Echastes pechos o cohechas o sisas a los clerigos o personas ecclesiasticas. Si seyèdo amonestado nõ se dexo dello. cayo en snia de descõion. ca nõ se puede esto fazer sin licencia del papa.

**S**ifzeistes algũos estatutos o leyes cõtra la libertad d̄ la yglia o juzgastes o distes cõsejo a ello. Por q̄lq̄er cosa delas suso dichas q̄ fiziesse o nõ la estornasse si podia. allède de pecar mortalmete es descomulgado.

**¶** Establecistes o fezistes de nuevo algũ portadgo,  
**¶** Arrescétastes o encarecistes los cambios o portadgos q̄ antiguamēte estañā ordenados. **S**i algũa cosa destas fizo o mado fazer o cōsintto: pudédolo estoruar: sin licēcia del rey, o lēde del pecado mortal es descomulgado. Pero avn q̄ lo fiziesse cō licēcia 7 por causa razonable, si nō tono enello la manera q̄ deuisa: nō guardādo la costūbre antigua 7 segura segun deuisa, peco mortal mēte, 7 es obligado a restitucion.

**¶** Tomastes o consentistes tomar portadgo de clérigos o religiosos: o cábito: o alcauala por las cosas q̄ lieua o traen pa sus necessidades. Peco mortalmente si algũa cosa destas fizo o consintio, 7 es descomulgado, salvo si lo tal de que leno el portadgo o alcauala fue cōprado pa véder, ca entōce por manera de mercaderia pndo leuar el portadgo o alcauala. *Quāuis aliquid. ut jo. cal. hauc nō admittant. qz nō est recepta. 7 pena scit 7 tollerat. ymo hoc ipse facti in terris suis.*

**¶** Consentistes en v̄ros lugares 7 pueblos morar 7 estar publicos vsureros. **S**i los tales vsureros vinierō de otra parte amozar a su lugar 7 sabiédolo lo cōsintio, peco mortalmente. Pero si los tales ende morauā, 7 el q̄ tiene el tal señorio es p̄sona eccliaistica, es descomulgado, 7 si es seglar nō es descomulgado, mas denē lo descomulgar, ex de vsu. c. vsurariū. li. vi. Pero los obispos, o los mayores que ellos nō incurren la tal pena de excoçion, salvo los otros menores q̄ ellos.

**¶** Robastes o mādastes a los nanegātes en la mar: o cōsentistes 7 touistes por biē fecho q̄ fueren robados

en vño nõbre 7 fauor. Allẽde õl pecado mortal es descomulgado el 7 todos los q̃ enello fuerõ de descomunion papal: así como ladrones dela mar. 7 es tenido a todos los daños ende acaescidos.

¶ Tomastes o apropiastes pa vos algunas cosas q̃ la creçete: o tẽpestad del mar echasse en algũ puerto d' vños logares 7 tieffas Esto es rapina 7 pecado mortal. 7 es tenido a restituciõ. 7 segũ dizen algunos doctores es descomulgado.

¶ Posistes o mãdastes poner fuego a alguna yg̃lia o monesterio o lugar religioso o a panes õ heredades.

¶ Por qualq̃er cosa destas es descomulgado. 7 es caso del obispo ante q̃ sea denunciado. La despues dela denũciacion seria caso del papa. 7 allende del pecado mortal. es tenido a restituyr los daños ende acaescidos.

¶ Quebrãtastes la libertad d' algũa yg̃lesia. tomãdo o sacãdo los que auia fuydo a ella.

¶ Tomastes o mãdastes tomar alguna cosa de alguna yg̃lia o persona eccliaistica.

¶ Hfizistes o mãdastes fazer pndas o represarias contra algũas personas eccliaisticas. o mãdastes guardar algunas q̃ antigua mẽte estauã mal ordenadas. Si antes que passe vn mes nõ torna las tales pcedas es descomulgado. de inu. 7 dã. da. 7 si pignora. li. vj.

¶ Lòtra otras psonas q̃ nõ seã eccliaisticas puedẽ ser fechas represarias o pcedas enesta manera hablando breue mente. Si vn vezino de cordoua fuesse robado o despojado o injuriado d' algũ vezino d' seuilla deue el injuriado notificar la causa al cabildo de cordoua:



o a q̄en la r̄ige. 7 sabida la tal causa, denen dar sus le-  
tras al injuriado pa el cabildo de seuilla, demãdãdo  
q̄ c̄mplen de justicia a aq̄l q̄ recibio el daño. **E**stonçe  
si nõ q̄stessen, puedẽ los de cordoua fazer entrega en  
los de seuilla. **E**avn q̄ parece q̄ es agraviado en esta  
manera el q̄ nõ merece por el q̄ merece, mas es puni-  
da la cibdad o el q̄ la r̄ige en su cibdadano, por q̄ fue-  
rõ negligẽtes en cõplir la justicia. Lo qual se prueua  
xxiij. q. iij. c. dñs deus. **O**nde dize q̄ es de atormentar 7  
punir la gẽte o la cibdad q̄ fue uegligẽte en fazer ven-  
gãca en sus cibdadanos delo q̄ mala mẽre auia fecho  
nõ q̄riedo boluer lo q̄ injuriosamẽte auia leuado. **C**õ-  
cordad **T**ho. 2a 2e. q. xl. 7 **J**o. an. in. dicto ca. si p̄igno-  
raciones. **A**si q̄ nõ se ha de entregar el injuriado por  
su ppria auctoridad, mas d̄l juez. vt idẽ **J**o. an. dicit.  
**S**oyz patrõ de alguna yglia. o pertenece a vos la  
administracion della. **S**i fuere patrõ, demãdele estas  
dos interrogaciones que se siguen.

**S**i foyz en ella seruidores ecclesiasticos nõ ydone-  
os, nin pertinẽscientes: o que tenia bafaganas: o en-  
buelto en otros graues pecados: o mandastes o cõ-  
sentistes fazer esto. **M**ortalmente peco.

**S**i recebistes algun d̄nero o precio por q̄ rogastes  
al papa o al obispo q̄ diẽsse algũ beneficio q̄ auia va-  
cado a aq̄l por q̄en rogauades. **A**llende de ser pecado  
mortal es simonia. 7 es tenuto a restituyr lo q̄ así le-  
uo. **E**avn q̄ nõ reciba algũ p̄cio, si rogo por el que sa-  
bia q̄ nõ era digno, peco mortalmẽte. 7 es simoniacõ.  
**S**i consentistes en vuestros logares 7 pueblos algu-

nos hereges o scismaticos: o defendistes a los tales. Alléde de ser pecado mortal es descomulgado.

**N** Estoruastes o embargastes a algüas personas que nõ troxiessen sus causas o pleytos ante el juez ecclesiastico. ptenesciêdo ala ygliã los tales negocios. Si lo fizo o dio a ello consejo o fauor o ayuda. pecco mortal mête. 7 es descomulgado. extra de imu. eccle. quontã. libro. vi.

**D**ela gueffa.

**N** ffezistes o mãdastes fazer gueffa nõ justamente: o ayudastes a algüo en la tal gueffa nõ justa ni derecha. A todos los males 7 daños q̃ dela tal gueffa se siquẽ es obligado el q̃ la faze: o el q̃ ayuda al q̃ la faze. si d̃cierto sabe 7 conofce ser nõ justa la tal gueffa. po si es dubda si la tal gueffa sea justa o nõ. escusado es. si empero el tal es canallero subdito o vasallo del seõor q̃ faze la tal gueffa. así como parece. xxiiij. q. j. q̃do culpa

**E**s de saber que tres cosas se requireren pa que la gueffa sea justa. segun dize santo tho. secũda se. q. xl.

**L**a primera q̃ sea fecha por mãdo o auctoridad del rey. ca como ael sea cometido el cuydado 7 regimieto dela comunidad a el ptenesce fazer las gueffas 7 batallas para amparo 7 guarda de sus pueblos.

**L**a. ij. es causa justa. conuiene a saber q̃ los que son gueffeados 7 impugnados justamête lo merezcã por alguna culpa suya. La como dize sant Augustin in li. lxxxiiij. questionũ. aquellas son justas gueffas o batallas que son fechas para vengar las injurias. xxiiij. q. ij. dominus.

**L**a. iij. cosa que se requiere para que la gueffa sea ju

sta es entenció derecha. cōtine afaber q̄ dela tal gueſſa se ſigua algũ biẽ: o ſea eſcuſado. algũ mal. Ea avn q̄ ſea legitima la auctoridad del q̄ faze o mãda fazer la gueſſa. ⁊ la cauſa dela tal gueſſa ſea juſta. ſi empero la entenció es mala. de todo en todo. por la mala entenció la tal gueſſa ſerã injuſta ⁊ illicita. *Unde nõ conuiene q̄ ſe faga la gueſſa por malq̄rencia o. aboſſeſcãmiento: o por vengança o coſa ſemejante: mas por la juſticia ⁊ por la caridad. vt notaſ. xxiiij. q. j. quid culpa tur. ⁊. c. militare. aſi q̄ la gueſſa o batalla en q̄ fuerẽ llamadas eſtas tres coſas ſuſo dichas. cōtine afaber auctoridad o mãdamẽto del rey. Cauſa juſta. Entencion derecha. nõ ſolamẽte nõ ſera injuſta: mas avn ſera meritoria. ſegũ diſe ſanto Tho. ſa ſe. q. xl. *El q̄ faze la tal gueſſa ſuyo faze todo lo q̄ toma de ſus enemigos ⁊ de los vaſallos dellos. ⁊ de los q̄ les ayudan. faſta q̄ ſea ſatiſſecho el q̄ faze la gueſſa de todos los daños ⁊ trabajos q̄ a el ⁊ a los ſuyos ſon fechos. o faſta que ſu enemigo ſe ponga con el a derecho ⁊ quiera ſatiſſazer d. i. jus gentium. xxiiij. q. viij. ſi de rebus.**

*Si Biſtes cõſejo a algun pueblo o comunidad q̄ fizie ſe gueſſa: o dieſſe batalla nõ juſta. Si reniẽdo algun officio o regimẽto d algũa cibdad o comunidad dio el tal cõſejo. allẽde de pecar mortalmẽte es obligado a todos los males ⁊ daños que dẽde ſe ſiguen. Eſto meſmo ſon obligados todos los otros que en el tal conſejo conſintieron. ſi ſabian la tal gueſſa ſer injuſta ca los que penſauan ſer juſta: pareſcẽ ſer eſcuſados. aſi como los q̄ nõ eſtan al cõſejo dela tal coſa.*

**N**osistes en algños officios de vros pueblor algu  
 nas psonas indiscretas 7 nõ ptenesciētes pa los tales  
 officios o robadores o iūranos. Si los conosciõ q̄ erã  
 tales ante q̄ les diessẽ los tales officios: o si lo vido o  
 supo despues 7 nõ los q̄to si pudo. allēde del pecado  
 mortal es tenuto a todos los males 7 daños q̄ dēde  
 se siguē salvo si creya q̄ erã buenos 7 sufficiētes.

**N**euastẽs pechos o tributos o cohechas d̄ vros pu  
 eblos nõ iustamente. Rapina 7 robo es. Que cosas  
 puedē leuar los señores d̄ sus vasallos ifra inuenies

**N**isistes algũ officio de algũ logar a algũ judfo. Si  
 lo dio q̄telo del. ca es defendido por el derecho. xvij.

**T**eneys tomadas algunas cosas de q. iiii.  
 la comunidad de algũ logar. asi como dehesas o mō  
 tes o campos: o otras heredades. Peco mortal men  
 te. 7 es obligado alo dexar luego. en otra manera nõ  
 dene ser absuelto.

**T**omastes algunos xp̄ianos pa vos seruir dellos  
 echãdoles prisiones como auídos de buena guessta.  
 Los xp̄ianos nõ pueden ser sometidos a ser siervos  
 avn q̄ seã p̄sos en batalla. ni puedē ser cõprados nin  
 v̄didos por siervos: mas los infieles puedē ser toma  
 dos p̄sos 7 v̄didos 7 cõprados 7 tornados en serui  
 dũbre en tiēpo d̄ guessta iusta. los q̄les avn q̄ despues  
 seã xp̄ianos nõ son libres d̄ la seruidũbre por q̄ son xp̄i  
 anos. po si su seõor los fiztesẽ libres p̄tadosa cosa faria

**N**adãastes entrar a tieffa de moros en t̄po de paz o  
 d̄ tregua. Si lo mãdo o cõsintio o dio logar a ello asi  
 a los suyos como a otros que entrassẽ por su tieffa.



alléde de pecar mortalmēte, es obligado a todos los  
daños q̄ dēde se figuē. ⁊ a boluer el moro o moros si  
los facarō a su tieffa: ⁊ a facar el xp̄iano o xp̄ianos si  
los leuarō en prēdas. E si en las tales entradas acaes  
ce morir algū moro, luego los moros se trabajan por  
matar otro xp̄iano por el o mas si puedē. E q̄en mata  
a este xp̄iano si nō el q̄ dio logar ala p̄mera entrada,  
S̄ Tomastes los bienes d̄ algūa p̄sona q̄ murtesse sin  
herederos nō le cōsinttēdo fazer testamēto n̄n orde-  
nar delo suyo a su volūntad. Alléde de ser pecado mort-  
tal es obligādo a restituciō, saluo si en aq̄lla tieffa fue  
sic tal costūbre antiguamēte ⁊ nō pesciesse otra en con-  
S̄ Aueys seydo mucho vindicatio ma trarlo,  
tādo o cortādo manos o pies: o acotando cruelmen-  
te cō aboffescimiento ⁊ vengança, o mandastes o con-  
sentistes o parastes fazer las tales cosas. Avn q̄ las  
tales cosas seā fechas segū via de justicia, por las cir-  
cūstancias suso dīchas q̄ ende se allegā son peccados  
mortales. La esto faze lo q̄ dize sant Bregio, en el. iiii.  
li. delos dialogos en el. xlvj. c. a do dize q̄ vn alguazil  
mayor dela yḡlia de roma q̄ llauauā pedro: fue leua-  
do a los tormētos d̄l infierno, por q̄ quādo le era mā-  
dado fazer algūa justicia: mas se mouia ala fazer por  
deseo de crueldad: que por cōplir lo que le era manda-  
do: o por guardar la justicia,  
S̄ Mandastes fazer torneos: o desafios: o justas: o li-  
diar toros: o otros juegos peligrosos a los cuerpos ⁊  
alas anīmas, así como representaciones ⁊ actos tor-  
pes ⁊ luxuriosos, S̄ algūas destas cosas mādo fazer

o consentio pudiendolas refrenar sin gran escandalo, pecco mortalmente, vt notat dñ. lxxxij. Error.

**S**í fizistes algũas leyes o malas ordenaciones q̄ nõ podiades ni deusades, pecco mortalmente 7 si puede de **S**í veyes seruido lealmete a v̄ro se ñor como soys obligado. Si en ageno o amenguio 7 menoscabo lo de su seño. Allende de ser peccado mortal es tenuto a restitucion.

**S**í consentistes a v̄ros puebllos medidas o pesas meguadas o nõ justas, o p̄cios mucho caros en las cosas q̄ se vendiã, Si lo supo 7 lo consentio, pecco mortalmente, 7 es obligado alo emendar si buenamete puede.

**S**í consentistes a algũo q̄ publicamete daua a vsura, recibiendo del algun p̄cio o dones o p̄sentes. Allende de ser peccado mortal es obligado a restituyr lo que assi recibio del vsurero nõ a el; mas alas personas de q̄en leuo las vsuras. Tho.

**S**í leuastes los frutos o la renta de alguna heredad q̄ touiessedes empeñada. Si los leuo es tenuto a descontar en lo q̄ presto, lo q̄ rêta cada año la tal heredad sacadas las expensas si algũos se fazen en el reparo de ella, ca avn q̄ passasse por yqualãca 7 cõueniẽcia entre amas partes, q̄ el q̄ p̄sta el diuero tiene la renta o frutos dela heredad sin los cõtar nõ los puede leuar, 7 si algo leuo tenuto es alo restituyr, ca vsura es 7 pecca

**S**í leuastes algũas penas en q̄ cayẽdo mortal, rõ algunos, Si leuo las tales penas mas por cobdicia delo q̄ ende auia; q̄ por emẽdar 7 coffegir a los que en ellas cayã; o por aboffecimieto que les auia, o si le

uo mas dello que deuisa segun derecho. mortal parece. 7 torne a su dueño lo que de mas leuo.

**P**erdonastes a alguno la muerte corporal que merecia segun justicia: por dineros o presentes que vos diessen. Mortaliter pecauit.

**C**onsentistes en vña tierra algunos ladrones o robadores. o distes les fauor: o defendistes los. Si a el pertenescia la justicia dellos 7 la pudo fazer 7 nõ fizo o los pudiera cõfignar 7 refrenar del mal 7 nõ lo fizo. Allõde dõ pecado mortal es obligado a todos los males 7 daños que dende se siguen.

**V**endistes alguna vez la justicia recibiedo precio o presentes por q̄ fizessedes justicia. o por q̄ nõ la fizessedes: o mandastes: o consentistes las tales cosas.

**P**or q̄lquier cosas destas peco mortal mente. 7 por cada vez que lo fizo. Estas cosas 7 semejantes que pertenecen a juzgar fallaras enel ca. siguiente delos jueses ecclesiasticos 7 seculares.

**Q**uebrãtastes la fee 7 verdad o treguas que pusiesdes con algunas personas. Anni que lo quebrante contra su enemigo. peco mortal mête: saluo si el otro lo quebrantasse primero.

**B**erãstes de socorrer 7 librar a algũos vros q̄ estã uã cercados. Si pudo 7 nõ q̄so. peco mortaliter

**D**efendistes a los pobres 7 biudas: 7 a los q̄ poco podiã sabiedo q̄ otros los pleguã 7 afligã. Obligado es el seõor o regidor a amparar a sus vasallos 7 subditos. 7 si nõ lo faze peca mortaliter.

**F**azeyis gastos supfluos 7 demasiados en las cosas

q̄ a vos 7 a v̄ra casa p̄tenecē. Así como en ropas de vestir en ornamento 7 aparato de casa: en escuderos seruidores cauallos 7 asseos. en canes 7 aues de caca. en edificios 7 obras: en cōbites demasiados: 7 en otras pōpas semejātes. ca pa q̄ podays fazer 7 sostener las sup̄fluidades en las cosas suso dīchas. 7 en otras semejātes ordenñays los pueblos fasta sacar la sangre faziēdo 7 cōsintiendo muchas cosas nō justas 7 malas delo qual dareys estrecha cuenta a d̄os.

**N**andastēs trabajar a algunos en vuestra fazienda siruendo vos dellos 7 nō pagandoles su trabajo. Si las tales personas nō le eran obligadas a los tales seruidos. pecc mortal mente. 7 es tenuto a les satisfazer de todo complida mente.

**A**costūbrays yr a caca de mōte muchas vezes **N**e uays alla algunos de v̄ros vasallos. Si contra su voluntad los faze yr conel: 7 pierdē de trabajar en sus fazendas. Allēde del peccado mortal es tenuto a gelo satisfazer. **E** si van en domingo o en fiesta de guardar todos pecā mortal mēte. 7 cada vno pagara por si. 7 el que lo manda pagara por todos.

**N**ueys fecho algū daño andando a caca vos o los v̄ros en los panes o heredades agenas. Si dentro en los sembrados o viñas entrauan caualgando: nō podia ser sin gran daño. **E** allende de pecar mortal mēte es obligado a satisfazer todos los daños que ende reciben los señores delas tales heredades.

**T**eneys en costumbre dar dones 7 fazer mercedes demasiada mēte a juglares 7 albardāes: 7 a los q̄ fazē



juegos torpes 7 luxuriosos: o cōsentís fazer las tales cosas torpes. Por cada vegada peca mortalmente.

¶ Consentistes o fauorescistes a algunos tener mancebas. Pecado mortal es.

¶ Cōsentistes tener tablero de juego de dados o de ayellanas. Peco mortal mente. 7 si consintio fazer renta d' algũo de estos officios. todo lo q̄ dēde leuo es obligado a satisfazer. qz est turpe lucrũ 7 p̄tinet ad incerta. 7 ideo pauperibus erogandum:

¶ Prouees cō diligēcia q̄ en vuestra casa nō estē las mugeres con los ombres: 7 q̄ nō fagā ni fablen cosas desonestas o torpes. Si vido o supo q̄ alguno andaua en mala manera cō algũa 7 nō los cofigio 7 aparto si pudo. peco mortalmente.

¶ Siguēse algunas interrogaciones para los juezes ecclesiasticos o seculares.

**A** Los juezes o a q̄lq̄er p̄sona q̄ tiene poder 7 auctoridad ordinaria o delegada. puedē ser demādadas las cosas q̄ se siguē. 7 p̄miramēte a los juezes ordiarios. diga el confessor así. ¶ Quistes algũa alcaldía o poder pa juzgar por fuerca o nō justamēte. Quādo el juzgado es autdo por fuerca pierde el poder 7 auctoridad de juzgar. 7 el tal juez así juzgādo peca mortalmente.

¶ Juzgastes o distes sentēcia cōtra justicia por amor o por temor de algũo. o por cobdicia o por abo ffecti miēto o por otra causa algũa. Por q̄lq̄er cosas destas peco mortal mente. 7 es obligado a satisfazer cōplidamente al q̄ recibio el daño por la mala sentēcia. si la

parté por q̄n se dió la senténcia nõ quiere o nõ puede  
 satisfazer, ca p̄ncipalméte el juez es obligado . hz ray.  
**¶** Acordays vos si ayas dado alḡna mala senténcia cõ  
 trá iusticia por ignorácia p̄sando q̄ acertauades. Si  
 effo la tal senténcia por negligéncia de nõ querer saber  
 lo q̄ le cõuenia pa el tal officio, peço mortalméte, 7 de  
 buena cõsciencia es obligado a satisfazer ala pte agra  
 uada, ca deuiera conoser se ser nõ sufficiéte para juz  
 gar. E avn q̄ fuesse sufficiéte para el tal officio, sino cu  
 ro de trabajar por saber lo q̄ en tal caso le cõuenia fa  
 zer o leyêdo o pregũtando, 7 dió alguna senténcia inju  
 sta 7 mala, peço mortalméte: 7 es obligado a satisfazer  
 ala parte cõtraria cõtra la qual dió la tal sentencia. E  
 pero q̄nto ala penitência mas mása 7 p̄sadosamente se  
 deuê hauer el cõfessor conel q̄ peço por ignorácia que  
 conel que peço por malicia, s. asabriêdas. E esto ha lu  
 gar enel juez ordinario 7 nõ enl delegado.

**¶** Quistes alḡn officio de juez o vicario para juzgar  
 por simonia. Allende de pecar mortalméte p̄dió el po  
 der 7 auctoridad de juzgar. **¶** Quistes alguna mala  
 sentencia 7 contra iusticia. Si el juez delegado juzga  
 seḡn buena consciéncia 7 cõ consejo de letrados : avn q̄  
 de alguna mala senténcia no peca ni es tenuto a satis  
 fazer ala parte q̄ recibe el daño por dos cosas. La vna  
 por q̄ juzga por obediéncia, la otra porque muchas ve  
 zes acaece q̄ el prelado q̄ ha de poner el tal juez esco  
 ge alḡn buê varon, avn que conoce q̄ nõ es letrado,  
 pero si por su culpa 7 negligéncia nõ buscasse consejo,  
 7 assi diéssse mala senténcia, pecaría mortalméte 7 sería

obligado a restituyr el daño ala pte agrauada. guill.  
¶ Si algũ juez simple 7 de buena cõsciencia por conse-  
jo de algũ letrado da alguna mala sentẽcia creyẽdo  
el ser justa 7 buena. si el q̄ le dio el consejo es tenido  
por suficiente 7 bueno. escusado es el juez. mas el tal  
consejero peca mortalmente 7 es obligado a satisfazer  
ala pte q̄ recibio el agrauio. agora conseje engañoso-  
mente o maliciosamente o ignorante mente. Ray. Pero  
si el tal juez simple 7 nõ letrado se aconseja con tal le-  
trado q̄ comũmente es tenido por nõ suficiente o por  
malo. si por su consejo da mala sentẽcia ayn que crea  
ser buena. ambos pecã mortalmente. 7 cada vno es te-  
nido por el todo. ¶ Recebistes dineros o presentes  
por q̄ diesses sentẽcia. Esto puede acaecer en cinco  
maneras 7 cada vno parece ser pecado mortal. La pri-  
mera es. si tomo el tal precio por q̄ juzgasse mal 7 con-  
tra justicia 7 estõce el tal dinero dene ser dado ala par-  
te injuriada por la tal sentẽcia. i. q. j. inuenus. La se-  
gunda si recibio algo por q̄ juzgasse bien. La. iij. si re-  
cibio algo por que diesse sentencia 7 fin al pleyto. La  
iiij. si recibio algo por q̄ juzgasse como el juez non de-  
uiesse juzgar. La. v. si recibio algo por q̄ non juzgasse  
mal. En estos quatro casos sobredichos dene ser resti-  
tuydo el tal precio al q̄ lo dio al juez. ij. q. j. non licet.  
Ray. sed fm Guill. in foro penitẽtie. puede ser dado  
alos pobres como las otras torpes ganãcias de con-  
sejo del confessor. ¶ Alongastes algũ pleyto nõ q̄riẽ-  
do dar sentẽcia en tiẽpo cõuenible. Si non quiso dar  
sentencia seyẽdo obligado ala dar 7 por esto se alõgo

el pleyto. pecco mortalmente ⁊ es obligado a restituyr a  
 las partes todas las costas q̄ se fizieron en prológar  
 el pleyto. Ray. xxiiij. q. viiij. administratores ¶ Es de  
 notar q̄ el juez ordinario nõ puede recebir dineros pa  
 sus expēsas d̄las ptes q̄ litigā: saluo si le dierē algu  
 nos p̄sentes graciosamente de cosas de comer ⁊ de be  
 uer: ⁊ esto atēpradamēte. di. xviiij. de eulogijs. Empe  
 el juez delegado puede recebir algũ tãto pa sus expē  
 sas atēpradamēte q̄ndo es pobre: o le cõuene salir  
 ⁊ caualgar por la examinaciõ d̄la causa o por causa d̄  
 consejo segũ la glosa. Mas el delegado que embia el  
 papa. nõ parece q̄ pueda demãdar algũa cosa. ni avn  
 para sus expensas si le abasta lo q̄ es dado, saluo si le  
 cõueniesse salir ⁊ fazer algũ gasto en su delegaciõ. fm  
 Ray. Bull. ⁊ vl. cõtra cõsciēcia ⁊ cõtra justicia en iuy  
 zto. agrauãdo a alguna d̄las ptes q̄ litigauã. Si lo  
 fizo por cõplazer a algũo o por algo que le d̄essen es  
 suspenso de executar ⁊ vsar del tal officio por vn año.  
 ⁊ es tenuto ala pte agrauada ⁊ pecco mortalmente:  
 ¶ Posistes alguna sentençia de excomunion o suspen  
 sion o entredicho sin fazer p̄mero amonestacion o sin  
 escripto o cõtra la ordē del derecho. peccauit mortalit̄  
 ¶ Fezistes pregũtas o questiones a alguna d̄las par  
 tes por la agrauar. alas q̄les nõ era obligado a respõ  
 der. pecco mortalmente  
 ¶ Recebistes o otorgastes las appellaciones que de  
 niades segun derecho. Si non lo fizo. Pecco mortal  
 mente.  
 ¶ Distes lugar a alguna appellacion engañosamente



Peco mortalmente .

**N** Proceðistes en la causa del pleyto despues q̄ segūd  
derechō otorgastes la appellaciō. peco mortalmente.

**N** Bemādastes cōsejo a los letrados ēlas cosas dub  
dosas. **N** Besto ya es dicho en la. iij. inteffogaciō.

**N** Consentistes en v̄ra audiēcia alegaciones vanas o  
sin prouecho o mintirosas o dubbosas o simuladas o  
fingidas. **N** Si las pudo vedar buenamēte ⁊ no  
lo fizo. peco mortalmente .

**N** Acossistes a los pobres ⁊ bñudas ⁊ huerfanos que a  
ver vos venian a juyzio. **N** Bene el juez dar aboga  
dos alas tales psonas si puede ⁊ los han menester. ⁊  
fino lo faze. peco mortalmente.

**N** Buscastes alguna causa engañosamēte a fin de fa  
blar con alguna muger. assí como yēdo a tomar su di  
cho para testigo solamente por hablar con ella algun  
mal. allende de ser pecado mortal es descomulgado.  
ēx. de iudiciibus. c. mulieres. li. vj .

**N** Perdonastes la pena al que la mereçta. En tres ma  
neras nō puede el juez pdonar la pena al q̄ la mereçe  
La p̄mera si nō es summo juez . s. p̄ncipe o si non le  
es otorgado para ello publico ⁊ cōplido poder : mas  
solamēte q̄ juzgue segū las leyes ⁊ establecimētos d̄  
la çibdad. La. ij. q̄ avn q̄ el juez tenga poder cōplido.  
nō pudo pdonar al culpado: si el injuriado nō pierde  
querella p̄mero ⁊ p̄dona. La. iij. q̄ avn q̄ el juez tenga  
poder ⁊ pdone el injuriado nō puede el juez pdonar  
si dēde se sigue daño ala comunidad. cōniene saber q̄  
otros cometerā lo semejāte veyēdo al otro ser perdo

nado. tho. in quoli. Si contra alguna destas tres ma-  
neras suso dichas perdono. pecco mortalmente.

**N**acrecenastes o amenguastes a alguno la pena q̄  
merescia. Si nõ podia ni deuia como ya es dicho. pe-  
cco mortalmente. **C**onsentistes estado en juyzio que  
alguno tomasse en las manos fiesso ardiendo para mo-  
strar ser verdad lo q̄ dezia. Todos los que lo mãdan-  
o. consiēten 2 los q̄ lo fazē. allēde de pecar mortalmen-  
te son descomulgados de descōion mayor segū las cō-  
stitucion es del cardenal de sancta sabina. 2 la absolu-  
ciō pertenece al obispo **D**istes lugar a algūos estā-  
do en juyzio q̄ se desafiassen para matar. Si lo pudo  
estoruar 2 lo cōsintio. pecco mortalmente

**S**i el official de algū juez executa alguna sentençia  
la q̄l de cierto conoce ser nõ justa. nõ es escusado d̄ pe-  
cado mortal. **S**in **M**ay. Pero si dubda ser justa o non  
escusado es por la obediencia. vt dicit Tho.

**S**iguēse algunas inteffogaciōes para los abo-  
gados 2 procuradores de los pleytos.



**S**egun el derecho es defendido abogar 2  
procurar alas psonas q̄ se siguē. s. los infi-  
eles. los descomulgados de descōion ma-  
yor. los religtosos saluo por su monaste-  
rio 2 de mãdammieto de su prelado. los clerigos de or-  
den sacro 2 ayñ de ordenes menores. mas los benefi-  
ciados son defendidos abogar en juyzio seglar saluo  
en sus negocios ppios o de su yglesia o por los po-  
bres. Son ayñ otras psonas alas q̄les es defendido  
q̄ nõ sean abogados o pcuradores de otros, vt habet

lly. q. vij. capi. trta. s. el sobornático manifestado. el juez  
z. su compañero nõ pueden ser abogados en la causa o  
pleyto que se tracta ante ellos. nin el clérigo por los  
estranos contra su yglesia. Ray. E si en caso defendi-  
do en el derecho es abogado. peccat mortaliter.

**D**efendistes algũ pleyto sabiendo q̄ non traya ju-  
sticia. Allõde de ser pecado mortal es tenuto a satisfi-  
zer ala parte agraviada de todos los daños z gastos  
ende fechos salvo si satisfaze la psona por quien el a-  
bogado procura: la qual principalmente es obligada  
si sabe q̄ injustamente traxe el pleyto z lo vence Pero  
si nõ lo sabiendo defendió cõtra justicia algũa causa  
o pleyto creyendo ser justicia. escusado es del pecado.  
quanto lá ignorãcia puede escusar. Tho. La si non lo  
quiso saber ni preguntar. peccat mortalmente. E si en el co-  
miẽco del pleyto creya que tenia justicia: z despues an-  
dando el tiẽpo supo q̄ nõ traya justicia. obligado era  
a desamparar el pleyto z nõ lo seguir mas. en otra ma-  
nera peccat mortalmente. z si venció el pleyto obligado  
es a satisfazer ala parte cõtraria. nõ empo manifestã-  
dole los secretos del pleyto: mas atrayẽdo ala psona  
por quẽ procura q̄ se abẽga cõ su cõtrario sin daño dl  
mesmo cõtrario. Tho. E upo mientras nõ sabe si  
el pleyto es non justo bien lo puede seguir fasta el fin  
**Bull.** E si en el pleyto de algunas cosas nõ cõ-  
uenibles como trayẽdo falsos testigos o falsas leyes  
o falsas pruevas de fecho o de derecho o mintiẽdo: o  
faziendo mẽtra a otro cuyo es el pleyto: o buscãdo di-  
laciones nõ necessarias en agraviõ dlas ptes o appe-

lando afabiédas cōtra la sentēcia justa. por cada vna destas cosas aqui dīchas que aya fecho o dīcho. pecc mortalmete. 7 tātas quantas vezes fueron. **Ray.**

**A**yudastes a los pleytos q̄ teniades en cargo q̄nto de justicia deniades. si por negligēcia o notable ignorancia dexo de fazer algo delo q̄ era necessario. puede ser peccado mortal. **A**enciastes algund pleyto: o fuerdes causa que el otro se dexasse delo seguir dando bozes 7 amenazādo o denostandolo. Si por las dīchas maneras vécio el pleyto nō justamēte. es obligado a satisfazer ala parte cōtraria de todos los daños que dende se sigue. 7 pecc mortalmete. **P**erdiose algund pleyto por vuestra negligēcia o ygnorancia o por nō fazer fiel 7 lealmēte las cosas que conuenian. obligado es a satisfazer ala pre por quien pecuraua de todo el daño que dende recibio. **A**yudastes a los pobres 7 psonas miserables en sus causas 7 pleytos. **S**i conocio q̄ el pobre o biuda o huerfano que traya pleyto tenia justicia. po nō tenia substācia ni caudal para lo seguir 7 que nō hauiā q̄en le ayudasse. 7 por consequente perderia su justicia. obligado era al ayudarla las tales personas. 7 non lo fizo pudiendo. pecc mortalmente. **Tho. 7 Ray.**

**E**l salario o precio que leuays por las causas 7 negocios que procurays leuayslo segun justicia. Segun justicia se entiende que el tal salario sea recebido a tempradamente 7 con mesura. 7 en esta manera lo puede demandar 7 leuar. secundum Augustinum. xiiij.



q. v. non sane. Este atēpramiēto deue ser considerado segū estas quatro cosas q̄ se siguen. s. segū la q̄ntidad 7 valor dela causa 7 segū el trabajo dela pcuracion: 7 segū la sciēcia 7 discreciō del abogado 7 segū la costūbre del reyno. E cōsideradas estas dīchas quatro cosas deue el abogado recebir quādo mas quando menos. sin Ray. Deue egualarse cō la parte por quē para o al comienço del pleyto o al fin. Pero desq̄ ya es comēcado el pleyto nō se deue egualar. iij. q. vij. c. preterea. ¶ Distes cōsejo a alguno como pudiesse v̄cer o salir cō algun pleyto sabiendo vos que nō tenia des justīcia. Allēde de pecado mortal es tenuto a satisfazer ala parte que recibio el daño.

¶ De los notarios 7 escriuanos.

**D**istastes o añadistes o mudastes algunas razones o ptes o letras o rildes asabiēdas en alguna escriptura contra la ydad: o la justīcia. Allēde del pecado mortal es obligado a todo el daño q̄ dela falsedad se siguió. E si lo fizo en las letras o bulas del papa es d̄coimulgado 7 non puede ser absuelto sino por el papa.

¶ Encobristes asabiēdas el derecho q̄ alguno haūia al pleyto que traya. ¶ Encobristes las escripturas de alguno nō gelas queriēdo dar o signar o rompiendo las o dando las a su contrario. En estos dos casos fizo dichos, allēde de ser pecado mortal. es tenuto a satisfazer todo el daño. si algūo dēde se siguió a algūo. ¶ Sabeyz por ventura si por algūos defectos o inenguas delas escripturas que faziades por non ser bien

ordenadas se siguiéron questiones o pleytos o perdid  
 das a algunas psonas. Si por notable ignorancia o  
 negligencia se siguió algũ daño a alguno. allende d̄l  
 pecado mortal es obligado ale satisfazer cõplidamiẽte  
 ¶ Distes o recebistes testimonio de alguna psona q̄  
 nõ tenia sano ni entero iuyzio ni vso de razõ por rue  
 go o por pecho. Allende de pecar mortalmente es tenu  
 do a todo el daño q̄ recibẽ las psonas que dende pu  
 dieran hauer algũ puecho. ¶ Usastes en vuestras es  
 cripturas dela solenidad q̄ las leyes mãdan. por la q̄l  
 los contractos son valederos. Si assi nõ lo fizo peco  
 mortalmente ⁊ es tenuto al daño q̄ por la tal megua  
 se sigue a alguno ¶ ffezistes asabiẽdas alguna escrip  
 tura de vsura engañosamente. Allẽde d̄l pecado mor  
 tal es perjuro. ¶ Leuastes por las escripturas q̄ fazia  
 des mas delo que era costũbre. peco mortalmente.  
 ¶ ffezistes algunas escripturas en domingo o en fie  
 stas de guardar. Si se podía dexar para otro dia: ⁊ las  
 fizo o pdr cobdicia o por ruego. peco mortalmente.  
 ¶ Ordenastes o fezistes o presentastes algũas escrip  
 turas contra la libertad d̄la yglesia. Allẽde de ser pe  
 cado mortal es descomulgado de desdõion mayor.  
 ¶ Recebistes dineros por escriuir los uõbres delos  
 que se hãutan de ordenar o por las cartas delas orde  
 nes. Si el obispo le da su salario ⁊ comete simonia en  
 leuar delos tales dineros. ⁊ ayn que no lieue salario  
 del obispo. si recibe el tal dinero para dar parte dello  
 al obispo, simonia es.

**S**iguense algunas interrogaciones para los doctores y bachilleres que muestran ciencia.

**R**ecebiestes en vstra audiençia sabiendo algo religioso o sacerdote seglar o otro clérigo alguno ay nō sea sacerdote q̄ tenga alguna dignidad eclesiastica. Si sabiendo lo recibio alguna delas tales psonas ambos son descomulgados. vt habet ex. ne cler. vel mo. ca. sup specul.

**R**ecebiestes a vnestra audiençia y leciō algū religioso sabiendo q̄ venta sin licençia de su prelado. ay nō que enseñasse otra q̄lquier ciencia ay nō que fuesse theologa. ambos son descomulgados por q̄ participa cō el pecado. E ay nō que vaya cō licençia de su prelado. si lo recibe sin el habito. ambos son descomulgados. fin. Zapuz. **R**ecebiestes algū beneficio o s̄feta dela yglefia cō condiçio q̄ toniesse des las esuelas y mostrasse des enellas. Si con tal condiçio recibe calōgia o beneficio o otra dignidad o rēta eclesiastica. Allende d̄l pecado mortal es simonia. Host. y Bernardus.

**B**emadastes o prometistes algūa cosa por hauer licençia y lugar de leer y mostrar. Ay nō segū dize Ido. nō sea simonia. po por que es cōtra los derechos. es pecado mortal. lo qual pece por la pena q̄ es por el tal caso puesta. La lo que assi es malamente tomado deue ser restituydo y los q̄ los reciben deue ser privados d̄ los officios y beneficios. extra. eo. ca. Ray.

**R**ecebiestes dineros delos escolares por que nō consentiesse des guardar algūas fiestas q̄ de derecho y de



costumbre se deusã guardar: o por que se guardassen las que nõ eran de guardar. En q̃l quier destas dos maneras comete simonia. 7 peca mortalmẽte. **¶ Ray.**

**¶** Demãdastes dineros a los escolares que mostraua des teniendo renta de beneficio o leuãdo salario del obispo o del cabildo. Si la renta o salario le bastaua buenamente para su puision 7 demãda a los escolares otro salario mayormẽte a los clerigos pobres. comete simonia. ca vendẽ la doctrina. 7 es obligado a restitucion. **¶ Host. 7 Ray.** Pero si nõ le abasta el salario o ffẽta que tiene. 7 es ydoneo 7 pertenesciẽte para enseñar puede demãdar salario a los que muestra 7 recibir d̃ grado lo q̃ le fuere dado avn que nõ lo aya menester.

**¶** Quando ouistes el grado de maestro erades ydoneo 7 sufficiẽte para ello. Si lo busco 7 pcuro seyendo ignozãte 7 nõ sufficiẽte. parece ser pecado mortal por el peligro q̃ dende se sigue a los oydores. El que da el tal grado a los tales. peca mortalmente.

**¶** Quando recibistes este grado que fue ṽra entẽciõ o a que fin lo recibistes Principalmente deue ser por la honffa de d̃os 7 por el puecho de los proximos. 7 non por ser hõffado 7 ser tenido en algo. ca esto seria sobernia. Desta materia fallaras. in ambitione.

**¶** Si por causa dela tal dignidad buscastes riquezas o procurastes ser exento 7 libre. Todo esto es digno de dannacion: mayormẽte en los religiosos **¶** Por cõsiguiente es peccado mortal.

**¶** Leystes de theologia estando en pecado mortal.



Si el tal pecado mortal era notorio a los otros y manifiesto, peca mortalmente, Pe.

**N**Apredistes o leyistes algunas de las ciencias defendidas assi como nigromancia, mortalmente peco.

**N**Posistes diligencia como aprouechassen los escolares en ciencia y buenas costumbres.

**N**ffezistes muchas vagaciones y faltas dexado la ley. Leyistes cosas sin prouecho y curiosas.

En estos tres casos sobre dichos puede ser pecado mortal si por notable negligencia dexo de fazer lo que deuia o fizo lo que non deuia. **N**Queys guardado los juramentos q̄ generaluete reneys fechos. Por cada vez q̄ quebrato alguno, peco mortalmente. **N**Consentistes o fauorecistes las opiniones de los escolares que nascian entre ellos.

**N**Troxistes a vos los escolares de otro maestro.

**N**Intestogaciones para los escolares.

**S**oy obediete a vuestro maestro en las cosas que le soys obligado.

**N**Elegistes alguno por maestro que non era suficiente.

**N**Porfiastes disputando contra la verdad por no paecer vencido.

**N**Aprendeys con entencion de algun mal fin, como por hauer riquezas o ganancias non iustas o por ser honffado y tenido en algo, y cosas semejantes, Peco mortalmente.

**N**Acostubrayes leer muchos libros de gentiles y de poetas dexando de leer las sanctas escripturas q̄ son

mas prouechosas z necessarias. leyêdo libros por oyr alguna materia torpe. pecado mortal es. mayormete si es religioso. xxx. di. prima prohibetur.

¶ Para los fisicos inteffogaciones.



Sastes de fisica nõ hauiendo sciencia sufici ente para ello hauiedo poco leydo z estu diado. parece ser pecado mortal: por q̄ se pone al peligro de matar hombres.

¶ Verastes de fazer a los enfermos que curauades alguna cosa necessaria. ala enfermedad delo qual se si guio o se pudiera seguir algũ peligro. ala vida del en fermo. Si por su negligencia acaecio o pudiera acabe cer algũ peligro al enfermo. nõ se puede escusar de pe cado mortal. Pero si la negligencia es pequena asi co mo nõ visitado los enfermos donde nõ hay peligro. es pecado venial.

¶ Distes o mãdastes dar algũa me lezina por salud del cuerpo q̄ fuesse peligro z daño d'l anima. Conuene saber dando cõsejo a alguno q̄ for nicasse por escusar alguna enfermedad o mandando otra cosa cõtraria algũo d'los mãdamientos. peca mor talmente. ex. de pe. z re. cū infirmitas. ¶ Distes a algu na muger preñada alguna cosa para mouer la criatu ra. peca mortalmete. ex de pe. z re. cū infirmitas.

¶ Fazeyss confessar a los enfermos z avn comulgar si puede ser ante q̄ cureys dellos. por cada vez que este mãdamiento nõ cumple. peca mortalmete. extra de pe. z re. cū infirmitas.

¶ Curays delos enfermos pobres de gracia z sin dinero: veyêdo que nõ tenian que vos dar Obligado es a los curar de gracia. z avn a pagar.

por ellos las melezinas si puede. 7 si estas cosas non  
faze. peca mortalmente. di. lxxxiij. in pñci.

**S**i fuerdes causa mandando o aconsejando q̄ alguno q̄  
brantasse los ayunos q̄ la yglesia manda sin causa ra-  
zonal. Agora sea enfermo. agora sano. peca mortal-  
mente. de pe. di. j. noli. **S**i Quales psonas 7 en q̄ edad  
son obligadas a ayunar. fallaras en la gula.

**S**i distes alguna melezina o purgaciō dubbado o so-  
spechado q̄ ante mataria que sanaria. peca mortalme-  
te. ca si la tal melezina es dubbosa si matara o sanara.  
ante se dene dexar la tal cura en las manos de dios q̄  
disponer se al tal peligro. **S**i Las melezinas o purga-  
ciones q̄ mandays fazer a los boticarios. estays delã-  
te quando las fazen. Esto es lo mas seguro q̄ las vea  
el fazer. ca si el boticario no pone en ellas las cosas q̄  
ordena el fisico q̄ por vêtura nō las tiene. o avn q̄ las  
pone si nō son tan buenas como eran menester. 7 por  
esto se sigue peligro al enfermo. ca nō obra biē la me-  
lezina por nō ser tã biē cōpuesta. peca mortalmente el  
fisi co q̄ esto siente 7 lo dissimula 7 consiente.

**S**i Intestogaciones para los boticarios 7 especteros



**D**isistes en las melezinas 7 purgaciōes to-  
das las cosas q̄ mada el fisico. Si por nō  
las poner o por non ser tã buenas como  
era menester acgecio algũ peligro al enfer-  
mo. ca por la tal mēgua nō obra bien la melezina por  
ser biē cōpuesta. por cada vez peca mortalmente.

**S**i Vendistes o enseñastes a alguna psona las cosas  
cō q̄ inuenē las mugeres. peca mortalmente.

**V**endistes algũas cosas por çoñas e mortales a quien sabiades q̄ ysaria mal dellas . Por cada vegada peço mortal m̄tc. **E**nel mezclar d̄las especias e letuarios e xaropes e cosas semejãtes poneys vna cosa por otra. vendiédolo por puro e bueno. Allende de ser pecado mortal. es tenuto a satisfazer lo de mas q̄ assi leuo delo q̄ valian las tales cosas .

**V**endistes algunas cosas cõ malas pesas o malas medidas o mas caro d̄lo q̄ comũmente valia. e jurando e mintiédolo e diziendo q̄ tanto valia . por cada vegada peço mortal m̄te e es obligado a restituyr todo lo que assi malamente leuo .

**P**ara los mercadores .



**C**onbiastes a tieffa de moros armas o cauallos o galeas o otras q̄lesq̄er mercadurias. Si nõ tenia l̄nia del papa es descomulgado de descõion papal.

**L**os venecianos tienen licẽcia para las tales cosas con q̄ entẽcion o a q̄ fin ysays deste tracto de comprar e vèder. Si dize que lo faze a fin de pueer a si. e a su casa e familia. e por q̄ tẽga que dar a los pobres: o por pueer a algũ pueblo delas cosas que non podian hauer. puede vsar de tales mercadurias cõ justa ganãcia e sin otro engaño. pero si vsa comprar e vèder por enffiquecer e a tefozar con auaricia e cobdicia . Peca mortal m̄te. **O**rdenastes algũa vez entre vosotros mercadōs q̄ no vèdieste algũo d̄ vosotros algũa mercaduria menos de cierto p̄cio por q̄ valieste mas. esto



es pecado sin host. 2 defendido por las leyes.

¶ Las mercaderias q̄ vendeyss fiadas vèdeysslas mas caras por q̄ las fiays. Usura es 2 pecado mortal, 2 es obligado a restituyr lo que assi lieua de mas.

¶ Recebistes alguna vez en precio 2 pago de vna mercaduria otra mercaduria assi como en precio de lana: o de paños seda o especias o otras cosas semejantes a grand barato 2 mucho a vño puecho: mas q̄ si vos dieran dineros. Esto es cosa injusta 2 pecado mortal, salvo si aql a quien vèdio las tales cosas gana enllas

¶ Pasastes algunos portadgos sin pagar los derechos o las alcaualas engañandolos o mitiendoles. pecco mortalmète 2 es obligado a restitucion. salvo si los tales portadgos son injustos. 2 salvo si los tales lugares do se pagã los tales portadgos no estã seguros de ladrones 2 robadores por culpa de los señores

¶ Usastes alguna moneda falsa o men dellos: guada diziendo que era buena. pecco mortalmète 2 es obligado a restituyr lo q̄ leuo de mas dello que valia la tal moneda. ¶ Louistes aparçeria cõ otros mercaderes en algunas mercaderias. Si dixere q̄ si demãdele este caso. ¶ Tomastes algunas cosas sin lo saber vuestros aparçeros. ¶ Si tomo dlas cosas q̄ se hauran de ptir entre todos. pecco mortalmente 2 es obligado a boluer lo q̄ assi tomo ala compaña salvo si sopi esse cierto q̄ sus aparçeros tomauã semejantemente otro tanto. ¶ Teneys en costũbre d jurar o p jurar nõ diziendo verdad por vèder o comprar a vuestro provecho. por cada vegada que jura mintièdo. pecca mortal

mêre z deue pponer de dexar la tal costũbre. En otra  
manera nõ deue ser absuelto. por q̄ estado en pposito  
de mêtir si se offresciessse el caso. estaria en pecado mór  
¶ Cõprastes algũas cosas sabiẽdo q̄ crã fur tal.  
tadas. Que se deue fazer en este caso. q̄re i. viij. pcepto  
¶ Cõprastes o vèdistes en domingos o fiestas. Que  
cosas se deue cõprar z vèder en los tales días. en el. iij  
mãdamiẽto lo fallaras. ¶ A los coffedores.

**F**uistes causa q̄ se fiziesen algũos falsos cõ  
tractos o malas pqualãças a sabiẽdas. Pe  
co mortalmente. z es tenuto a satisfazer ala  
pte q̄ recibio el agrauio z daño.

¶ Fuistes medianero entre algũos q̄ dauã. z tomanã  
a vsura por vño puecho o dl vsurero. peço mortaliter.  
¶ Ffizistes a algũo q̄ p̄stasse a vsura. Si en otra mane  
ra nõ p̄stara si el nõ lo moniera a ello. allẽde del peca  
do mortal es obligado a restituyr la tal vsura.

¶ Acõsejastes mal a algũo delos q̄ cõprauã o vèdian  
por puecho vño o de algũo dellos. Si seyẽdo media  
nero en vèdida de casas o heredades: o cauallos o o  
tras bestias z de cosas semejãtes fue causa q̄ alguno  
dlos merchãtes recibiesse algũ daño. si esto hizo a sabi  
endas o por su puecho o por aprouechar a alguno de  
los otros. allẽde de ser pecado mortol es tenuto a sa  
tisfazer ala parte que recibio el daño.

¶ A los casamẽteros.



**R**actastes entre algunos pa q̄ se desposa  
ssen o casassen. Si dixiere q̄ si. digale. Acõ  
stũbrays dezir algunas mêtiras tractãdo

los tales casamietos. Si algun notable dafio vino a alguna delas partes. por las tales metiras peco mortal mete. 7 es de amonestarle q se abstenga 7 se emtiede dello pponiedo asi: en otra manera no sea absuelto.

**D**e otros diuersos officios de personas 7 malos tratos.



**Q**uã vfa de algũa arte o officio cõ pecado asi como fazer dados o nappes. o seruir a algũ seõor en gueffa nõ justa: o eu algũ uanto con los cossarios: o teniedo malas mugeres en el partido: o fazer affebol: 7 otras cosas semejãtes q nõ puedẽ ser sin pecado. conuiene de todo en todo q las dexen. en otra manera nõ deue ser absuelto. **E**l q vfa de algũ officio q puede ser pa bñe 7 pa mal: asi como cuchillero. ballestero. lãcero. fazer perua de ballestero. fazer poluora 7 cosas semejãtes. si el tal official sabe de cierto: q el q cõpra del las tales cosas: vfara mal dillas. asi como en algũa gueffa o pelea nõ justa cõtra xpianos: nõ las puede fazer. 7 las que tiene fechas nõ las puede entõçe vender a los tales. Pero si nõ sabe q la tal gueffa o pelea es injusta. puede las vender.

**A** los traperos.

**V**endistes algũos paños dela tieffa por paños mayores. o diziẽdo q erã de tal lana muy pçiosa: seyẽdo de otra de menor valor. o de vna tintura por otra: o teniedo el paño algũ otro defecto 7 vediedolo por tanto precio como si nõ lo touiesse. Por cada vez que lo fizo peco mortalmente. 7 es obligado lo que asi malamente leuo ala persona que le compro el paño. **E** si

son muchos a quien así engañó: 7 nõ sabe quien son.  
en tal caso deve ser fecho como de cosas nõ ciertas.

**A los tauerneros.**

**V**endistes vn vino por otro: o aguado por puro.  
Si hizo pregonar vn vino 7 vendió otro a aquel mes-  
mo precio q nõ era tan bueno. pecco mortalmente. 7 es  
tenudo a restituyr lo que así d mas leno. **E**si vendió  
vino aguado 7 le echo el agua despues que fue prego-  
nado. pecco mortal mête. 7 es obligado a restitucion.  
**P**ero si la echo ante que el vino se pregonasse parece  
que deve passar como faze el agua pte.

**A**dobastes algũa vez el vino cõ cosas empecibles  
7 dañosas ala salud corporal. Puede ser pecado mor-  
tal o venial segũ q mas o menos daño el tal adobo. o  
segun la entencion con q hizo el tal adobo.

**A**ucys vsado de medidas menguadas. Allêde del  
pecado mortal es tenudo a restituyr lo que gano con  
las malas medidas.

**T**ouistes en vuestra casa malas mugeres o rufia-  
nes o tapures 7 ombres de malos tractos. **P**eco mor-  
tal mente.

**V**endistes vino a los que sabíades que se embeo-  
dauan. **P**ecado es. 7 deuelo escusar.

**A los carniceros.**

**V**endistes algunas vezes carne corrupta q ya olye  
o mortezina: 7 tal que nõ era de veder a precio de bue-  
na. **P**eco mortal mente.

**V**endistes vna carne por otra. así como cabra o oue-  
ja por carnero o otra semejante. **P**eco mortal mête.



**S**' Pesastes carne cō pesas mēquadas: así como dādo onze onças por doze o cosa sem ejante Allende del pecado mortal es obligado a restituyr todo lo q̄ así mala mente leuo. 7 pertinet ad incerta.

**S**' Alos panaderos 7 panaderas.

**S**' Fezistes el pan de menor peso q̄ vos era otorgado 7 inādado. Peco mortalmente. 7 es tenuto a restituyr lo que así mal gano. 7 est de incertis.

**S**' Tomastes por ventura alguna vez la farina a gena por q̄ era mejor. amassandole otra q̄ nõ era tã buena Si dēde vīno a su dueño algun daño notable. allende del pecado mortal es tenuto o satisfaccion.

**S**' Fezistes el pan mucho bueco 7 ojoso a fin de enganñar a los q̄ lo cōprauā. si a fin d' enganñar lo fazia avn q̄ el engaño fuesse poco o ninguno. por la mala entencō peco mortalmente.

**S**' Alos alfayates.

**S**' Acostūbrays tomar lo que sobra delas ropas q̄ cortays. Si tomo cosa notable 7 de valor. conuencio furto 7 peco mortalmente. 7 es obligado a restituyr lo que así tomo a las personas cuyo es. salvo si fuesse peq̄llo.

**S**' Fezistes nuevos trages 7 formas de ropas por ser loado. Vanagloria es. 7 por conseqüente pecado.

**S**' Alos plateros.

**S**' Acostūbrays dorar cō oro fecho de alquimia vēdē dolo a p̄cio delo verdadero 7 bueno. Avn q̄ nõ fuesse el oro de alquimia. si dio oro menos puro 7 menos bueno a precio d' puro 7 bueno. en qualquier caso de stos dos. allende del pecado mortal es tenuto a satisfazer a los q̄ así engaño.

**S** Comprastes algũa plata sabiedo q̄ era furtada. Allẽ de del pecado mortal es obligado boluer lo q̄ así com pro 7 pder lo q̄ le costo. como se ha d boluer lo que es cõprado de furto o de robo. quere in. viij. precepto.

**S** Compraste algun calice cõsagrado sin ser fundido. Defendido es 7 nõ lo deue fazer.

**S** A los capateros.

**S** Vendistes vn cuero por otro: así como badana por cordouan: o gamuno o vacuno por ceruuno. Peco mortal mente enganando al proximo.

**S** Venoistes colãbre cruda 7 mal cortida o q̄mada cõ maia tñtura a p̄cio de buena. Peco mortal mente.

**S** Ueõistes algunos malos çapatos 7 malas suelas a precio de buenas. Peco mortalmente.

**S** ffezistes cõueniẽcia cõ algũos de v̄ro officio q̄ nõ v̄õiesse des v̄ra obra menos d̄ tãto p̄cio. Pecarõ mortalmẽte. 7 avn q̄ sobre ello ayã fecho juramiẽto fagan penitẽcia dello 7 nõ lo guardẽ: por q̄ es en daño d̄ los p̄ximos. E de todos engaños suso dichos 7 de otros semejantes son obligados a satisfazer. 7 seã amonestados q̄ se emiẽden dellos. si venerint ad confitendũ.

**S** A los fesseros.

**S** Vendistes algun fieffo por azero o azero malo por bueno. Esto puede acaescer en las fessamientas que fazen 7 adoban.

**S** Obristes algũas q̄braduras en las fessamiẽtas q̄ faziad es o adobauades dandolas por sanas. En estas dos cosas puede ser pecado mortal o vental segun la q̄ntidad del daño q̄ recibio el seõor d̄ la fessamiẽta.

**¶** A los embaydores 7 juglares  
7 albardanes 7 semejantes.

**¶** Hicistes embaymientos en palabras o en fechos representando cosas torpes.

**¶** Hicistes tales cosas en la yglesia o en los officios diuinales.

**¶** Cantastes o tañistes para ayuntar a otros que cometieffen al gños pecados 7 torpedades. En estas cosas suso dichas pued ser pecado mortal o venial segun la qñtidad dela cosa, o segun la entenció cõ q se faze.

**¶** Tañistes en la yglesia en las organos motetes o cãciones mūdanales. Pienso que caya en pecado mortal quien lo faze o lo mãda o lo procura.

**¶** A los labradores.

**¶** Hicistes daño cõ vros bueyes o ganados en los panes o heredades ajenas. Si lo fizo o lo mando fazer a sabiendas, peco mortalmente: o si nõ curo de poner buen cobro en el ganado. Pero si fecha su diligencia quanto ala guarda del ganado se fizo algun daño nõ es pecado mortal, pero como quier que acaezca siempre es obligado a satisfazer 7 aplacar con buena palabra al que recibió el daño.

**¶** Mudastes algun mojon q alindaua vuestra tieffa 7 la agena. Segun la cantidad del daño que entencido fazer: pudo ser pecado mortal o venial, 7 por ende demandele el cõfessor que fue su entenció de fazer: o q se siguió dende, 7 si cõ algo qdo delo ageno satisfaga.

**¶** Louistes algunos bueyes arenta. Si dixiere que si, demandele esto que se sigue:





**S**i vā a missa los domingos 7 fiestas. in. iij. p̄cepto.

**D**emāde si cōfiessan 7 conulgā cada año vna vez.

**E** desto fallaras enel. iij. mandamiento.

**S**i son obediētes a su padre 7 madre. Desto fallaras enel. iij. mandamiēto.

**D**e como riñen vnos cō otros 7 se denuestā 7 apuñean 7 apedreā 7 descalabrā. Si seyēdo de hedad 7 teniēdo seso descalabrado o ferido a otro. peco mortalmente. 7 si el descalabrado era clérigo o religioso es descomulgado de sentēcia de descomunion mayor.

**H**ē demāde delos furtos que fazē a sus padres 7 madres: o a sus amos o maestros o a otras personas  
Enel. vij. p̄cepto.

**D**elas cosas perdidas que se fallan en las calles o caminos.

**S**i se lievan el dinero que se oluida la vendedora o tauernera o el carnicero. furto es saluo si se le olida.

**S**i dize palabras torpes 7 suzias: o cánticos villanos: o otras suziedades que fazen.

**D**elos pecados dela luxuria. demande segun viere que cūple cō mucha cautela 7 discrecion por q̄ nō muestre alguno: por ventura lo que nō sabe.

**E**n todas estas cosas suso dichas si el que las comette tiene seso 7 vsa de razon. son de juzgar ser pecado mortal o venial. segun las reglas cōtenidas en los mandamientos. Las quales fallaras por el cūeto de las remissiones affiba puestas. Pero si nō tiene hedad 7 discrecion para vsar de razon non es de juzgar cosa alguna delas suso dichas por pecado mortal.

**I**nterrogaciones para los clérigos 7 diá-  
conos 7 subdiaconos.



**R**ecibistes alguna de las ordenes por simo-  
nia. Peco mortalmente. 7 es suspeso segun  
los derechos antiguos. 7 non puede vsar  
dela tal orde: ni ser recebido a otra sin dis-  
pensacion del papa. Esto es verdad si supo 7 conosci-  
o la tal simonia. ca si no la conosció nin supo. puede el  
obispo dispensar con el. En otra manera siempre estaria en  
pecado mortal. E no se puede excusar diziendo q̄ no su-  
po lo q̄ el derecho en este caso manda. *Dec 1 Ray.*

**R**ecibistes ordenes de algun obispo simoníaco.  
Aun q̄ las ordenes no seã por simonia recibidas. si el  
obispo queda la orde es simoníaco en orde 7 en digni-  
dad. agora sea oculto o manifestado: es suspeso 7 ha ne-  
cesser dispensacion del papa. pero mientras no lo sabe  
excusado es del pecado vsando de sus officios ecclia-  
sticos. mas si cierto lo sabe no puede mas vsar dellos  
sin dispensacion. E semejante caso es si el obpo comete  
simonia dando ordenes o beneficio.

**R**ecibistes alguna de las ordenes sacras estando en  
alguna irregularidad. Conuiene saber si era oniciada  
o si tenia algun mēbro cortado: o si no era legitimo 7  
otros casos semejantes. si se ordeno sin dispensacion pe-  
co mortalmente. 7 no puede vsar dela tal orden sin dis-  
pensacion menos de pecado mortal.

**R**ecibistes alguna orden estando descomulgado o  
suspensado o entredicho. peco mortalmente. 7 no puede  
vsar dela tal orden.

**¶** Usastes dlos ordenes q̄ tentades estado descomulgado o suspenso o entredicho. Asi como vsstriendose de epístola o de euangelió o dēde affiba. peco mortalmente z es sffegular saluo si nō lo supo. **¶** Ray.

**¶** Reçebistes alguna delas ordenes estando en pecado mortal. Si conosció que estaua en pecado mortal z nō curo dello. peco mortalmente.

**¶** Seruistes al altar en las ordenes q̄ tentades estando en pecado mortal. q̄ntas vezes lo fizo tãtas peco

**¶** Bistes alguno delos sacra mortalmente.  
mētos estado en pecado mortal.

**¶** Si confesso a algñã psona: o baptizo: o dio el cuerpo de dios: o el olio: o el matrimonio. por cada vegada peca mortalmente. **¶** Tho. in. iiii. di.

**¶** Ffuiestes algñ tiēpo publico cōcubinario o notorio fornicador. Publico cōcubinario se entiēde ser el que tiene la mãçeba en casa: z comē z duermē en vno. z sale a respōder a q̄en viene. en manera q̄ esta manifiesta mēre. **¶** El clérigo q̄ así la tiene es suspēso dlos officios eccliaísticos. maxime a celebracione. z si vsa delos officios z ordenes q̄ tiene estado suspēso es yffeglar. z nō puede dellos vsar sin dispēfación dl papa. hosti.

**¶** Berastes crescer los cabellos dla rasura dela cabeza por cobrir la corona. Si lo fizo por litiuadad o por locania. pecado mortal parece.

**¶** Ocupays vos en negocios seglares con mucha diligencia allende delo que vos conuiene.

**¶** Louistes tauerna midiendo vos mesmo el vino en ella. **¶** Acostūbrays jugar alas tablas o dados sin ta

blas. **N**aylastes o dācastes o andouistes en coffos  
 cō mugeres o en otras cosas desonestas **E**n q̄lq̄er de  
 stos q̄tro casos sobredichos pesce pecar mortalmēte.  
**N**ernistes enel altar de subdiacono o diacono: o di  
 xistes missa sin algūo delos ornamētos: así como de  
 subdiacono sin manipulo: o de diacono sin stola: o di  
 ziendo missa sin amicto o sin q̄lq̄er d̄los otros. **Q**ual  
 q̄er destas cosas q̄ asabiēdas dexasse. peço mortalmen  
 te. ni lo escusa ignorācia avn q̄ diga q̄ nō sabia lo que  
 ponen los derechos.

**N**exastes d̄ rezar algūa vez las horas canōicas des  
 pues q̄ fuistes de ordē sacro. **P**or vna sola hora q̄ dex  
 rasse por negligēcia podiēdola rezar peço mortalmen  
 te. 7 avn q̄ sea delas horas de scā maria. saluo si fuēsse  
 por oluido. 7 estōce es tenudo ala rezar q̄ndo se acuer  
 da della. o si la dexo por enfermedad o cosa semejāte.

**Q**uando rezays las horas fazeyz algo con las ma  
 nos. **S**i se ocupó en alguna obra manual estando rez  
 zādo: como en fazer cādela o en guisar de comer: 7 en  
 cosas semejātes nō satisfizo al mādamiēto d̄la yglia  
**E** si estando en las horas o rezando las ocupa el cora  
 con en otros pensamiētos de voluntad asabiēdas 7  
 lo dexa andar vagueando sintiēdo en lo q̄ anda 7 nō  
 se q̄ere recoliq̄ir 7 apartar d̄las tales cosas pues que  
 las conosce. 7 dexa passar quasi todo el officio sin te  
 ner alli el coraçon: pecca mortalmente. saluo si propo  
 ne de estar attēto. 7 avn q̄ se lena el coraçon a otras co  
 sas bnelue en si q̄ndo lo siēte 7 desplazele dello. 7 esto  
 deue fazer q̄ntas vezes se fallare fuera de si rezādo.



**S** Recibistes alguna delas ordenes sacras ante dela  
hedad legitima q̄ los derechos mãdan. La hedad de  
subdiacono ha de ser. xviiij. años. del diacono d. xx. d̄l  
presbitero de. xxv. años. El q̄ antes destas hedades  
recibe alguna orden. peca mortal mente. pero si la re-  
cibe comenzando ya el año postrimero abasta 2 non  
peca. E nõ deue vsar dela tal orden recibida ante de  
tiẽpo. pero avn q̄ vse della nõ es ifsegular.

**S** Acaescio vos algũa vez assentar vos a cõfessar por  
cobdicia de dineros: o algun puecho tẽporal. lo q̄l en  
otra manera nõ fizierades. Simonia es 2 pecado mor-  
tal. E esto mesmo se entẽde si cõ tal intẽciõ dio algũo  
delos otros sacramẽtos. así como baptissar: comulgar  
o olear o velar nouios.

**S** Aueys vendido algunas sepulturas dela yglesia.  
Sĩ dize que si. demandele diziendo así.

**Q**ue manera teneys enello o como las vẽdeys. En  
esta manera se ha de vẽder 2 cõprar la sepultura. con-  
uiene asaber q̄ el clerigo q̄ la vẽde aya respecto a ven-  
der la tieffa 2 nõ cosa cõsagrada. 2 esta sea su entenciõ  
2 esto nõ es simonia ni pecado. guardãdo empo q̄ el  
q̄ cõpra nõ diga. dar vos he tãto por q̄ me entieffe aq̄  
ni el clerigo q̄ vende nõ diga. dad tanto por v̄ro cõte-  
ffamieto. ca esto seria simonia. Tho. in. iiii. di. xv. q. ij.  
ad terciã q̄stunculã. Pues quãto al precio para eni-  
tar la simonia. cõuiene q̄ nõ aya ygualãça ni pacto al  
quino en las cosas esp̄iales ni en las q̄ ellas anexas.

**S** Acordays vos si cõfessando o baptizãdo o celebrã-  
do o dãdo alguno delos sacramentos dexastes o mu-

daſtes la forma o la materia del ſacramēto: o la coſtūbre q̄ la ſanta yḡlia tiene. En cada coſa deſtas es peccado mortal, agora lo faga d̄ cierta ſciēcia o por igno- rancia: o por notable negligēcia, ca delo tal ſe ſigue gran peligro ⁊ poca reuerēcia de d̄os.

**S**abeyſ las formas delos ſacramētos? Obligado es todo clerigo a ſaber los ſacramētos. ⁊ avn a los tener eſcriptos en ſu caſa. ſegū vna cōſtitucō ſinodad. E mayormente deue ſaber la forma del baptiſmo ⁊ de la euchariftia q̄ ſon de mayor fuerça. E por q̄ mas de ligero ſe puedā aver las formas delos ſacramētos p̄ ſe delas poner aqui breuiter.



**Forma ſacramēti baptiſmo.**

**L**a forma del ſacramento del baptiſmo es eſta q̄ ſe ſigue. Ego te baptizo In nomine patris ⁊ filij ⁊ ſpiritus ſancti amē. Ego ⁊ amē ſin tho. nō ſunt de ſubſtācia ſacramēti. tamē dici debent ex ſtatuto vel conſuetudine eccl̄ie. ſin tho. in liij. diſtin. liij. q. ij.

**L**a forma dela cōfirmaciō es eſta. Cōſigno te ſigno crucis. Criſmo te criſmate ſalutis. In nomine patris ⁊ filij ⁊ ſpiritus ſancti amē. Tho. in. liij. di. vij. q. liij.

**L**a forma dela cōſagraciō del ſagrado cuerpo d̄ nu- eſtro ſeñor ih̄u xp̄o es eſta ad panem. Hoc eſt enim corpus meum. Enim tamē nō eſt de ſubſtācia conſecratio- nis. tamen obmitti nō debet. aliter mortaliter peccaret. Tho. in. liij. di. vij. q. j.

**L**a forma dela ſangre es eſta. Hic eſt enim calix ſan- guinis mei novi ⁊ eterni teſtamēti miſteriū fidei qui

pro vobis et pro multis effundetur in remissione peccatorum. Omnia hec verba sunt de substantia consecrationis excepto enim. *Secundum Thoma. in. iiii. di. viii. q. ij.*

*¶* La forma dela pnia en la absolucio es esta. Ego absoluo te a peccatis tuis. In nomine patris et filii et spiritus sancti amen. Omnia alia sunt bene esse. *Secundum Thoma. in. iiii. di.*

*¶* La forma dela extrema uncion es esta. Per istam sanctam uncionem et suam piissimam misericordiam parcat tibi deus quicquid oculorum vicio deliquisti. *Et asi de los otros sentidos. Thoma. in. iiii. di. xxiiij. q. iiii.*

*¶* La forma dela orden sacerdotal son estas palabras que el obispo dize. Accipite potestatem offerendi sacrificium deo. missamque celebrare tam pro vivis quam pro defunctis in nomine domini. *Episcopus tradit calicem cum patena preparata. i. cum vino in calice et hostia in patena. alias non reciperet caracterem illi que sunt ordinandi. quod si hec preparatio et porrectio fuisset obmissa totum debet iterari quasi nihil factum. et hoc secundum Thoma. in. iiii. distin.*

*¶* La forma del sacramento del matrimonio no esta de terminada. pero la fuerza deste sacramento esta en la expressio del consentimiento del vno al otro. que por palabras dize. conuiene a saber. yo me otorgo por tu muger el varo. yo me otorgo por tu marido. *Thoma. in. iiii. di.*

*¶* Distes el cuerpo de dios: o algun otro sacramento a alguna persona que estava manifiesta en pecado mortal. Si notorio et manifiesto era que la tal persona estava en pecado mortal: et sin auer confessado le dio el sacramento. peco mortal mente. pero si el pecado era oculto et la tal persona le deniando el sacramento en secre-

to nõ gelo deue dar. po si en publico gelo demãda nõ  
 gelo deue negar. en otra manera pecarla mortalmẽte  
 ¶ Celebrastes estãdo en pecado mortal sin confessar.  
 Si pudiẽdo auer cõ q̃en cõfessasse celebros sin cõfessio  
 peco mortalmẽte. Secus ppter magnã necessitatẽ. po  
 si nõ pudiẽdo auer cõfessor ouo arrepẽtmiẽto 2 cõtri  
 cion del pecado cõ pposito delo cõfessar abasta la tal  
 contriciõ. E auñ q̃ aya contriciõ si nõ se cõfiessa auten  
 do con quẽ. peca mortalmẽte. Tho. in. iiii.

¶ Dixistes alguna vez missa sin rezar maytines. Por  
 cada vegada que lo fizo peco mortalmente.

¶ Por vêtura si vos acaescio algũa vez dixiẽdo missa  
 nõ cõsagrar. Pudo esto acaescer crepẽdo que por esto  
 foyria el pecado mortal. mas por el cõtrario es muy  
 gran pecado mortal nõ consagrar.

¶ Celebrastes alguna vez para fazer algunos malefi  
 cios. Peco mortal mente.

¶ Dexastes d' dezir algũas notables ptes dela missa  
 mayormẽte del. te igitur. por ignorãcia o por dezir a  
 priessa. Por cada vegada peco mortal mente.

¶ Quando dezíades las palabras d'la cõsagraciõ: auia  
 des entẽcion d' cõsagrar Si nõ la ouo peco mortalit.

¶ Dexastes de recebir el sacramento alguna vez dixi  
 endo missa. Peco mortal mente.

¶ Recebistes algũa vez el cuerpo de dios nõ estãdo  
 ayuno. El q̃ ha d' comulgar ha d' estar ayuno de toda  
 cosa q̃ ni ãgua ni letuario ni otra cosa alguna por cau  
 sa d' medicina nõ ha de tomar. ca pecarla mortalmẽte  
 por q̃ toda cosa ante dela cõion recebiãda desayuna.



Pero en los ayunos q̄ la yglia mãda, avn q̄ beuamos  
agua o vino o tomemos algun letuario o cosa seme-  
jante por medicina: nõ quebratamos el ayuno.

**S** Beristes alguna vez mas de vna missa en vn dia.  
Pecado mortal es. salvo q̄ndo le es otorgado.

**S** Lõsagrastes algũa vez cõ pã nõ cenceño. mortal es

**S** Celebrastes con hostia q̄si cõrupta: o con vino mu-  
cho agro q̄si vinagre. Puede ser pecado mortal o ve-  
nial. segun mas o menos fue la cõsupcion.

**S** Acordays vos si algũas vezes diziendo missa vos  
acaescio estar ocupado d̄ volũtad en malos p̄samen-  
tos q̄si toda la missa nõ curado de estar at̄eto. Pare-

**S** Berastes algũa vez d̄ echar agua. **S** ce mortal.  
con el vino en el calix. Agora se faga a sabiendas o por  
ignorancia. pecado mortal es.

**S** Perdiõse o cõfõptõse alguna cosa dela eucharistia  
por nõ la guardar como conuenia o por nõ la reno-  
uar con tiempo.

**S** Quãdo leuays el cuerpo d̄ dios a los enfermos: le-  
uays lo honffada m̄te ⁊ con lumbrẽ como cõuene.

**S** Acaescio alguna vez que vomitassedes el sacramen-  
to por mucho comer o mucho beuer.

**S** Bistes el cuerpo de dios a algũ enfermo que sabia  
des que vomitaua.

**S** Acaescio alguna vez caer algũ destello dela sangre  
en tierra. **S** En estos cinco casos suso dichos muchas  
vezes es pecado mortal pero nõ siempre.

**S** Acostũbrays celebrar amenudo. Si nõ celebra en  
las grãdes fiestas: o si celebra mucho de tarde, en tar-

de parece pecado mortal. *fm. Tho.*

**I** Prometistes : o obligastes vos a alguna psona de le dezir algũas missas recibiendo por ellas limosna nõ teniedo en volũtad delas dezir. pecco mortalmente.

**I** Existes algũ dia missa hauiedo caydo en poluciõ la noche proxima passada : Si dixiere que si. digale

**I** Acordays vos si la causa dela tal polucion fue algũ pecado mortal. Si dize que si. o si estaua dubda si era mortal 7 fue a celebrar sin cõtricion 7 affepentimiẽto ayn que se confessasse. Pecco mortalmente. pero si la causa dela tal polucion fue pecado vential. pecco ventialmente en celebrar. esto se entiende ser assi. salvo si celebrò con grãd necessidad. ca estonce nõ sería mortal.

**I** Dystes a algũa persona de confession nõ teniendo auctoridad 7 liçencia para ello. pecco mortalmente.

**I** Absoluistes a alguno de casos que non podiades. Conuiene asaber dlos casos reseruados al papa o al obispo. E agora lo faga asabstendas agora por grãd ignorancia. mortalmente. pecco.

**I** Absoluistes de alguna sentencia de dscõmuniõ mayor sin vos ser cõtitida specialmẽte. mortalmente pecco

**I** Dispensastes en algun voto nõ teniendo poder para ello. pecado mortal es.

**I** Sabeyd discernir 7 conoscer qual sea pecado mortal 7 qual vential. Si esto nõ sabe 7 se pone a oyr confessions. por cada vez pecca mortalmente.

**I** Absoluistes a alguno dlos pecados q̄ vos cõfesso estando defcomulgado de dscõion mayor. mortal es

**I** Absoluistes a alguno q̄ nõ se queria partír dlos pe

cados o q̄ nō quería pagar lo que deuia. pecado moꝝ  
¶ Descubristes alḡa vez las cosas que tal es:  
opades en cōfession. pecado mortal es saluo quando  
se faze cō licēcia del que se confessa. ¶ Desta materia  
fallaras largamente adelante enel título que dize co  
mo deue el cōfessor tener secreto delo q̄ recibe en cōf  
¶ Dexastes de fazer las inteffogaciones sion.  
q̄ deuiades 2. veyades q̄ eran nieneſter por abreutar  
¶ En los casos q̄ dubdauades demãdauedes consejo  
a otros mas discretos. En estos dos casos puede ser  
pecado mortal o venial .

¶ Demãstes al penitēte el nōbre dela p̄sona cō quiē  
peco. Con mucha cautela 7 discreciō se deue haueſ el  
confessor cō el penitēte nō les demandando cosas tor  
pes ni desonestas nin superfluas. que ad rem nō p̄ti  
nent. mas solamente las uecessarias ala cōfession.

¶ Teneys liptas las cosas diputadas al officio diuī  
nal. assi como los corporales. vestimētos. calices. alta  
res. capas. 7 frontales. 7 las otras cosas semejantes .  
deue ser amonestado que ponga diligēcia en las tales

¶ Soys obediēte a los mādamiētos de cosas.  
vu estros mayores. Si alguna vez los desprecio. moꝝ  
talmente pecco.

¶ A los predicadores inteffogaciones.

**N**Redicastes alḡa vegada estãdo en pecca  
do mortal. por cada vegada pecco mortal  
mēte si conosciō como estaua en peccado  
mortal. Tho.

¶ Predicastes alguna mētura asabiēdas. por cada vez  
pecco mortalmente. Tho.

**I** Predicastes algunas cosas escandalosas q̄ mouiesse el pueblo a royo y dissensiones. pecado mortal es.

**I** Predicastes algũa vez principalmente por el dinero que vos dauã. symonia es y pecado mortal. y obligado es a los restituyr a los pobres.

**I** Predicastes alguna bulla sabiendo que era falsa. peco mortalmẽte y es obligado a restituyr lo q̄ así le es.

**I** Predicastes alguna vez p̄ncipalmente por vana gloria poniendo vuestra entencion final en esto. peco mortalmente.

**S**iguen se otras interogaciones para los clérigos beneficiados y canonicos y los q̄ tienen personados.

**Q**uasiel alguna dignidad o beneficio simple o curado por symonia. Si conosci q̄ con symonia ganaua el tal beneficio nõ lo puede tener sin q̄ el papa dispese con el en tal q̄ no sea aquel con quien cometio la tal symonia: pero agora lo sepa p̄mero agora nõ: conuienele renũciar el tal beneficio. salvo si ganasse dispesaciõ. ca despues q̄ esto sabe fasta q̄ lo renũcia. furtado lo, tiene y siẽpre esta en pecado mortal: y es obligado a restituyr los frutos y rentas q̄ del leuo. ca no los pudo recibir salvo las expesas q̄ fizo en cosas conuenibles y prouechosas al tal beneficio. **E**sto mayormente se entiende de la simonia dicha munõ. a manu. q̄ dar es algũa p̄cio. **E** si la simonia es notoria. es avn suspenso de la execucion de las ordenes. pero en tal caso puede dispensar el obispo si con el non sea cometida la tal simonia. **E** si la simonia es oculta es suspenso de las ordenes.



mas mientras tiene el tal beneficio es sospecho quanto  
assi, ca sin pecado mortal no puede usar de las ordenes.  
**¶** Quistes algu beneficio o curado por ruego de algu  
pariete o amigo o por algu servicio tporal q vos fizie  
esses al obpo. Si este q ouo el beneficio era indigo  
no z insuficiente z de mala vida, pecc mortalmente.  
Pero avn q sea digno z suficiete, si por sus pprios ru  
egos ouo beneficio curado, por q se presume los tales  
ruegos ser fechos co cobdicia z presuncio, cometto si  
monia z pecado mortal. Tho. Pero por vettura  
no es tenuto alo restituыр, puede empo rogar por vn  
beneficio en general, no entendiêdo a simple ni cura  
do co entencion de se puer z mantener conel.

**¶** Quistes algu beneficio por ayuda o fauor de algu  
señor tporal poniêdo vos el por fuerça en la possessio  
no sepêdo recebido z cõfirmado por aquellos a quie  
ptencia. Quie tal faze es ladrõ z robador z no pue  
de disponer de las cosas tporales nin espnales del tal  
beneficio, ni puede absoluer nin dar sacramentos, ca  
en qual quier acto destos pecc mortalmente.

**¶** Renuistastes algu beneficio co condicio q fuesse da  
do a algu debdo vfo o por q vos diessen algu precio.  
Lo vno z lo otro es symonia z pecado mortal: z no lo  
puede tener nin posseer el que lo recibe.

**¶** Promutastes algu beneficio sin licẽcia z iuyzio del  
que tiene el poder para ello. Lõrado es por symonia.

**¶** El q no es legitimo no puede haueer beneficio sin  
dispõsacõ del obispo, z si lo ha no lo puede tener, po  
para haueer beneficio simple puede el obispo dispõsar

pero pa beneficio curado o dignidad el papa solo pu  
 ffuistes elegido a alguna dignidad por <sup>cede,</sup>  
 simonia. No vale la tal eleccion: z peca mortalmente  
 fflegistes vos a alguno por simo <sup>si lo supo</sup>  
 nia pa algũ obpado o otra dignidad: o al que no era  
 digno ni entẽdido mas publicamẽte malo. **Aduy** gra  
 ue pecado mortal es. z todos los males q̄ dende se fi  
 guen serã contados al que lo elegio por que el fue la  
 causa dellos .

**B**erastes caer alguna cosa dela yglesia donde soys  
 beneficiado o perder las possessiones della. nõ las la  
 brando z reparado. Si por su grande negligencia aca  
 ece algun gran daño pecado mortales: z tenuto es a  
 satisfazer. **L**omo expẽdeys los fructos z rẽtas que  
 d̄ la yglesia teneys **E**n esta manera se hã de expender  
 que tome delas tales rentas lo que ha menester para  
 su sustentacion z p̄uision atẽprada z honestamente: z  
 lo otro todo es delos pobres. **L**a si lo gasta en torpe  
 dades o en combites o dãdo lo a sus parietes que nõ  
 lo han menester. peca mortalnẽte. Pero si sus parien  
 tes lo han menester puede les dar delas tales rentas.

**T**eneys mas de vn beneficio curado. **Q**uistes li  
 cencia para los tener. Si los tiene sin licẽlia ladrõ es  
 z robador. ca teniendo vno z recibiendo otro curado  
 segũ el derecho vaca el p̄mero. eẽ de prebẽ: de multa.  
**E**sto se entiende teniẽdo pacifica possession del segũ  
 do z recibiendo los fructos d̄l. **L**a en otra manera nõ  
 vaca el p̄mero. así como si el papa diẽsse los fructos  
 del segũdo beneficio a alguno por aquel tiẽpo: extra

de preben. si tibi. li. vi. esto mesmo es del q̄ recibe prebenda que tēga dignidad a vn q̄ nō tenga curā de animas. por la segūda vaca la p̄mera. ex de prebē. de multa. En ambos estos casos es obligado a restituyr los fructos z rentas q̄ así leuo. ¶ Tomastes o embargastes en gañosamēte algū beneficio tentendo vos otro. Por esse mesmo fecho pierde el q̄ tenía p̄mero. Es si algun derecho haúa al segundo pierdelo z vaca. ¶ De preben. cum qui. li. vi.

¶ Si alguno recibe dignidad o personado o officio: o beneficio q̄ tēga cura de animas. si otro tiene cō cura es priuado del primero como ya es dicho. si luego sin tardança no lo renuncia en manos de su ob̄po. Es ayn segū el derecho es p̄uado d̄l segūdo. z es inabile para rezebir orden sacro z non puede haueer alguno otro beneficio. per extrauagātem. Johan. xxiij.

¶ Itē non puede algūo sin dispensaciō tener muchas yglesias o raciones ayn q̄ nō tēga cura de animas salvo en cinco casos. El p̄mero es quādo la rēta delas tales yglesias es tan poca q̄ nō basta para lo mantener. El. ij. quādo vna depende de otra cōniene saber que la vna se sirue dela otra. El. iij. quando por mengua de clérigos las sirue vno ambas. El. iiij. quando la yglesia es anexa ala prebenda o dignidad. El. v. si teniendo con justo titulo la vna le fue encomendada la otra. Eno puede ser encomēdada yglesia paffochial a alguno salvo a sacerdotē z q̄ sea de hedad de. xxv. años alomenos z nō mas de vna z por manifesta necesidad z puecho z non dura mas de. vi. meses. ex de

elec. li. vi. **R**ecebistes algũa yglesia paffochial sin ser de. xxv. años. Si era comecado el postrimero año sin los. xxv. quando la ouo abasta. Pero si ante la ouo 7 sin dispēfación del papa. la colació 7 cōcession es ninguna 7 nõ ha ende algũ derecho. ex. de elec. lz canõ. li. vi. 7 si dētro enesse año a el asignado pa regir la tal yglesia nõ se ordena d̄ missa. por esse mesmo fecho es puado del tal regimēto. e. c. 7 es tenuto a fazer ende refidencia psonalmēte. po por causa razonable el obispo puede dispēfar cõel a tpo. **E** q̄nto alo q̄ dize q̄ dentro en vn año sea ordenado de missa. nõ esttende esto alas yglesias colegiales q̄ tienē cura de animas ni a los q̄ son tomados pa las regir. ex. de elec. statutũ. li. vi.

**I**te el obispo puede dispēfar cõ los q̄ tienē 7 ouierõ yglesias paffochiales q̄ estãdo aprēdiendo enel estudio por. vii. años nõ seã tenudos a se ordenar saluo d̄ subdiacono. **E** si esta ordē nõ recibe dentro d̄ vn año es puado del tal beneficio. v. tex. de elec. cũ ex ed. li. vi.

**D**exastes algũa vez de rezar las horas canonicas. por cada hora q̄ dexo pecco mortalmēte. quãto quier q̄ sea d̄ poca edad 7 avn q̄ no tēga sino beneficio simple 7 hoc p negligēciã. 7 avn q̄ nõ sea ordenado de orden sacro. **Q**uãdo nõ fuades en v̄ra yglesia poniades quien siruiesse por vos. Si puso algũo así ignorãte q̄ non sabia fazer los officios ecclesiasticos nin dar los sacramentos. nin oyr de confessions: o que es escandaloso 7 de mala vida. pecco mortalmente. **E** todos los males que dēnde se siguen a el seran contados. **E** si ydoneo 7 pertenesiente non puede fallar sirua el



mesmo o renuncie el beneficio en manos del obispo.  
¶ Enagenastes o dissipastes algũas heredades o bienes muebles dela yglesia. Si lo fizo sin necesidad o puecho 7 nõ guardada la forma dl derecho. peco mortalmente. Lõprastes algunas casas o heredades non muebles delas rētas dela yglesia. Las tales heredades rayzes deuē quedar despues del ala yglesia do es beneficiado. E si por encobrir la heredad q̄ cõpra. tiene manera como la carta d̄ia tal cõpra sea fecha a otra p̄sona esto es engaño 7 furto. 7 obligado es a restitu.

¶ Descomuniones en q̄ puedē caer los clerigos  
¶ El clerigo q̄ en las escuelas oye de fisica o de leyes: si dentro de dos meses nõ se dexa dello. el 7 el q̄ lo lee son descomulgados. E la absoluciõ es del papa. extra nec cle. nec mo. sup specu. ¶ El clerigo q̄ atrabe algũa p̄sona a jurar o p̄meter q̄ se entieffe en su yglesia. o si se queria entieffar en otra yḡlia le faze jurar o p̄meter que nõ lo faga saluo en la suya. es descomulgado. 7 la absoluciõ del papa es. d̄ pe. cupiē. in cle. ¶ El clerigo que volūtariē 7 asabiēdas p̄icipa cõel q̄ descomulga el papa. o lo recibe a los officios diuinales es descomulgado. 7 la absoluciõ del papa es. ex. de sen. ex. sig. ficauit. ¶ El clerigo q̄ falsa las letras del papa o v̄sa: o se apuecha de algũas falsedades 7 coſtuptas. 7 a vn que nõ quite dellas sino vna letra es descomulgado. 7 la absolucion es del papa. Esta sentençia pronũcia el papa annuatim el jueves dela cena.

¶ El clerigo que entieffa en su yglesia o cūmēterio algũ descomulgado por el derecho o entredicho nõ obra

117  
do o algũ vsurero manifesto o en tiẽpo d' entredicho  
entiẽssa a algũo. saluo en los casos que otorga el dere  
cho es descomulgado. 7 la absolucion es del obispo.  
vt in ca. eos. de sepul. in de.

**S**iguense algunas inteffogaciones para  
los religiosos 7 religiosas .

**F**uytes recebido enel monesterio por simo  
nia. Si ende ouo algũa equalaça q̄ diessen  
tãto o tanto 7 q̄ en otra manera nõ lo recibí  
rian pudiẽdolo pueer 7 mãtener el monesterio. symo  
nia es 7 pecado mortal. po si el monesterio es tan po  
bre q̄ nõ lo podria sustẽtar puedẽ le dezir assi. herma  
no si q̄eres en nra cõpañia beuir trae de q̄ te pueas .  
ca nõ nos podemos. 7 esto no es simonia. fm host. et  
aliquos. **L**allẽde del pecado el q̄ cõ simonia es rece  
bido: 7 los q̄ lo reciben denẽ ser echados del moneste  
rio. ex. de sim. qm̄. puede enpo el obpo dispẽsar q̄ no  
salgan del monesterio. Ray. 7 vulr. Esta tal simonia  
mayormẽte acaece entre las nõjas.

**Q**ue fue v̄ra entenciõ quãdo entrastes en la religi  
on o a q̄ fin entrastes. La principal causa dene ser por  
seruir a dios 7 por fazer penitẽcia d los pecados 7 por  
apartar se de las ocasiones que pueden traer a pecar.  
**E**das si vino ala religiõ por non trabajar: o por que  
no se podia casar mayormẽte si es monja. o por que la  
lenarõ sus pariẽtes avn que le peso miẽtra esta en tal  
estado en pecado mortal esta 7 en peligro de dãnaciõ  
**P**ero mudando el proposito malo 7 pponiendo de  
permanecer 7 perseverar en la buena obra comẽçada;

Juego esta en estado de saluacion.

**¶** Quando fuystes recebido en el monasterio encubistes algo lo q̄l si dixieredes nõ vos recibirã. Si encubrio alguna enfermedad q̄ tenia oculta: o si era professo de otra religion: o desposado: o casado: o tenia muchas debdas 7 cosas semejãtes 7 las callo asabien das. peco mortalmente. mayormẽte si sabia q̄ a los tales nõ acostũbran recebir en los monesterios. o si seyẽdo pregũtado delas tales cosas mentio. deue 7 puede ser echado del monesterio: si por otra manera non puede ser remediado. **¶** Truxistes alguno a la religion por symonia o cõ engaño. asi como afirmãdole que se guardaua ende la regla: 7 nõ era así. o diziẽdo que a ninguna cosa eran obligados. o callando las estrechuras 7 asperezas dela religiõ. las quales nõ entendia ni podia guardar. **E** diziẽdole estas cosas 7 semejantes. peco mortalmente.

**¶** Son algunos religiosos q̄ si veen a algũo q̄ quiere entrar en religiõ de religiosos que binẽ bien pa q̄ puedã mejor traer el agua a su molino. diffaman a los tales religiosos apponiendoles muchos males. 7 en salcãdo su orden fasta el tercero cielo. 7 así pecã graue mente. ca esto es cõtra caridad 7 cõtra justicia 7 contra la sancta escriptura.

**¶** Aneyes guardado el voto de pobreza o de beuir sin proprio. **¶** Todo lo q̄ el religioso encubre a su prelado es dicho pprio asi como dineros o alguna vestidura 7 cosas semejãtes tentẽdolas sin lo saber su prelado: o si lo sabe pero tiene las cõtra su volũtad 7 sin su

licencia o las tiene cō su volūdad z su licencia. empero nō esta aparejado pa las dar cada z q̄ndo gelas de mādaren mas delo recusar z cōtradesir. z en qual q̄r caso destos. es pecado mortal.

**A**ueys guardado el voto de la castidad. **E**sta manera fallaras enel. viij. mandamiento. z enel. iij. pecado mortal. z allende de ser pecado mortal quebratar este voto. es sacrilegio q̄ es mas graue. **E** si el tal tiene cōuersaciō cō alguna muger q̄nto quier q̄ sea religiosa z de sancta vīda z dende puede venir algū peligro de uele ser vedada. en otra manera nō deue ser absuelto ca es quasi imposible non caer en pecado el vno cōel otro. di. xxxij. hospiciolū. z di. lxxxij. p totum.

**S**i Aueys guardado el voto de la obediēcia. **S**i por de sprecio dexo de cōplir lo que era mādado : o fizo lo q̄ le era defendido. pecco mortalinēte. **E** si fue cōtra lo q̄ su plado mādo en virtud de obediēcia o en virtud del espíritu sancto o so pena de descomunión. pecco mortalmente. **E**sto mesmo es q̄ndo mandādo el prelado alguna cosa al subdito en qual quier manera de palabras lo entiende obligar so pecado mortal. **E** esto se entiende mandādole cosas lícitas z honestas en las que el subdito es tenuto a obedecer a su prelado.

**S**i Aueys guardado lo q̄ māda nueſtra regla z constituciones.

**E**s de saber que avn que en algunas cosas ymos contra la regla o contra las constituciones. nō empo siempre ymos contra la obediēcia. saluo q̄ndo ymos cōtra los mādamiētos cōtenidos en la regla o en las



constituciones o traspassando alguna cosa por pequeña q̄ sea por desprecio. Et todas las cosas q̄ son mãdadas en la regla o en las constituciones por manera de mãdamiento o so pena de descõion o so pena de carçel o so pena de culpa mas graue o por semejãte manera de fablar comũmente las tales cosas obligã a pecado mortal. Las otras çerimonias cõuene saber. quebrãtando el silencio. yendo tarde al coro. ⁊ otras semejãtes. comũmente son pecado venial. saluo si se fiziesse por desprecio. La estonces sería pecado mortal. E como quier q̄ la costũbre de quebrantar las tales cosas no sea ppriamẽte desprecio: induze empero ⁊ trae a desprecio. E por ende guardemos q̄ nõ nos acostumbremos a quebrãtar alguna cosa d̄ las que somos obligados a guardar por pequeña que sea. ¶ **B**exastes alguna vez de rezar las horas canonicas. por cada hora pecco mortalmente. avn q̄ nõ sea de ordẽ sacro. saluo si cõ enfermedad nõ pndo rezar. ¶ **A**lgunas vezes vos hanera acaescido dezir las horas tarde o apriessa: ⁊ va queãdo con el coraçõ a diuersas ptes o durmiẽdo vos quãdo rezanades. Lo q̄ assí dixo estãdo soñoliento ⁊ durmiẽdo se. buelualo a dezir. ⁊ si alguna hora por la mayor pte assí passo de uela rezar otra vez. ¶ **S**i vos acaescio algũas vezes estar en el coro con negligencia mal leyẽdo ⁊ mal cantando o trayendo los ojos a vna pte ⁊ a otra cõ poca disciplina ⁊ honestad nõ estãdo atẽto al oficio diuinal. comũs sũt venialia. ¶ **B**istes vuestra voz a algũno para prior por sũnonia. avn que sea digno. pecco mortalmente.

**E**legistes al q̄ sabíades que non era digno para el tal regimíeto. Si conocíó otro mas ydoneo z sufficiē al tal officio: z por razón de amistad o por otra entenció mundanal eligió al q̄ sabía ser indigno. lo qual sería cōtra cōsciencia. peccó mortalmente. **A**cusastes o infamastes a vuestro prelado o alguno de vros hermanos engañosa z maliciosa mēte diziēdo cosas graues a vssitadores o a otras psonas. Si eran cosas graues las que dixó z nō erā verdad. peccó mortalmente. z avn que fuesen ydad si las dixó cō entencion de infamar al tal. peccó mortalmente. z si nō es ydad lo que dixó es tenuto a restituyr la fama a aquel d̄ quē dixó el mal. **R**euelastes o descubistes los secretos de v̄ra ordē sin causa justa z razonable. mortalmente peccó.

**D**existes en las visitaciones a los vssitadores las cosas q̄ veyades cōtra la obediēcia z honestad z guarda dela religiō. **M**ayormente q̄ comúnmente acostumbra los vssitadores mādar en virtud de obediēcia que digan las cosas q̄ veen ser dignas de correctiō z emēda z el q̄ asabiēdas dexa de dezir alguna cosa tal. pecca mortalmente. Esto se entiēde guardada la ordē dela correctiō fraternal. Asi q̄ las cosas de q̄ se espera emēda no se deuen dezir. po si nō se espera emēda: mas que psenerara en ellas o dende nāscera algun grāde escandalo deue las dezir denunciando z nō acusando. si nō las puede puar. ca en otra manera pecaría mortalmente. La abastale q̄ las diga s̄mplemēte a su prelado como a padre. si se espera q̄ sera en las tales cosas pueydo. **G**uardays las c̄rimontas de vuestra orden. así

como nõ vestir lienço. los ayunos de v̄ra regla 7 con-  
stituciones. el silencio en los logares 7 tiempos ordena-  
dos. **E** ay n̄ en estas cosas el plado pueda dispensar  
no puede empo dissipar. lo q̄l es sin Buill. quãdo se  
faze sin causa razonable 7 necessaria. en otra manera  
pecã así el q̄ dispesa como el q̄ recibe la tal dispesaciõ  
mas o menos segũ la qualidad 7 quãtidad dela trã-  
gressiõ. **O**bedecistes algũa vez en algun mal. **N**o  
es obligado el subdito ni deue obedecer en las cosas  
que claramẽte son malas. **E**n las cosas dela obediẽ-  
cia fuestes negligẽte dexãdo los mandamientos comu-  
nes o yendo tarde ala obediẽcia o de mala gana o q̄-  
rellosamente 7 nõ con amor 7 buena voluntad o diziẽ-  
do alguna mentira. **S**i algunas vezes vos haney-  
s con poca reuerencia cerca de vuestros mayores. recibĩ-  
endo las reprehẽsiones cõ enojo 7 impaciẽcia 7 desco-  
ntenteza. **E**spediastes algũos tiempos ociosamẽte sin al-  
gunas buenas obras o faziẽdo cosas sin prouecho.  
**E**n estas tres inteffogaciones suso dıchas comun-  
mente es pecado venial. **F**ezistes algunos exerci-  
os o cosas mūdanas. s. bolsas. tocados. cõposturas o  
otras vestiduras polidamẽte labradas o brosladas. o  
confecciones 7 cosas golosas. grand peccado es en el  
religioso o religiosa las tales cosas 7 abusiõ 7 ocasiõ  
de muchos males. 7 deuenle ser defendidas las tales  
cosas. **D**elas linandades demasiadas vos deney-  
guardar que no digays palabras o fagays gestos q̄  
prouoquen a otros a rısa. **L**a como quier que las ta-  
les cosas 7 semejantes puedan ser fechas algunas ve-

zes sin pecado por causa d' recreaciõ o aluſiuiſiento cõ  
tra la accidia, empero atẽpradamente 7 muy deraro.

En eſpecial fazer geſtos riendo : mas cõuene a los  
pimios 7 a los albardanes que a los religiosos.

¶ Adurmuraſtes alguna vez por el comer 7 beuer : o  
veſtir 7 el calçar o por coſas ſemejantes.

¶ Sofriſtes con impaciẽcia 7 enojo las coſtũbres gra  
ues 7 penoſas delos otros .

¶ Queys ſeydo grane 7 enojoſo a los otros en vueſtra  
conuerſacion 7 coſtumbres .

¶ Procuraiſtes o uſaiſtes de ſingularidades enel co  
mer 7 beuer 7 veſtir 7 dormir 7 en coſas ſemejantes.

¶ Las tales coſas muchas vezes ſon causa de ſober  
uia al que las uſa ſin neceſſidad 7 causa 7 materia de  
murmurar a los otros que las veen .

¶ Amoneſtays a vſo hermaõ caritatiuamẽte las co  
ſas q̄ ueyades enel dignas de coſſeccion 7 enmienda.

¶ Si creya que recibiria lo que le dixieſe obligado es  
ala coſſeccion fraternal. en otra manera non.

¶ Berixteſ a vueſtro prelado los viciõs 7 defectos q̄  
ueyades en los otros para que fueſſen coſſegidos.

¶ Obligado es a dezir a ſu plado las tales coſas con  
amor 7 caridad, guardada empo la ordẽ dela coreccõ  
fraternal . como dicho es . En qual quier caſo deſtos  
ſeys ſiſo dichos comũmente es pecado venial.

¶ Adurmuraſtes alguna vez contra vueſtro prelado  
por los offiçios que vos mandaua fazer . teniẽdo  
lo por indiſcreto.

¶ Tractaiſtes negligẽtemente las coſas que vos fue



ron encomẽdadas del monesterio.

**I** fuestes mucho escasso o mucho largo en dar las cosas que teniades en cargo .

**I** distes delas cosas dela comunidad a vno mas q̃ a otro sin causa razonable. **N** distes a quien no podiades sin licẽcia de vuestro prelado.

**I** Perdieron algunas cosas del monesterio por vuestra negligẽcia. **I** fuestes mucho solícito z acucioso en las cosas tẽporales vacãdo poco alas espirituales **E**ste vicio mucho reyna en este tiempo en los religiosos.

**I** Be lectione .

**I** fuestes negligẽte en aprender z saber las cosas a q̃ erades obligado a guardar dela regla z cõstituciones **S**i traspassa algunas cosas por su negligẽcia nõ las querẽdo saber .non sera escusado de pecado por la tal ignorancia. **E** si es sacerdote deue trabajar como deuidamente celebre z minístre el sacramento del altar . z si es cõfessor obligado es a saber las cosas q̃ prenescẽ al tal officio . z assi delos otros. **E** si en las tales cosas es negligente .mayormẽte pudiendo .grauemẽte pecca **D**eue el religioso leer amenudo las sanctas escripturas z las exposiciones dlos doctores o otros libros deuotos z puechosos .por los q̃les sea atraydo z informado z esforçado enel bien. **I** Leystes algunos libros de gẽtiles o de poetas dexãdo otras escripturas mas necessarias. **P**ecado de curiosidad es : z tiempo mal espendido.

**I** Bela oracion .

**I** Queys tenido cuydado solícito d̃ rogar a dios allẽ de d̃l officio diuinal por vos z por ṽfos parĩetes .biẽ

fechores 7 recomendados viuos 7 defunctos.

**I** Acostábrays cōfesar 7 comulgar segun nra regla 7 costūbre d'l monesterio. A los mōjes negros es mandado q̄ faga esto cada mes, in die ne i agro d' sta. mo.

**I** Detastes algūas vezes de vos dar a buenos pēsamientos 7 meditaciones podēdo. Las meditaciones 7 buenos pēsamientos mayor mēte trae al hōbre a dno

**I** Soys negligente 7 floxo enel amor de d'os 7 del p'imo nō zelādo fuerte mēte la honffa de d'os 7 la salud delas anīmas como es razon.

**I** Aueys seydo desagradecido a d'os de sus benefici os: nō lo pēlando reconociedo: ni deuotamēte siruēdo.

**I** f'nuistes algūa vez mal aparejado al ser uicio d' d'os. asi como a celebrar o comulgar o a rezar 7 alas otras obras deuotas. **I** En estos pecados sufo d'chos cada día, offendemos a d'os por los quales es embargado nuestro aprouechamiento.

**I** Amastes o amays mucho carnal mēte a v'os parietes plazēdo vos mucho de sus p'speridades 7 pesando vos mucho de sus contrariedades.

**I** Procurastes de los v'sitar amenudo: o alegray suos mucho quādo soys dellos v'sitado.

**I** f'fablastes cō ellos palabras 7 cōsejas seglares, asi como de gnessas o de casamientos 7 de cosas semejantes. **I** Et habundantia cordis os loquitur. Et vbi est thesaurus tuus ibi est 7 cor tuū.

**I** Procurastes para alguno de v'os parietes algun officio o beneficio espūal o tēporal nō seyendo el tal ydoneo 7 sufficiēte pa ello. Podria ser pecado mortal

**S** Estouistes alguna vez despuesto para nõ cõplir la penitencia que vro prelado vos daua. Si deliberadamente asi lo entendia fazer. peco mortalmente.

**S** El religioso q̄ esta mal cõtento en la religio: z nõ en tie de aprouechar en la vida. z las cosas q̄ guarda contra su volũtad las guarda. ypocrita es z en estado de

**S** Si giẽse las descomuniones dãnaciõ esta. en q̄ puedẽ caer los religiosos.



**Q** El religioso q̄ haze o trae a algũo a pineter o jurar q̄ elija sepultura en su yḡlia o que nõ mude la que ya tiene eligida. Por esse mesmo fecho es descomulgado. z la absoluciõ es reservada al papa. vt in. c. enpiẽtes. §. fi. de pe

**S** El religioso q̄ a los clrigos o le nis. in de. gos da el cuerpo de dios: o la extrema vnctõ o el matrimonio sin licẽcia del rector de su collacion o absuelue algũ descomulgado por el derecho. saluo en los casos exp̄ssos por esse mesmo derecho: o por p̄silegios del papa otorgados al tal religioso o a su orden. o absuelue delas sentencias puestas por estatutos p̄nunciales o sinodales. p̄nunciadas por manera d̄ estatuto z nõ por simple sentencia. o absolũtere a alguno a culpa z pena es descomulgado. z la absoluciõ pertenesce al papa. In de. religiosi. de preuile.

**S** El religioso que va a qualq̄er estudio a ap̄der sin licẽcia de su prelado z dela mayor parte del capitulo por esse mesmo fecho es descomulgado. vt in ca. vt periculosa. ne de. vel mo. li. vi.

**S** El religioso que se va del monesterio fugitiuo con



entencion de no tornar que se llama apostota o teme  
re dexa el habito dela religion. avn que nõ sea aposto  
ta. por esse mesmo fecho es descomulgado. vt in predi  
cto. ca. vt pericli.

¶ El religioso que en sus sermones o en otro lugar  
dize algunas cosas. por las quales aparta a los oydo  
res de pagar los diezmos devidos alas yglesias. por  
esse mesmo fecho es descomulgado. vt in. c. cupientes  
v. illos etiam in cle. de penis. in cle.

¶ Los religiosos de qualq̄er orden que seã q̄ ouerẽ  
o supierẽ que la yglesia cathedral de algũa cibdad do  
ellos binẽ guarda q̄lq̄er entredicho puesto por el pa  
pa. o por el obispo dela tal cibdad. z ellos nõ lo guar  
daren. nõ embargente qualquier apelacion o contra  
dicion que sobre ello aya ido: avn al papa son desco  
mulgados. de sen. excõ. et frequentibus. in cle.

¶ El religioso q̄ nõ faze cõsciencia de pagar los diez  
mos a los que cõel cõfiessan: z esto afabiẽdas. por esse  
mesmo fecho es suspẽso del officio dela predicaciõ. fa  
sta q̄ a ellos mesmos cõfessados ha fecho cõsciencia si  
buena mête puede. z si predicare ante q̄ se al impie de  
la dicha negligencia: por esso mesmo fecho es desco  
mulgado. vt in. c. cupientes. in. v. qui vero. in cle.

¶ Los monjes o canõigos reglares que nõ tienẽ al  
guna administracion. z por fazer daño a sus prelados  
o a sus monesterios van alas cortes delos p̄ncipes  
sin licencia de sus mayores. por esse mesmo fecho son  
descomulgados. vt in. c. ne in agro. g. quia. v. de statu  
monachorum, in clemẽtis,



**S** Los religiosos mēdicātes q̄ buscā nueuios logares pa morar o dexā o enagenā o truecan los en q̄ moran sin licēcia dī papa son descomulgados, d̄ excef. p̄. li. vj

**S** Los q̄ entrā en los monesterios delas mōjas dela ordē delos p̄dicadores, agora seā los mesmos frayles o otros q̄lesquier hōbres, saluo en los casos q̄ las constituciones dellas lo otorgā son descomulgados ⁊ nō puedē ser absueltos: saluo por el papa o por el maestro de su ordē: o por otro q̄ sobre ello tēga especial auctoridad: ⁊ hoc p̄ extrauagantē. *E* las q̄ metē a los tales, parecē ser descomulgadas, q̄a participāt su crimīne.

**S** Los que entrā en los monesterios delas monjas de la orden delos frayles menores, saluo en los casos a ellos otorgados por sus constituciones son descomulgados, per extrauagantē. *D*y dezir que los tales pueden ser absueltos por sus obispos.

**S** Los q̄ entrā en otros quales quier monesterios de monjas, sacados los sobredichos: nō son descomulgados por el derecho comū, mas son descomulgados en algunos obpados por las cōstituciones sinodales de ellos, ⁊ avn por las cōstituciones del cardinal de scā sabina, las q̄les se extiēden a todo el reyno de castilla.

**S** Si quēse algūas inteffogaciones pa los plados

**D**istineramēte es de saber si gano la dignidad o plazia legitima mēte, o si por ventura era ligado de algūa ittegularidad o sen tēcia de excomuniō q̄ndo fue tomado pa la plazia: ⁊ nō fue cōel dispēsado ni fue absuelto, así como si fue bigamo o si obrio algūa cosa en causa de

·sangre o si nõ es legitimo: o si es descomulgado: o su  
 ·spëio o notorio concubinario. Por cada vna cosa de  
 ·stas que en el apa sabiendolo el. tiene la perlasia furti  
 ·ble mente. ⁊ esta en continuo pecado mortal.

¶ Es otrossi de saber q̄ el q̄ nõ es legitimo para digni  
 dad o beneficio curado o para priorazgo en religion  
 el qual es criado ⁊ fecho por elecció. nõ puede ser pro  
 mouido a orden sacro sin dispëfacciõ del papa.

¶ Empero los priores dela ordẽ delos predicadores  
 pueden dispësar con los tales para auer perlasias. por  
 bulla del papa que tiene su ordẽ. Esto mesmo tiene  
 la ordẽ del glososo doctor nõo padre sant Jeronimo.

¶ Si fue derechoamente elegido ⁊ cõfirmado ⁊ ordena  
 do ⁊ sin simonia. o si rogo por si o pcurro que otro ro  
 gasse por el. ca lo tal seria simonia. Es si ouo ende si  
 monia con yqualanca o condiciõ alguna. en tal caso  
 seria menester dispensaciõ del papa. ca sin la tal dispë  
 facion. furtible mente tiene la tal dignidad.

¶ Si dissimulo algũ pecado manifesto en sus subdi  
 tos ⁊ non lo cofigio. Davn que el pecado non fue  
 se manifesto: si non fizo inquisicion sobre ello quan  
 do en alguna manera vino a su noticia. ¶ Si princi  
 palmente lo dexo por negligencia. pïenso ser pecado  
 mortal. si lo que así dexo era pecado mortal. pero otra  
 cosa es si lo dexo por alguna razon. así como por escu  
 sar mayor escandalo.

¶ Si en el capitulo nõ fue yqual juez ⁊ derecho. Si  
 fue destruydor ⁊ desgastador dlas cosas dl moesterio

¶ Si nõ obedescio a sus superiores ⁊ mayores. Si las

causas por sus suplores a el cometidas nõ las deter-  
mino segũ cõsejo de letrados: mas segun su propio se-  
so 7 juyzio. En estas quatro maneras suso dichas pu-  
ede ser pecado mortal o venial, segũ la q̃ntidad del ex-  
cesso 7 la malicia o negligencia del q̃ lo comete.

**S**i puso en algũos officios a los q̃ el conosciã non  
ser ydoneos ni dignos: mayor mēte para cura de ani-  
mas 7 cõfessores. **E** parece q̃ mal se puede escusar de  
pecado mortal, como el los pueda tirar delos tales  
officios. **M**in creo q̃ lo pueda escusar la poquedad del  
numero delos tales, diziẽdo q̃ nõ se podian otros fa-  
llar: avn q̃ en los officios eccliaasticos seã los tales in-  
dustriosos 7 entendidos, s. en los exteriores en bapti-  
zar 7 comulgar olear 7 velar nouios 7 semejantes. **E**  
semejãte caso es quãdo el plado suffre 7 cõsiente a los  
tales: podiẽndolos quitar segun derecho.

**S**i puso a oyr cõfessiones algũos notabiliter igno-  
rãtes 7 nescios 7 grãdes pecadores: mortalmente peco-  
por aquella regla q̃ dize. *Qui occasione dant dar spm  
dan dare vidz.* **E** semejãte caso es, si cõsiente a los ta-  
les podiẽndolos quitar delos tales officios.

**S**i fue muy curioso 7 pomposo en los edificios 7  
obras dela yglesia 7 del monesterio 7 delos ornamen-  
tos 7 de semejantes cosas dela casa. Lo qual es cõtra  
la sentencia del glorioso nuestro padre sant Jerony-  
mo 7 de sant Ambrosio. *xij. q. liij. aurum, 7. c. glia epi.*  
mas los perlados deste tiempo de cada dia fazen mu-  
chas supfluydades 7 curiosidades 7 grãdes edificios  
cõtra los exẽplos de todos los santos en las quales  
cosas mucho se pierde del tẽpo 7 dela denociõ 7 aca-



bados los edificios queda el espíritu sin deuocō z la substācia mal expēdida: z entre tāto muerē los pobref de hambre, a los quales son obligados a mantener z proueer delas cosas que tienē sobradas. xij. q. i.

¶ Si fue mucho solícito z diligēte cerca delas cosas tēporales. por lo q̄l entēdio menos a los espñales. así en si mesmo como en sus subditos. s. ala oracion z ala leccō z ala amonestaciō. Liertamēte las tales cosas pecado son: mas o menos segū la q̄ntidad del exceso. La principalmente dene auer cuydado el perlado de las cosas espirituales.

¶ Si anduuo mucho en las cortes litigādo z escādalizādo a los q̄ lo veyan z oyan pudiendo por otra mejor manera avn q̄ no tā bien demandar lo suyo.

¶ Si nō guardo z defendio como deua z podía los derechos z priuilegios de su yglesia o de su orden.

¶ Si se ondo indiscretamente en dispēsar muy de ligero z sin causa razonable. así como en los ayunos. z en comer carne en los días vedados z en las cosas q̄ los subditos le demāda pa vsar dellas. z en las penitencias tassadas en la regla z cōstituciones. ca peca dando lugar de relaxar z afloxar el vigor z fuerca dela religion. Onde sant Benito dize en su regla q̄ de toda dispensaciō ha de dar el perlado a dios cuenta z razon.

¶ E al cōtrario si fue muy duro en dispēsar quādo de uia. mayor mēte cō los flacos z enfermos: nō los proueyendo delas cosas necessarias a sus enfermedades.

¶ Si dio buen exēplo de si en el andar honesto z mesurado fuera del monesterio.



**S**i trahe habito notable 7 precioso. q̄ cōtra regulam  
**S**i acostūbra fablar pocas cosas 7 maduras 7 proue  
**S**i escuso q̄nto pudo la discordia 7 cosas.  
acrescēto la paz. Si fue pacfēte cō todos. Si vedo las  
singularidades. Si siguto la comunidad. Si fue blā  
do 7 amoroso a todos.

**S**i defēdo las detraçiones 7 gismērias 7 los escar  
nios 7 las maldiciones 7 cōtenciones 7 las fablillas  
7 gafajados nō honestos. así ensi mesmo como en los  
subditos. velādo cō estudio en las tales cosas. non se  
deleptādo en la perlasia. mas temiēdo dela negligē  
cia. como de cada vno d los subditos aya de dar. razō  
7 cuēta a dios. **E** como dize sant **B**reg. en el pastoral.  
así deue auer cuydado d los otros q̄ nō oluide así mes  
**S**i en coffegir las culpas fue mucho reuoluo.

missio o mucho aspero. ca lo vno 7 lo otro es de guar  
dar. segū dize sant **B**reg. en los morales. 7 habet dī.  
xlv. disciplina. La ligereza del perdon da ocasiō de  
pecar segun dize sant ambrosio. xxiiij. q. iiiiij. **E** la repre  
hensio injusta 7 de mucha aspereza ni recibe coffeccio  
ni salud. segū dize sant **L**eon papa. dī. xlv. cū beatus.  
**E** dene se auer el plado cō los viejos en la coffeccion  
mas blāda 7 benigna mēte segun el capítulo suso ale  
gado. salvo si los tales fuesen habituados en el mal  
ca estōces mas duramēte. segū dize sant **B**reg. ij. q.  
**S**i nō truxo a los otros quanto vñ. sentorē.  
pudo por palabra 7 por enxēplo a guardar todas las  
cerimonias dela orden.

**S**i nō quito 7 vedo las malas costumbres 7 coffup

ciones que vido o supo en el monesterio, y aun las que fallo ya vsadas en quanto pudo. asi como la propiedad y el salir de los frayles quando les plazc. **E** la familiaridad con las mugeres. y mayor mēte las q̄ son cōtra los votos de la religiō en ninguna manera las deue cōsentir. **E** si las tales cosas nō puede q̄tar ni emēdar. uin espera poder adelāte dexe el regimēto de los tales a exemplo de san benito. ij. q. i. ibi. Por q̄ nō pierda aq̄ su paz y folgāca. y ala postre merezca ser dañado con ellos. **E** nō abasta q̄ el plado. coſtija solamēte los noūtiōs q̄ el supiere. mas deue acatar diligēte mente la cara de su subdito cōsiderādo sus caſſeras y costūbres. **G**uarde otro si cō mucho estudio. que los pecados que le fueren dichos en confessiō o en secreto: nō juzgue dello en el capitulo o en otro lugar publico. **L**a en los tales lugares sola mente son de dezir las cosas publicas y manifestas.

**D**eue otro si guardar que non ponga indiscrētamente mandamientos en virtud de obediencia, saluo sobre alguna cosa ardua y grande.

**E** si el perlado asima al subdito por p̄cepto de obediencia o por sentēcia de descomuniō a fazer o dezir alguna cosa en la q̄l nō le es obligado a obedecer. asi como en renelar el pecado oculto. pecaria mortalmente.

**N**ō deue ser aſſebatado el perlado en la inq̄sicion o recepciō de la acusaciō o denūciacion de los pecados mortales. y en poner sentēcias de descōion. y cosas semejātes. ni faga las tales cosas por sola sospecha mas por probaciones y otras maneras segū los derechos

En otra manera incurre en graue pecado. 7 algunas  
vezes en sentençia de descomon: Si algũ perlado de  
la orden de los mēdīgantes recibe algun nouicio ala  
profesion ante del año cōplido de su probaciō es su  
spēso para recibir otros ala profesiō: 7 cayo en pena  
de la culpa mas graue. onde peca mortal mente. extra  
de regu. non solum. li. vj.

**S**iguense algunas inteffogaciones  
para los obispos 7 superiores.



**S** el obpo 7 perlado nō es tanto letrado:  
ni de tal cōsciencia q̄ por si mesmo sepa ex  
plicar 7 dezir lo q̄ deue. alo q̄l es obliga  
do como deua sobre estas cosas en formar  
7 endereçar a los otros si comūnēte de todos es teni  
do por bueno 7 sufficiēte. a basta q̄ el cōfessor lo oya. 7  
si en algũ caso o negocio nō lo entiende el confessor o  
dubda. puedele hablar 7 demādar por su esclarescimie  
to 7 alūbramiēto **E** si oniere ende algũ caso enl q̄l son  
diuerfas opīniones. 7 nō se puede dar cerca dello cer  
ta sentençia es de dexarlo a su cōsciencia. **E** esto mesmo  
es de fazer con los otros clerigos 7 perlados religio  
sos 7 legos q̄ son letrados 7 temerosos de dios. 7 sa  
ben sufficiēte mente dezir sus fechos. Pero si es tal 7  
ha menester ayuda del cōfessor. puedele demādar las  
cosas suso dichas en el capitulo proximo pasado de  
los prelados 7 estas que se siguen. las quales princí  
pal mēte pertenescen al officio pastoral.

**O** **R**denastes algunos de ordē sacro nō deuida  
mente. **E**n lo qual mayor mēte offendē.



**S**istes alguna orden por simonia. Si la simonia fue oculta. peço mortalmente. pero nõ es suspẽso quãto a los otros: mas si fue notoria 7 manifesta. allẽde del pecado mortal es suspẽso quãto a los otros. En qual q̃er caso destos que el así recibe las ordenes es suspẽso 7 ha menester dispensacion.

**O**rdenastes a algũo que nõ era de hedad legitima peço mortalmente. 7 nõ puede dispensar en la hedad.

**L**a hedad del subdiacono ha de ser de. xvij. años. 7 del diacono. xx. años. 7 del sacerdote de. xxv. años.

**S**istes algũo las ordenes sacras fuera delos t̃pos ordenados. Si lo fizo sin dispẽsaciõ del papa. mortalmente peço. 7 el q̃ así las recibe es suspẽso. 7 puede en los dias delas fiestas dar ordenes menores.

**A**cordays vos si dando las ordenes dexastes de fazer algũa cosa delas q̃ son de substancia en las quales se imprime el caracter. En tal caso conuernia tornar a fazer todo el officio en otras quatro tẽporas. Pero si lo q̃ dexo nõ era de substancia: mas sola mẽte ð simple solenidad: nõ deue boluer a fazer todo el officio: mas sola mẽte deue suplir lo q̃ dexo en la ordenaciõ passada. E nõ deue entremeterse otra vez a fazer el tal officio. fasta que supla el tal defecto. E si esto fizo asabiẽdas o por ignoracia crassa o por notable negligencia

**O**rdenastes a algũo sin licẽcia de su mayor. Si asabiẽdas lo fizo. peço mortalmente. 7 es suspẽso por vn año que nõ pueda fazer ordenes. **S**istes examinar diligente mẽte los q̃ auades de ordenar. Segũd los derechos deuen ser examinados



que hebad han 7 que sciēcia: 7 que vida 7 costumbres  
7 así delas otras cosas, 7 si así-nō lo faze. peca mortal  
mente. **E** si los examinadores de los tales que se ha  
uian de ordenar erā personas simples 7 necios o creya  
que eran así delas consciēcias que farian ordenar al  
gunos que nō eran ydoneos 7 suficientes. peco mor  
tal mēte. si a el conuenta remediar en el tal caso.

**S** Ordenastes algūo sabiēdo q̄ era indigno: así como  
publico cōcubinario o q̄ nō sabia letras o semejante  
podiedolo justamēte desechar: peco mortal mēte.

**S** Obligado es el obpo a cōfirmar cada año vna vez  
7 así lo deue fazer. 7 avn en q̄lquier tiēpo 7 hora de to  
do el año puede confirmar al que estouiesse en el arti  
culo dela muerte si nō fuesse confirmado. por que nō  
passasse desta vida sin este sacramento. avn que sin el se  
pueda salvar. **E** si por negligencia dexo de confirmar  
muchos años. creo que sea pecado mortal.

**S** Quādo dauades este sacramento guardauades la  
deuida forma 7 materia 7 lugar. Qualquier cosa de  
estas q̄ nō guardasse. Peco mortal mente.

**S** Cōfirmastes algūo dos vezes asabiēdas. mortal  
mēte peco. Sobre lo q̄l deue auer grāde reguardo q̄  
nō cōfirmie a vno dos vezes. 7 que los padrinos sean  
cōfirmados 7 nō seā parietes de los q̄ se cōfirman.

**S** Si el juenes dela cena nō consagro la crisma 7 el  
olio scō si pudo. alo q̄l es tenuto. ca estas cosas deue  
ser renouadas cada año: 7 si nō guardo la deuida for  
ma 7 materia 7 costūbre dela yḡlia. mortal mēte peco.

**S** Si las cōsagraciones delas yḡlias o de los altares

o de los calices 7 patenas o las bēdīciones de los ve-  
stīmētos sagrados: nō fizo segun deuta 7 segun la for-  
ma 7 ordenaciō 7 costūbre dela. yglia. o si fizo alguna  
cosa destas por simonia. pecado mortal es. Esto mes-  
mo es en las bendiciones de los abades o abadesas:  
o en la reconciliacion dela yglesia violada.

¶ Nō deue el obispo de ligero cōsagrar en virgen ala  
mōja q̄ sabe ser cōfupta. ni dene descubrir la tal cosa  
si es oculta: mas deue mudar el nōbre de virgē en ca-  
sta. tāto que nō lo entēdan los que lo oyen.

¶ Si dio algū beneficio por simonia. pecco mortal-  
mente. 7 si la simonia es mansiessa. es suspēso q̄nto a si 7  
q̄nto a los otros. pero si es oculta nō es suspēso.

¶ Si dio beneficio simple o curado a quien non era  
digno: ni lo merecia. mortalmente pecco.

¶ Si alguno q̄ tenta patronadgo le p̄sento algū no  
digno ni suficiente 7 lo recibio: o si confirmo alguno  
nō digno mortalmente pecco.

¶ Si dio muchos beneficios a vno o muchos officio-  
cios en caso a el nō otorgado: o prebēdas o dignida-  
des: o si dio las tales cosas a algū su pariete: mas por  
razō del debdo carnal. q̄ por ser apto 7 pertinēsciente  
pa ello. dexādo otros mas ydoneos 7 sufficiētes: pecca

¶ Si dio a algū algū beneficio cō cura <sup>o</sup> uis mortalit.  
cura d̄ aias nō sepēdo d̄ edad. de. xiiij. años. pecco mor

¶ Si ordeno algū clérigo de ordē sacro <sup>o</sup> talmentē.  
sin título. s. sin beneficio: o alo menos sin patrimonio  
La allēde del peccado es tenuto de mantener 7 pro-  
ueer al tal fassa que le prouea de beneficio.

**S**i nō visito su obpado como es obligado. Si fizo grādes gastos en la visitaciō andādo con muchas casualgaduras, allēde del numero a el otorgado.

**S**i el o alguno de los suyos recibio algūos dones o p̄sentes sobre lo qual es p̄uesta especial pena.

**S**i quādo visito nō fizo diligēte inq̄sicion cerca de las cosas que deua. mayor mēte dela vida 7 honestad de los clertigos 7 de como se han en la adm̄nistracion de los sacramētos 7 de las formas dellos. 7 si las p̄nūcian b̄tē, mayor mēte en el baptisimo q̄ es necessario.

Como se han en oyr cōfessiones. E como amonestan al pueblo las cosas q̄ deue. Como tractā las cosas de la yḡlia, mayor mēte las del altar q̄ las tengā limpias 7 si fallo algūo exceder notablemēte en peligro de su ánima o de otros 7 nō lo punto 7 castigo, en manera q̄ se emēdasse. o nō proueyo de otro si aq̄l era incofegible o nō tenia buen seso 7 asosiego, pecc mortalmente 7 todos los males 7 daños q̄ dēde se figuē alas aias: a el son imputados 7 impuestos podiēdo los emēdar.

**S**i cōsintio en los officios o <sup>di. lxxxij. p. totū.</sup> beneficios eccl̄iasticos algunos publicos concubina rios, a los q̄les despues q̄ les ouiere amonestado que dexē las bafaganas 7 nō las dexaren, avn los puede p̄uar de los beneficios si los dexo estar así 7 nō fizo lo que deua, pecc mortalmente.

**S**i los otros males 7 pecados mansfiestos de los eccl̄iasticos nō castiga 7 pune, así como la simonia 7 la vsura 7 los juegos 7 las tauernas 7 las caças 7 los negocios seculares los gastos 7 pōpas demasiadas 7



las otras cosas semejâres: mal se podria escusar de pe-  
cado mortal. saluo si delas tales puniciones se sigue  
sse scisma o gran escandalo. di. l. vt cōstitueretur.

¶ Si a los legos sus subditos q̄ el conoçer mant-  
fiestos pecadores o çelos denunciaron sus rectores.  
asi como los que esta en publico adulterio los vsure-  
ros. los que tractâ enemistades manifiestas. no los  
coffige por censuras 7 otras maneras. graue mēte pe-  
ca. saluo si lo dexa por que nō cree que se emendaran.  
mas que se tornara peores. Pero nin por esto nō pa-  
rece que se pueda escusar de pecado saluo si por la tal  
coffection temiesse nâscer gran escandalo avn a los o-  
tros. di. xlviij. comensaciones.

¶ Si nō se esfuerzo quanto pudo a quitar las malâs  
costumbres que fallo en su obispado. asi como veder.  
7 cōprar 7 trabajar en los domingos 7 fiestas de guar-  
dar. 7 la mala costumbre de nō confessar 7 conulgar.  
vna vez en el año. los coffos 7 danças en las yglesias  
dexar quebrantar la libertad ecclesiastica. 7 que sean  
sacados dela yglesia por fuerça los que fuyen a ella.  
saluo en los casos en el derecho otorgados. ca dene en  
las tales casos despues que fueren por el auonesta-  
dos los delinquētes 7 nō se quisierē partir de su effor-  
descomulgarlos. 7 por las cosas cometidas punirlos  
7 penarlos. En otra manera dexandolo por temor o  
por negligencia. peca mortal mente. di. xliij. si rector.

¶ Si expedio mal los frutos 7 rētas d̄ su obpado dâ-  
do los a sus partētes o a otros q̄ nō lo autâ menester  
mortal mēte peço. 7 emiende lo por venir.



¶ Si delas cosas q̄ es obligado a dar a los clérigos o a los pobres o reparar las ygl̄ias. da a sus parientes o amigos nō lo auiedo menester, tenudo es a restituyr lo q̄ así da, 7 avn los q̄ las tales cosas recibē son obligados a las restituyr. ca promeydo el 7 su casa 7 su familia. q̄ le abasta. lo q̄ dēde le sobra tenudo es de lo dar a los pobres 7 dandolo a otros q̄talo a los pobres. xij. q. ij. aurum, 7. c. gl̄ia ep̄i. Si agrauio a sus subditos cō cohechas 7 demādas nō justas 7 dcnasadas.

¶ Si fizo a los cl̄igos q̄ pagassen los pedidos 7 cohechas q̄ les echauā los señores tēporales. ca defendido es q̄ nō den los tales socosfos sin licēcia del papa.

¶ Si cofigio o punio algunos pecados de clérigos o legos por pena pecuniaria: mas por cobdiçia de los dineros que por los apartar de los tales males.

¶ Si visito o mando visitar su obispado mas por la ganancia que por salud de las animas.

¶ Si enageno los bienes del obispado sin licēcia del papa: o en caso nō deuido. mortalmente peccō.

¶ Si tomo pa si los bienes de las yglesias vacantes. ca deue ser guardados pa el q̄ succede en lo así vacio.

¶ Si nō pago las justas dcudas q̄ dexarō sus predecesores por razon de la yglesia.

¶ Si tomo la renta de algun beneficio pa si a tiempo o quiso q̄ quie recibio del el beneficio le diese parte de la rêta. allēde del pecado mortal es rapina lo tal.

¶ Si nō guardo la forma del derecho cerca de los vsueros manifestos. nō les faziēdo restituyr complida mēte recibēdo pa si algūa parte de la tal restituciō. 7

dando lugar que reciban los sacramentos 7 seã sepul-  
 tados en sagrados. ¶ Si las cosas non ciertas que ha-  
 uian de ser dadas a los pobres las atribuyo para si  
 sin grand necesidad. ¶ Si de ligero pone sentencias  
 de descõion o absuelue dillas por ganãcia o pueccho  
 ¶ Si cõsintio algunos demandadores o p̄dicadores  
 publicar indulgẽcias falsas o indiscretas, mortal es.  
 ¶ Si a los religiosos q̄ son exentos por preuilegios  
 del papa, injustamẽte fatiga 7 enoja nõ les guardan-  
 do sus preuilegios o nõ recibiendo los q̄ le son pre-  
 sentados para oyr cõfessiones seyendo ydoneos 7 su-  
 ficientes. *fm de. c. dudum. de sepulturis.* o guardan-  
 do 7 reservãdo en si muchos casos 7 nõ acostũbrados  
 por q̄ cõtinuamente ayan de yr a el. o costriñendolos  
 a dar la quarta de aq̄llo en q̄ son p̄uilegiados: o tra-  
 yendolos a iuzyio. mortalmente peca. *Lum in nullo  
 possit cõuenire: nisi pro heresi.* ¶ Si nõ visito diligen-  
 temẽte los monesterios de frayles o de mōjas nõ exẽ-  
 tos: induziẽdolos 7 atrayẽdolos a guardar su regla.  
 disponiẽdo 7 quitãdo los abades o abadesas por las  
 cosas relaxadas 7 cõsentidas, veyẽdo q̄ assi conuene  
 pues tiene el cargo de su guarda 7 honestidad, defen-  
 diendo alas mōjas q̄ nõ tengã familiaridad cõ cleri-  
 gos ni cõ religiosos ni cõ legos. pueyendo cõ mucha  
 diligẽcia cerca del ençeffamiẽto dellas dandoles con-  
 fessor seguro 7 de buena cõsciencia: defendiẽdo los cõ-  
 bites 7 fiestas vanas q̄ se fazẽ en su consagraciõ o q̄n-  
 do les dan la p̄fessiõ. Si para juzgar in foro cõtencio  
 so nõ puso vicario letrado 7 bueno, mayormente si el

no es letrado.

**S**i en juzgado nõ guardo la orden que deusa.

**S**i recibio la persona de alguno en juyzio contra

**S**i dio algũas malas sentẽcias el pobre

Esta materia fallaras largamente en el capitulo de los alcaldes 7 juezes.

**S**i nõ guardo la forma deusda del derecho en poner las sentencias de descõion o de suspẽsion o de en-tredicho. La allẽde de cierta pena inculle en sentẽcia de descomuniõ mayormente en casos de matrimonio cõsene q se aya muy discreta 7 cautamente.

**S**i dio liçẽcia a algũ juez o seõor tẽporal pa açotar. o encarçelar o poner en escalera o en otra manera a-tormẽtar a algũ clérigo suyo. es descomulgado cõ todos los otros q lo fizierõ. salvo si el tal fuesse incõfegible: 7 nõ lo pudiesse el castigar. ex. de sen. ex. vt fame.

**N**õ deue el obpo por sus manos açotar õ ferir a alguno quando cõsene fazer se ni deue ser fecho por algun lego mas por manos de clérigo deue ser açotado el clérigo segun los derechos.

**B**elas causas de sangre se deue mucho guardar asy por obra como por consejo o mandamiento.

**S**i non fizo pesquisa por los hereges de su obispado diligẽtemẽte: 7 los atorrmẽto 7 punio segũ los de-

**S**i nõ fizo cõplir los testamẽtos 7 recchos.  
postrimeras volũtades de los defunctos. mayormẽte las demãdas de limosnas 7 pias causas.

**S**i dispense en votos o juramentos q non pudo o avn que pudo fizolo indiscretamente 7 sin causa razonable. mortalmente peço.

**S**i absoluto de alguna sentēcia nō pudiēdo, ca era  
 referuada al papa. o si dispēso en algūa ifsegularidad  
 no pudiēdo, si asabiēdas lo fizo. peco mortalmente.  
**S**i dio de si buen enxēplo en habito no pōposo. z  
 en sobrepelizes nō argēteadas ni curiosas en el aparato  
 z cōpostura dela casa z ornamiēto non seglar. **E**n  
 comer z beuer nō encōbittes, mas sobre z atemplada  
 mente se ouocō los pobres. **E**n yr ala yglesia z estar  
 en los officios diuinales. **E** mayornēte deue esto fa-  
 zer en los domingos z fiestas segū los derechos. z en  
 las solēnidades pncipales diziēdoz cātando el la mis-  
 sa z en dezir el officio deuotamēte: nō discuffiēdo aca  
 z alla z ordenādo q̄ se diga en su yglesia como deue.  
**E**n frequētando z ysando orōnes p̄uadas z especia-  
 les. vacādo ala lecciō. como es escripto. di. xxxvj. per  
 totū. en predicādo si sabe. z si nō sabe pueyendo a su  
 pueblo de p̄dicadores puechosos z nō curiosos. **E**n  
 tener honestos familiares z huidores. seyēdo solícito  
 dela salud dellos. defendiēdoles la cōuersaciō cō las  
 mugeres como pestilēcia. **O**tro si deue dar buē exem-  
 plo en salir de casa muy de raro saluo ala yglesia. z de-  
 ue demādar cōsejo muchas vezes a los siernos de d̄s  
 os. en q̄ manera podra mejor regir a su pueblo. **L**os  
 lisonjeros asi los abofezca como poncoña. z sea pa-  
 dre d̄ los pobres z delas viudas z huērfanos z ator-  
 mentados. **E** las causas z negocios delos tales man-  
 de expedir sin precio alguno. **E**n las injurias a el fe-  
 chas non sea vindicatio. mas muy paciente z non su-  
 bito iracundo. **N**on sea a alguno mucho familiar.



saluo a los fieruos de dios. Sea obediēte a los mayo-  
res 7 nō haya embidia de los yguales. Nō se goze nī  
se alegre dīa dignidad 7 honffa q̄ tiene. mas deue llo-  
rar por el cargo q̄ tiene 7 por los pecados del pueblo  
E si en todas estas cosas se houiēre diligētemēte. en  
ninguna otra cosa aplazera tanto a dios. Mas si vsā-  
do mal se ouiere en ellas negligētemēte. non ay cosa  
a el mas miserable 7 digna de dānacion. segū dize sāt  
Agostin .di. xl. Ante omnia.

¶ Como se deue aver el cōfessor en impōer la pnia.



Despues que el penitēte houiēre dicho to-  
dos los peccados de q̄ se pudo acordar. 7  
el confessor le ouo demandado las cosas  
que vido que deua preguntar. digale si se  
acuerda de alguna cosa mas. 7 si dixiere que non se a-  
cuerda de mas. Digale que haga la cōfession general  
por los peccados veniales si el nō supiere diziēdole asi



¶ Peccador mucho effado me confieso a  
dios 7 a santa maria 7 a sant pedro 7 a sāt  
pablo 7 a sant iheronimo 7 a todos los sāt-  
ctos 7 sanctas dīa corte del cielo : 7 a vos  
padre espiritual manifestto mis peccados quantos en  
este mūdo fize 7 dixē 7 pensē 7 acōsege consenti enco-  
bri defencobri. desde el día en que nasci fasta esta hora  
en q̄ esto. q̄ peque en comer en bener en repr en iugar  
en escarnecer en maldezir. en mal pēsar en mal obrar.  
en muchos bienes q̄ pudiera fazer q̄ non los fize. de  
muchos males me pudiera escusar q̄ nō me escuse. de  
todo me affepto de buē coraçō 7 de buena volun-

tád. z digo a dios mi culpa. mi culpa. mi grand culpa  
 z ruego ala virgē sctā maria q̄ ruegue a mi señor ihu  
 xp̄o q̄ me q̄era pdonar todos mis pecados cōfessados  
 z olvidados. **E** de aq̄ adelāte q̄ me guarde de caer en  
 otros **E** pido a vos padre q̄ me deys penitēcia z me  
 absolua des de su parte. **¶** **Aliter.**

**V**o pecador me acuso z digo mi culpa q̄ pe  
 que en estas cosas dīchas z en otras mu  
 chas maneras de peccados cōtra la ley de  
 mi señor dios en mal pēsar. en mal hablar  
 z en mal obrar. **L**a no ame a mi señor dios con todo  
 mi coraçon z cō toda mi aīa sobre todas las cosas co  
 mo soy obligado. ni ame a mis próximos como a mi  
 mesmo. ni me guarde dlos peccados mortales z crīmī  
 nales z veniales en q̄ cay. z fuy causa a otros d̄ pecar  
 dello qual digo mi culpa. **D**igo mi culpa de muchos  
 bienes q̄ pudiere fazer q̄ nō los fize z de muchas ma  
 les escusar q̄ nō me escuse. **D**igo mi culpa de todo ca  
 so de descomunión z de todo otro pecado q̄ el diablo  
 tenga escrito para me acusar ala hora de mi muerte o  
 el día del juyzio z mi cōsciēcia me pueda reprehēder  
**D**e todo me acuso z digo mi culpa. mi grand culpa. z  
 ruego ala virgē sancta maria con todos los sanctos z  
 las sanctas dīa corte del cielo q̄ rueguē a dios por mi  
 que me q̄era pdonar z dar gracia q̄ pueda fazer verda  
 dera penitēcia z emiēda de mis pecados. **E** ruego a  
 vos padre q̄ roguedes a dios por mi z q̄ me absolue  
 des de mis pecados z me dedes penitēcia dellos.

**¶** **E** si el cōfessor falta estonces nō ouiere visto enl pe

nstete algunas señales de affepētissimo dígale así:  
**¶** Pesa vos 7 affepētis vos de todos los pecados. q̄  
aneys confessado. **¶** Proponeys de vos emendar 7 a  
partar dellos. cōviene saber delos mortales.

**¶** Estō ces si es obligado a satisfazer por alguna inju  
ria: o a restituyr la fama o otra cosa alguna. dígale si  
esta presto 7 aparejado para lo fazer lo mas ayua que  
pudiere sin algūa dilació. **¶** Si dixiere q̄ nō quiere o q̄  
nō puede fazer la satisfaciō q̄ deue podiēdo. nō lo ab  
suelua. **Tho. xxij. q. iij. Tunc vera.** Puede empo dezir  
le. **Adserat tui rē.** Mas en ninguna manera non dí  
ga. ego te absoluo. Puedele avn imponer 7 encomen  
dar algūa cosa que faga declarādole q̄ no gelo da en  
penitēcia: como sea sin fruto 7 remissió delos pecados  
Mas pa ablar su coracō 7 atraherlo al biē. de pe.  
di. v. falsas. Pero si dize q̄ le plazze fazer todo lo q̄ es  
obligado. estonce si estouere ligado de alguna sentē  
cia de d̄scomuniō. 7 nō lo puede absolver d̄lla. embie  
lo al ob̄po o a su vicario. o al q̄ sobre ello tiene autori  
dad. o el cōfessor vaya cō el ale p̄ducir la absoluciō:  
**¶** Absuelto dela d̄scomunion 7 desque sea absuelto  
dela d̄scomuniō absuelualo delos otros pecados. **¶**  
no primero delos pecados. **Tho.**

Pero si tiene poder par lo absolver dela d̄scomōn. si  
no lo absoluió p̄mero ante d̄la cōfession. lo q̄l es cosa  
mas cōuenible. avn q̄ nō es mucha fuerza si sea absue  
lto dela d̄scomōn en fin d̄la cōfessiō tanto q̄ sea absue  
lto della ante q̄ d̄los pecados. absuelualo por la for  
ma 7 manera q̄ affiba esta escripta en fin d̄los casos d̄

sentencia de descōion. **E**si el penitēte nō estuviere ligado de algũa snia de descōion 7 touuere algun pecado o pecados q̄ seā de los casos resuados al obpo. 7 nō tiene poder ni licēcia especial pa absoluer dellos absuelualo de todos los otros pecados. 7 por aquel o aq̄llos q̄ no puede absoluer embielo al obpo o a su vicario pa que lo absueluā. 7 diga en cōfessiō el caso q̄ lieua. **E**si la tal psona es simple 7 nō sabra biē declarar su negocio. escriua el cōfessor en vna cedula el tal caso o casos 7 lienela el penitēte 7 de la al obpo o a su vicario 7 la cedula puede ser en esta manera.

**R**enerēde dñe latozē vel latricē p̄sent tñi p̄ homicidū volūtariū commissū. vel decimis retētis vel huiusmodi absoluedū v̄re paternitati trāsmitto: vt ei p̄nias salutarē iniungēdo: 7 absolutiōis beneficiū imponendo ip̄m sancte ecclie recōciliētis. **B**ūs cōfmet dñiacionem v̄ram ad honorē suū 7 gregis cōmodum.

**E**si el obpo remetiēre al cōfessor la absolncion del tal caso. absuelualo otra vez por la auctoridad del obispo de todos los pecados 7 impongale penitencia por aquel pecado. por el qual lo hania embiado al obispo. 7 quādo lo embia al obpo amonestele que nō vea alguno la cedula q̄ lieua. **E**si nō tiene algun caso de los resuados. o si el cōfessor tiene poder pa lo absoluer del tal caso. absuelualo segū la forma que adelante fallara delas absolnciones.

**E** ante q̄ lo absuelna declarele la graneza de los pecados q̄ ha cōfessado 7 impongale la penitēcia que viere q̄ cumple. **E**n lo qual esto mayormente segū todos

r iiii



los doctores deue guardar el cōfessor q̄ tal penitēcia imponga al penitēte que de todo en todo crea q̄ la faze r̄ cōplira. quāto quier q̄ sea grād peccador. La segū dize sant Briso. mejor es hauer de dar cuēta r̄ razō a dios de mucha misericordia que de mucha justicia. xxvj. q. vij. alligant.

**S**otrofi deue el cōfessor dar al penitēte esta licēcia r̄ libertad: q̄ la penitēcia q̄ dexare de cōplir vn dia la compla en otro. r̄ si dubda de algūa cosa si la podria cōplir o no, de le otra cosa en lugar de aquella.

**S**i el cōfessor viere q̄ la tal p̄sona de ligero boluera a caer en algun peccado mortal. guarde q̄ non le de penitēcia de rezar: saluo la q̄ breuemente r̄ en esse dia o poco mas pueda cōplir. por que si la cōplieffe en peccado mortal. cōuernia cōplirla otra vez q̄ndo estouiesse en estado de gracia. Pero las otras penitēcias assī d̄ ayunar como de fazer limosna r̄ semejātes puedē se dar por luengo tiēpo. por q̄ avn q̄ se cūplā en peccado mortal. nō se hā de tornar a cūplir otra vez. Tho.

**S**otrofi segū dize host. deue el cōfessor declarar a los grādes peccadores. como segū las reglas delos sc̄tos canones. xxij. q. j. predicādū. por cada vn peccado mortal es cada vno obligado a fazer penitēcia siete años r̄ avn q̄ le sea dada poca penitēcia por muchos r̄ graues pecados: q̄ nō crea por esto ser leues r̄ pequeños. La esto se faze por que nō dexe la penitēcia. en lo qual pecaria mortalmete. r̄ seria tenuto a cōfessar otra vez todos los pecados que estonçes confesso si nō se acorresse dela penitēcia que hāvia dexado.

**S** Para que el penitente mejor se acuerde de la penitencia que le es dada, amonestele el confessor que haga della vn memorial o de gelo el . o digale que si le olvidare, que vuelua a el, o si no la puede buenamente cõplir mude gela en otra cosa. **E** si despues se acordare de algund pecado mortal que primero se le olvidado vuelua y confieselo a el o a otro y basta que diga solamente a quel pecado, y no los otros que confieso.

**S** Otro si deue mucho guardar el confessor que por la penitencia que da a vno no veiga a otro algun perjuicio o daño espiritual, o sea causa que algun pecado oculto sea manifestado. **S** Otro si deue el confessor amonestar al penitente, asi en comieço como en fin de la confession con palabras y en ejemplos lo mejor que supiere que ay a contricion de sus pecados, y no los diga como otras consejos y fablillas. **E** sobre todas las cosas le deue amonestar que se guarde de malas cõpañias y se allegue y participe con los buenos: y confiesse amenudo y oya predicaciones y acostumbre rezar oraciones y leer buenas escripturas si sabe y gane las indulgencias que pudiere.

**S** Como se deue hauer el confessor en imponer la penitencia a los enfermos!



**E**erca de los enfermos, es denotar que el enfermo: o esta en peligro de muerte o non. **E** digo en peligro de muerte no solamente quando esta en la postrimera voluntad mas a vñ quando esta en alguna enfermedad de la qual suelen morir algunos y los fisicos dubdan de su salud, y en tal caso cada vno puede ser absuelto de qualquier sacerdote.

té, toda sentēcia de descōion, 7 de todo pecado temie  
do peligro en la tardāca dīa absolucion. **E** si el enfer  
mo tiene pōda ya la fābla 7 el vso dela rāzon 7 haūta  
acostūbrado venir biē como fiel xpiano 7 cōfessāna 7  
comulgāna 7 yua a missa 7 fazia semejantes obras de  
xpiano, como quier q̄ estōces por el tal caso nō pēsan  
do q̄ le acaescio nō demāde los sacramētos, deue em  
pero ser absuelto de toda sentēcia 7 d' todo pecado co  
mo dīcho es. Pero si el tal era malo 7 obstinado 7 pse  
uero luēgo tiēpo en los pecados 7 haūta tiēpo q̄ non  
se haūta cōfessado, 7 demāda el sacerdote pa confessar  
7 demuestra q̄ fara lo q̄ deue 7 le mādare el confessor,  
7 entre tāto enmudece o se faze frenetico, 7 seria peli  
gro esperar fasta bolueria en si, deuelo haūer el cōfes  
sor por contrīto 7 affepētido, 7 faziendo otro alguno  
por el la cōfessiō general como la dize el pueblo, absu  
elualo de toda sentēcia 7 de todo pecado. **E** deue el sa  
cerdote encomēdar a los q̄ ende estuuiere q̄ rezen o fa  
gā algū bien por el 7 a sus herederos o parīetes que  
fagan bienes por su alma: si lo quisierē rezebir, 7 estō  
ces deue rezebir el cuerpo de dīos de su ppio sacerdo  
te: o de otro clerigo seglar ayū q̄ non cōfesso por que  
nō pudo. **M**ān ayū en tal caso puede el religioso dar  
el tal sacramēto sin licēcia del ppio sacerdote o del  
obispo, ca en otra manera caeria en snia papal. **E** q̄n  
to al rezebir del cuerpo de dīos, entiēdese si nō temief  
sen gōmito o mucho toffer o escopir, ca estōces nō le  
deue ser dado. Pero de todo en todo le deue ser dada  
la extrema vnciō ayū q̄ non haya podido comulgar.

**E**avn si estoutesse fuera de seso 7 nõ se dexasse olear :  
 pueden lo atar 7 olearlo por fuerça. **E** si los q̄ estauã  
 con el enfermo afirman 7 dan testimonio q̄ mostro se-  
 ñales de cõtrición 7 affepêtimsêto: 7 que demãdo con-  
 fession deue los creer el sacerdote. Pero si sopiere que  
 ha días q̄ nõ se cõfesso: 7 q̄ en este tiêpo ha estado en  
 algun pecado mortal manifestado: 7 supisto p̄rde el seso  
 o la fabla: 7 ni ante ni despues non muestra señales  
 de cõtriciõ, ni de recebir los sacramentos al tal nin le  
 sea dado algũ sacramêto ni sepultura ecclesiastica. po-  
 si el enfermo nõ p̄dõ el seso ni la fabla deue oyr de su  
 boca pura cõfession d̄ los peccados mas o menos se-  
 gun lo padeçe el tiêpo, mas si el enfermo esta in extre-  
 mis deue demãdar de los peccados p̄ncipales 7 mor-  
 tales, 7 mayormente atraer lo a cõtriciõ 7 a esperãça de  
 alcançar p̄don. **E** si nõ esta tan cercano ala muerte: 7  
 q̄ere confessar generalmente de toda su vida, deue lo fa-  
 zer el confessor 7 tomar el trabajo, ca assí lo fizierõ mu-  
 chos sanctos, 7 avn agora lo fazen muchos buenos,  
 como quier que esto nõ es de necesidad cõfessar otra  
 vez los peccados que vna vez son derechamente cõfessa-  
 dos. **E** stonçes absuelualo de toda sentençia 7 de to-  
 do pecado como dicho es. **D**eue empo hanerse discre-  
 tamente en la tal absoluciõ. **L**a si el tal enfermo esta en  
 alguna sentençia de descomunión dela q̄l nõ lo podia  
 absoluer estando sano, 7 sin pelıgro de muerte deuele  
 encomẽdar 7 mãdar desque lo aya absuelto q̄ si esca-  
 pare de aquella enfermedad vaya lo mas ayna que  
 pudiere 7 se presente al obispo: o al que tiene poder d̄



lo absoluer d'la tal defecion. 7 si así nõ lo faze buelue  
acaer en la defecion como ante estaua. extra de sen. ex.  
eos qui. li. vj. Pero si el tal enfermo tenia algũ caso d'  
los refuados al obpo. del q̄l nõ lo pudiera absoluer  
estãdo sano. nõ cõuene q̄ le mãde q̄ vaya al obispo a  
se absoluer del tal caso. ca nõ es obligado a ello: mas  
bassale la absolucio de su cofessor. Es empo de notar  
que si el tal es vsurero manifiesto nõ puede ser absuel  
to ni recebir los sacramentos sin q̄ p̄mero pague las  
vsuras o de p̄das o fiadores: o mande a sus herede  
ros q̄ las paguẽ. E si p̄diessse la fablea o el vso de razõ:  
conuernia q̄ mostrasse señales de cõrricõ segun la for  
ma del derecho. de vsuris q̄zq̄z. li. vj.

¶ Despues destas cosas nõ deue el cõfessor imponer  
penitẽcia al enfermo. po deue gela notificar 7 nõbrar  
vt d̄r. xxvj. q. vj. ab infirmis. diziẽdo le así. Si estouie  
rades sano diera vos tal 7 tal penitẽcia. como quier q̄  
segũ los derechos merecades mucha mas. Pero pu  
es q̄ agora nõ la podeys cõplir. d̄sque seays sano fare  
ys esto y esto. esto es lo mas seguro q̄ nõ dezirle: desq̄  
seays sano ventd a mí 7 dar vos he la penitẽcia por q̄  
muy pocos son los q̄ tornã al cõfessor por la peniten  
cia. E digale mas. E si otra cosa dios ordenare d̄ vos  
ante que cõplays esta penitẽcia dexad mandado por  
vuestra anima tanto en penitencia. ¶ E sobre todas  
las cosas deue ser ansado el enfermo que si deue al  
go a alguno en qual quier manera que sea que lo de  
clare 7 examine bien 7 non passe desta vida con cargo  
de lo ageno por que non sea condenado para siẽpre. 7  
lo q̄ mãdare restituyr o dar en limosna. en tal mãra

lo ordene z disponga q̄ los que lo houeré a dar sean  
ap̄miados si menester fuere alo complir. Porque mu-  
chas vezes acaece plongar se en fazer las tales resti-  
tuciones. **E** si nõ quisiere disponer a restituyr z satis-  
fazer lo q̄ es obligado podiēdo nõ lo absuelua. **E**l q̄  
esta enel articulo dela muerte o en caso q̄ la espera assi  
como enla tormēta del mar: o en pelea de alguna ba-  
talla: z nõ puede hauer sacerdote cõ quien se cõfiesse  
bien es q̄ se confiesse a qual q̄r lego. como quier que  
no sea de necesidad. **E** si lo fiziere z escapare: tenuto  
es a tornar a cõfessar todos los pecados q̄ estõce con-  
fesso. pues q̄ nõ lo pudo absoluer n̄n dar penitēcia.  
**S**i el enfermo nõ esta en peligro de muerte. z esta  
en alguna sentēcia de descomuniõ dela q̄l non lo pue-  
de absoluer. o tiene algũ caso de los resuados al obis-  
po: deuelo embiar al ob̄po que lo absuelua. o vaya el  
por la absolucion si puede. segun ya es dicho enel ca-  
pitulo proximo pasado.

**S**i guese vna forma de absolucion que fue ordena-  
da enel n̄ro capitulo general enel año de. m. cccc. lliij.



**Q**uiescat tui omnipotens de⁹. z dimissis oibus  
peccatis tuis: pducat te ad vitaz eternam.  
Amen. Indulgentiam z absolutionem  
omnium peccatorum tuorum tribuat tibi  
omnipotens z misericors dominus. Amen.



**D**omin⁹ noster ihus x̄ps q̄ p nobis natus  
z passus est p meritũ sue sacratissime passi-  
onis: z in cõfessione beate marie v̄ginis et  
omniũ sanctorz parcat tibi: et ip̄e te absol-

uat. Amen. Et auctoritate eiusdem dñi nři ihū xpī. et beatorum petri et pauli apłorum eius. et ecclesie mihi commissae que fungor. ego absoluo te ab omni vinculo snie excommunicationis suspensionis interdicti si quod incurristi. et restituo te participationi sacramentorum ecclesie et comunione fidelium.

**S**i el penitente ha de ser promovido a orden sacro. diga el confessor esto que se sigue. **I**n sup dispeso tecum sup irregularitate. si quod quomodolibet contraxisti in quod tum possum. eadem auctoritate ego absoluo te ab omnibus peccatis tuis confessis et oblitis cum circumstantiis eorum quatenus clares sancte matris ecclesie se exteunt et gratum fuerit in conspectu diuine maiestatis. Sanctissima passio dñi nostri ihū xpī: et merita beate virginis Marie gloriose matris eius. et beatorum patrum nostrorum iheronimi augustini et omnium sanctorum humilitas et erubescencia confessionis: et omnia bona que feceris: et proponis facere. et mala que pateris et patieris propter deum. atque indulgentie sancte ecclesie quas obtinueris sint tibi in penitentiam remissionem et satisfactionem omnium peccatorum tuorum et in redemptionem penitentiarum quas sustinere debes. ac in augmentum gratie meriti et glorie. **I**n n. p. et si. et. s. s. amē

**P**ara los enfermos.

**S**i el penitente ha ganado alguna indulgencia del papa a culpa y a pena para el articulo de la muerte des pues que ouiere confesado y fecho todas las cosas que deue como dicho es. el confessor absuelualo con esta absolucion sacramental infrascripta. **E** luego por auctoridad y poderio dela gracia que tiene del papa: absuelualo en esta manera que se sigue.

**A**bsolucion para los que tienen indulgencias para el articulo dela muerte.



**D**estitute michi commissa qua songoz vtute seu auctoritate gre a sede aplica tibi concessa qua guades. ego concedo tibi plenarias indulgencias z remissiones o iuz pctoz tuoz de quibz contritus z ore confessus es in genere vel in specie in confessionibz quibuscumqz sacerdotibz factis seu recitatis: ac etia de oblitis qntuz clauis scetē mris ecclie se extendunt z tibi concedit z michi permittitur. In noie patris z filij. z spiritus sancti amen.

**F**orma indulgentie plenarie i articulo mortis p frtbz  
**P**ostq̄ frater infirmus confessus fuerit peccata sua z confessor inuenerit ei penitentiam quas ipse implere comode possit tunc. et ipsam impleuerit. dicat ei confessor. **A**disereatur tui zc.



**D**ominus noster ih̄s xp̄s qui p nobis natus et passus est p suam p̄ssimā miam z meritum sue sc̄issime passionis. Et intercessionez beate marie senip virginis. Et om̄iuz sanctorū parcat tibi z ipse te absoluat. Et auctoritate eiusdem domini nostri ih̄u christi: et beatoruz aposto lozum eius petri et pauli z ecclie sue sancte michi commissa. Ego absoluo te ab omni viculo z sentētia excommunicationis maioris vel minoris suspensionis et interdici. si q̄ quomodolibet incurristi totiens quotiens incurristi. Et restituo te sc̄is scetē mris ecclie z cōmunioni fidelū. In. n. p. z. fi. z. s. f. amen. Itēz eadem auctoritate michi commissa ego absoluo te ab oibz pctis



tuis mihi concessis et oblitis et neglectis cum circumstantiis  
eorum in quantum possus et debeo. In. n. p. et. fi. et. l. f. amē. Inter  
eadem auctoritate domini nostri ihesu christi: et beatorum apostolorum  
petri et pauli: et ecclesie sue sancte ac apostolice potestate per ro-  
manos pontifices Martinum quintum et Eugenium quar-  
tum mihi commissis qua fungor in hac parte propter indul-  
gentiam apostolicam per eosdem romanos pontifices tibi concessa.  
Ego absoluo te plenarie, ac do et concedo tibi plenariam  
indulgentiam et remissionem omnium peccatorum tuorum criminum  
et excessuum, de quibus corde contritus et ore confessus es in  
quibuscunque confessionibus recitatis ac etiam de oblitis  
preter ea que preter huiusmodi indulgentiam commissisti in quantum mihi  
permittitur et tibi conceditur: et claves sancte matris ecclesie se-  
extendunt et gratis fuerint in oculis divine maiestatis.  
In nomine patris et filii et spiritus sancti. Amen.

#### ¶ De la bulla de Senilla absolucion.

¶ Forma absolutiois super votoꝝ commutatione irregu-  
laritatis dispensatione, ac super excommunicationis absolutioe  
illoꝝ qui arma et alia vetita sarracenis et alijs christi no-  
minis inimicis portauerunt: seu portari fecerunt. Nec  
non super horarum canonicarum, aut cuiusvis alius divini  
officij omissionis absolutiois que per confessores per capi-  
tulum ecclesie Hspalen. deputatos tamen fieri potest. Et non  
per alios facta prius super eisdem casibus per eosdem compositione  
qui etiam super quibusvis penitentibus iunctis aut alias  
minus bene vel nullis completis possunt sibi confitentes  
absolvere iuxta tenorem litterarum apostolicarum.

#### ¶ Dicat sacerdos.

¶ Misereatur tui oꝝ deus: et producat te dominus noster ihesus christus

ad vitam eternam amen. Indulgentiam absolutioem et remissionem omnium peccatorum tuorum tribuat tibi opus et misericors deus amen. **I**esus noster ihesus christus per merita sue sacratissime passionis te absoluat. **E**t auctoritate ipsius domini nostri ihesu christi. et beatorum apostolorum eius petri et pauli **E**t auctoritate domini nostri pape sexti quarti tibi specialiter in hac parte commissa. **E**go te a quibuscumque excommunicationis suspensionis et interdicti aliisque ecclesiasticis sententiis censuris et penis a iure vel ab homine quavis occasione vel causa. etiam auctoritate apostolica in te latis seu promulgatis si quibus quomolibet ligatus ex istis absolvo. **I**tem eadem auctoritate apostolica te specialiter a quacumque irregularitate per te quomolibet contracta absolvo. et tecum ut in susceptis per te sacris etiam presbiteratus ordinibus dispensato atque habilitato. ita quod in altaris officio libere possis et valeas ministrare. omnemque inhabilitatis et infamie maculam siue notam per te quomodolibet contractam aboleo. **A**c etiam a quibusvis horarum canonicarum aut cuiusvis alterius divini officii omissionibus aboleo. et fructus beneficiorum tuorum ob hoc male receptos tibi dono atque remitto. **E**t eadem auctoritate apostolica te etiam specialiter absolvo a quacumque excommunicatione quam propter delationem armorum et aliorum veterum que saracenis et aliis christi nominis inimicis portando aut portari faciendo incurristi. et restituo te sacramentis sacrosanctae matris ecclesie et communioni fidelium. **I**tem eadem auctoritate apostolica te specialiter a quibuscumque votis per te emissis preterquam terre sancte iherosolymitarum apostolorum de urbe. ac sancti iacobi in compostella. necnon religionis et castitatis absolvo. **E**t per irregularitatis dispensationem: et predictarum

horaz canonicaz. Et cuiuslibet alteri? dicitur officij o-  
missionis absolutioe. Et armorz aliorzq; veteroz dia-  
tione excoicationis absolute. necno vtorz comuta-  
tione tibi in iugo vt receptorib? p prefatu capitulu de  
putatis manualit? z stati aut infra duos mēses imedi-  
ate sequētes post octauas huiusmodi natiuitatis bē  
marie virginis.

soluas z expēdas. ¶ Itē predi-  
cta auctoritate te ab oib? z singul? pctis tuis criminib?  
delictis z excessibus q̄tūcūq; grauibz z enormibus  
etiā i quibuscūq; sedi apostolice referuatis casibus: z  
quibuscumq; penitentijs tibi iniunctis aut alias mi-  
nus bene vel nullis cōpletis absoluo. ac tibi oim pec-  
catorz tuoz de q̄bus fuisti ore cōfess? z corde cōtritus  
z de obliis z ignoratis: z q̄ si tue memorie occurrerēt  
cōfitereris: z de quibus alias fuisti cōfess? z absoluit?  
plenariā indulgētiā z remissionem eadē auctoritate a  
postolica cōcedo. In noie p̄ris z filij: et sp̄s sc̄i. amē.  
Vade in pace z ampl? noli peccare

Circa absentes z impeditos ire ad p̄dictos cōfessores  
eccleie Hspalen. ip̄i cōfessores possūt cōmittere etiā de  
sibi cōmissis alijs cōfessorib? si infra duos mēses fece-  
rint ea que sibi iniuncta fuerint.

¶ Por la bulla de canaria puedē ser absueltos q̄ntos  
cōpliere de todos los peccados. q̄ nō seā resuados a  
la sancta se aplica. E vna vez en la vida z otra en el ar-  
tículo dela muerte puedā otorgar plenariā remission-  
de todos sus peccados: ayn que sean referuados ala  
sancta se apostolica.

¶ Absolutio breuis pro his qui frequenter et quasi  
quotidie confitentur.



Qsereat tui oēs deo rē. Indulgentiā et ab-  
 solutiones rē. Dñs parcat tibi et spē te ab-  
 soluat amē. Et auctoritate q̄ songoz ego  
 absoluo te ab omni snia excoīcationis sus-  
 pensiois et interdicti si quam incurristi. Et eadē auctori-  
 tate ego absoluo te ab oib⁹ pctis tuis cōfessis et obli-  
 tis cū circūstantijs eorū dē quicquid boni feceris. et ma-  
 li quod p̄ deo tolleraueris infūgo tibi pro penitētia.  
 In noīe patris: et filij: et sp̄s sancti. amen.

¶ Si autē peccat quicquid absoluit in casu i quo nō pōt.



Quicquid religiosus vel cleric⁹ secularis q̄  
 absoluit aliquē ab aliquo pctō in casu in  
 quo nō potest. sine q̄a refuatus est ep̄o. si-  
 ne q̄a nullā habet auctoritatem: quis gra-  
 uiter peccet. p̄cipue cū hoc facit scienter vel ex ignorā-  
 tia crassa iuris. nō tamē censurā aliquā seu excomuni-  
 cationem. ex hoc incurrit s̄m fran. zan. et zēn. et tenetur  
 illū quem sic absoluit auisare de errore suo. si conoscit  
 vel potest inuenire Ille tñ quo ad deū excusat dū hoc  
 ignorat. Et qd̄ dictū est qd̄ cōfessor debet illū auisare  
 quē absoluit cū nō posset. Intelligit qū fieri pōt sine  
 scādalo notabilī. Unde qdā multū periti dicūt qd̄ tal̄  
 cōfessor petat auctoritatē a sup̄iori sup̄ casu i quo non  
 potuit absolueret et absoluit. Qua habita vocet illum  
 quē absoluerat cū nō posset: et p̄ aliquē modū. cooptū  
 interroget de aliqb⁹ que sibi cōfessus est quasi melius  
 volens informari. ac si nō plene intellexerit. et si que  
 alia criminalia commisit postea. et sic absoluat ab om-  
 nibus iterum et tunc et prius alias auditis. Sed si  
 magnū scādalum ex hoc timetur. q̄a predict⁹ modus



seruari nō posset absoluat absentē. si ab vltia cōfessione  
adhuc credit pseuerans in grā. Aut vt alias placet. cū  
ex hoc timeat notabile scādaliū euenire. cōmittat sūmo  
sacerdoti xp̄o: prestim q̄ndo multitudo est sic negle-  
cta. vel multū distant a loco vbi est cōfessor.

**¶** Quomodo religios⁹ potest incidere in excommunica-  
tionem pape absoluendo .

**S** religiosus absolueret aliquē ab aliqua  
sniā excōicationis suspēsiōis vel interditi  
in iure posita incidere in excōicationem a q̄  
nō posset absolui circa sedē aplicam. ex de  
preut. c. j. i. de. Sed si absolueret a sniā hoīs nō incur-  
reret q̄zuis grauit̄ peccaret. s; clerici seculares absol-  
uendo a sētētis iuris. q̄zuis ⁊ ipi male faciāt: nō tū cē-  
suram incurrunt.

**¶** Qui sunt vagabundi ⁊ de eoz absoluteione .

**Q**uagaud⁹ ē qui non hēt domiciliū. iste pōt  
confiteri cui vult: q̄a nulli subdit⁹. subdit  
se cui vult. Mā ois sacerdos potestātē or-  
dinariā ⁊ iurisditiōez habet ex sua ordina-  
tione. sed subditos habet solū eos. q̄ se ei submittunt:  
quia s̄m iura. q̄ se semel alicui submitit. fact⁹ ē ei⁹ par-  
rochian⁹: ne pōt se alijs submittere. quousq; primo se  
subtrahat simpliciter: nisi de voluntate illius cui se sub-  
misit. argumentum de pe. di. vj. placuit.

**¶** Religiosi nō possunt audire cōfessiones sine licētia  
e notādū q̄ religiosi nō debet audire cōfes-  
sionē: etiā illoz q̄ hēt licētiā eligendi cōfes-  
sorem quēcūq;. etiā si hēt a papa sine aucto

ritate sine licētia superioris : quia sine suo superiore velle  
vel nolle nō hēt. Secus esset si papa noiatim eligeret  
religiōsū ad aliqd officiū q̄a tūc nō requirit alti<sup>9</sup> licētia

**¶** De absoluteione familiarium .

Uilbet prior nri ordinis aut p̄oratu vacāte  
q̄ vel p̄ore absente. vicari<sup>9</sup> ⁊ fres p̄ priorem de  
putati possunt confessōes fratrū ac nonici<sup>9</sup>  
orum ⁊ cōuersoz: ac etiā familiarū seu sūitoz dome  
sticorū comēsalū ⁊ majordomoz nūcupatoz ac pasto  
rum mercenarioz ⁊ custodū apuz monasterij quotiēs  
oportuerit audire ⁊ eos absoluerē. etiā a casib<sup>9</sup> episco  
palib<sup>9</sup> ⁊ penitētiaz iniūgere nisi talia sūt p̄pter que sic  
sedes ap̄lica cōsulēda. ⁊ eis ministrare ecclīastica facta

**¶** Fratres absētes a monasterio possunt eligē p̄fessorē  
**D**icior vicari<sup>9</sup> ⁊ alij fres licito modo absen  
tes a monasterio possunt cōfessorē. eligere  
qui eos absoluat i oibus casib<sup>9</sup> in quib<sup>9</sup> ab  
solui possunt existētes in monasterio: ⁊ gau  
dent oib<sup>9</sup> gratijs ⁊ indulgētijs quib<sup>9</sup> gauderent si in  
monasterio manerēt dum tamen non vltra sex mēses  
absentes existant .

**¶** Absolutio bulle subsidij semel in vita ⁊ semel i mor  
te p̄ fratribus obtinētib<sup>9</sup> eam et donatis .

**D**ominus parcat tibi amē. p̄ aspersionem  
san guinis dñi nri ihū xp̄i: ⁊ p̄ preces ⁊ me  
rita beatissime v̄rginis marie ⁊ oīnz sancto  
rum misereat tui omnipotēs deus ⁊ dūnis  
sis omib<sup>9</sup> pctis tuis p̄ducat te dñs noster ih̄s xp̄s ad  
vitam eternā amē **¶** Indulgētiam ⁊ absolutiōem ⁊ re

missionē oīuz pctōz tuoz ⁊ spaciū vere pnie ⁊ emēda  
tionem vite p grām scti sps pacitū tribuat tibi oēs ⁊  
mīsericors dñs amē. **I** Dñs noster ih̄s xp̄s qui p te na  
tus ⁊ pass⁹ est: ⁊ hēt plenā potestatem ip̄e p merita sue  
sacratissime passionis te absoluat ⁊ custodiat Amen.  
**E**t ego auctoritate eiusdē dñi nr̄i ih̄i xp̄i: ⁊ beatorū  
ap̄loz ei⁹ petri ⁊ pauli ⁊ sctē romane ecclesie ⁊ dñi nr̄i  
summi pōtificis sexti pape quarti in hac pte iustū spe  
cialiter cōmissa ⁊ tibi cōcessa te absoluo ab oīb⁹ ⁊ sin  
gulis ex cōicationum suspēsiōnū ⁊ interdici alijsq; ec  
clesiasticis sentētijs censuris ⁊ penis in te ex quavis  
causa tā a iure q̄ ab hoīe generalit̄ vel specialiter i ro  
mana curia vel extra eam quacūq; auctoritate etiaz si  
ex mādato eiusdē dñi sūmi pontificis aut predecessoz  
suoz seu p cōstitutiones puñciales aut sinodales la  
tis ⁊ fulminatis ⁊ puulgatis etiā si earum alicui⁹ ab  
solutio vel relaxatio sedi aplice predictē generalit̄ vel  
specialiter reuocate sint vel fuerint: ⁊ restituo te sacra  
mētis sacrosctē nr̄is eccleie ⁊ cōmunioni ⁊ vnitati fide  
lium. In noīe p̄ris ⁊ filij. ⁊ sp̄s scti. amen. **I**te eadez  
auctoritate aplice qua fungor te absoluo ab omnib⁹  
peccatis tuis criminib⁹ excessib⁹ ⁊ delictis piurtoz re  
atibus voroz necnō seiuntoz ⁊ horaz canonicaz ⁊ a  
ltoz quorūq; officioz violationib⁹ transgressionibus  
omissionib⁹ alijsq; pctis q̄tūq; grauib⁹ ⁊ enormib⁹  
nec nō ⁊ in oībus ⁊ singulis sedi aplice reseruatis ca  
sibus tibi plenariam omnium peccatoz tuorum abso  
lutionem remissionem ⁊ ventam de quibus fuisti cor  
de contritus ⁊ ore confessus: ⁊ de oblitis et neglectis  
et ignoratis cū circūstantijs eorūdem: ⁊ que confitēre

ris si tue memorie occurrerent. eadē apostolica aucto-  
 ritate elargior ⁊ cōcedo. In noie p̄ris ⁊ filij ⁊ sp̄s san-  
 cti. amen. Itē eadē aplica auctoritate absoluo te a pe-  
 na in purgatorio tibi debita p̄pter culpas ⁊ offensas  
 quas cōtra deum ⁊ p̄ximū ⁊ teipsum cōmisisti. et resti-  
 tuo te illi innocentie ī qua eras q̄ndo baptizatus fuisti  
 Et hoc si de hac infirmitate decedas. et in vero mor-  
 tis articulo existis. alioquin ex mia dei gr̄a tibi facta  
 remaneat ⁊ sit q̄ndocūq; fueris in mortis articulo cō-  
 stitutus. In noie p̄ris et filij et sp̄it̄ sancti. Amen.  
 Como deue el hombre satisfazer delas injurias ⁊  
 daños fechos al proximo enel anima .



**M** quatro maneras puede el hōbre injuri-  
 ar ⁊ dañar a su p̄ximo . ⁊ en otras q̄tro le  
 puede satisfazer. La primera manera en q̄  
 vno puede dañar a otro es enel anima . s.  
 quitādole o ennegreciēdole las vtudes q̄ ha. La sc̄da  
 manera de injuriar es enel cuerpo firiēdo a otro o li-  
 siandolo . La. iij. dañandole o amēgnādole la honffa  
 o la fama cō vtuperios ⁊ denuestos. La. iiij . manera  
 de dañar es enlos bienes tēporales tomando gelos  
 malamente o faziendo gelos perder .

**Q**uāto alo p̄mero es denotar q̄ como q̄er q̄ algūo  
 no pueda ser causa ⁊ razō suficiēte dl pecado d otro. ⁊  
 por cōsigtēte ni q̄tarle las vtudes directe porq̄ la vo-  
 lūtad no puede ser atrayda por fuerza. enla qual con-  
 siste ⁊ esta el peccado segund dize sant Ambrosio .  
 Non es alguno obligado a culpa. saluo si de su pro-  
 pria voluntad se dexare v̄cer ⁊ caer . xv. questione. i.



Puede enpo algũo ser occasiõ de pecado a otro . de lo  
q̃l dize la decretal. *Es q̃ occasiõ dõl daño ageno pare  
ce q̃ el lo faze. eñ de iniu. 7 dan. c. vltimo .* Puede al  
guno ser causa 7 occasiõ del daño de otro en quatro  
maneras. La p̃mera trayẽdolo cõ palabras 7 amone  
staciones a fazer algũ pecado. La. ij. apartãdolo dõ al  
gun bien mejor. La. iij. escãdalizãdolo con su mal exẽ  
plo. La quarta desflorando 7 corrumpiendo alguna  
virgen engañosamente.

**¶** Quanto alo p̃mero. vn hõbre trae a otro a obrar el  
pecado amonestãdo o acõsejãdo o mãdando alguna  
cosa q̃ es pecado mortal: por lo qual les q̃ta las gra  
cias 7 virtudes del aia. de lo q̃l dize sant agostin . Si  
mal acõsejaste a tu hermano matãstelo. de pe. dñ. j. no  
li. *El q̃ assi mal acõseja a otro. es obligado segũ dize  
scotus in. iij. a restituyr el daño q̃ al otro fizo atra  
yendolo a penitẽcia 7 a fazer obras virtuosas quãto  
pudiere. Si nõ bastare el tal induzĩmẽto 7 atraymĩ  
ento pa lo apartar del mal 7 atraer al bien. por q̃ mas  
ligerã cosa es p̃uenter q̃ conuertir . deue rogar a dios  
por el. 7 avn deuele pcurar oraciones 7 buenas amo  
nestaciones de otros. guardando que por esto no des  
cubra el pecado del otro .*

**¶** Quanto alo. ij. s. quãdo alguno aparta a otro dõ al  
gun bñe mayor. assi como estornãdole q̃ non entre en  
religion dõde podria venir mas p̃fectamẽte que enõl si  
glo. el tal es obligado alo boluer ala religiõ . ca segũ  
dize pe. de pa. in. iij. *Nõ solamẽte el que saca a algu  
no dõla religiõ en q̃ ya era entrado: mas avn el q̃ estor*

ua al q̄ quisiere entrar es obligado alo amonestar que  
 buelua entrar en la tal religiō q̄ dexo. **E** si nō quisiere  
 entrar es tenuto el q̄ lo aparto abuscar otro tan ydo-  
 neo 7 suficiēte como el otro pa q̄ entre en su lugar. **E**  
 si esto nō puede fazer tenuto es el a entrar por el otro  
**L**a assí lo fizo magister Raynūdo. Como conosciēse  
 q̄ h̄auia aptado a vno q̄ no entrasse en religion, entro  
 el mesmo en lugar del otro, 7 fue razō lo q̄ fizo: por q̄  
 h̄auia quitado a dios su seruo. **Hec pe.** Pero segū di-  
 ze el escoto, in. iiii. esto se entiēde del q̄ es obligado a  
 entrar en religiō: o por p̄metimēto o juramento o si  
 era nouicio 7 era tenuto ala p̄fession 7 nō del q̄ sola-  
 mente era dispuesto a entrar 7 avn no h̄auia entrado  
**E** esto parece ser razō, por que diferencia ay entre en-  
 trar, 7 entre ser cercano a entrar. **W**nde nō es tã obli-  
 gado a satisfazer ala religiō como si fuera en ella, pero  
 es tenuto algū tanto a restituyr a aq̄lla religiō, indu-  
 ziendo 7 atrayēdo al q̄ h̄auia aptado: o a otro tal co-  
 mo el para q̄ entre en religiō. **Hec scotus.** **E** esto mes-  
 mo se entiēde del q̄ aparta a algū nouicio d̄la religi-  
 on en q̄ estana, si empo tenia en coraçō de pseuerar en  
 ella como el tal sea obligado a religiō: alomenos en  
 general. **E** esto mesmo se entiēde si aparto al tal por  
 dañar ala religiō, ca estonce es obligado a satisfazer.  
**P**ero si lo fizo cō entēcion de aconsejar p̄uechosamē-  
 te 7 sin engaño, nō es obligado ala tal religiō, mas a  
 la p̄sona q̄ assí aparto es tenuto a aconsejar 7 atraher  
 a fazer tales bienes que eguale con los que le fizo p̄-  
 der de hauer por su consejo,

**¶**Quãto alo tercero .f. quando algũo daña a otro por su mal enxẽplo como fazẽ algunos prelados escãdaltzãdo a sus subctos cõ sus pompas 7 locãntas. 7 algunas mugeres escãdaltzãdo a sus maridos cõ sus vanidades 7 cõposturas. 7 mayormente quando esto sienten: 7 nõ curã dello. por lo q̃l son causa q̃ otros caygã en diuersos pecadas. Las tales psõas son obligadas a satisfazer cõ buenos 7 manifestos enxẽplos. pero nõ son tenudos los tales a fazer algũa pnia publica. po como dize Alb. así como escãdaltzãdo a los otros con sus malas obras, así los deue edificar cõ buẽas 7 manifestas.

**¶**Quãto alo. iiii. .f. d̃l q̃ engaña algũa virgẽ 7 la coffõpe es escripto enel. xx. ca. d̃l ero. así. El q̃ engaña a algũa virgen 7 duerne conella. o le de dote así como suelen aver las ṽgines cõ que case asu honffa: o le case conella. E ay ñ el q̃ así engaña a algũa virgẽ q̃ tale el bien dela castidad virginal. lo qual ya nunca puede cobrar. por lo q̃l le es obligado a restituciõ. cõtiene a saber q̃ la tome por muger o le de dote sufficiẽte 7 conuenible a ella. Si le pmetio dela tomar por muger: obligado es alo fazer por razõ del pmetimẽto, salvo si nõ cõuentesse segũ la cõdiciõ 7 estado del vno 7 del otro. En tal caso deue hauer consejo cõ algun buen varon. E como quier q̃ el mãdamietõ d̃la ley de moy sen suso alegado sea judicial. 7 quãto a esto non obligue. obliga empero seyẽdo tomado por estatuto 7 ordenacion dela yglesia o de algũa cibdad. así como pareçe extra de iniurijs 7 dañ. da. c. j. 7 sequentibus.

**S** Como deue satisfazer el q̄ daña a algũo enl cuerpo

**A** segũda manera en q̄ vn hombre puede dañar a otro es enel cuerpo. Lo q̄l puede acaecer en q̄tro maneras. La p̄mera por ocasiõ de muerte: la. ij. cortãdole algũ miẽbro. la. iij. ferendolo o acuchillãdolo. La. iiij. tomandolo preso 7 deteniẽdolo o atãdolo o encarcelãdolo: o alancandole encina alguna cosa suzia,

**Q**uãto alo p̄mero si algũo mata a otro, dize escoto que deue satisfazer segũ la q̄ntidad del daño q̄ fizo, 7 esto nõ ha de ser segũ su parecer: mas segũ el juez determinarẽ. E nõ es obligado el tal a se presentar ante el juez por la causa: po si fuere preso 7 cõdenado deue sufrir la pena paciẽte mẽte 7 avn la muerte si segũ las leyes la mereçe. **E**s avn otra mauera de satisfacion mas puechosã enel tal caso: avn q̄ de neçessidad non sea alguno obligado a ella, cõniene asaber q̄ vaya a alguna gueffa cõtra los enemigos 7 pseguidores dela yglefia 7 ofrezca su vida por aq̄l cuya vida quito. **E** si esto non quisiere o nõ pndiere fazer es tenuto a satisfazer por el aia del muerto en limosnas o en romerías en oraciones suyas 7 de otros 7 en semejantes cosas en quanto pndiere. **E** avn no basta esto, mas si el muerto proueya a algunas personas: assí como padre o madre o fijos o personas semejantes, tenuto es el q̄ lo mato a proueer las personas tanto quanto el muerto solía fazer, por que todo gelo quiso enlo matar, es avn obligado a aplacar 7 a mãsar a los llagados 7



ofendidos por la muerte quãto pudiere. **Hec scotus,**  
**¶** La. ij. manera en q̄ alguno puede dañar a otro es  
cortãdole algun miẽbro: delo qual dize el escoto que  
por la lison nõ tiene la yglesia señadlada ni determi-  
nada algũ a pena. salvo pena pecuniaria. **¶** Esta pena  
deue respõder nõ solamẽte al daño q̄ el llagado ha de  
recebir todo el tiẽpo de su vida. por megua de nõ po-  
der vsar del miẽbro cortado. mas avn es obligado a  
satisfazer todos los gassos z expensas que se fizierõ  
enel tal caso. vt habet ex de iniu. z dã. da. **¶** Avn allen-  
de desto es tenuto de aplacar z amãsar z consolar al  
tal llagado z afligido quãto pudiere. **¶** Mas es de a-  
grauar z encarecer la tal injuria fecha al pobre q̄ al ri-  
co: mayormente si le corta la mano derecha con q̄ escri-  
uia o fazia otro officio con q̄ se mãtentã. ca en tal caso  
mas le es obligado. **¶** Es de notar q̄ allende de pecar  
mortalmente el q̄ mata a otro: o le corta algũ miembro  
es iffe regular. z si el q̄ recibe el daño fuesse psona eccle-  
siastica. el q̄ hizo el daño seria descomulgado de desco-  
munion mayor del papa. z por cõsiguente nõ podia  
ser absuelto dela tal iffe regularidad sino por el papa.  
**¶** Quãto ala. iij. mañra en q̄ vno puede dañar a otro  
enl cuerpo es ferẽdolo o acuchillãdolo. alo q̄l nro se-  
ñor dios puso z señalo la satisfactõ enl. xxj. c. dl. exo. di-  
ziẽdo. Si dos varones riñeren z pelearẽ z el vno firie  
re al otro: z el ferido nõ muriere z cayere en como z dẽ  
pues se leuante y anduuiere. non mereçe muerte el  
que lo firio. pero pague le todo lo que haũta dẽ negar  
trabajando en aquellos dias que estuuõ ferido. **¶** Lo

q̄ gasto cō los maestros q̄ curarō del. 7 en las melezias  
 à la q̄l pena es de añader q̄ el q̄ fizo la offensa reconci  
 lie al injuriado quanto en el fuere. ¶ Quanto ala. iij.  
 manera en q̄ vno puede injuriar a otro tomādo 7 de  
 rentendolo: o atandolo o encarcelādo o lācandole en  
 cima algūa cosa suzia. el q̄ algo desto faze deue demā  
 dar p̄don al injuriado 7 humilmete recōcellarse con el  
 7 despues deue le satisfazer al aluedrio de buē varon.  
 E si el injuriado demandare mayor satisfacion delo q̄  
 deue. nō es tenuto el otro alo fazer. E dize sc̄to Tho.  
 in sūma q̄ en todos los daños 7 injurias en q̄ nō pue  
 de ser fecha equal satisfaciō al daño ya fecho: asi como  
 en el cortamiēto de algū miēmbro o en el coffūpimien  
 to de algūa virgē 7 en cosas semejātes deue ser fecha  
 satisfaciō 7 recōpensaciō segun el aluedrio 7 juyzio de  
 buen varon. 7 idem dicit Ixi.

¶ De la satisfacion que deue fazer el que daña  
 a otro en la fama o en la honffa.



M. iij. manera en q̄ vn hōbre puede dañar  
 a otro. es en la fama o en la honffa. lo qual  
 puede acaescer en q̄tro maneras. La p̄me  
 ra es q̄ndo algūo dize a otros injurias o  
 vituperios. La. ij. q̄ndo fabla detrayēdo d̄ algūo. La  
 iij. q̄ndo recuēta a otros la detracciō q̄ oyo de alguno.  
 La quarta. quādo es acusado iustamente ante algun  
 iuez de algun mal que fizo: lo qual non se puede cla  
 ramente prouar 7 n̄ se galo 7 dize q̄ non es verdad.  
 Lo p̄mero en q̄ vn hōbre puede dañar a otro en la hō  
 ffa o en la fama es diziēdo palabras q̄ demuestrā en el

otro algũ defecto o notable culpa, assi como llamãdo lo ladro, dsgastador, adultero, fornicador, z cosas scñjantes o otras palabras q̄ demuestrã algũ defecto segun la natura, assi como llamãdolo ciego, neco, loco, o nõ legitimo, z palabras semejãtes. Quando las cosas se dize cõ volũtad de injuriar al otro, allẽde d̄ ser pecado mortal es obligado a satisfazer al pximo q̄ allago z alo aplacar z amãsar demãdãdole perdon, o por otras tales maneras. E si en p̄sencia de algunos fue fecha la injuria, delãte dellos deue ser fecha la satisfacciõ, mayormẽte si el injuriado lo demãda. E si en las injurias q̄ le dixo aãadio alguna cosa graue que nõ era v̄dad tenuto es a dezir delãte las p̄sonas q̄ lo õperõ q̄ dixo mẽtra. Pero si el prelado al subdito, el padre al fiyo, el maestro al discipulo, el seõor al criado, o al sierno dize algũas palabras injuriosas por lo corregir z castigar, nõ es tenuto ale demãdar p̄don segun dize sant Ag<sup>o</sup>, en su regla, po si lo fiziesse mucho injuriosamẽte z cõ entencion de se vëgar: estõces obligado seria el p̄lado a demãdar p̄don z recõciliar al subdito. Pero q̄ndo alguno injuria a otro de palabra: z despuẽs dende a poco el injuriado cõuersare cõel otro amigablemẽte seõal es q̄ le ha p̄donado la injuria: z q̄ es recõciliado conel. E por cõsiguiente el q̄ lo injurio comunmente nõ es tenuto ale demãdar p̄don como las obras sean inas manifiesto testigo q̄ las palabras.

¶ La .ij. manera en q̄ vno puede injuriar a otro es destrayendo del, lo q̄l p̄ncipalmẽte puede acaecer en dos maneras. La p̄mera imponiẽdole algũ pecado mortal

assí por palabra como por escripto o coplas : o libello famoso. **E** el tal es tenuto a dezir en presencia d'los q̄ lo dixo. q̄ dixo mētra 7 falsedad avn q̄ le sea grād verguença 7 cōfusión. salvo si por esto temiesse venir en peligro de muerte. **E** si el tal sabe q̄ el injuriado supo como detraxo del. deve se recōciliar 7 avenir cōel 7 de madarle p̄dō el mesmo d'la injuria si osare o por otra p̄sona mediante. pero si el injuriado nō lo sabe. deve el q̄ detraxo del recōciliarse conel. 7 demādarle p̄don por otra tercera p̄sona en manera que non sepa quē es el detraedor.

**¶** La. ij. diziēdo d' algūo ante otros algūo pecado mortal q̄ trae cōsigo infamia lo q̄l es v̄dad: po es oculto 7 nō lo sabē aq̄llos a q̄en lo dize. 7 dizelo injustamēte 7 cōtra deuida ordē 7 el tal es obligado segū dize sc̄to **Tho.** a restituyr la fama al q̄ assí daño quāto pudiere guardādo q̄ nō mienta. diziēdo q̄ dixo mal en lo q̄ dixo. 7 q̄ lo diffamo nō justamēte. 7 a los otros q̄ nō crean q̄ es tal como el dixo. 7 por otras maneras cōuenibles assí como diziēdo. ciertamēte mal dixē neciamente fable. **E** dize **Host.** q̄ esto se deve assí fazer. salvo si por las tales palabras el injuriado fuesse mas infamado. **¶** Otro si dize vulr. q̄ el q̄ dixo el mal si teme q̄ le verna dende algūo peligro. mayormēte si es poderosa la p̄sona d' q̄en dixo el mal nō es tenuto a la tal recōciliacion. **E** si non pudiere restituyr la tal fama. deve segū dize sancto **thomas** buicar como en otra manera satisfaga cōsigo mesmo de aquel daño. Pero si alguno reuela algund peccado mortal oculto de alguno :



o ala yglesia segun la ordē dīa coffectiō fraternal o al confessor q̄ndo o en otra manera nō puede buenamēte notificār 7 declarar algū peccado suyo sīn manifestar el del otro: o q̄ndo lo dize al cōfessor nō con tal necesidad como esta suso dicha, mas por la caridad asi como p̄sona que podra apuechar 7 nō dañar o para que ruegue a dīos por el o pa que secretamēte trabaje por lo coffectir 7 emendar: o quādo lo dize a su plado sabiendo ciertamēte por experiēcia q̄ non bastara la su coffectiō o la secreta amonestaciō: o quādo algūo acusa a otro ante algū juez por zelo de justicia a vn que dī la tal acusaciō se siga infamia al acusado q̄ pecco. p̄o por que nō se faze contra la ordē del derecho, mas cō caridad 7 buen deseo non es obligado ale restituyr la fama segū dizen Pe. de ta. Ray. v̄mber.

**¶** Quanto ala tercera manera en q̄ vno puede dañar a otro es recontar ante otros las detraciones q̄ oyo. non diziēdo las como de sí mismo ni afirmando las: mas que oyo tal o tal peccado de alguno, lo q̄l non sabe, dize escoto in. iiii. que el tal hōbre que dize dī otro algū peccado mortal q̄ non es verdad diziēdo por ventura lo q̄ fizo, puede ser q̄ lo fizo. yo oy que lo fizo, q̄ sí el tal nō muestra otra mayor certidumbre que la q̄ dixo en la relacion comuni. no le quita la fama en lo p̄mō dīos q̄ lo operō. Es si por esto así dicho cōabē: 7 así el mal q̄ oyē dī otro. lūiāos son, ca el que dī ligero cree lūiāo es enīl coraçō como es escripto enīl c. de los puerb̄os. p̄o por q̄ conuiene fuyr el escābalo de los pequēnelos segū aq̄llo, Math. xxviii. el q̄ escan

dalizare vno destes pequenuelos 2c. **E** muchos son  
 tales pequenios 7 linianos, porēde peligrōsa cosa es re  
 cōtar ante los tales los pecados agenos q̄ oymos. 7 si  
 esto se faze cō mala entēcion 7 a fin de dañar la fama  
 del otro nō se pñede de ligero excusar d̄ pecado moꝝ.  
**¶** Quāto ala. iij. manera cōuiene asaber q̄ndo algūo  
 acusado en jnyzio de algun pecado mortal q̄ cometto  
 niega q̄ non lo fizo, ca fue así oculto q̄ nō gelo puedē  
 puar en algūa manera pone 7 carga el pecado al q̄ lo  
 acusa mostrādolo enesto mitroso. 7 notādolo de calū  
 nia. d̄lo q̄l dize escoto. q̄ el q̄ así niega nō es tenndo d̄  
 boluer a dezir en publico q̄ es verdad lo q̄ ania nega  
 do. es empo obligādo a restitnyr la fama al q̄ lo acuso  
 al q̄l mala mēte noto de calūnia cō algunas palabras  
 blādas 7 buenas diziēdo alos q̄ lo oyerō: nō ayades  
 por mal lo q̄ dixo ni lo tēgays por engañador ca creo  
 q̄ enla ocasiō q̄ me fizo ouo buena entēcio 7 q̄ lo fizo  
 a buena fin 7 palabras semejātes. **E**s de notar q̄ se  
 gū dize pe. d̄ tar. por la mayor parte suelē nāscer d̄ las  
 injurias en q̄lq̄er manera fechas enel q̄ recibe la inju  
 rta tres cosas por ordē. La p̄mera es rācor enel coracō  
 La. ij. las señales del rācor q̄ de fuera parescē. La. iij.  
 la accio 7 obra cōtra el q̄ fizo la injuria. **E** q̄nto alo p̄  
 mero q̄ es el rācor: nūca se deue tener cōtra el q̄ fizo la  
 injuria: 7 si algūo acaesciere aner luego deue ser dexa  
 do. **¶** Quāto ala segūda q̄ son las señales del rācor, si el  
 q̄ fizo la injuria demā dare p̄don: denelo perdonar el  
 q̄ la recibio. **E** este perdon exterior nō es otra cosa sal  
 uo vn recibimieto de satisfacciō fecho por palabra. assí

como quãdo el offendido leuãta al otro q̄ esta de rodillas. o q̄ndo lo dize d̄s vos pdone o palabras semejãtes. **E** q̄nto a estas señaes del rãcor es de notar q̄ algũas son remotas 7 apartadas, 7 algũas cercanas 7 alegadas: las q̄les claramẽte demuestrã la sospecha del rãcor, 7 así como q̄ndo algũo nõ q̄ere hablar al q̄ lo injurto. 7 si enquẽtra cõel va se por otra pte o acata lo rostrituerto o faze otras cosas semejãtes. **E** estas 7 otras semejãtes señaes nõ cõuiene a algũo retener ni demostrar ni ante ni despues q̄ es satisfecho. **E** la segun dize el apostol. de toda especie de mal uos deuenos abstenet 7 guardar. **O**nde el tal injuriado nõ deue mostrar señaes por las q̄les sea manifesto su aboffescimẽto. **L**as otras señaes remotas, 7 como de leños nõ demuestrã p̄ueua d̄ aboffescimẽto, como q̄er q̄ dẽde se figua muchas vezes aboffescimiento, así como es el apartamieto dela familiaridad, 7 de algũos seruicios 7 cosas semejãtes, 7 estas 7 semejantes señaes puede cada vno retener así ante d̄la satisfaccion como despues, guardãdo empo q̄ nõ se faga cõ mal coraçõ: mas por guardar mejor la paz del vno 7 del otro. **E** el injuriado nõ es obligado a se recõciliar cõel otro, entre tãto q̄ nõ demãda p̄don dela injuria q̄ fizo: ni ale demostrar señaes de penitẽcia, salvo si creyesse q̄ por esto lo librarã de algũ pecado mortal, 7 q̄ nõ serã ocasiõ de algun mal. **E** deue ser fecha la satisfactõ dela infamia q̄nto mas ayua ser pudiere. **Q**uãto alo. **iiij.** nõ es obligado el injuriado a d̄rar la acciõ d̄la injuria menos d̄ ser satisfecho del daño q̄ recibio.

**S** Como se deue auer el cõfessor conel vsurero

manifiesto. 7 como se deuē pagar las vsuras.



**A**. iiii. manera en q̄ vno puede dañar a otro es en los bienes t̄porales. lo q̄l acaesce en muchas maneras. segū adelāte se dira. Quāto ala materia dela restitucion d̄las vsuras q̄ de necessario se ha de fazer a los pobres por razō del daño. cōuiene q̄ los cōfessores se ayā muy discreta 7 cautamēte. en manera q̄ ni mucho largamente se ayā cō los penitētes 7 asi los engañen 7 traygā ala muerte pa siēpre. ca nō es p̄donado el pecado si nō es satisfecho 7 buelto lo mal ganado. segū dize sant Augu. xiiij. q. vi. si res. ni se ayā cōellos muy estrecha mēte. 7 asi los traygā en desesperaciō 7 seā causa q̄ pseuerē en los pecados. La el q̄ mucho rezto ordena saca cōla leche la sangre. la q̄l palabra d̄ salomō alega sāt Bre. di. v. denies. E pa declaraciō desta materia segū los d̄ichos d̄ los doctores puede ser fecha tal distincion. cōuiene a saber. o el q̄ ha de restituyr algūa cosa a los pobres es vsurero manifiesto o nō. ¶ Si publico vsurero es: non puede n̄n deue el confessor opr al tal de confession n̄n absoluerlo n̄n darle algun otro sacramento salvo guardando la forma que es escripta de vsuris quanq̄s. li. vi. ado dize que nō abasta al vsurero que dexe mandado en su testamēto que pague las vsuras: mas conuiene que el las restituya a los q̄ las hā de auer: o faga obligaciō ante el vicario d̄l ob̄po 7 ante testigos d̄ pagar las vsuras ciertas 7 las no ciertas. 7 si nō puede ser auido el vicario faga la tal caucion ante su cura o rector: o en otra sufficite manera de



guisa q̄ se pueda p̄uar en iuyzio. si el cura nō pudiere  
ser auído. **E** si el tal vsurero uō touiere en manera al-  
gūa de q̄ satisfazer. deue el cōfessor demādar licēcia al  
plado pa lo absoluē. si viere enel cōtriciō z voluntad  
de satisfazer si touiera de q̄. **E** es denotar q̄ aq̄l es pu-  
blico vsurero q̄ tiene mesa puesta pa esto: o paño ver-  
mejo colgado en señal. o otra cosa semejāte. o q̄ndo el  
mesmo lo cōfesso en iuyzio. o fue vécido dello. z cōtra  
este tal se ha de guardar la regla suso dicha de vsuris.  
**E** nō abasta q̄ algūas p̄sonas digā al cōfessor q̄ el tal  
ha satisfecho z pagado las vsuras segun dize hosti. z  
pe. de pa. z parece razō. por q̄ el daño q̄ es en p̄iuyzio  
de otro. nō dene ser creydo de ligero sin cierta prouea  
así como pesce. xiiij. q. j. de oipotens. **L**reo empo q̄ en  
caso d̄la postrimera necessidad q̄ndo nō se pudiessen a-  
uer el obispo ni su vicario: ni el cura: ni otros. z el tal  
vsurero estouiesse enl articulo d̄la muerte demā dādo  
cōfessiō z estando apejado pa fazer todas las cosas a  
q̄ es obligado. q̄ podria ser oydo de q̄lq̄er cōfessor sa-  
cerdote z absuelto. pues q̄ verdadera mēte se affepien-  
te. arg. d̄ pe. di. viij. si q̄s. z. xxvj. q. viij. **S**i el p̄bitero o  
cōfessor negare la p̄nia a los q̄ muerē: culpado es d̄laf  
aias dellos. ca el señor dize **E**n q̄lq̄er dia q̄ el pecador  
fuere conuertido a p̄nia beuirā z nō morira. **E** fabla  
este capítulo d̄la p̄nia dela cōfessiō. z delos q̄ verdade-  
ramēte se affepiēten: como pesce por los siguiētes ca-  
pítulos del texto. **E**l sacerdote q̄ oye al tal vsurero  
cō licēcia a el dada: vaya despues al obpo z recuēte le  
lo q̄ el tal vsurero. p̄metio de fazer **E** si escapare de aq̄

lla enfermedad: el obpo lo puede cōstreñir z apm̄tar q̄  
restituya las vsuras: o a sus herederos si el muriere.

**¶** Como deue ser fecha la restitu  
cion delas cosas ciertas.



**Q**uanto alo segūdo conuene afaber q̄ndo  
el q̄ ha de restituyr algūa cosa nō es mani  
fiesto vsurero: puede se fazer en vna d̄ tres  
maneras. La o se ha de fazer la restituciō  
de cosas ciertas o de cosas non ciertas: o de ambas  
estas. **E** q̄nto ala p̄mera manera delas cosas ciertas.  
deue ser restituydas segū regla derecha alas p̄sonas a  
quē fuerō tomadas z robadas o a sus herederos. **iii.**  
**q. iij. p. totū.** Es empero de saber q̄ si la cosa tomada  
nō era de aq̄l o aquellos a quē fue tomada: nō deue  
ser a ellos tomada: mas a los primeros z verdaderos  
señores dela cosa. **E** si estos señores d̄ la cosa nō se pu  
dierē fallar buscādolos diligēte mēte: deue ser puesta  
a q̄lla cosa o el p̄cio della en logar religioso para q̄ sea  
dada a cuya es. si se pudiere auer. **E** si se cree q̄ los ta  
les señores dela cosa nō pudieren ser fallados: deue  
ser dada a los pobres por las ánimas de cuya es. **Pe**  
**ro** si la cosa tomada es de aq̄llos a q̄en fue tomada: o  
la tenia en deposito o empeñada: z nō era furtada ni  
robada. a estos mesmos deue ser tornada a q̄en fue to  
mada. **La** non satisfaría el que las cosas ciertas as̄i  
tomadas diesse a los pobres por añas d̄ cuyas fueron  
ca non deue alguno ser apremiado a fazer bien delo  
suyo. **x. q. ij. p̄carte. z. xiiij. q. v. forte.** **¶** Onde el q̄ diesse  
lo ageno a los pobres podiēdo auer a su dueño: sería

obligado a lo restituyr a cuyo es. arg. de homici. sicut  
d'ignū. Pero si despues de dada la cosa a los pobres.  
la persona cuya era la cosa lo toutesse por bien fecho  
abastaria. per illā regulā rati. lib. vj.

Si guese del que puede enteramēte resti  
tuyr sin gran daño z mengua suya.

**D**on avn otras tres differēcias o maneras  
de restitució delas cosas ciertas. La el q̄  
ha de fazer la restitució: o puede restituyr  
enteramēte sin gran daño suyo: o nō pue  
de ningūa cosa restituyr: o puede mas nō sin gran da  
ño suyo: z q̄si cō destruyēto de su estado z familia.  
En el primero caso deve restituyr todo lo q̄ es obli  
gado: pues q̄ puede segū dize santo Tho. secūda scde  
q. lxxij. Es razō. ca tener lo ageno cōtra la voluntad  
de su dueño. contra justicia es. asi como tomar lo age  
no. ca q̄tole a su dueño q̄ nō vse delo suyo. por consi  
guēte peccó mortal mēte. z nō consiēne a alguno avn  
por breve espacio estar en peccado. Onde en el. xxj. c.  
del ecclesiastico es escripto. fuy del peccado asi como  
dela serpiēte. Onde por q̄ lo poco es auto por ningu  
no. z avn q̄ es poco nō dexa de ser algo. Si el q̄ ha de  
fazer la restitució tardase vna semana o q̄nse dias en  
la fazer nō cō entēcō de retener lo ageno: mas por lo  
fazer z acabar mas cōuenible mēte: nō faze en esto con  
tra justicia: ni pecca por ello. salvo si el que ha de rece  
bir la sanctificacō estouiesse en este entruallio en al  
guna grā necesidad. ca ado se teme venir algun peli  
gro nō deve auer tardança el remedio. dñ. v. baptisza

ri. E si el tal penitēte dixere q̄ quiere restituyr como  
 en foro consciencie cada vno deua ser creydo non sola  
 mēte contra si: mas ayvn por si. deuelo absoluer el con  
 fessor sin le tomar juramēto ni otra capcion ⁊ darle la  
 sancta comuniō. saluo si ouiesse grāde sospecha del q̄  
 nō restituyría desque se viesse absuelto: por que otras  
 vegadas se cōfesso con el o cō otros proponiēdo q̄ re  
 stituyr luego lo q̄ era obligado: ⁊ nūca lo fizo. ⁊ eston  
 ces nō lo deue absoluer: mas deue le dezir q̄ restituya  
 lo que deue: ⁊ despues lo absoluera ⁊ comulgara. por  
 que en otra manera nō engañe los confesores. ⁊ así  
 mesmo. Argu. ad hoc de pe. di. v. falsas. Pero porque  
 vn a presunçió o concepto por otra contraria es mu  
 dada o quitada. podria el tal mostrar tā euidentes se  
 ñales ayvn exteriores de fazer lo que dize que sería ra  
 zon delo creer. ⁊ por consiguiente delo absoluer. In  
 es de curar si alegasse que por la tal restitucion recibí  
 ria daño o mengua alguna. tanto que nō fuesse nota  
 ble ⁊ grande ⁊ quasi que tornasse a nada su estado ⁊  
 condicion.

**Q**ue deue fazer el que nō tiene  
 de que restituya lo q̄ tomo o robo



**Q**uanto ala. ij. manera de restituciō conie  
 ne a saber q̄ndo el penitēte nō puede nigu  
 na cosa restituyr. por q̄ nō tiene de q̄. el cō  
 fessor nō le deue por esto negar la absolu  
 cion ⁊ comuniō. si empero viere en el affepentimiento  
 ⁊ contriciō: ⁊ proponiendo de restituyr si dios en  
 algund tiempo le diere de que. La non es alguno



obligado a lo imposible. de re. iur. li. vi. **E** vana es la  
demanda quando el debdor no tiene de que satisfaga. onde  
como dixesse sant Augu. que no es perdonado el pecca-  
do si no es restituído lo mal ganado luego añadio di-  
xiendo. si puede restituír. xliij. q. vi. si res aliena. Pero  
si el tal que no tiene de que pague sopiere algu officio de-  
uelo vsar e trabajar fielmente si puede. e de lo que gana-  
re proueydo el e su familia si alguna tiene pagar de lo que  
le quedare a quien deue en cada mes o en cada año tan-  
to segun que mejor pudiere. Mas es tenuto empero por  
esto de trabajar allende de lo que buena mente pudiere: ni  
de quitar a el o a su compania lo que ha necessario. **E** si el  
tal llamádolo el señor e no por suyr los trabajos del  
siglo: ni las debdas que deue quisiere entrar en religio: li-  
bremente lo puede fazer. segun dize Ray. Mas es obliga-  
do a esperar fasta que pague las debdas. ca puede fazer  
esto por auctoridad del señor que lo llama cuya es la tie-  
rra e todo lo que es en ella. Mas en esto haze injuria a los  
debdores. Ar. xix. q. iij. due sunt. Pero algunas religio-  
nes son que tienen defendido en sus constituciones rece-  
bir a los tales: saluo que primero se conuega con sus debdo-  
res. **E** si alguno fuere recebido dixiendo que no deue na-  
da. con derecho lo puede sacar del monesterio. por que  
asi como furtada mente: e con engaño recibio el habito  
e la falsedad e engaño no deue valer a alguno. **E** si las  
personas a quien deue la deuda lo demandassen al mone-  
sterio. no son obligados a gelo entregar mayormente  
si manifesto al monesterio las debdas que tenia. ni por  
el el monesterio es tenuto a satisfazer las tales debdas

saluo delas cosas q̄ vniessen al monesterio por causa del tal debdor. Ni es obligado a vsar de algũ officio enel monesterio avn q̄ lo separni deue dexar las obras dela comunidad por satisfazer a q̄en deve. Pero si salua la obediencia z observacia dela religio z las obras comunes pudiere fazer algũa obra honesta. así como escribir. fazer redes: o pleyta dõde pueda poco a poco satisfazer. o si tiene algũos amigos a q̄en demãde limosna: o alas psonas a quẽ deue rogar les que gelo perdonẽ. buena z justa cosa sería. Ray. z Inno.

**S**iguiese del que nõ puede restituyr sin grãd daño z meçua suya z de su familia.

**Q**uanto ala tercera manera de restitucion. nõ tiene asaber quando el penitente nõ puede restituyr sin gran daño suyo z destruymiento de su condicion. z q̄si tornaria a nada. por lo q̄l le vernia muchos peligras z males. en esto esta toda la dificultad dela materia. Onde es asaber que en tres maneras se puede el tal proueer. La primera demandado perdon dela debda a q̄en la deve por si mesmo o por otra persona. z mayormente quando ni entõces ni despues espera poder restituyr sin grã daño como dicho es. Pero este caso nõ ha logar quando la persona a quien es deuda la restitucio es tan pobre como el debdor o mas. La con qual osadia o con qual consciencia puede alguno demandar limosna o perdõ de lo que deve a otro tan pobre o mas q̄ el. como la caridad comience de si mesma. Argui. ad hoc di. lxxxvj. nõ satis. Pero si la persona a q̄en ha de ser fecha la resti-

tución es rica ó tiene razonable passada: en manera q̄  
nō aya mucho menester lo q̄ le es devido. si el debdor  
le demandare q̄ gelo pdone, z esto sin le poner miedo  
ni amenazado z sin engaño z sin p̄mita: mas q̄ lo faga  
libre mēte z de grado, faziēdo le entender como es su  
debdor z q̄ cada z q̄ndo el q̄siēse le satisfaria lo q̄ le de  
ue. pero q̄ mirando el daño z menoscabo q̄ dela tal sa  
tisfacciō le vernia, q̄ le ruega q̄ le perdone aq̄lla debda  
o parte della segū su discreció. en ello ordinare. **E** esto  
ce segū dizen los doctores si le dexare toda la debda  
o parte della sin dubda vale. **E** dixere señaladamēte sin  
miedo: por q̄ si el debdor demādasse la remissió por ta  
les palabras o por tal persona mediāte que temeria q̄  
le vernia algū peligro o daño si nō otorgasse el tal per  
don. z por miedo desto lo fiziesse nō valdria el tal per  
don. **E** semejāte caso es: si se faze cō engaño. así como  
se dixere el debdor: q̄ nō puede ninguna cosa pagar po  
diēdo algūa cosa. z si nō puede en dineros podria en  
otras maneras. o dādole a entender q̄ non es mucho  
lo q̄ le deve: como empero sea mucho. z dixiēdo cosas  
semejātes. nō vale la tal remission z perdon. **L**a deve  
claramēte dezir toda la quātidad dela debda: z todo  
lo que el puede fazer sin desmenuzar ni amēguar co  
sa alguna delo q̄ deve z puede. **O**tro si nō vale el tal  
perdo si se faze apremiādo z q̄si por fuerça o con cōdi  
ción. como si dixiesse el mesmo o el medianero que de  
ciēt m̄s q̄ le deve le dara cincuenta o ochēta si q̄ere per  
donar lo de mas z nō en otra manera. **E**sto es la per  
sona a q̄en es deuda la debda. o por q̄ nō puede pro

uar la debda o por q̄ nō puede ni espera alcãçar iusticia por q̄ su debdor es poderoso es q̄si forçado a perdonar. ca tiene por mejor auer cinquẽta marauedis q̄ ninguno. 7 en tal caso nō vale la tal remission 7 perdō. Mas dexadas todas estas cosas si pura 7 simple mēte es demãdado el perdō: 7 libre mēte 7 de grado 7 cō alegre volūtad es fecho vale 7 tiene. avn q̄ nō tenga los dineros ende aparejados pa la restitucion: como algunos dizē q̄ es necesario. E avn ni como otros q̄ buscando cosas mas sotiles añaden 7 dizē q̄ los dineros que se han de restituyr seã puestos en manos de aq̄l a quẽ son deuidos. Mas a estas cosas diz en los doctores. s. Archt. Jo. de lig. ffrede. de sentis. Lau. 7 poco menos todos q̄ vale 7 tiene la d̄icha remission 7 perdon. E es razon por que cada vno puede dexar 7 dar su derecho. la qual donacion 7 remission libre mēte fecha nō puede ser reuocada segun diz Ray. por que lo que vna vez plugo: dēde adelãte nō puede desplacer. de reg. iur. li. vj. cum suis concoz. Archt. ad hoc vj. q. ij. q̄ periculosum: ni es obligado a dar en limosna lo que así de grado le es perdonado: así como non es obligado a dar a los pobres lo que graciosa mēte le es dado: salvo si era ageno. E es verdad q̄ el q̄ demãdo el perdon avn q̄ sablasse libre 7 claramente dizēdo que estava aparejado para restituyr: si nō lo tenta así en el coraçō: mas antes entēdia nō dar le algũa cosa avn que gelo demandasse: la remission 7 perdon que con libre voluntad se fiziesse en tal caso valdrã a esto al debdor que non serã mas obligado ala satisf̄



faciō. pues q̄ la p̄sona a quien era obligada la debda  
ya gelo p̄dono. agora le pudieffe pagar: o cō q̄lquier  
entenciō que gelo demanda. pero nō feria defobliga-  
do el tal debdor. si la persona que lo perdono le fizo  
la remissiō creyendo q̄ nō podia ninguna cosa dar co-  
mo empero pudieffe. o seyēdo engañado por otra ma-  
nera. secūdu Egidiu in quolibeto. E avn el tal perdo  
nō le aprouecha ante dios: por q̄ q̄da en pecado mo-  
tal delo q̄l dene fazer penitēcia 7 cōfessar la tal ficion  
7 dobleza. 7 pponer q̄ si otra vez lo ouieffe de fazer q̄  
lo faria cō pura entēcion 7 restituyria la debda si non  
pudieffe aver perdo della. E si es dubda si el q̄ perdo-  
na la deubda lo faze libremente 7 con buena volun-  
tad: nin autendo de parte del debdor miedo nin en-  
gaño: nin fuerça: ni pareciēdo algunas circūstancias  
o señales que demuestran que nō perdona libremente  
dize sant Lau du. que se puede presumir que libremen-  
te perdono. Ar. ad hoc. xxiij. q. v. humane.

**S**i nō podiere auer la tal remissiō 7 perdo libre 7  
simplemēte deue buscar otra manera. cōtūene asaber  
q̄ demande dilacion 7 tiēpo dentro del qual pague.  
saluo si eneste tiēpo dela espera la persona a quien se  
deue la denbda vintieffe en grande pobreza 7 mēgua  
La así como nō dene alguno enfiuquecer con daño 7  
menoscabo de otro. así nō dene alongar de restituyr  
lo que es ageno avn con daño suyo. ppio. E segun ya  
es dicho dela manera q̄ se deue tener enel demandar  
dela remissiō. así se deue fazer enel demādar dela dila-  
ciō. s. q̄ se faga libremēte 7 sin engaño 7 sin p̄nta 7 sin

medo, ca en otra manera nõ valdrá cosa algũa. *E* si detadas estas cosas le fuere otorgada la dilació; pue de vsar della todo el tiempo que le es dada, estando aparejado a restituyr cumplido el tiempo.

*E* si nõ pudiere auer libre mēte la tal dilació, saluo cõ algũa cõdició o cauciõ, asi como q̄ le d̄ ciertos m̄s cada mes o cada año si lo puede fazer avn q̄ cõ algun daño suyo tenuto es alo fazer. *E* si el tal daño fecho por furto o por engaño o en otra manera es oculto a la p̄sona a q̄en fue fecho nõ es obligado el q̄ lo fizo a manifestar su pecado quando demanda la dilacion: nin quando demanda la remission: mas avn dene guardar que non lo descubra donde teme que podra nacer algun escandalo o daño. *E* la non es alguno menos obligado a guardar su fama q̄ la del otro. *E* el pecado del primo m̄ttra es oculto denemos lo callar 7 guardar, si nõ viene en daño dela republica, fin tpo, fa fe. q. xxxiiij. 7 etiã in decretis. ij. q. ij. si peccane rit. *E* s empo el debdor obligado alo fazer así secreta mēte, q̄ la p̄sona a q̄en dene nõ pierda lo suyo si acaes ciese morir el debdor subitamēte o en otra manera, 7 para esto deue fazer algũa escriptura antética 7 firme en manera q̄ sea restituydo en su tpo lo devido. 7 pongala en poder d̄ tal p̄sona q̄ sin engaño su enteció sea cõplida. *E* deue demãdar la tal dilació por si o por otra p̄sona: nõ declarãdo el nõbre del debdor 7 guardãdo así las circũstãcias q̄ nõ aya causa de auer d̄l sospecha. 7 si a otro p̄õe por medianero sea tal p̄sona q̄ fiel mēte tracte el negocio sin engaño 7 sin pacto sin mēte

do 7 sin p̄mias: mas libremēte como dicho es. ca en o  
tra manera nō valdría la dilació dada. 7 el tal debdor  
nō se podría excusar ni q̄tar d̄la obligació entre ellos  
tractada 7 fecha. avn q̄ dixiesse q̄ libre 7 simple mēte 7  
sin fuerça 7 sin engaño auia demādado la dilació 7 q̄  
el tractate nō auia guardado las cosas q̄ le auia dicho  
faziēdo fuerça o engaño. 7 por ende deue ser certifica  
do el debdor si falleció en alguna cosa el medianero.  
Podra empo ser tal 7 tã digno el medianero q̄ oyēdo  
le dezir el debdor: q̄ todo lo q̄ le auia rogado le auia  
ganado q̄ sería excusado dela tal ignorãcia. segū aq̄lla  
reg. iiii. li. vi. 7 entre tãto q̄daria obligado el mētiroso  
o nō fiel. po si despues el debdor supiesse la verdad d̄l  
fecho. estōces sería el obligado: pues mire bien a q̄en  
pone por medianero. ca si nō es ydoneo 7 temeroso d̄  
dios: cō razō deue sospechar enel falta q̄ sea certifica  
do del fecho.  
¶ Si guese del q̄ ha de restituyr a algūo q̄ esta absente.

**S** La p̄sona aq̄en ha de ser fecha la restitu  
cion esta absente. si se p̄sume q̄ boluiera en  
breue denela esperar el debdor 7 darle lo  
suyo: o demādarle p̄don o dilació. si nō pu  
ede restituyr sin grãd daño supo. 7 si esta aparejado a  
fazer todo lo que deue puede ser absuelto 7 recebir la  
cōion. salvo si ouiesse engañado algūa vez al cōfessor  
por esta manera prometiendo restituyr: 7 nō lo fazien  
do como suyo dicho es.

¶ E si la tal p̄sona nō se espera venir en breue. deue le  
embiar alla do estã los m̄s q̄ le deue si en buena ma

nera pndiere cō psona fiel. ca si se pderē por mal men  
 fagero: tenudo sera el debdor a los restituyr otra vez.  
**E** si nō gelos puede embiar seguros escrivale q̄ le em  
 bte dezir q̄ le plaze q̄ faga dellos: 7 estōce faga lo q̄ le  
 embiare dezir. **D**eue empo fazer esto discreta mente:  
 en mianera q̄ si los tales mrs o otra cosa fuesse audda  
 de furto o de engaño q̄ nō sea manifestado el pecado  
 ni la psona: mas digale q̄ vna psona le era obligada  
 tal o a tal cosa. **E** entre tãto los tales mrs deuen ser  
 pñestos en guarda en algū monesterio: o en otro lu  
 gar seguro. segū dize Jo. an. **E** si nō puede restituyr  
 los tales mrs sin grã daño suyo. escrivale rogando q̄  
 gelos perdone. o si esto nō puede: si al nō q̄ le espere  
 algū tpo. **E** mientras estas cosas se dilatan: si esta dis  
 pñesto 7 aparejado a fazer eneste caso lo que deue co  
 mo dicho es en parte: 7 avn adelãte mas se dira. po  
 dra ser absuelto 7 reçebir la santa comuniõ.

**E** si dela tal debda nō pndiere auer perdõ ni dilaci  
 on alguna: estōces pague lo q̄ deue. o de lugar q̄ fagã  
 enterga en sus bienes. avn q̄ por esto ouiesse a andar  
 a pedir por dios segū dize Ray. ni deue auer respecto  
 ala pobreza en q̄ queda segun dize el dicho Ray. **A**r  
 gu. de vsur. cõm. Pero dize vulr. q̄ el tal debdor pue  
 de retener delo suyo. lo que pertenesce ala postrimera  
 necesidad dela vida. Seguro es ciertamēte este con  
 sejo avn que es aspero 7 duro 7 pocos lo queffan oyr  
 para lo cumplir.

**E** vnde otros doctores dizē. asi como Jo. neapol. q̄  
 o la psona a q̄en es deuida la õbda es tã pobre como



el debdor o se espera q̄ venga en breue en gran inēgua  
z menoscabo de su estado z casa. o es rico z tiene razo-  
nable passada en manera q̄ buena mēte podra passar  
sin aq̄llo q̄ le es devido. **E** en el primero caso ha lugar  
lo q̄ dize Ray. s. q̄ luego restituya: o de logar a fazer  
entrega en sus bienes, avn q̄ por esto le viniēse muy  
grā daño, ca nō cōuiene escusar su daño con daño de  
aq̄l c̄nya es la cosa. **E** en el segūdo caso nō es obligado  
a restituyr luego por la grāde mēgua z detrímēto z q̄  
si destruy mēto de su casa z estado que dēde le vernia,  
mas puede restituyr poco a poco, dādo cada mes o ca-  
da año cierta q̄ntidad como mejor pudiere, guardādo  
se de los gastos demasiados, así en su persona a como  
en su familia, así en mājares como en vestiduras z en  
las otras cosas, por q̄ mas ayna pueda salir del cargo  
que sobre si tiene.

**S**i el mesmo nō pudiere la tal debda pagar z com-  
plir, dēte mandado en su testamēto que restituyan la  
tal debda avn que su familia quedasse tan menguada  
q̄ ouiesse a demādar limosna por dios, ca en lo q̄ algu-  
no hereda de otro entiēdese sacado dende lo q̄ es age-  
no. **E** avn señala la razō el dicho doctor Jo. neapol.  
por la q̄l nō es tenuto el debdor a restituyr cō grand  
daño suyo z q̄si destruyendo así mesmo, z dize q̄ la vo-  
lūtad del q̄ ha de recebir la satisfacciō nō es buena ni  
razonable en este caso, pues q̄ podiēdo sin gran daño  
suyo nō q̄ere esperar al pximo algun tiēpo por lo q̄ le  
dene como segū dios sea obligado ale socoffer auien-  
dolo menester. **E** poren de nō es tenuto a satisfazer a

su mala voluntad z pone este exēplo q̄ si vno da vna  
 espada en guarda a otro z estado yrado z saūdo ge  
 la demāda q̄ nō gela deue dar: ca fuera de razon gela  
 demāda. **E** cō esta sentēcia cōcuerdā pe. de pa. z rycar.  
 con vna distincion q̄ dexo de poner aqui. **E**sto mesmo  
 es de dezir del q̄ sabe algū officio o arte cō q̄ gana pa  
 mātener z pueer asi z su casa q̄ si vdiessse los instrumē  
 tos con q̄ vsa su officio pa pagar lo q̄ dene nō podria  
 vsar del tal officio cō q̄ viene: z de donde podria poco  
 a poco satisfazer dlo q̄ le sobra pueydo el z su casa. **E**  
 porēde nō es tenuto a vender los tales instrumētos  
 para restituyr lo q̄ deue, salvo si sin ellos pudiesse ga  
 nar para venir trabajādo cō otras psonas. **O**nde si al  
 gun doctor o letrado del derecho tiene solamente los  
 libros z las vestiduras q̄ ha uenester segun su estado  
 sin los q̄les nō podria passar ni a otros aconsejar. nō  
 creo q̄ sea tenuto a los vder pa satisfazer lo q̄ deue. si  
 con lo q̄ dēde ganare poco a poco abaste para restitu  
 yr lo q̄ deue. es enpo d̄ notar q̄ esta igualdad z unā  
 nidad nō es de tener indiferēter con todos por q̄ non  
 sea dado lugar de retener las vsuras z las cosas roba  
 das z nō justamēte hauidas. **P**ero cō los q̄ son teme  
 rosos de dios z trabajā zison muy sollicitos cerca dela  
 salud de sus ánimas vsando se z exercitando se en los  
 mādamiētos de dios z en la guarda dellos. por vētu  
 ra nō seria cosa injusta nō vsar cō los tales dela dicha  
 humanidad: como sea mucho mejor dar razō z cuenta  
 a dios de mucha misericordia q̄ de mucha aspereza se  
 gū dize sant Criso. xxvj. q. vj. **A**lligant. **E** esto non se

deue publicar ni predicar: por que como dicho es no sea dado lugar de retener lo a geno.

**T** Como denen ser restituydas las cosas no ciertas .z por cuyo mandamiento z auctoridad .



**Q**uanto ala restitució delas cosas no ciertas puede ser fecho de partimíeto en tres maneras. La el q̄ ha de fazer la restitució o puede enteramēte restituyr: o no puede en ninguna manera, o puede mas non sin grād daño suyo z de su familia. En el p̄mero caso tenido es de fazer la tal restitució lo mas ayua q̄ pudiere assi como delas cosas ciertas. Las q̄llas son dichas cosas no ciertas, las quales no puede algūo retener pa sí o porq̄ non son robadas o furtadas o hauidas de vsura o por engaño: o falládolas seyēdo p̄didas o heredādo algunas cosas las q̄les erā mal ganadas: z non sabe cuyas seā, o si se sabe cuyas son, no se puede hauer la p̄sona ni sus herederos. E por semeiante manera puede ser dichas cosas no ciertas las q̄ alguno recibe por simonia en los sacramētos z en las cosas esp̄rituales. E no digo esto del q̄ recibe los fructos de algū beneficio q̄ es hauido por simonia, ca las tales rētas ciertas son, ca deue ser restituydas ala yglia do es el tal beneficio o ala camara del papa. Otrosi por inciertas son hauidas las cosas q̄ el juez recibe manifestamēte corrompiēdo la justicia o por juzgar: z lo q̄ recibē los testigos por que seā testigos. E brenemēte en q̄en q̄er que ay torpedad o no derecha intēció de pre del q̄ da o de pre del que recibe ca el tal dar o recibir es defen-

dído, así como en todo juego de fortuna, si empo en el tal juego nõ ay engaño o fuerca o nõ se gana d' algũo que nõ lo puede dar, ca en los tales casos cõnervia q̃ lo assí ganado fuesserestituýdo al q̃ fue ganado: o a quien tiene en cargo o en guarda al q̃ jugo 7 lo pdio segũ dize sancto Tho. 7 otros. po lo que se gana en otra q̃l quier manera assí como cosa non cierta deve ser restituýdo a los pobres segũ dize Ray. 7 otros. mayormente dõde las leyes nõ desicden el juego o nõ curã dellas. por que la costũbre es en cõtrario. Eneste caso ado las leyes que desicden el juego o mãdan restituýrlo ganado en juego son desfechas 7 nõ obedecidas mas ligera 7 leuemente puede passar el confessor q̃nto alas cosas q̃ han de ser restituýdas a los pobres, assí d' lo ganado en juego como d' las otras cosas nõ ciertas 7 mayormente q̃ndo el debdor es pobre. Pero lo que se recibe por el acto torpe de la luxuria, avn q̃ segun la honestidad 7 cõueniẽcia del consejo deua ser dado a los pobres. po la psona que lo recibio nõ es obligada a esto de necesidad por q̃ avn que la obra por la q̃l se da el tal p̃cio sea defendida por la ley diuina 7 humana, nõ es empo defendido recebir el tal precio, assí como fazẽ las mugeres publicas segũ dize sc̃to Tho. 7 vulr. Pues en todos estos casos 7 semejãtes, las tales cosas inciertas deuen ser dadas a los pobres.

**S** Mas pñede alguno preguntar por cuya auctoridad 7 dispensacion deuen ser restituýdas las cosas nõ ciertas. Alo qual breuemente responde. Jo. an. 7 host. in regula peccatum, de reg. iu. in. vj. que deve esto ser



fecho por auctoridad del obpo. por q̄ entre los casos  
refuados a los obpos se pone la dispesacion en las co  
sas nō ciertas. por q̄ ellos se llamā padres de los po  
bres. Pero archidia. solēnemēte dispuo esta q̄stion p  
uādo q̄ esto nō ptenece mas a los obpos q̄ a los otros  
confessores. **E**sto mesino avn determina. xiiij. q. v.  
nō sane. declarādo muy cōplidamēte los argumētos  
q̄ puedē ser cōtrarios a esto. **E**sta opiniō sigue. Jo.  
de lug. 7 Jo. cal. 7 pe. de palu. in. iij. 7 otros muchos  
solēnes doctores. **E**vulr. 7 ray. dizē q̄ la restituciō de  
las cosas nō ciertas deue ser fecha por cōsejo d̄l obpo  
o del cōfessor. 7 esta opiniō me plaze mas q̄ la p̄mera.  
esta signo. cōuiene a saber q̄ no ptenece mas al obpo  
q̄ al confessor tanto que dispensen 7 apartan bien las  
cosas no ciertas. ¶ **E**l obpo nō puede d̄ derecho refer  
uar para si el tal caso ni ay algū texto q̄ expressamēte  
lo diga. mas tā solamēte q̄ los obpos son padres de  
los pobres. como es escripto di. lxxxij. diuine. 7 disti.  
lxxxvij. eps. 7. xii. q. ij. concessio. 7. ca. quatuor. lo qual  
cōplidamēte fazē ser v̄dad. si todas sus ffētas dierē a  
los pobres: sacado lo q̄ atēpradamente han mēcster  
pa p̄neer a el 7 a su familia moderadamēte. po es ver  
dad q̄ segū dize Archi. q̄ndo algūas cosas nō ciertas  
se han de restituyr. 7 no es diputada ni señalada algu  
na p̄sona q̄ lo faga. assi como si algūo dexasse en su re  
stamēto ciēt m̄s de cosas nō ciertas: 7 no ouiesse q̄n  
cūpliesse el testamēto. estō ce al obpo pteneçerā la tal  
dispesaciō. po donde a algūa p̄sona para esto diputada  
o el debdor q̄ere fazer la tal restituciō. el obpo non se

deue enesto entremeter mas q̄ otro algũo . po si el o  
 bispo fuesse tal q̄ ouiesse mayor cuydado del anima d̄  
 su subdito que de su ppria bolsa: z fuesse remiēte a di  
 os. z q̄ nō buscasse solamente la lana z la leche de sus  
 ouejas estōces el q̄ ouiesse de fazer la restituciō podia  
 remitir al obispo el tal caso. nō de necesidad mas de  
 cōgruydad. **E** si el obpo o el confessor dize al q̄ ha de  
 fazer la restituciō delas cosas non ciertas . dad cient  
 m̄s z lo de mas yo vos lo do z dexo. z lo de mas mō  
 taua otros ciēto o mucho mas. z podia restituyr lo to  
 do luego o despues de algũ tiempo . z q̄ por esto non  
 haueria niēster pr amēdigar avn q̄ con grād mēgua  
 suya. piēso q̄ la tal remission q̄nto a dios nō valdr̄a.  
 avn que valga i foro eccle. cōuēne saber q̄ nō pueda  
 ser fatigado ni aq̄rado por la tal debda por q̄ los obis  
 pos son puestos por despenseros d̄ los pobres z non  
 por dissipadores z destruydores. Pero si el obpo o cō  
 fessor feziere la tal remisiō cō causa razonable. cōuē  
 ne asaber q̄ndo el debdor nō puede restituyr lo q̄ de  
 ue ni pte dello sin grād detrimento suyo z de su fami  
 lia z sin decaymiēto de miseria. estōces podria assi co  
 mo a pobre dexar gelo todo o pte dello . seyēdo siēpre  
 el debdor aparejado en la volūtad a restituyr todo lo  
 q̄ deue si pudiesse alo qual es obligado .

**¶** Quāto ala .ij. manera de restituciō d̄ las cosas non  
 ciertas. cōuēne asaber q̄ndo nō puede ninguna cosa  
 restituyr por q̄ no tiene de que: abasta al tal q̄ ppōga  
 que si adelāte andando el tpo pudiere q̄ satisfara. **E** si  
 se cree q̄ nūca en algũ tpo podra puede gelo dar z de

par el cōfessor así como a pobre. **E** es ayñ de acatar q̄  
la restitucion d̄las cosas nō ciertas comūmente dene  
ser fecha donde fue fecho el daño, o donde fuerō rece  
bidas las cosas nō justamēte hanidas segūd dizē los  
doctores. 7 q̄ndo como d̄icho es nō pudiere ser fecha  
la restitucion dōde fue fecho el daño, o do se hōuo lo  
mal ganado: o por q̄ el tal lugar es muy lexos, o por  
otra causa alguna puede ser fecha en otra pte, 7 ayñ  
q̄ allí pudiesse ser fecha 7 pareciesse mas necessario 7  
puechoso ser fecha en otra pte bien se puede fazer, ca  
enel tal caso el tal lugar nō es de substācia dela resti  
tucion d̄las cosas no ciertas, po biē seria si se fiziesse.  
**¶** Q̄nāto ala. iij. manera cōsūene saber q̄ndo nō pue  
de luego restituyr las cosas nō ciertas 7 dar las a los  
pobres sin grād detrimēto suyo, restituya alguna pte  
dello, 7 despues poco a poco restituya lo otro. **E** el o  
bispo o el cōfessor deuele assignar t̄po dentro del q̄l re  
stituya, por q̄ los hōbres son mucho perezosos pa fa  
zer las tales cosas. **E** si viere q̄ muchas vezes passa el  
tiēpo q̄ le tenía limitado pa fazer la restituciō 7 nō la  
fizo podiēdo la fazer: nō lo dene deligero absoluer fa  
sta q̄ haga p̄uero lo q̄ dene o crea 7 vea enel q̄ de todo  
en todo lo fara, **E** si le diere la tal dilaciō deue acatar  
el modo o la causa de como tomo la cosa agena, ca q̄n  
to mas torpe fue el acto o la manera en tomar lo age  
no tāto es mas tennido ala restituciō, 7 tanto mas le  
deue abrensar el t̄po dela dilaciō, La mayor fuerça es  
enel robo: o enel furto o enel daño fecho o enel enga  
ño q̄ enla vsura. **E** mas es obligado el hōbre a resti

tuyr la vsura q̄ los dineros auídos por simonia o por  
 corrupció del juez. 7 mas es obligado algũo a restitu  
 yr lo auído en los dichos casos q̄ lo ganado en juego  
 E segũ estas cosas deue el cõfessor dar la dilació mas  
 o menos cõsiderando la cõdición dl tal 7 su familia.  
 Deue otrosi el cõfessor guardar con grãd estudio q̄ si  
 se entremete a repartir algũas restituciones nõ ciertas  
 q̄ se aya en ello en tal manera q̄ no sea notado de cob  
 dicia. 7 que dlas cosas q̄ han de haueer los pobres nõ  
 faga paramentos 7 calices o edificios saluo cõ grãd  
 necesidad 7 moderadamente. alas quales cosas los  
 legos 7 los religiosos son muy ligeros 7 cobdiciosos  
 7 alas cosas supfluas sin algũ termino. E faziendolo  
 así dara buẽ enxẽplo a los q̄ lo supierẽ, ca si al nõ saber  
 lo han los testigos dla restituciõ 7 guardarã su fama

**S**íguese otra manera de restituciõ dlas cosas cier  
 tas 7 nõ ciertas 7 q̄les destas denẽ p̄mero restituyrse.

**E**erca dela restituciõ q̄ se ha de fazer delas  
 cosas ciertas 7 nõ ciertas puede ser fecho  
 departimieto en tres maneras. ca o el deb  
 dor puede restituyr ambas estas cosas. s.  
 las ciertas 7 las non ciertas: o non puede ninguna de  
 llas: o puede la vna 7 non la otra. E quanto ala pri  
 mera manera deue restituyr todo lo que es obliga  
 do así lo cierto como lo no cierto. segun ya dicho es.  
 Pero si este fuesse fijo o criado d algũo cõ q̄en bñief  
 se 7 nõ touiesse pegujar o algũa ganãcia a pred̄ q̄ pu  
 diesse satisfazer, nõ podria d los biens dl padre o dl se



ñor restituyr sin licēcia dellos ⁊ si lo fiziesse cometeria furto ⁊ pecaría mortalmete. po puede delo que gana re por su trabajo restituyr lo que deue. tãto que su padre ⁊ madre nõ lo ouiesſen menester. *Argu. lxxxvj. di. non satis.* *E*sto mayornete q̃ndo el tal fiyo no biue dela puision del padre o madre ⁊ espiēde bien lo q̃ ha *E*ſſo meſino la muger casada nõ puede restituyr lo sgeno si algo deue delos bienes de su marido sin su licēcia ⁊ cõsentimieto: saluo si touiesse alguna cosa su ya propria. assi como los presentes ⁊ dones que recibe de sus parientes ⁊ amigas el lunes de su boda.

*¶* En la. iij. manera escusado es de ambas restituciões sſi delo cierto como delo non cierto pues que no puede a alguna dellas.

*¶* En la. iij. manera. s. quãdo puede restituyr lo vno ⁊ nõ lo otro estõce restituya p̃mero las cosas ciertas ante q̃ las no ciertas. *Dlo q̃l dize sant Ag<sup>o</sup>. ten lo q̃ es cierto ⁊ dexa lo q̃ no es cierto. de pe. di. iij. si quis. ca re teniēdo las cosas ciertas ⁊ nõ las restituyēdo injuria faze alas psonas cuyas son.* *E* muchas vezes yeffan: ⁊ pecan euesto los vsureros los q̃les como seã tenudos a restituyr las cosas ciertas. faze p̃mero sus cõuentēcias cõ los obpos d las cosas nõ ciertas. ⁊ despues andãdo el tpo restituyē por menudo agora vn poco. ⁊ dende a tpo otro poco. pagãdo solamete a los q̃ les demãdan nõ curando de buscar cõ diligēcia en sus libros ⁊ cuētas a quiē son obligados a restituyr.

*¶* Si abasta al hõbre restituyr lo que injustamente tomo: o si sea tenudo a mas.



**A** qual q̄er caso d̄los sobredichos q̄ se a-  
 ya de fazer restituçãõ puede algũo pregũ-  
 tar si bastara satisfazer solamẽte aq̄llo que  
 injustamẽte tomo: o mas allende. **A**lo q̄l  
 puede ser respõdido, q̄ la tal cosa nõ justamẽte havi-  
 da de robo o de furto o de vsura. o es cosa q̄ da fructo  
 2 nõ mouible asi como casa o viña o tieffas o cosas se-  
 mejãtes. o es cosa mouible asi como cauallo o buey o  
 vestidura o cosa semejãte. o es cosa q̄ no da fructo asi  
 como d̄neros: trigo azeyte 2 cosas semejãtes. 2 quãto  
 alo p̄mero cõutene a saber q̄ndo la cosa da de si fructo  
 tenuto es el q̄ la tal cosa tomo nõ solamẽte a restitu-  
 yr essa mesma cosa: mas avn todos los fructos q̄ d̄lla  
 ha hauido. o q̄ntos pudiesse hauer recebido vn diligẽ-  
 te poseedor q̄ la ouiesse tenido. segũ dize Ricar. 2 ala  
 nus. La nõ se podria escusar el tal poseedor si por su  
 negligẽcia nigũ fructo: o muy poco ouiesse della rece-  
 bido. Puede empo sacar dende los gastos q̄ fizo en  
 guardar o labrar la tal cosa o en coger los fructos de  
 lla. ca las tales expensas atẽpradamẽte fechas 2 non  
 supfluas. deue las sacar avn el q̄ nõ justamẽte posee  
 la cosa segũ dize ray. E avn nõ abasta q̄ restituya la co-  
 sa q̄ malamẽte tomo si es epeorada en su poder. mas  
 es obligado a restituyr la cosa como era q̄ndo la ouo  
 o tãto como valta eston çes. 2 si se fizo mejor en su po-  
 der tal la deve restituyr segũ dize Alb. in. iiii. E si la  
 tal cosa se gasto o se pdio siẽpre q̄da tenuto ala pagar  
 segũ dize Ray. ¶ Quãto al. ij. caso. s. q̄ndo la cosa nõ  
 da de si fructo. son tres op̄niones. ca algunos dize q̄

el deudor es tenuto a restituyr dineros q̄ ouo de ro-  
bo o de ysura. cō todo q̄ licítamēte gano conellos. en  
manera que si cō ciēt m̄rs gano mill q̄ sea obligado a  
restituyr mil. diziēdo q̄ assi como dela rayz q̄ esta da-  
ñada nō puede salir sino fructo nō maduro 7 malo. as-  
si delos dineros robados o mal ganados 7 obligados  
a restituciō el fructo q̄ dende sale es no maduro 7 obli-  
gado a restituciō. arg. j. q. fertur. Otros dizen assi co-  
mo Landu. q̄ la ganacia q̄ recibió d̄ los tales m̄rs nō  
la deue toda restituyr. ni toda guardarla para si. mas  
que deue retener en si alḡna pre por razō de su traba-  
jo 7 industria la q̄l fue p̄ncipal causa dela ganacia. E  
assi nō parece simplēmente salir mal fructo de mala ra-  
yz. 7 alḡna pre deue dar aq̄l a q̄en la tomo en satisfact  
on d̄ los daños q̄ dēde le v̄nierō. 7 la otra parte deue  
dar a los pobres. Otros dizē assi como sancto Tho. et  
rī. in. iij. q̄ el tal deudor es obligado a restituyr tā so-  
lamente los m̄rs o trigo o vino o azepte: o las otras  
cosas semejātes. po en aq̄lla bondad 7 valor en q̄ era  
la cosa q̄ndo la ouo. cōuiene a saber q̄ si tomo vn flozē  
7 estōces valia ciēt m̄rs. 7 desque lo ouo de restituyr  
nō valia mas de. xc. estōces deue restituyr q̄nto p̄me-  
ro valia 7 nō q̄nto vale estōces 7 nō es tenuto a resti-  
tuyr lo q̄ cōel tal dinero gano. saluo si la p̄sona cuyo  
era por la mēgua dello v̄niese en grād pobreza 7 mi-  
seria. ca estonces seria tenuto el deudor a rehazer los  
tales daños allēde d̄ los dineros p̄ncipals malamēte  
auidos. nō empo todos los daños. mas segū el cōse-  
jo de buē varō. alo q̄l faze vna regla del derecho q̄ di-  
ze in li. vj. nō sufre la buena cōsciēcia q̄ las cosas vna

vez pagadas otra vez seã demãdadas . Esta opiniõ es comũmente mal tenida z vsada. ca la segũda mucho es piadosa. ¶ Otro si es de notar q̄ segũd dize sctõ tho. si algũo estorna otro. q̄ nõ aya algũ officio o beneficio: por embidia o por aboffecimiẽto o por otra cosa seme jãte no justamẽte si el otro ya tenia el d̄recho ganado obligado es a fazer cõplida emiẽda d̄la p̄dida d̄la ffẽta z p̄necho q̄ hãuiã de aver el q̄ tenia el derecho . po si ay n no tenia definitivamente el derecho. mas ay n en ello. tenndo es a satisfazer alguna satisfaciõ segun cõsejo de buẽ varõ. po si gelo outesse estornado justamẽte. ca conoçia q̄ no era digno d̄l tal officio o beneficio no es obligado a cosa algũa. E semejãte cosa es segũd dize pe. de palu. si algũo q̄ere mãdar en su testamẽto a vna p̄sona ciẽt m̄rs. z otro q̄ esto sabe estornale q̄ no gelos mãde. mas q̄ los mãde a el o a otra persona por q̄en el rnega. este q̄ estorna q̄ no aya los ciẽt m̄rs aq̄l a q̄en los mãdana el testador z los p̄cura pra si o para otro nõ es obligado a restituciõ d̄los tales m̄rs al p̄mero q̄ los mãdana el testador. z es razõ por que ay n no tenia algũd derecho a los tales m̄rs . como la volũtad del testador sea mudable fasta la muerte z no faga a algũo injuria. ca vsa de su derecho segũ los derechos. z a cada vno conuiene p̄curar para si algũa cosa o para sus amigos mas q̄ para otros delas cosas que se dan graciosamẽte z mayormẽte quando lo tal non se faze por embidia o aboffecimiento.

¶ Otro si es de notar segund dize hosti. z todos los otros doctores : q̄ como en los tales robos z daños z



males sea dios ofendido 7 el proximo. dios por que  
lo tal es contra su mandamiento. el primo por que le to  
man lo suyo. por ende para q̄ el robador o usurero haga  
verdadera penitencia nõ le basta q̄ restituya lo que mala  
mente tomo. mas conviene q̄ se duela 7 arepieta 7 se con  
fiese del tal pecado 7 demande a dios p̄don. *E*avn si  
injuriousamente lo tomo deve demandar p̄don al primo  
dela injuria. segun dize Ray. *E* es de notar q̄ como  
los herederos seã tenudos a cõplir las mãdas 7 deb  
das del defuncto. ar. xij. q. ij. ep̄s q̄ si. d̄ re. iij. r̄oi. 7 esto  
q̄nto bastare la herencia. ca allende nõ son obligados. a  
gora sea fecho inuentario. agora no. q̄nto al fuero de la  
consciencia nõ deve ser pesosos en fazer las tales resti  
tuciones. ni lo deve fazer cõ consciencia crassa. s̄. no que  
riendo saber lo q̄ deve 7 puede saber. La q̄l consciencia  
no escusa. di. xxxvj. g. vlti. *E* por el contrario no deuen  
ser muy scrupulosos. catado 7 examinado los cõtrac  
tos fechos de aq̄l que son herederos si fuerõ licitos o  
illicitos. La si el defuncto q̄ dexa la herencia vso mien  
tra viuo algũ officio o arte licita 7 buena en la q̄l non  
se acostubra fazer cõtractos illicitos 7 malos. 7 fue hõ  
bre de buena fama. 7 se cree q̄ non cometeria las tales  
cosas. ni los herederos fallã en los libros del algund  
contracto manifestamente malo. non conviene en el  
tal caso dubdar nin buscar si fueron buenos los con  
tractos. La sexta cosa demasiada. *E*mpero si el tal ha  
uia vsado algund officio o tracto en el qual muchas  
vezes se fazen algunos contractos illicitos 7 usura  
rios. o se fallan en las cuentas de los sus libros. o es

comū fama q̄ vsaría d̄ los tales cōtractos. estonçes el heredero nō deue alas tales cosas çessar los ojos. por que segū dize sant Grego. Los ojos q̄ cieffa la culpa la pena los abre enel in̄tierno: mas dene diligētmente buscar por quātas maneras pudiere las ganācias que malamēte hono. ⁊ todo lo q̄ assí fallare mal ganado restituyalo alas p̄sonas cuyo fallare q̄ es. Esto mesmo deue fazer d̄ los antecessores deste cuya heredad recibe. cōuiene asaber de su auuelo ⁊ bisauuelo: o de otros parētes o estraños d̄ los q̄les ouo heredado este q̄ dexa este heredamiēto. Si fallare en las cuētas de los libros d̄ los tales antecessores o opere a p̄sonas dignas de fee: o es comū fama q̄ los bienes q̄ hereda fuerō hauidos de malas ganācias deue mucho trabajar por saber la v̄dad. ⁊ lo q̄ fallare mal ganado satiffa galo alas personas cuyo es o a sus herederos o a los pobres si nō se fallan herederos. ¶ E ayn fase a este caso vn ex̄emplo q̄ pone per<sup>o</sup> damian<sup>o</sup>. ⁊ traelo Vincen. in spe. h̄sto. de vn noble varon q̄ heredo de otro çertos heredamiētos. entre los q̄les ouo vna possessiō q̄ era de vna yglia. la q̄l possessiō touo por suya el defuncto q̄ dexo estos heredamiētos. ca la haūta hauido de sus p̄deçesores. Este que heredo esta possessiō. era vn hōbre de buenas costūbres atēprado ⁊ piadoso ⁊ yua amenudo ala yglesia. ⁊ era largo en dar delo suyo a los pobres. ⁊ acaeció q̄ enfermo ⁊ murió. E apocos días despues de su muerte como vn su conosciēte estouiesse orādo vido abierta la tierra ⁊ salir llamas de fuego del in̄fierno. entre las q̄les vido vna

escalera q̄ tenía ocho escalones. 7 en el escalō mas alto  
v̄do estar assentado al dicho noble varō 7 en el segū  
do escalō jūcto cō aq̄l v̄do estar al q̄ dexo la dicha po  
ssession a este noble varō: 7 assi v̄do a los otros q̄ m̄  
rriérō ante de los puestos por orden fasta el postrime  
ro escalon: 7 en cada vn escalō vno d̄ los que injusta  
mente haviã tenido la dicha possession: 7 la haviã dexa  
do al otro. segū ocho successiones q̄ haviã passado en  
aquellos t̄pos. **E** haviã tal regla en aq̄l lugar por la  
ordinacion diuina que q̄ndo acaecia morir el q̄ tenía  
la dicha possession descēdia al infierno. 7 era puesto en el  
p̄mero 7 mas alto escalō d̄ la escalera: 7 el que estava  
en aquel escalō descēdia al segūdo mas baxo. 7 por cō  
siguiēte cada vno d̄ los q̄ ende estava descēdiã vn esca  
lon mas baxo. **E** todos estos erã cōdenados 7 daña  
dos: por q̄ injustamēte haviã tenido la cosa agena. en  
aq̄l descēdim̄to de vn escalō a otro p̄t̄o q̄ sea seña  
lado el acrcētamiēto alomenos accidental dela pena  
inferral q̄ merecē los que nō q̄ren restituyr los bie  
nes agenos que malamēte poseen 7 los dexã a sus fi  
jos o a otros herederos por nō restituyr lo mal gana  
do. nō solamēte son atormentados por el pecado q̄ co  
metiēro en tomar 7 retener lo ageno. mas avn por q̄  
mal lo dexarō d̄do a los otros ocasiō d̄ pecar. arguē  
de inju. l. vlti. **E**s empo de creer q̄ este noble varō que  
heredo esta possession fue dañado: o por q̄ supo que aq̄  
lla cosa era d̄ la yḡlia 7 que nō podía el q̄ gela dexo te  
ner la de buena cōsciēcia. po por v̄tura pensō que la  
podia el tener pues que le era m̄adada, 7 nunca sobre

esto hauiá seydo mouida algũa questió o pleyto. **D** fue enel ignorãcia del derecho natural 7 canonico. la q̄l no escusa. vt. j. q. iiii. g. vlti. **D** si no supo q̄ aquella possessiõ hauiá seydo d̄la yḡlia por ignorãcia crassa 7 sup̄na. cõuene afaber por que oya dezir a p̄sonas de creer o era la fama tal o en otra manera dubdana que aq̄lla possessiõ era dela yḡlia 7 nõ suya. 7 nunca quiso buscar ni saber la v̄dad d̄la cosa. ca la ignorãcia de fecho crassa nõ escusa. vt in dicto. g. allegato. 7 de reg. in. ignorãcia. li. vi. La si el tal cõ buena consciẽcia ouiera tenido la tal possessiõ no dubdãdo si era agena. 7 creyẽdo que el q̄ ge la dexo la hauiá auido justamẽte. no oyẽdo ni fallãdo otra cosa en cõtrario. seyẽdo aparejado ala dexar si supiesse q̄ era agena. en n̄guna manera nõ fuera cõdẽgado. ca escusaralo la ignorãcia d̄l fecho. poniẽdo buena diligẽcia en saber la verdad como ya dicho es. **A**lo qual faze el dicho de sant Augustin sufo escripto. s. que el pecado ageno non mãzi-lla al que no lo sabe. j. q. iiii. c. j.

**T** Como deue el confessor tener secreto delo que recibe en confession.

**S**egund dize sancto Tho. enel. iiii. di. xxi. obligado es el cõfessor a guardar en secreto las cosas q̄ oye en confession. Por que lo que se faze defuera 7 en manifestto en los sacramẽtos es señal d̄lo q̄ se faze de d̄tro 7 en secreto. onde asy como dios tiene en secreto d̄ d̄tro los pecados d̄l q̄ se cõfiessa. asy el sacerdote deue fazer en lo defuera. **O**nde el que descubre lo que recibe en



confessio es aydo por quebrantador 7 cõfompedor del sacramento. Mas quando el cõfessor es de buena fama mucho mejor vienē los hõbres a cõfessar 7 mas claramēte se confiessan, onde si el confessor sopiessse en confessio solamēte algũ peligro q̄ hauia de venir, assí como si algũ hereje puertia 7 apartaua a algunos de la fee catholica, o q̄ algunos se queriã desposar 7 non lo podiã fazer segũ derecho: o q̄ estaua aparejado a algũ pdimento a alguna cibdad o pueblo: nõ deue reuelar la cõfession por escusar el mal 7 daño q̄ estaua a parejado, pero deue amonestar al q̄ la tal cosa le confesso: que o lo estorne si puede: o se dexe dello si el lo quiere fazer. E puede dezir al prelado q̄ vele sobre sus grey: 7 cosas semejātes, guardādo q̄ non declare cosa alguna del tal caso, hec Tho. E si el juez demandasse al confessor si sabia algo delas tales cosas o de otras semejantes, dize Buill, q̄ si el sacerdote nõ se pudiere en otra manera partir d̄ aq̄l mal juez q̄ le puede en esta manera respõder, Non se dello cosa alguna, cõuiene asaber assí como hõbre para q̄ te la diga: E assí se entien de aq̄llo q̄ el señor dixo, Math, xxiiij, c. d̄ aq̄l dia 7 hora nõ sabe alguno, ni avn el fiyo dela virgē. E enttendese para lo reuelar a los otros, 7 avn puede jurar que no lo sabe, E segũ dize pe. de pal. in. iij. di. xxi. nõ conuiene reuelar la cõfessio por licēcia ni mãdamieto de qlq̄er supior avn q̄ lo mãde el papa so pena d̄ snia de descoion: por q̄ el sello d̄ la confessio es de derecho diuino 7 d̄ necesidad d̄ el sacrameto d̄ la cõfessio, 7 avn q̄ algũas vezes el papa dispense en los mandamientos

tos de dios, así como en los votos, no puede empero  
 dispensar en los sacramentos, ca no puede mandar que al  
 guino no sea bautizado: o no sea confirmado: o q̄ no se  
 confiese. Es lo q̄ dicho es q̄ el secreto de la confesión es  
 de necesidad del sacramento, no se entiende por esto q̄  
 no sea verdadero sacro: avn q̄ no se guarde ende secre-  
 to, ca ciertamēte sacramento sería avn q̄ el confessor reue-  
 lasse la confesión, así como si dios no lo encubriese. po-  
 es dicho ser de necesidad del sacramento el secreto de  
 la confesión por q̄ la natura o q̄lidad d̄l sacramento lo fa-  
 ze necesario a ser en secreto guardado. La natura d̄-  
 go, q̄nto a aq̄llo q̄ es sacramento, por q̄ se faze en ocul-  
 to solo cō solo, 7 q̄nto a aq̄llo q̄ es sacramento 7 res sa-  
 crament̄, cōuene a saber penitēcia interior q̄ es oculta  
 7 q̄nto ala cosa cōuene a saber remissiō d̄ los pecados  
 7 es de notar segū dize pe, de palu, q̄ aq̄llo q̄ dize s̄to  
 Tho. q̄ el secreto de la confesión es de essencia del sa-  
 cramento, no se entiende por esto q̄ sea el tal secreto la  
 materia 7 forma del sacramento: mas q̄ de natura del  
 sacramento, es vna obligació a tener secreto de lo q̄ allí  
 passa, así como si dixeremos de essencia es de la cosa  
 linciana ser leuada en alto, 7 de essencia del matrimo-  
 nio es pagar el debdo, cōuene saber obligació a ello.  
 ¶ Es avn pecado mortal reuelar la confesión, por q̄ es  
 cōtra el derecho diuino 7 positivo, 7 al tal grauemēte  
 lo pune la yḡlia. La segū el derecho antiguo dene el  
 tal ser despuesto, 7 todos los dias de su vida andar  
 fuera de su tieffa, así como diffamado 7 vitupado, de  
 pe, di, vj, sacerdos, Pero segū las decretales, ex de pe.

z re. ois. deue ser depuesto z puesto en estrecho monesterio. pa q̄ ende faga ppetua penitēcia. po segū dize hosti. dene fazer vna pnia cierto tiēpo: z dēde adelante otra. Esta pnia le dene ser impuesta q̄ndo el tal es vécido en iuyzio. z le es puado auer revelado la confessiō: o q̄ndo el lo conofce en iuyzio. ca enel acto d̄la cōfessiō enel arbitrio del confessor es dele imponer la penitēcia q̄ q̄siere. así como por los otros pecados.

**S**E como quier que pueda el confessor dezir el pecado del que se cōfiesse cō su licencia segun dize sancto tho. z pe. Pero nō deue vsar dela tal licēcia: saluo por affedzar z q̄tar algū mal. La psona a q̄en es d̄icha al gūa cosa cō licēcia del q̄ se cōfiesse. es obligada ala tener en secreto. saluo si el penitēte q̄stiesse q̄ libre z clara mēte lo sepa. La licēcia q̄ el penitēte da al confessor pa reuelar alguna cosa dela cōfessiō q̄nto q̄er q̄ sea general: nō se entiēde saluo en bien z provecho del que se cōfiesse. segū dize pe. de palude.

**S**E es de notar segū dize este d̄icho doctor q̄ si el juez dixiesse a alguno q̄ tiene p̄so por algo q̄ hausia fecho da licēcia al confessor q̄ diga si tu le cōfiesaste q̄ feziste esto o aq̄llo uō es obligado ala dar. ni por esto deue auer sospecha q̄ el fizo el mal. ca por v̄tura lo faze por q̄tar el escādalo. z avn q̄ el diesse la tal licēcia: nō deue el cōfessor reuelar el tal pecado si el otro lo cometio. E si el prelado mādasse al cōfessor q̄ le dixiesse algū pecado oculto d̄ al gūo avn q̄ el que se cōfiesse diesse licēcia al confessor q̄ lo dixiesse nō es obligado alo obedecer nin reuelar el pecado. ca el p̄lado nō es juez delas cosas ocultas.

Avn q̄ el tal peccador fuesse difsamado de aq̄l peca-  
 do. 7 por la tal difsamacion el juez ouessee de entēder  
 enello. 7 maguer q̄ seyēdo p̄guntado del juez o d̄l pre-  
 lado el q̄ fizo el peccado sea tenuto alo manifestar, em-  
 pero el cōfessor nō es obligado alo reuelar al juez o p̄-  
 lado q̄ gelo demāda. ni lo dene fazer avn q̄ tēga licen-  
 cia del q̄ cōfiesse cōel. La los fueros o derechos nō se  
 deuē en vno mezclar. s. el fuero cōtencioso 7 el penitē-  
 cial. Pero si el cōfessor sabe algū peccado nō solamēte  
 en cōfessiō: mas avn en otra manera o q̄ lo oyo o q̄ lo  
 vido puede dezir lo q̄ vido o q̄ lo oyo por tal o tal ma-  
 nera: guardādo empo q̄ nō diga q̄ lo oyo en cōfession  
 po esto nūca se dene dezir sin grā causa 7 muy razona-  
 ble. **S**otro si segū dize idē pe. de pa. como la con-  
 fessiō nō q̄te al cōfessor su derecho ni le de nūeno dere-  
 cho en otro fuero. q̄lq̄er cosa q̄ viere el confessor q̄ de-  
 ne fazer o dexar d̄ fazer por biē o puecho del penitēte  
 o por el puecho comū lo puede fazer o dexar avn q̄ en  
 otra manera nō lo ouiesse de fazer en tāto q̄. por esto  
 nō sea reuelada la cōfessiō. alo q̄l sola mēte es obliga-  
 do. **O**nde si el abad de algun monesterio sabe por cō-  
 fession del prior o de otro q̄ nō conuene al p̄or tener  
 en su mōesterio a fulano mōje: nō gelo deuē q̄tar lue-  
 go. avn q̄ en otra manera gelo pueda q̄tar: mas espe-  
 re fasta q̄ lo haga sin ser auida sospecha q̄ lo q̄ta por lo  
 q̄ oyo en cōfessiō. ca como por causa dela cōfession sea  
 obligado a poner melezina en la aia del penitente assī  
 como buē fisico. sin reuelar empo la cōfessiō pues q̄ re-  
 cibio cura d̄l tal tenuto es dele poner remedio como



nō cayga otra vez en el pecado. 7 porēde q̄nto mas ay  
na pudiere deue q̄tar al q̄ en ante pudiera q̄tar. po si  
el mōje era tal q̄ sin justa causa nō lo podía dēde q̄tar  
como la audiēcia dela cōfessiō nō le de ni otorgue al  
gū derecho en otro fuero enī q̄l nō ptenelee a el así co  
mo a juez nō lo puede dēde q̄tar. esto mesmo dize san  
to **Q**tro si en poder del p̄lado es dar li to **Tho.**  
cēcia al mōje pa yr a algūa villa o cibdad: o de gela q̄  
tar q̄ndo fuere su volūtat. porēde si sabe algūa cosa d  
algū mōje solamēte en cōfessiō. por la qual le podría  
acaescer algū pelıgro en yr alla: puede 7 deue gela ne  
gar ay n q̄ en otra manera gela ouiesse de otorgar. en  
tāto q̄ por esto nō nasciesse algūa sospecha cōtra el p̄  
lado: **E**l q̄l deue siēpre en secreto amonestar al confe  
ssado. ca esto no es reuelar la cōfessiō. **E** por semejāte  
manera nō puede el cura o rector negar a su passochia  
no la sancta cōion por lo q̄ sopo del en cōfessiō: si por  
otra causa nō gela ouiesse de negar. po deue le dezir:  
nō puedo agora: o nō soy obligado a vos la dar ago  
ra. guardādo q̄ nō le de a entēder q̄ lo faze por el pe  
cado q̄ le cōfesse: 7 esto nō es reuelar la cōfessiō. 7 esto  
se entēde si gela demāda en publico 7 ante otros. ca si  
del a el gela demāda puede le dezir la causa por q̄ nō  
gela da. **fm tho. in. iiii. di. x. q. i.** Pero si el se q̄rellasse  
de su rector por q̄ nō le q̄ría dar la comuniō. 7 el confe  
ssor ante otros dixiesse q̄ lo fazia por q̄ tenia algū pe  
cado del q̄l el nō lo podía absoluer. 7 q̄ non q̄ría yr al  
obpo por absoluciō. esto sería reuelar la cōfessiō por  
q̄ declaraua la graueza del pecado: ay n q̄ su entēcion

nō fuesse de descubrir la cōfessio. hec pe. **E** esto mesmo descubre la cōfessio. si dize q̄ oyo de cōfessio a fulano nōbrādolo z q̄ no lo absoluió. **E** semejate caso es q̄n do el obpo sabe en cōfessio q̄ vna mōja es corrupta. la q̄l le demāda q̄ la bēdiga. z si a esto es obligado non gelo deue negar. por q̄ si por cōfessio dela tal pertenesca el el tal caso nō le prenesce empo ass como a juez en aq̄l fuero. enīl q̄l el mōsterio o cada vna delas mōjas le demāda asi como a ordinario la bēdiciō. **E** avn q̄ esto sepa en cōfessio de algūa q̄ lo vido. o dī mesmo q̄ la cōfessio nō basta esto. avn q̄ lo diga fuera dīa cōfessio. z por cōsiguēte nō le deue negar la bendición. Pero si en otra manera nō es tenuto a les dar la bendición. z sin reuelaciō dela cōfessio la puede negar ala mōja q̄ cōfessio cōel. puede lo fazer como a otra q̄ non se confessasse conel. z esto q̄ es dicho dīa bendición de las mōjas virgines. esto mesmo es dīa bēdiciō delas abadessas q̄ndo virgines son elegidas en p̄ladas. Lo q̄l nō es de necessidad q̄ virgē sea elegida en p̄lada z nō otra q̄ nō sea virgē. idē pe. **O**tro si por q̄ el ombre tiene libertad de elegir avn q̄ sepa por sola cōfessio q̄ algūo nō es digno pa la p̄lacia ala q̄l lo eligē. z antes q̄ supiesse aq̄llo p̄sava z tenia segū su cōsciēcia q̄ era digno pa la p̄lacia. en tal caso nō deue elegir segun le amonesta la cōsciēcia por q̄ eligēdo asabiēdas al q̄ es digno o nō digno negocio es q̄ tracta entre el z dīos z porēde deue enīl tal caso juzgar segū las cosas q̄ como dīos sabe. z avn biē piēso q̄ por esto nō caería el tal en las penas dī derecho. cōutene saber q̄ sea puado de

la voz de elegir 7 otras cosas semejantes. hec pe:  
¶ **T**re quando se comieça la cõfessiõ 7 nõ se acaba. ayn q̃  
nõ sea ende sacramẽto. obligado es empo el cõfessor  
ala tener en secreto. ca es parte del sacramẽto. hec pe.

¶ **Q**uales psonas son obligadas a guardar  
en secreto la confession.



**C**ualq̃er psona q̃ oye la cõfession de otro  
en q̃lq̃er manera q̃ sea: es obligado ala te-  
ner 7 guardar siempre en secreto. **O**nde si  
estãdo algũo en el articulo dela muerte 7  
nõ podiẽdo auer sacerdote cõfiesse sus pecados cõ al-  
guno q̃ nõ es sacerdote. tenuto es este tal a tener se-  
creto dela cõfessiõ q̃ assi oye. **O**tro si es obligado a te-  
ner secreto el q̃ es puesto por medianero entre el peni-  
tẽte 7 la otra psona. **O**tro si deue tener secreto el que  
por acaescimẽto oye algũa palabra del q̃ se confiesse.  
**O**tro si el q̃ de licẽcia del penitẽte le es reuelado algũ  
caso dela confession por el confessor. es tenuto alo te-  
ner en secreto como el confessor. **E**sto mesmo es ob-  
ligado el q̃ se finge ser cõfessor. **O**tro si el q̃ se abscõde  
en lugar do pueda escuchar la cõfessiõ de alguno 7 la  
oyo tenuto es ala guardar en secreto. lo q̃l es sacrile-  
gio. 7 faze gran injuria al sacramẽto. **O**tro si el confe-  
sor ante q̃ absuelua: 7 ayn quando nõ lo absuelne es  
tenudo a guardar secreto. **¶** **O**tro si es de notar q̃ q̃n-  
do alguno recibe algũa cosa q̃ otro le dize sub sigillo  
confessionis. como quier q̃ nõ gelo diga confessando  
assi empero lo dene tener en secreto. como si lo oyesse  
en cõfessiõ: no por razon del sacramẽto q̃ ende nõ es.

mas por razón del pmetimieto si pmetto delo guardar hoc s̄m Tho. 7 pe. de palude. Edizen estos mesmos q̄ el confessor nõ deue recibir de ligero algũa cosa en cõfession. fuera dela cõfession sacramental. E añade pe. de pal. 7 dize q̄ el que alguna cosa dize a otro: o el q̄ la recibe en cõfession: no estãdo cõfessando: parece q̄ faze injuria al sacramento. como no aya cosa q̄ assi de ua ser tenuta en secreto como lo q̄ se dize en cõfession. **O**trossi quãdo algũo recibe de otro algũ consejo 7 le encomienda q̄ lo tẽga en secreto. obligado es alo guar. **E** si alguno q̄brantare o descubriere qlq̄er destas dos cosas. cõuene a saber o lo q̄ recibe en secreto: o sub sigillo cõfessionis: peca mortal mēte. po las cosas q̄ recibe sub sigillo cõfessionis 7 no en cõfession no obligã mas q̄ si jurasse d̄ tener dellas secreto. **O**n de si algũo jura a otro de le tener en secreto algũ mal que le dize. 7 si lo descubriessse podria ser embargado aquel mal que no se obrasse. si en otra manera no podia ser escusado. obligado es alo descubrir: no embargante el juramēto que fizo. xxiij. q. iij. inter cetera. **E** asi se dene fazer delo que recibe sub sigillo cõfessionis 7 non en cõfession.

**D**e quales cosas es obligado el confessor a tener secreto delas q̄ oye en la cõfession.

**D**ize santo Tho. in. iij. q̄ directe no es tenudo el confessor a tener en secreto. saluo las cosas que caen o entrõ so la cõfession sacramental. conuene a saber los pecados. po indirecte todas las cosas por las q̄les el penitēte



podria ser descubierta. como si el cōfessor dixiesse que  
nō lo absoluió: o que sabía en confesion que fulana  
nō era muger de fulano. E avn todas las otras co-  
sas q̄ se dizen en la cōfessiō q̄ nō pertenescen ala cōfe-  
ssion con gran estudio son de tener en secreto. lo vno  
por el escādalo q̄ dende nasceria ⁊ lo otro por q̄ por la  
tal costūbre se faze mas ligero pa dezir las cosas oy-  
das en cōfessiō. hec tpo. E avn mas claramēte declara  
esta materia pe. de pa. diziēdo q̄ directe ⁊ p̄ncipalmen-  
te los pecados cōfessados ⁊ las circūstancias ⁊ la p̄so-  
na tercera cō q̄ en peço el q̄ se cōfiesse entran so el sello  
⁊ secreto dela cōfessiō. maguer q̄ algunos nieguē esto  
dela tercera p̄sona. lo q̄l el mesino repruena ⁊ cōtrad-  
ze. E deue el cōfessor mucho guardar q̄ en las cosas q̄  
faba nō diga algūa cosa por la q̄l pueda ser auido co-  
noscimēto dlos pecados cōfessados directe o indire-  
cte. cō uiene a saber claramente o cō rodeos como de co-  
stado o en otra q̄l q̄er manera. ni pueda ser auida sospe-  
cha: ni mala opiniō: ni dubda dela p̄sona q̄ se cōfesso  
ni le venga algū detrīnēto o mēgua en su aia o en su  
cuerpo: o en la fazēda o en la fama: o a sus amigos. ⁊  
que por las tales fablas no nazca algū escādalo en el  
pueblo. ⁊ por esto la cōfession sea mas aboffescible o  
sea menos amada o mas encargosa o menospreciada  
⁊ por q̄ pocas vezes o nūca puede acaescer q̄ nō se si-  
gua algūa incōueniēcia delas cosas suso dīchas por  
descubrir los pecados oydos en confesion: avn q̄ por  
v̄tura nō cōrezca. mucho se deue guardar el cōfessor  
q̄ no diga los pecados q̄ oyo en cōfessiō q̄nto q̄er q̄ fa

ble generalmēte o como q̄er que lo diga. hec pe.  
 ¶ Otro si dize magister v̄mber. q̄ deue mucho el cōfessor guardar q̄ en las palabras 7 fablas q̄ cō otros trata no diga yo oy este caso en cōfession: ni diga en tal villa o castillo oy de confessions. en los q̄les se fazen muchos pecados 7 muchos males. ca esto 7 cosas semejātes creen los simples q̄ sea reuelar las confessions. como q̄er q̄ nō lo sea. segū dize pe. saluo si por tales palabras pudieffe ser descubierta el pecado d̄ algūo. Pero si el cōfessor dize este mē confesso sus pecados. nō es esto reuelar la cōfession por q̄ n̄guna cosa mātifesta. ca si dixeremos q̄ no tenemos pecados nos mesmos nos engañamos 7 no es v̄dad en nos. segun dize san Juā en la su p̄uera canonica. c. s. po si dixieffe q̄ le auita confessado muchos 7 grādes pecados: esto ferra reuelar la confession. segū dize pe. de palude.  
 Pero si el cōfessor sabe en confessiou algūas buenas obras de algūo. asi como q̄ sea v̄rgē o que nūca peco mortal mēte o cosas semejantes bien las puede dezir. guardādo empo q̄ loādo a vno no descubra callando el pecado d̄ otro. ca alabādo a vno delas tales cosas. q̄ si renela el pecado d̄l otro pues q̄ no lo alaba d̄llas por q̄ lo q̄ es dicho d̄ vno afirmādo: del otro es negado callādo. dī. xxv. q̄lis. Onde si de dos q̄ se cōfiesan dize el confessor q̄ la vna es v̄rgē: luego es auita sospecha contra la otra q̄ no es v̄rgē. hec pe. Et maḡ v̄mber. dize q̄ simplemēte se deue el confessor guardar delas tales fablas. 7 avn dize este doctor q̄ deue guardar el cōfessor q̄ ni por graue o torpe o aboffescible q̄

sea el pecado q̄ les es cōfessado nūca muestra al penitēte menor familiaridad ni señal de menor amor. Las otras cosas q̄ se dize en cōfession, q̄ non son pecados: ni puedē ser causa d̄la manifestaciō dellos, así como si dixiesse que en tal tieffa aua buenos panes o mucho azeite 7 cosas semejātes: nō entrā so el sello 7 secreto d̄la cōfessiō: ni es algū cargo manifestarlas. Es avn d̄ notar q̄ q̄ndo el cōfessor ha menester de aver cōsejo d̄ otro sobre algū caso si nō tiene licēcia del penitēte cuyo es el caso, así dene hablar escura 7 cautelosa mēte, 7 como de letos q̄ en algūa manera non pueda ymaginar ni bāffutar el q̄ acōseja, q̄en es la p̄sona cuyo es el tal caso, guardādo pa esto hora 7 tiēpo 7 lugar cōuenible. Ca si cōel cōfessor estoviesse algū clérigo de cōfession 7 sobrenoviesse alguna p̄sona ala q̄l subito fuesse el cōfessor ale demādar cōsejo sobre algū caso de simonia o de cosa semejante q̄ tocasse a clérigos: aya clara mēte se demostraua causa māifesta pa aver sospecha q̄ de aq̄l clérigo era el caso q̄ demandava. E por ende cōutene al cōfessor q̄ se aya en las tales cosas discreta 7 sabiamēte. E si el caso fuesse tal q̄ el cōfessor no supiesse en̄l discernir 7 dispēsar, 7 por cōsiguēte oviesse menester cōsejo de otro, deuelo demandar a tal persona q̄ nō pueda aver conosciēto del penitēte cuyo es el caso si el dicho penitēte nō q̄ere q̄ el otro lo sepa. E si nō pudiere aver p̄sona tā suficiēte pa ello 7 q̄ sea sin sospecha: nō se entremeta a entender en el tal negocio. Onde Pe. de pal. dize que si el confessor no pudiere confessar algūn pecado suyo proprio sin dezir alguna

cosa por la qual sea manifestado el pecado de otro q̄ se confiesse conel. que nõ lo deue cõfessar ayñ que sea pecado mortal: mas abastale entonçes que aya del cõtrición: con proposito de lo confessar quando pudiere auer tal sacerdote que nõ aya conoscimiento del pecado ageno. Esto es razon por q̄ mas obligado es a tener en secreto la cõfession q̄ a confessar sus pecados.

**S**iguiese vn tractado de las cosas que los señores pueden lenar de sus vasallos z los regidores de las comunidades de sus çibdadanos.

**E**rcada de las monedas z pechos pedidos z cohechas impositiõnes z robos z rapinas z las otras demãdas por qualquier otro nombre nõbradas que los señores imponen z demandan a sus vasallos. z los regidores dlas çibdades z pueblos a sus çibdadanos z moradores pa saber q̄ndo seã justas z licitas z q̄ndo nõ. es denotar q̄ los dichos agravios q̄ por diuersos nõbres son llamados o se echã z demãdan a psonas eccliaísticas ò seglares. Si a psonas eccliaísticas. así como a clérigos religiosos z psonas semejãtes: nõ son licitas nin justas las tales demandas ante son rapina z robo. z pecan mortal mente: los q̄ las tales cosas demandan z son tenudos a rēstituyr todo lo que así tomaron. saluo si las tales demãdas se fazē cõ licēcia del papa. vt p̄ ex de immuni. eccle. c. aduersus. E nõ pecan los q̄ non pagan los tales pedidos. o los que encubren z ascõden sus bienes por fuyr los tales agravios. E to



dos los q̄ las tales cosas ipone 7 lleuã. son descomulgados si sepẽdo amonestados nõ cessaren delas tales cosas. vt in dicto. c. aduersus. E ayu es d̄ saber q̄ para q̄ las tales cohechas seã justamẽte leuadas allẽde de la licẽcia d̄l papa. cõuiene q̄ aya ende algũa justa causa 7 razonable 7 eu manera cõuenible. ca en otra manera nõ serã justamẽte leuadas. Onde enel tiẽpo de la fãmbre de egypto. como el rey pharaon cõprasse la trichã de todos los egyptianos por las vsandas q̄ les daua pa su mãtenimieto. 7 por esta manera durãte a q̄lla fãmbre subjuzgasse a todos a su seruidũbre. mando dar a los sacerdotes todas las cosas q̄ auã mester 7 q̄ q̄dassen en su libertad: 7 non les fucsen tomadas sus possessiões. demostrãdo desde estõces n̄ro señor d̄os que era necessario q̄ los sacerdotes fuesen libres en toda gẽte 7 naciõ. sin graciã nũ. xxiij. q. ij. q̄s n̄is. E hec hystoria legitur. Sen. xlvij. c.

**S**i los tales pedidos son demandados a los legos estõces o aq̄llos q̄ tales cosas les ipone 7 demãdã hã legítimo señoziõ sobre ellos. 7 poseen por justo titulo los tales pueblos 7 lugares o los tienẽ vsurpados 7 apropiados nõ justamẽte 7 cõtra voluntad d̄ cuyos son. E si en esta segũda manera los tienẽ vsurpados 7 apropiados así. los tales pedidos 7 cohechas nõ son licitos nin justos: mas son grandes robos 7 pecan mortalmente los que los demandan. 7 son tenudos a restituyr todo lo que así lleuan. sacados dende las espẽsas 7 gastos q̄ se fizierõ en puecho 7 guarda d̄ los tales pueblos. E es denotar que las personas a q̄en

son demãdadas las tales impositions. si pueden tener manera como nõ las paguẽ nõ pecã. tãto q̃ guardẽ de perjurar falso 7 de mētr negando 7 respõdiendo 7 guardãdo q̃ nõ nazca dẽde escãdalo por no q̃rer cõtribuyr cõ los otros. vt notat. xj. q. iij. inter verba.

**S**i los tales señores hã legítimo señorio sobre aq̃ llos de q̃en lieuã las tales demãdas. Estonces o les son impuestas por causas nõ justas: o por causas justas. Si por causas nõ justas. asi como por fazer 7 mã tener gueffas manifestamēte nõ justas o pa jugar o para beuir põposamēte cõ mucha familia. allẽde dello q̃ cõtiene a su estado. o pa fazer grãdes gastos en cõbites 7 p̃sentes 7 luxurias 7 en otras cosas semejãtes. Estõces las tales demãdas pa las tales cosas son robos manifestos. 7 son tenudos a restituyr lo q̃ asi lieuã de sus vasallos. salvo si demãdassen sola mēte las cosas que les son devidas o por algun estatuto 7 ordenacion o costumbre antigua 7 razonable avn que ma la mente las gasten 7 espiendan.

**S**Los subditos q̃ de su grado 7 volũtad sin les fazer fuerza dan 7 ayudã dello suyo pa las dıchas causas nõ justas 7 de volũtad cõsiēten alas gueffas nõ justas. pecã mortal mēte. por q̃ cõsientē enel mal cõ sus señores. vt patet. xj. q. iij. qui consentit. Pero enesto q̃ los señores recibẽ por volũtad de sus vasallos. nõ cometẽ rapina. ni son tenudos a gelo restituyr segun aq̃lla regla del derecho q̃ dize q̃ aq̃l q̃ sabe la cosa 7 cõsiente en ella: no es fecha injuria ni engaño. de re. iur. lib. vi.

**A**das si los vasallos 7 subditos son costreñidos a pa

gar 7 dar pa las tales cosas. tenudos son los dichos señores ales restituyr todo lo q̄ así les lieua. E si los subditos se puedē escusar de pagar las tales demandas sin escandalo non pecan.

**S** Pero si las tales imposiciones 7 demãdas se tomã por causas justas 7 razonables. estonces es de fazer vna tal distincion para mayor declaraciõ. La o el tal pueblo a quien es fecha la tal demãda es regido por vno solo. así como por vn rey. por vn p̄ncipe o duque o marques o cõde: o cauallero: o por otro semejãte. o es regido por muchos. si q̄er sean nobles o delos medios o delos vnos 7 delos otros. Enel p̄mero caso s. quando el pueblo es regido por vn señor. si el tal señor demãda allende delo q̄ fue ordenado 7 establecido entre el o sus antecessores 7 sus vasallos: o los antecessores dellos o por estatuto o postura o costũbre antigua. 7 esto fazē cõ engaño o por amenzas o atrayendolos a ello como por fuerça manifestamēte o en otras maneras por si o por los suyos nõ manifestas 7 digo atrayendolos costreñidos nõ manifesta mēte q̄ndo niega a los subditos la justicia o nõ los defiēde como es obligado: por q̄ así pueda sacar d̄llos lo que q̄ere o tiene manera como les sea notificado por algunas señales o vías o maneras como q̄ere dellos alguna cosa. el tal señor mortal mēte peca 7 robo comete. 7 es tenuto a restituyr todo lo q̄ así lieua. segun d̄izen ray. vinber. vul. 7 hosti. ar. ad hoc di. xviii. de eulogijs

**E** los subditos en tal caso como este nõ son tenudos a dar ni pechar lo q̄ así les es demandado. 7 nõ lo pa

gado nõ peçã si empero lo puedẽ fazer sin escandalo.  
 ¶ Pero si el señor demãda a sus subditos aq̃llo delo  
 qual fue fecha conueniencia 7 ygualaçã cõ ellos por  
 si o por sus antecessores iustamente 7 sin engaño. 7 sin  
 ser costrenidos a ello. assi como se suele fazer quando  
 alguna villa o heredad se da nuena mente a morado-  
 res o poseedores delo qual fazẽ instrumento 7 escrip-  
 tura q̃ conuiene el cẽso o rãta de cada año. 7 los otros  
 seruçios 7 cõueniẽcias q̃ ende se fazẽ 7 otorgar. eston-  
 ces el tal señor lãcita 7 iusta mẽte puede demandar lo  
 que assi passo en la tal cõueniencia entre el o sus ante-  
 cessorã 7 sus moradores o antecessores dellos. 7 los  
 subditos son tenidos alo pagar. *E* la razon de aq̃sto  
 es por que cada vno quando da lo suyo puede poner  
 la ley 7 ordenança que quisiere en lo dar. ca puede fa-  
 zer delo suyo lo que quisiere. en tanto q̃ lo tal non sea  
 contra dios. argumentũ ad hoc extra de condiçõib?  
 apofitis. c. verũ. *E*. xvij. q. ij. eleuterius. *E* el conãlto  
 africano diçe q̃ las conueniencias 7 ordenaciones o  
 ygualaçãs q̃ los ombres fazen entre si sean guarda-  
 das. extra de pactis. antigonus. *E* avn que las tales  
 cõueniẽcias 7 ygualanças seã fechas de sus antecesso-  
 res assi subditos como señores. deuen sus successores  
 estar por ellos: pues que por iusta causa 7 razon fue-  
 ron ordenadas. 7 ellos suceden en el provecho 7 dere-  
 cho que auian los antiguos q̃ las fizieron.

¶ Puede avn el señor recebir alguna cosa de sus vasa-  
 llos: allẽde delo ordenado 7 cõuenido entre ellos. si  
 grãdiosa mẽte le es p̃sentada. 7 nõ peça en lo recebir ni



es tenuto alo restituyr. j. q. ij. placuit. Fin ray. 7 hosti.  
¶ Cerca desta materia dize sãto thõ. en vna eplã que  
embio ala duq̃sa de barbãcia. Los p̃ncipes d̃la tieffa  
son estatuydos 7 puestos por d̃ios: 7 nõ pa q̃ deman  
dẽ 7 busquẽ sus pp̃ias ganãcias: mas pa q̃ pcuren el  
pro comun delos pueblos. E por esto les son assigna  
das 7 dadas r̃etas: por q̃ b̃rusẽdo dellas cessen de de  
mãdar 7 tomar lo delos pobres subditos 7 nõ despo  
sen a los menudos. E porẽde dize el seõor por el pro  
pheta ezechiel en el. xlv. c. q̃ sea dada possessiõ a los p̃n  
cipes d̃ isrl. por q̃ nõ robẽ dẽde adelãte ni destruyã el  
¶ Acaesce empo algũas vezes q̃ los p̃n pueblo.  
cipes nõ tienẽ sufficiẽtts r̃etas pa guardar 7 amparar  
la tieffa, 7 pa entẽder 7 proueer en los negocios como  
a ellos c̃uple razonablemẽte. 7 en tal caso justa cosa es  
q̃ los subditos dẽ 7 ayudẽ dõde pueda ser pcurado 7  
defendido el pro comũ. E de aq̃ es q̃ en algũas p̃uñ  
cias 7 tieffas de costũbre antigua demãdan los seõo  
res 7 echã a sus vasallos pechos o monedas o impo  
siciones o sifas. E si las tales cosas nõ son desatẽpra  
das 7 sin razon. sin pecado puedẽ ser leuadas. La segũ  
dize el apostol. nõ va algũo ala guessa con sus pp̃ias  
espẽfas. Onde los p̃ncipes q̃ guessẽã 7 trabajan por  
la comunidad pcurãdo sus negocios deuen beuir de  
los bienes dela comunidad d̃ algũas ffẽtas para esto  
deputadas. E si ffẽtas nõ ay dõde se proueaõ o non ba  
stã pa su p̃uision las tales ffẽtas. deue estõces demã  
dar 7 recibir dela comunidad lo q̃ les fallece 7 bã me  
nester. E semejãte caso es q̃ndo nueuea mẽte acaesce al

guna cosa por la qual cōniene fazer grandes gastos z  
 expēsas por el pro comū o para q̄ el estado d̄l p̄ncipe  
 honestamēte sea cōseruado q̄ndo sus ffetas no bastā  
 para las tales expēsas así como si los enemigos q̄stief  
 sen entrar la tierra por fuerça para robar z destruyr o  
 otro caso semejāte. estōçe puedē los p̄ncipes demādar  
 los subditos algūa cosa pa defender z āparar la tierra  
 allēde d̄lo q̄ ante acostūbranā leuar pues q̄ es pa pue  
 cho d̄la comunidad, esto fasta aqui dize sancto Tho.  
 Estōces los tales vasallos q̄ cōtra voluntad de su se  
 ñor o por engaños o por otras maneras nō pagā las  
 tales coechas agora seā por estatuto o cōuentēcia en  
 tre ellos passada: agora por costūbre antigua. z razo  
 nable. agora seā de nueno impuestas z demādadas a  
 tēpradamēte z por causas manifiestas z razonables co  
 mo dicho es pecā mortalmēte ca cometē furto f̄z ray.  
 z son tenudos alo restituyr, otrosi dize este doctor ray.  
 que si enl instrumēto d̄la cōuentencia q̄ los señores z  
 sus subditos fizierō es dicha z puesta algūa tal pala  
 bra cōniene a saber coecha o pecho o monedas o pedi  
 dos o palabras semejātes no determinādo la quanti  
 dad delo q̄ sea de demādar q̄ se entēde la tal palabra  
 demādo atēpradamēte cōsiderada las facultades  
 delos subditos. z las cargas q̄ les echā segūd parece  
 enel decreto. x. q. iij. c. vlti. z ex de censi. cum aplis in  
 fi. glose. *S*avi m̄gr v̄mber. dize eneste mesmo lugar  
 que q̄ndo enel instrumēto del cōtracto dize q̄ el señor  
 pueda demādar pecho o monedas cada que el deman  
 dare z le pluguiere o quando no esta así enel instru

mento, por esta de costumbre que lo pueda demandar q̄  
dene atēprar las tales demādas segū el aluedorio 7 cō  
sejo de buē varon cōsiderādo las facultades d̄ los sub  
ditos. **E** por nemos aquí algūos casos especiales en  
los q̄les justamēte puedē los señores demādar a sus  
vasallos allēde delo acostūbado 7 establecido: delos  
quales **I**Ray. pone quatro casos. **I** El p̄mero es el q̄  
pone esso mesmo sc̄to Tho. como dicho es por el defē  
d̄miēto dela tiēffa donde morā los vasallos, cōtūene  
a saber q̄ndo no justamente 7 a sin razō la guēffea los  
enemigos 7 mayormēte en defēnsiō de cibdad o villa:  
o castillo do morā los tales. **E** no solamente son obli  
gados a dar sus cosas en tal caso. mas avn a trabajar  
corporalmente en se defender 7 cercar 7 velar el casti  
llo o la cibdad por q̄ así puedā amparar 7 guardar así  
mesmos 7 a sus cosas. segū se p̄ueua. xxiij. q. iij. c. for  
titudō. 7 ex de immunitate eccliaz. c. peruenit.

**I** El segūdo caso es quādo el señor delos tales vasa  
llos ha de yr por mandado dela yglia o del p̄ncipe a  
pelear 7 dar guēffa cōtra algūos hereges o paganos  
7 no puede cōplir delo suyo las expensas necessarias  
sin grād d̄año estonce puede demādar a sus subditos  
alguna ayuda atēpradamente.

**I** El terçero caso es si el señor es preso o captiuo d̄ los  
enemigos dela guēffa o batalla justa de su parte 7 no  
puede salir ni pagar lo q̄ demandan por el sin grand  
daño suyo. Pero si fue captiuo en guēffa non justa de  
su parte non puede demandar a los subditos la tal re

dempcion. **E** si la demanda o parte della es tenuto a lo restitu yr segū dize sancto Tho. en la dicha epistola. **E**l quarto es. si el señor qere yr al rey o pñcipe a ganar algun preuilegio de especial defendimieto para si o para sus vasallos 7 no puede con lo suyo fazer las expensas 7 gastos delos tales negocios sin grand daño suyo. **E**sto mesimo se entiendo si otro semejate caso acaeciesse en tãto que sea demãdado el tal subsidio atemperadamẽte 7 cõ caridad 7 no sea tomado por fuerza nin faziendo agrauio a los subditos. x. q. iij. vnto et ex de censu. cñ aplūs. a do dize así el concilio. defendemos 7 vedamos q los obpos nõ presunã agrauiar a sus subditos con pedidos o demãdas. toleramos empero por muchas necessidades q algunas vezes acaece q si manifesta 7 razonable causa pareciere les puedan demandar ayuda para las necessidades. atẽpradamẽte empero 7 cõ caridad. **E**sto mesimo se entiede de delos otros señores 7 sus subditos. **E**l papa innocencio otrosi en el dicho. c. cum apostolus. dize que el obispo puede compeller 7 apremiar a sus subditos a dar subsidio 7 ayuda para las necessidades que sobre vienen. **O**tro si la glosa de maestre ymber. sobre la dicha palabra que dize. **S**i otra semejante causa acaeciessse. añade otros casos diziendo que son algunos otros casos acostumbrados 7 aprouados en algunos lugares allende delos sobredichos.

**E**l. v. caso que se sigue enciessa en si tres casos conuene a saber qndo el señor casa algũa fija o qndo se fase



algun fijo fuydo cauallero o quando relieua sus vafallos o sus lugares de algunos derechos a q̄ le erā obligados o q̄ndo nueuamēte cōpro algū lugar o possessiones; ca las tales cosas ayudā al pro comū d̄ los subditos. por q̄ quādo el señor casa su fija gana z acreciēta pa si amigos z cuñados z parietes. **E** armādo su fijo cauallero es fecho mas poderoso. z releuādo a sus vafallos gracia z merced les faze. z cōprando algo de nueuo z acrecētando su patrimonio es fecho mas rico. **E** todas estas cosas ayudā pa defender su tieffa z sus vafallos. en estos casos susodichos puede el señor demādar a sus vafallos alguna cosa mas delo q̄ ante leuaua. z nō creo q̄ son de cōdenar los q̄ las tales cosas lieuā en los lugares do es costūbre o ordenāça de las lenar. po si en algū lugar es costūbre demādar las tales cosas a aluedrio z parecer de q̄en las impone d̄ uese fazer atēpradamēte **¶** 3 **¶** Kay. vñber . viii. z host. **E** este mesmo host. añade el sexto caso el q̄l contiene en si muchos. cōuiene a saber quādo echā algūa demāda para reparo de puētes o caminos o fuētes. o quando por alguna justa causa viene el señor a pobreza . o esta mucho adebdado o nō tiene q̄ coma. **E**n tales cosas z semejātes son tenudos los subditos a focoffer a su señor. z deuē se conoscer z saber los vafallos q̄ son obligados a las tales cosas. z q̄si en todos los lugares aprouea estas cosas la costūbre general la qual como se hā de hauer z juzgar por razonable. todos la deuen guardar. **E** en esto concuerda sancto **¶** Tho. segund ya es dicho en su epistola. **E** si los señores o sus officia

les lieuan alguna cosa de sus vasallos cōtra la forma  
sobredicha 7 allende delo q̄ dicho es robo cometen 7  
son tenudos alo restituyr s̄m Ray. agora lo lieuē ma  
nifiestamēte o por otros rodeos 7 maneras diuersas.  
¶ Otro si q̄ndo los plados excessasticos han d̄ dar al  
gun seruidō al delegado o a otro alguno. si mas de  
mandā a sus subditos delo q̄ dan al tal legado rapi  
na cometen, 7 son tenudos a restituyr lo q̄ assi leuarō  
7 ayn en pena de su pecado son tenudos a dar otro tā  
to delo suyo a los pobres. como parece ex̄ de innume  
rate eccli. quia pleriq̄. Dize otro si sc̄to Tho. en la di  
cha epla q̄ embio ala sobredicha duquesa. q̄ si los offi  
ciales d̄ los señores lieuā algūa cosa injustamēte d̄ los  
subditos 7 lo tal viniere en poder delos señores que  
lo deuē todo restituyr alas p̄sonas de quien lo ouierō  
si las conosçen: 7 si nō son conosçidas deue ser expen  
dido en causas piadosas 7 en obras de misericordia: o  
en puecho dela comunidad. E si lo tal non viniere a  
poder delos señores deuē ellos mesmos compeller a  
sus oficiales a restituyr lo tal ala p̄sona o p̄sonas de  
quien lo ouierō o en obras piadosas como dicho es.  
por q̄ no tengā lo a geno contra justicia. E ayn los ta  
les oficiales deuē ser penados granemēte de sus se  
ñores. por q̄ los otros temā cometer semejātes cosas  
segū aquello q̄ dize salomon. s. que quādo el malo es  
acotado. el loco es fecho sabio. E esto fasta aqui dize  
sancto Tho. E dize mas Ray. que si por algunas cir  
cūstancias la tal restituciō parece ser imposible o mu  
cho difficile a los tales señores que les puede ser a mo  
p̄ iij

nestado 7 cōsejado que en satisfacciō delo q̄ malamente leuārō sueltē a sus subditos de su ppria volūtad al gun fuicio a q̄ les eran obligados 7 esto ppetuamente o a tiēpo: en manera que les sea cōplidamēte satisfecho o en remissió dlos pecados de aquellos a quiē son obligados fagā algū ospital o otra obra piadosa de cōsentimieto dlos tales empo deue ser fecho si pueden ser hauídos. Dize otrosí ray . q̄ los señores que no lieuan de sus vasallos otras cosas saluo pechos 7 monedas o semejāte pedido. si lo tal es nueuamente impuesto 7 demādado nō lo puedē leuar 7 si algo assi con mala cōsciencia leuārō denē lo restituyr si puedē segūdo parece .xiiij. q. vi. si res. E esto mesmo dize este doctor. si el dicho pedido fue antiguamēte pagado. 7 no se sabe o no se cree q̄ por justa causa fuesse impuesto 7 ordenado 7 cōcuera vul. Añade empo ray. 7 dize que si es vddadero señor de los tales subditos . 7 de todo en todo no lieua cosa alguna dlos. Lo qual es muy graue cosa de creer . ca alomenos lieuan dellos los derechos dlas justicias deue estōces. los vasallos ordenar entresi alguna cosa que le den en señal d subjection. por que en otra manera pareceria ser señor sin prouecho dlas cosas dellos. ar. xvij. q. ij. El enteri. 7 pma. q. iij. si quis obiecerit . E si es dubda dela qntidad desta ayuda que los vasallos han de fazer a su señor. a esto dize ray . que cree q̄ deuen guardar la costūbre que en esto tienē los lugares 7 puñcias cercanas. empo en manera que el pueblo non sea agrauado. o si en esto se fallan diuersas costūbres. que escojā

la costūbre que menos siuele pagar segū se puenca. eē  
 de cōsuetudinib⁹. cū olim. ⁊ de cēsib⁹. et pre. E dize la  
 glosa d. maestre vंबर. que razonablemēte puede ser  
 creydo que el tal pedido fue antiguamēte impuestō ⁊  
 ordenado por algūa justa causa: quādo desto se falla  
 algū instrumēto publico que dello haga fee ⁊ auctorī-  
 dad. o si fue assī guardado antiguamēte en manera q̄  
 no ay memoria delo cōtrario. es de presumir segū al-  
 gunos dize que por algūa justa causa fue ordenado ⁊  
 leuado el tal pedido. ar. ad hoc. di. xij. illa. Lo q̄l creo  
 ser assī mayormēte como sea escripto que en las psecu-  
 cioneade luēgo tiempo no es necessario puar el títu-  
 lo salvo si fuesse sospecha manifiesta que bastasse a cre-  
 er lo cōtrario. E dize mas vंबर. que los señores q̄  
 tienen ordenado ⁊ acostūbrado con sus vasallos que  
 tomē de sus bienes muebles lo q̄ quisierē ⁊ q̄ndo quī-  
 sieren ⁊ quādo sabē q̄ se quisierē passar a otro señorio  
 les tomā todo lo que tienen. si no se falla de cierto q̄  
 fue assī ordenado etre ellos legitīnamēte dī comēco  
 Por esse mesmo fecho lo que assī les toman es robo:  
 ⁊ pecan granemente los señores que lo fazen ⁊ son te-  
 nudos alo restituyr. Esto mesmo dize vulr. ⁊ añade  
 mas ⁊ dize que non es cosa creyble ni verisimile que  
 la tal costūbre como sea seruir ⁊ graue fue puesta  
 ⁊ ordenada de voluntad ⁊ consentimiento delos va-  
 sallos. mas por fuerça ⁊ poderio delos mayores. Pe-  
 ro si ea cierto que desde el comēco fue puesta la tal  
 carga ⁊ graueza grande en alguna tieffa sin malicia:  
 ⁊ sin engaño ninguno, cōtūene asaber que el señor pue



de leuar d'los subditos lo q̄ q̄siere. 7 q̄ si se q̄siere p̄tir  
de su señorio les pueda tomar todos sus bienes mue-  
bles parece q̄ puede ser tolerable como cada vno pue-  
da poner a sus cosas la carga 7 graueza que quisiere  
en t̄nto q̄ asi vse d'la tal costūbre que no agrauie sobre  
manera a los q̄ quedā o a los q̄ vsan. 7 por esta mane-  
ra no es tenuto el señor a restituyr lo que assi lieua. **E**  
esto falta aq̄ se entiende q̄ndo la çibdad o otro lugar  
es regido por vno. mas si alguna çibdad o villa o lu-  
gar es regida por muchos decōsuno assi como se faze  
en muchas çibdades de ytalīa. estōçe q̄ndo la çibdad  
ha menester dīneros pa su defensiō q̄ se ha de fazer cō  
guessa cōuenible 7 justa o pa otros casos 7 negocios  
que comūnēte acaecen elige algūo d' sus çibdadanos  
que pōgan 7 reptan a cada vno segū tiene heredades  
7 bienes temporales. **E**sto se faze en tres maneras.  
**¶** La primera q̄ndo los dichos çibdadanos escogi-  
dos pa distribuyr las dichas cargas. echā a cada vno  
segū fallā q̄ tiene faziēda ganada faziendo sobre ello  
diligēte inq̄sición: assi como si por valor de cient flozi-  
nes le echassen q̄ pagasse vn florin o por otra manera  
femejāte. estōces los reptidores si por aboffescimiēto  
o por otra cosa alguna asabiēdas echā a algūo allen-  
de delo q̄ le viene segū se falla q̄ tiene. robo cometē. 7  
pecā mortalmēto 7 son tenudos a boluer lo q̄ assi echa-  
ron allēde delo q̄ mereçta al q̄ lo pago. ansi todos de  
cōsuno como cada vno por si en p̄ticular segū se prue-  
ua eç d' inū. 7 dā. da. si culpa. mas si los dichos repti-  
dores asabiēdas echā algūno menos delo q̄ justamē

te merece: o por negligēcia no buscādo diligētēmente  
 la q̄ntidad dela fazienda del otro o por q̄ es de alguno  
 dellos o por debdo o amistad o por ruego. pecā mōr-  
 talmente por q̄ alusādo los vnos cargā a los otros.  
 po no parece q̄ seā tenudos a restituyr alguna cosa a  
 la comunidad por q̄ si de aq̄lla vegada no se coge tan-  
 to q̄nto han menester reptirā otra vez o mas. **¶** Otroff  
 el q̄ así fue alusado q̄ nō pagasse tāto como merecía  
 queda obligado a los reptidores en aq̄llo q̄ demenos  
 le echarō. 7 los tales reptidores son tenudos a aq̄llos  
 a los q̄les echā otra vez o mas la dīcha cohecha o de-  
 manda. Mas por q̄ es cosa dubdosa 7 difficile a saber  
 7 fallar a q̄les dellos o en q̄nto les son tenuto pare-  
 ce q̄ aquella cosa que hāvia de ser restituyda q̄ se deue  
 dar a los pobres a aluedrio 7 cōsejo de bien varon. 7  
 mayorēte a aq̄llos pobres 7 menesterosos q̄ son del  
 cuento de aq̄llos a q̄en fue echado del pecho mas de-  
 jo q̄ era justo. **¶** Otroff los vezinos 7 moradores q̄ al ti-  
 empo del reptir del pecho niegā 7 escōden sus bienes  
 muebles o rayzes 7 fingē 7 dizē q̄ valen menos de lo  
 que segū v̄dad valen o dizē q̄ t̄nen de pagar algūas  
 debdas por q̄ les echē menos pecho sabiēdo q̄ los re-  
 partidores lo fazē fielmente segū merece cada vno. fur-  
 to cometē 7 son tenudos a satisfazer ala comunidad.  
 salvo si por algunas p̄uenias o señales manifestas  
 supiessen q̄ quasi todos lo fazīā cōuēne a saber q̄ n̄te-  
 gan o esconden algo de lo suyo. ca estōces parece que  
 puedā ser escusados. porq̄ en tal caso el q̄ manifestasse  
 todos sus bienes sería agrauado mas q̄ los otros q̄

encubren algo dello suyo. Deuen en po mucho guardar en estas cosas q̄ no imiētan ⁊ mucho mas q̄ non se perjure. argu. ad hoc. xxij. q. iij. primū. La. ij. manera que deuē tener en echar la dicha imposición o pecho los reptidores elegidos por la comunidad es q̄ echē a cada vno no solamēte segū los bienes q̄ fallaren q̄ tiene: mas avn segū el juyzio dlos dichos reptidores conutene a saber segund creen que tiene cada vno de aquellos a quien echā el tal pedido tanto que el tal cargo simplēmente sea cometido ala cōsciēcia ⁊ juyzio delos repartidores ⁊ entienda la comunidad que lo deuen fazer justamente echando a cada vno segun le cōutene. estonçes si asabiēdas echā a alguno mas de lo q̄ deuen por le dañar o por aliuuar a otros nō denf damēte echandoles menos dello q̄ deuen. pecā mortalmente. ⁊ son tenudos todos los q̄ lo fazen a satisfazer todos los daños que den de se siguē a los que así dānt ficaron. argu. ex de inu. ⁊ dam. da. si culpa. ⁊ avn son tenudos a les restituyr todo lo q̄ pagarō ala comunidad allēde dello q̄ eran obligados pues que lo repartieron mal. mas si por yesso ⁊ nō asabiēdas a algūo mas dello q̄ es justo creyēdo q̄ valia ⁊ tenia mas dello que demostraua o por algūas cōjecturas o prueuas razones. parece q̄ sean escusados de pecado. ⁊ avn dela obligaciō dela restituciō tāto q̄ no se mueuā alo fazer por lienes sospechas ⁊ rumores q̄ otros digā: mayormente dlos mal queriētes ⁊ maldiziētes. mas q̄ se niuēnā por causas razonables: ⁊ cōuenibles faziendo en ello diligēte inq̄sición. en otra manera seriā tenudos

a restitució si agraviassen a algũ por ignorancia crassa. cõviene a saber no queriẽdo saber lo q̄ deniã saber la qual nõ escusa. vt in dicto. c. si culpa. Venẽ a vn allẽ de desto cõsiderar la fama z cõuersaciõ de aquel a q̄en echã el tal pecho o imposicion. E si su fama z cõuersaciones buena segũ la comũ opĩson delos q̄ lo conocen los q̄les creen q̄ non dĩa sino v̄dad. mas seguro es en esto creer a el. ca el iuyzio humano muchas vezes es engañado. vt p̄z ex de sen. ex. a nobis. E por el cõtrario es d̄ entẽder si su fama nõ es tal como dicho es. Otro si echã a alguno menos d̄lo que justamente merece por q̄ es su pariente o amigo o por que dẽde seles sigue algũ puecho o por alguna notable negligencia como dicho es. pecã mortalinẽte. ca fazẽ cõtra iusticia z son tenudos a satisfazer a los otros que por esto son agraviados en tãta q̄ntidad quãta de menos echarõ al tal pariente o amigo pues q̄ ellos pagaron lo q̄ el hauiã de pechar. po si echã a alguno menos d̄lo que justamẽte veen q̄ merece. porq̄ sienten que si le echassen mas vernia dende algũ daõo ala comunidad La tal podria ser la p̄sona q̄ mouiẽsse algũ escãdalo z turbaciõ o otro daõo algũo en la comũdad o si lo fazen por que en algund repartimiento passado: el tal fue agraviado allende delo que merecia queriendo satisfazer le el daõo passado. no peccan nĩn son tenudos a restitucion. Otro si los que encubren sus fazien das z bienes z fazen entender a los repartidores que es menos lo que tienen delo que es segund verdad. por q̄ creen por alguna cosa q̄ manifiestamẽte parece



que los reptidores no estará por lo q̄ ellos les diste-  
ren 7 temen q̄ les echará mas delo q̄ merecen 7 saben  
que así lo fazē los otros moradores dela cibdad pare-  
ce q̄ pueden ser escusados: guardándose empero delas  
mentiras 7 delos pjurios. Pero nõ sería escusados si  
creyessen que no sería agrautados allēde delo q̄ mere-  
cían. ca estonces pecarian 7 serian tenudos a satisfā-  
zer ala comunidad.

¶ La tercera manera de echar imposición o pecho ala  
comunidad se fazē en esta manera cōuēne asaber q̄ la  
suma 7 q̄ntidad d̄ los m̄s q̄ han de echar sea cierta 7  
determinada. así como de mill florines los q̄les han  
de ser repartidos a los vezinos segū la fazēda 7 bie-  
nes de cada vno. E por que non se puede saber clara-  
mētē la facultad de cada vno ponē simplemētē la quā-  
tidad q̄ se ha de repartir en aluedrio delos reptidores  
en manera que alcance 7 sea tāta como la suma delos  
mill florines. E para fazer esto algunas vezes tomā  
siete repartidores 7 algunas vezes nueue 7 otras ve-  
zes mas. Los q̄les repartidores enel tal reptimēto ti-  
enē esta manera. Cada vno dellos fazē su escriptura  
por sí en secreto 7 escriue enella el numero del pecho q̄  
reparte 7 echa a cada vno d̄ los vezinos. 7 ayūtados en  
vno los dichos reptidores: 7 vistas sus escripturas 7  
reptimētos desechā los q̄ cōtienē la mayor suma 7 la  
menor 7 tomā solamētē los tres reptimētos q̄ cōtie-  
nē las sumas medianas 7 tomā vn nõbre de vn vezi-  
no 7 mirā q̄ le echarō de pecho en cada vno d̄ aq̄llos  
reptimētos: en manera q̄ si por el vn reptimēto le ca-  
bía vn florin 7 por otro dos 7 por el otro tres florines.

que son todos feys. estōces fera echado al tal vezino la tercia pte q̄ son dos florines. Mas si los dichos re partidores buscādo 7 sabiēdo p̄meramēte cō diligēcia las facultades 7 faziēdas dlas psonas. echan a alguno cō buena entēcion lo q̄ creen que le viene segū lo q̄ tiene avn q̄ le echē mas delo q̄ merece parecē ser escusados del pecado. segū parece. xxxij. q. v. de occidēdis. Pero si entiēdē agrauar a alguno 7 aliuar así 7 a sus amigos notablenēte allēde delo q̄ es razō tantas vezes pecā mortalmēte quātas vezes esto fazē cō la tal entēciō segū la regla dī derecho q̄ dize. q̄ el q̄ da ocasiō de algū daño el mesmo parece q̄ haze el daño. ex de inju. 7 dā. si culpa. q̄nto ala obligaciō dīa satisfacciō delos tales mucho es graue fallar q̄les dīlos o en quanto seā tenudos por q̄ esta materia es entricada 7 rebuelta. E por cierto si todos los reptidores han cōsejo sobre aquesto 7 cōcuerdan en vno sobre lo que han de echar a cada vno. si despues desto agrauan a algunos por aboffescimēto: o por q̄ pueda aliuar a sus amigos allēde delo q̄ es devido 7 justo. todos son furtadores 7 ladrones. 7 son tenudos todos 7 cada vno dellos en singular a satisfazer a los q̄ asi fuerō notablenēte agrauados enel tal pecho. saluo si despues les fuēse q̄tado 7 desfecho el tal agrauio. como se dira enel siguiēte passapho. Son avn tenudos los dichos reptidores a satisfazer a los agrauados todo el daño q̄ dende se les siguiō 7 el puecho que de cierto se les siguiera segū se puede p̄uar en cosa semeiante por las palabras de ray. 7 in glo. sup. c. hoc etiaz. ij. q.

vj. el q̄l ray. 7 glo. dizen q̄ el juez q̄ a sabiēdas da sn̄a  
no justa es tenuto a satisfazer todo el daño q̄ rescibió  
la parte agrauada pues q̄ el fue causa dello ayū q̄ el  
no aya dende cosa alguna. eñ de inū. 7 dā. si culpa. **E**  
que cada vno d̄llos sea tenuto a restituciō en singu-  
lar fasta q̄ cōplidamēte sea satisfecho parece claramen-  
te por aq̄llo q̄ dize sancto Tho. 7 todos los otros do-  
ctores en el. iij. li. del maestro d̄las sen. dī. xv. cōuiene  
a saber d̄los q̄ ayudā a fazer robos 7 los otros daños  
sin la aynda de los q̄les no se fariā. La asi como estos  
7 cada vno dellos son tenudos a restituyr los d̄chos  
robos 7 daños. asi los d̄chos imponedores o reparti-  
dores son tenudos a restituyr todos los daños q̄ por  
su injusta reparticiō se siguiēron. **E**s empo de hauer  
cōsideraciō del fructo dela ff̄cta q̄ de cada año dēde re-  
ciben los q̄ pagā las d̄chas imposiciōes o pechos co-  
mo se faze en florecia 7 en venecia. ca segū esto mucho  
menos son agrauados los q̄ pagā las d̄chas imposi-  
ciones. 7 assi por configuiente los d̄chos reptidores  
menos son tenudos de les restituyr. **O**tro si q̄ndo ca-  
da vno d̄elos repartidores por si mesmo 7 en secreto  
pone 7 señala la d̄cha imposiciō segū la entēciō d̄la  
comunidad como es tenuto a fazer por quāto algūas  
d̄elas escripturas o cedulaas como d̄icho es son dese-  
chadas. cōuiene a saber las q̄ contienē las mayores 7  
menores sumas 7 solamēte segū las sumas medianas  
es repartida la imposiciō que conuiene a cada vno. 7  
por quāto buenamēte no puede ser sabido de qual de  
los repartidores es la mayor o la menor cedula que

es desechada o la mediana por la q̄l se repte el pecho:  
o imposició. por tâto es cosa muy difícil juzgar q̄l d̄  
los dichos reptidores es tenuto ala dicha restitució  
o satisfacció. 7 digo d̄ aq̄llos repartidores q̄ asabiēdas  
entiēden agraniar a alḡno echādole allēde delo q̄ ju-  
sta 7 deuidamēte mereçe. Mas el que reparte a cada  
vno segū le parece q̄ mereçe cōsideradas sus facultades  
7 retas. si quiere sus cedulas o reptimēto sea re-  
cebido si q̄er sea desechado. nō parece q̄ sea tenuto a  
alguna satisfacció si puso enello la diligēcia q̄ deuia.  
Pero si alḡno de los repartidores entiēde agraniar a  
alguno allēde delo deuido si q̄er su cedula o reparti-  
miento sea recebido. si quier sea desechado. parece q̄  
sea obligado a satisfacció por la volūtad d̄ la mala en-  
tenció que ouo cō la obra q̄ se siguió. argu. ē. d̄ diga.  
debtū. E auñ por que el tal en alḡna manera es par-  
ticipante 7 consiente enel daño. ij. q. p̄ma Notum. E  
auñ por que en las cosas dubdosas due cada vno esco-  
ger lo mas seguro. de sponsalibus iuuenis. 7 si los re-  
partidores echan a algunos asabiendas menos delo  
que mereçē son tenidos a satisfazer a los otros q̄ den-  
de son agrauados. por q̄ los que de menos echan a  
vnos carga sobre los otros: saluo si fiziesen aquesto  
por q̄ en otros pechos passados hanjá sido aquellos  
mucho agrauados mas q̄ mereçian. E asi en echar d̄  
menos a algunos como en echar a otros mas delo q̄  
merçen. quando nō es cierto quāto es el daño que dē-  
de se sigue sō tenidos a satisfazer los tales repartido-  
res a aluedrío d̄ buē varon o alomenos ser obligado



a demãdar pdon a los que así dañarõ si de su volũtad  
gelo otorgarẽ. E los vezinos q̄ encubrẽ sus faziedas  
z bienes z muestrã menos delo q̄ tienẽ o dizen que t̄n  
enen debdas z nõ es así, si esto fazẽ teniendo z sospe  
chando q̄ les echarã de mas dlos q̄ merecẽ. z parece  
algũa causa razonable pa aver la tal sospecha parece  
q̄ puedã ser escusados pues q̄ cõ tãta dsequaldad z in  
justicia les es echado el tal pedido, denẽ empo siẽpre  
esquinar las mêtiras, xxiij. q. ¶ E por q̄ despues q̄ son  
reptidas z publicadas las tales iposiciões a pedidos  
algunas vezes se fallã nõ ser justas ni egualmẽte rep  
tidas como a cada vno cõviene dlo q̄l mucho se q̄re  
llã para amãsar el escãdalo q̄ dende uace loablemẽte  
se puehen por esta manera q̄ seã elegidos algunos q̄  
desfagã z quitẽ los agravios a los q̄rellosos z cuiten  
den la demasia q̄ los dıchos repartidores les echarõ  
quitãdo dla suma q̄ hauiã reptida cierta quantidad:  
ası como si de mill florines q̄tassen los ciento dela im  
posiciõ q̄ fue echada a los que fallan que fuerõ agrã  
uados allẽde delo que merecã quitando a cada vno  
dellos segun les parece que mas o menos fue agrã  
uado. E como para esto seã tomados muchos desã  
granadores. z por cõsiguiente sean muchas cedula  
dessechadas las mayores z menores q̄ntidades z ayũ  
tada en vno toda la quantidad delas medianas q̄ co  
mũmente son tres: quitã la terçera parte de toda la dı  
cha quantidad del pecho que les era echado demas  
dlo q̄ merecã por los dıchos reptidores. Pues si por  
el tal dsegrauamiẽto es tomado cada vno dlos agrã

uiados a su yqualdad. cōtine a saber que quede cō la  
 parte del pecho q̄ segū razon le cōtine. los tales des-  
 agrauadores nō solamēte fazē biē q̄nto a si 7 a su offi-  
 cio. mas ayñ librá dela obligaciō dela satisfacciō a los  
 que p̄meramēte cōtra cōsciēcia auisā echado mas d̄lo  
 q̄ cōuentā. **E**mpo nō los librá del pecado dela sin ju-  
 sticia q̄ cometieron. ca cōtine q̄ fagā dello penitēcia  
**O**tro si los q̄ demādā q̄ les aliuē 7 quitē del pecho q̄  
 les echarō diziēdo q̄ tienē debdas o q̄ no tienē tanta  
 faziēda ni tanta rēta q̄nta se cree q̄ tienē. si estos tales  
 conosciē q̄ no dizē verdad 7 sabē q̄ nō erā agrauados  
 allēde d̄lo q̄ mereciā. 7 por esto q̄ se quexā traē a los  
 desagrauadores a les q̄tar alguna pte del pecho que  
 ya teniā 7 mereciā. mortal mēte pecā. por las mētiras  
 7 engaños q̄ dizē en daño de los p̄ximos. cōtine a sa-  
 ber de aq̄llos q̄ auisā seydo agrauados. por q̄ por esto  
 nō se les puede tirar tātō q̄nto cōuentā. **M**as si los  
 desagrauadores p̄tra cōsciēcia d̄scargā a algūo. cono-  
 sciēdo q̄ no le era echado allēde de lo q̄ mereciā. mor-  
 tal mēte pecā. por q̄ fazē cōtra justicia distributua. q̄  
 da a cada vno lo suyo: cōtra la q̄l fazer es pecado mor-  
 tal. segū dize sant **T**ho. secūda se. 7 parece q̄ son  
 tenudos a satisfazer ala comunidad ala q̄l dānificarō  
 o mas de verdad a aq̄llos q̄ deuseran ser desagraua-  
 dos 7 por esto nō puedē: segū entiēde 7 es la volūdad  
 dela comunidad. **E** si de los agrauados descargan a  
 vno mucho 7 a otro ninguna cosa fazē contra justicia 7  
 cōtra la entencion dela comunidad. la q̄l es q̄. nō sola-  
 mente algunos mas a todos los agrauados sea q̄ta

do lo q̄ de mas es echado, segū q̄ mas o menos cada vno recibio de agrauio. Mas si los dichos desagrauiadores aluitā en alguna poca cosa así o a sus amigos mas q̄ a los otros parece q̄ les deuē fazer gracia dello 7 q̄ nō son de culpar. Empto si algūo dellos q̄ere amēguar la carga del pecho q̄ le es echada 7 mereſce en todo o en gran parte p̄metiēdo a sus cōpañeros q̄ así fara en lo que copo a ellos o a sus amigos avn q̄ nō seā agrauados contra justicia faze 7 peca mortal mēte. 7 los tales p̄metimētos nō deuē ser guardados como parece. xxij. q. iij. in malis. *Esto mesmo pecā mortal mēte los q̄ p̄meramēte imponē 7 repartē los pechos 7 impositiōes si fazen los tales juramētos o promettimētos o conuentencias contra justicia si quier entiendan delos guardar si quier no.*

*Si guese delos guajajes 7 peajes 7 aduanas 7 portazgos 7 rodas.*

**A** Qui es de ver d̄ los peajes 7 guajajes 7 aduanas 7 portazgos 7 rodas. 7 delos otros tales derechos. *Emmeramēte dela declaraciō delos vocablos 7 nombres dellos.* *Pues dize bernardo sobre el capitulo q̄ comiēca sup̄ quibusdā. de verboꝝ significatiōe. in glo. que peajes son dichos los m̄s q̄ pagan los caminātes q̄ passan por los tales lugares establecidos 7 ordenados por el p̄ncipe. E guajajes son dichos los m̄s que dā los caminantes por la guía quando passan por la tieſsa d̄ alguno porque vayan mas seguros. Esto fasta aqui dize Bernardo. Etrosi son dichos theloneos, 7 son*

Deriuados a thelos en griego: q̄ q̄ere dezir véctigal  
 en latín. 7 portazgo en nro comñi fablar. 7 en algũos  
 lugares se dizen gabellas 7 en otros aduanas. Pues  
 los dichos derechos fueron estatuydos 7 ordenados  
 para satisfacion delas expensas q̄ fazē los señores de  
 las tieffas o las comunidades para tener su tieffa se  
 gura a los que passan por mar o por tieffa por que nõ  
 sean robados o injuriados en sus personas o en sus  
 cosas. **E**añade avn Bernardo enel dicho capítulo.  
 otros derechos que se llaman salinaria. conñene a sa  
 ber los que se dan por la sal 7 de todos 7 de cada vno  
 dellos dize: q̄ solamente el príncipe los puede cõstitu  
 yr 7 ordenar: 7 nõ la cibdad nin la comunidad: como  
 parece en las leyes. **L.** noua. nec institui. l. ij. 7. iij. 7 lo  
 que dize que la cibdad nõ los puede ordenar: parece  
 que se dene entēder sin licēcia del p̄ncipe. **E**a con su li  
 cēcia bien lo puede fazer **E** llama aquí príncipe al em  
 perador. **O**nde Hosti. dize en suma. de immu. eccle  
 siarum. que solo el rey de los romanos puede otorgar  
 el peaje 7 nõ otro algũno. **E** dize el dicho doctor que  
 el rey de francia tiene en esto esse mesmo poderio que  
 tiene el emperador por prentilegio a el otorgado segñ  
 parece extra qui filij sint legitimi. per venerabilem.  
**P**ero Innocētius papa sobre el capítulo que comiē  
 ca in nouamns. de cēsibus dize q̄ los reyes pnedē po  
 ner 7 ordenar nuevos peajes. **E**mpero que pecan si  
 lo fazen sin causa razonable. Pues parece segun esto  
 q̄ mucho mas puede el papa cõstituyr 7 otorgar los  
 dichos peajes 7 portazgos moyorimēte élas tieffas d̄la



yglesia. La el es dicho príncipe segū se lee. xvij. q. liij.  
¶ Pues pa saber q̄ndo los dichos derechos se demañ  
dā z lleuā justamēte o quādo nō. ¶ Q̄ndo se pueden  
fuyr z furtar justamente o q̄ndo nō: es de fazer tal dis  
tinctiō. Prímeramēte q̄ las tales cosas o son demañ  
dadas a personas eccliaísticas o seglares. Si a psonas  
eccliaísticas, o les son demañadas por las cosas q̄ traē  
por manera de mercaduria. En este caso justa cosa  
es q̄ les demanden justos peajes z portazgos así co  
mo alas otras psonas secūdiū archi. de censu. quanq̄z.  
li. vj. E esto mesmo es delas mercadurias q̄ traē age  
nas cō las supas en nōbre supo. z avn los tales ecclia  
sticos deuē ser punidos de sus plados. La les son ve  
dadas las tales cosas. segū parece distin. lxxxvij. for  
nicarius. ¶ Les son demañadas por las cosas q̄ traē  
para prouisiō de sus casas: o por cosas d̄ la ygla q̄ les  
quier q̄ seā tāto q̄ no las traygā en mercaduria. z estō  
ces nō les deuē ser demandados los dichos portaz  
gos de ningún p̄ncipe seglar. ¶ In hosti. porq̄ ningún se  
glar tiene poder sobre cosas eccliaísticas. como parece  
de cōstitutōib⁹. cū in ecclesiarū. E los que algūa cosa  
lleuā o mādan leuar a los eccliaísticos como dicho es:  
cometen rapina z robo, z son tenudos alo restituyr. z  
avn son descomulgados de descōfon mayor. vt in di.  
c. quanq̄z. ¶ O trosi los eccliaísticos q̄ ascōden las cosas  
q̄ lleuā o traen por nō pagar los dichos portazgos o  
aduanas nō pecā. La nō son tenudos alo pagar. Pe  
ro deuē se guardar delas mētras z escandalos q̄ fue  
lē nāscer q̄ndo las tales cosas son falladas. Empero

avn que seã falladas. **N**o puedẽ por esso ser penados  
 Así como culpados en engaño. en otra manera serã  
 obligados a restituyr el portazgo delas cosas q̄ auia  
 ascõdido por la dicha cõstituciõ quanq̄z. **E**n otro tie  
 po. erã descomulgados avn los eccliaísticos q̄ paga  
 uan los dichos peajes 7 portazgos. **M**as por tyrar  
 los escãdalos q̄ dende nasciã. fue renocada quanto a  
 esto la dicha cõstituciõ por el papa clemẽte. de immu  
 nitate ecclesiarũ. in clemẽ. **M**as si los dichos pea  
 jes 7 portazgos 7 aduanas 7 los semejãtes derechos  
 son demãdados a personas seglares. es d̄ fazer tal de  
 partimieto: que o les son demãdados por las cosas q̄  
 traen en mercaduria. **O** por otras cosas que traẽ pa  
 vso suyo 7 prouisiõ de sus cosas. asi como trigo ceua  
 da. vino aseyte 7 cosas semejantes. **S**i por las cosas  
 q̄ son de mercaduria: o lo que asi demandã fue anti  
 guamẽte. fasta entonçes demãdado 7 lenado: o es de  
 nueuo ordenado. 7 si nueuamẽte lo demandan no lo  
 pueden fazer. salvo si fuessẽ cierto q̄ el principe lo auia  
 assi ordenado por alguna causa necesaria 7 justa. **E** si  
 en otra manera lo demãdan cometẽ robo 7 son tenu  
 dos alo restituyr. **S**in ray. 7 son descomulgados 7 nõ  
 pueden ser absueltos si nõ por el papa: como parece  
 en la q̄rta pte desta obra. titulo p̄mero. capitulo d̄ pro  
 cessu excõicatoris q̄ fit in curia in cena dñi. **E** si por v̄  
 tura el tal portazgo es nuena m̄ete ordenado de man  
 damieto d̄l p̄ncipe por algũa justa causa como dicho  
 es. o fue antiguamẽte ordenado por p̄sonas q̄ lo pu  
 dierõ fazer 7 mayor m̄ete si fue puesto por au torzad

dela yglesia. o si nõ se sabe quiẽ lo ordeno. creese em-  
pero q̃ lo ordeno quien lo pudo fazer. 7 esto se puede  
creer razonablemẽte q̃ndo nõ ay memoria delo cõtra-  
rio. estõces si es puesto o se cree ser puesto por alguna  
justa causa. asi como por defensiõ d̃ la fee o dela tieffa  
cõtra los paganos o hereges o por otra semẽjate cau-  
sa. 7 si el q̃ recibe el tal peaje o portazgo o roda faze  
a q̃llo pa q̃ fue ordenado sin escrupulo o remordimie-  
to de cõsciencia lo puede leuar fm ray. avn q̃ el tal non  
faga estõces algunas expẽsas en ello: si nõ son menea-  
ster 7 la tieffa esta segura 7 en paz. estãdo empo apare-  
jado a poner su trabajo 7 fazer sus expẽsas si necessa-  
rio fuesse pa tener la tieffa segura. argu. ad hoc. xxxij.  
q. iij. si quis romipetas. 7. xij. q. ij. vobis aũt. 7 extra d̃  
cens. puenit. 7 de treuga 7 pace in nouanus. ff. de pu-  
blicitis 7 vectigalib<sup>2</sup>. l. vectigalia. locati 7 conducti. l. si  
vno. **E** si por vettura el tal portazgo fue antiguamẽte  
pagado. **E**mpo nõ fue ordenado por mãdado 7 aucto-  
ridad del p̃ncipe: o si el q̃ lieua la tal r̃eta nõ faze a q̃  
llo para lo q̃l fue ordenada aquella renta 7 demanda  
cõuiene asaber tener seguros los caminos si quier sea  
antigua mẽte ordenado 7 pagado. si q̃er nuenamẽte  
7 cõ auctoridad del p̃ncipe. nõ lo puede justa mẽte le-  
uar. 7 si lo lieua comete robo: 7 es tenuto a lo restitu-  
yr 7 boluer a a q̃llos de q̃en lo leno si los conosco 7 pu-  
ede auer. 7 si nõ: dene lo dar a los pobres fm ray. **E**m-  
pero hosti. dize in suma q̃ nõ es tenuto a restituyr. lo  
q̃ asi leno. si el tal portazgo fue puesto cõ auctoridad  
del p̃ncipe. salvo si fuesse cierto q̃ aũta seydo ordena-

do patener los caminos seguros. mas dize q̄ es tenu-  
do alo q̄ es mucho mas: cōuiene a saber a satisfazer cō-  
plida mēte a aq̄llos q̄ allí fuerō robados o recibierō  
daño en sus p̄sonas 7 en sus cosas. si los males acaes-  
cierō por su culpa: nō teniēdo la tierra segura. xxiiij. q.  
ij. dñs. 7. q. v. administratores. ¶ Otro de los q̄ nō pa-  
gā los dichos portazgos 7 aduanas q̄ndo nō son ju-  
stos. cōuiene a saber que nō son ordenaos por aucto-  
ridad del p̄ncipe ni por justa causa. lo q̄l empero non  
deuede ligero ser creydo. saluo si pareciesen razona-  
bles p̄uenas dello o q̄ndo non se guardan las cosas  
para que fueron ordenados. cōuiene a saber non teni-  
endo sus lugares 7 caminos seguros. o nō faziēdo las  
otras cosas que para esto son tenudos de fazer nō pe-  
can: ni son tenudos a restituyr lo que así non pagan.  
¶ En ray. La cessando la causa enl q̄ deniada: cessa la ob-  
ligacion enel q̄ auia de dar. ¶ E pues el nō guarda la  
fee q̄ prometto: ni el otro: esso mesmo es tenudo a le  
pagar segū parece di. lxi. g. his oibus 7 de iureiur. per  
uenit. Siēpre se deuē guardar los tales caminantes  
delas mētras q̄ son pecados. ¶ Mas los que nō pa-  
gan los portazgos 7 aduanas 7 redas q̄ son ordena-  
nados por el p̄ncipe 7 con justa causa. 7 que fueron  
guardados 7 pagados fasta estonces. rapina 7 furto  
cometē ¶ En ray. 7 tenudos son alo restituyr alas perso-  
nas q̄ lo auia d auer. 7 deuē fazer penitēcia deste peca-  
do 7 delas mētras 7 juraniētos que ende se añaden.  
¶ Onde el apostol dize a los romanos enl: xiiij. c. dad 7  
pagad a cada vno lo suyo. cōuiene saber al q̄ portazgo



portazgo, 7 al q̄ tributo tributo. **E**s d̄ saber que los que no pagã los tales portazgos 7 derechos; nõ son obligados in foro cõsciẽte alas penas q̄ pone el derecho comun cõtra lo q̄ fazẽ engaño en las tales cosas, cõuene asaber q̄ lo tornẽ conel doblo o que pierdan las tales mercadurias, saluo si son tomados 7 condeñados dello: **Fin Tho.** sc̄da sc̄de. 7 v̄mber. 7 glo. super c. fraternitatis. xij. q. ij. in fi. **Delos q̄ nõ pagã los dichos portazgos 7 aduanas en tieffa de moros** dize **Ray.** q̄ si esto fazẽ en tiepo de treguas 7 delas mercadurias q̄ nõ son vedadas leuarles en tiepo d̄ treguas 7 si los dichos infieles guardã lo q̄ p̄metterõ en la dicha tregua: obligados son los xp̄ianos ales pagar le aluẽte los tales derechos. 7 el q̄ los furto tenudo es a gelos restituyr si buena niẽte puede. **E** si buena mente nõ se puede a ellos dar, deue ser dado a los pobres cõ cõsejo del cõfessor o del ob̄po. **E** la razon por q̄ deue ser restituydo a los infieles es. por q̄ la fee deue ser guardada a todos. 7 ayn al enenigo. segun parece. **xxij. q. j. noli. 7. xxij. q. iij. innocẽs.** **E**sto mesmo dize **vulr.** empero la glo. de v̄mber. dize q̄ se entẽde aq̄sto: q̄ndo los dichos infieles cõsentẽ a los tales esturtos 7 posturas. mas si es en tiepo de gueffa o si lieuan mercadurias vedadas por la yglesia asì como armas fiesso 7 cuerdas de cañamo pa las galeas 7 las otras cosas enel derecho vedadas. furtado el portazgo delas tales cosas. non son tenudos alo restituyr. mas deue ser dado a los pobres. pero segun la glo. de v̄mber. nõ son a esto obligados de necesidad mas de

honestidad. Pero fm hosti. in suma. los xpianos nō son tenndos a pagar los tales derechos a los infieles por q̄nto nō son subjectos a ellos. Es de saber que agora todos los que lieua a tieffa de moros q̄les q̄er mercaderias caē en sentēcia de descoion mayor como es dicho en el comiēco deste libro en los casos de descomunion.

**De ornatu mulierū ⁊ faciētib⁹ eū.**



**D**reca ornatū mulierū p̄mo q̄ritur. Utrum ornatu mulierū fm more patrie q̄ videt̄ vanus ⁊ superfluu quo ad vestes incisās perforatas. ligulatas. polimitas. i. rīchas matas. caudatas. deauratas. Quo etiā ad mitras seu baltos capitis. ⁊ capilaturas varias. bombicē margaritas. comas aureas. pluminas altas. fucos ⁊ huiusmodi sit peccatū mortale. **I**tem q̄rit̄ vtrū artifices v̄ dētes vel faciētes talia ornamēta mulierū peccēt mortali et̄ ipsi. **E**t arguēdo ad partē affirmatiuam v̄ q̄ q̄ntū ad p̄mū quesitū sit mortale in quolibet p̄dictoz f. ornat⁹ mulierū. p̄mo sic. **M**ul̄r̄ odio habet̄ nisi propter mortale. **N**am talis qui odio habetur non p̄ gratiā dei cū sit cōtraria odio ei⁹. **S**z q̄ facit huiusmodi vanitates vel vt̄ il̄ odio habet̄ a deo. qd̄ p̄ p̄phetā p̄ dicentē ad dñm. **D**ixisti oēs obseruātes vanitatē sup̄nacie. ergo illd̄ est mortale. **S**cdo sic. **D**ñs de⁹ in scripturis sanctis nō cōminat̄ dānationē eternā vel grauem punitionez nisi propter mortalia. ratio huius est quia verax est et iustus dñs ⁊ iusticias dilexit. **E**rigit autē iusticiam: vt fm mensuram delicti sit ⁊ plagaruz

modus. vt dicitur Deutero. ca. Sed dñs cōmī-  
nat granē punitionē mulierib⁹ factētib⁹ vel huiusmo-  
di vacātibus p ysay. c. iij. Auferet dñs ornamentū cal-  
camentoz ⁊ limulas torques ⁊ monilla. armillas. mi-  
tras ⁊ discriminālia ⁊ perichelidas ⁊ miremulas ol-  
phatoriola ⁊ maures ānullos ⁊ gēmas in frōte pendē-  
tes. mutatoria ⁊ palia acus ⁊ specula sindones ⁊ vic-  
tas ⁊ terrifora. ⁊ erit pro suauī odore fetoz ⁊ p zona fu-  
nicul⁹. ⁊ p crispātī crine caluiciū. ⁊ p fascia pectorali ci-  
licū. pulcerrimi quoq; viri tui gladio cadent. Tercio  
dic Quod est cōtra doctrinā apostolicā vidē esse mor-  
tale. per illud dictū nrī saluatoris. luce. j. Qui vos au-  
dit me audit. ⁊ q̄ vos spernit: me spernit. ar. etiam ad  
hoc. xj. q. iij. q̄ oīpotentē. Uñ ⁊ cōtra eā doctrinā non  
valet p quēcūq; dispēsari. vt dī. xv. q. j. sunt q̄oē. S;   
talis ornatus est cōtra doctrinā aplicā. Dicit enī bea-  
tus petrus p̄ma canonica. c. iij. mulierū sit nō extrinse-  
cus capilatura aut circundatio auri ⁊ argenti aut in-  
dumētī vestimētoz ⁊ cult⁹. Et paul⁹ apls ad thimo.  
j. c. iij. ait. auro aut margaritis: aut veste p̄ctosa iḡ rē  
Quarto sic. null⁹ dānat⁹ ad gebenā: nisi ppter morta-  
le. qd̄ p; ex cōmuni oīum fidelīū sentētia. Et aug⁹. ex-  
p̄esse tāgit. dī. xv. s. alias ea. si p̄ hūmōi ornatus repit  
q̄s dānat⁹ ad gebenā. Mā veritas ip̄a q̄ mērit nō no-  
uit narrās. Luce. xvj. Verā hystoriā nō pabolaz dicit  
diuitē epulonē sepultū in infernū. Et causas dānatō-  
nis s̄m Grego. p̄mittēs dicit. q̄ vestiebat purpura ⁊  
bisso: iḡ rē. Quinto sic. Nemo diuina visione p̄uat  
in p̄petuū nisi ppter mortale. s̄m illud ysay. tollat sine



pius ne videat gliaz dei. Sed ppter hmōi ornat<sup>o</sup>: pre  
 cipue quo ad fucos priuas mulier glia dei nisi penite  
 at. ergo rē. minor pbatur auctoritate cipriani dicētis.  
 Bēū videre nō poteris qm̄ oculi tibi nō sūt. i. faciei co  
 loz quos de<sup>o</sup> fecit: s; quos diabol<sup>o</sup> infecit. Igit<sup>r</sup> rē. Sex  
 to sic ve fm̄ Jero. dānationē eternā cui iprecat<sup>r</sup> vl<sup>t</sup> pre  
 nūciat. fm̄ math. xvij. dicit dñs. Ue illi p<sup>r</sup> quē scanda  
 lū venit. Scādala aut<sup>r</sup>. i. rutne spūales multociēs ene  
 nire ex facto hmōi ornatu mulierū plibus infirmis  
 mētib<sup>o</sup> satis credibile est. Ad idē facit qđ d<sup>r</sup> de intu. r  
 dam. da. si culpa. c. fi. ibi. qui occasionem dāni dat: dā  
 num dedisse videtur. Igitur rē. Ad partē negatiuā ar  
 guēdo. s. q<sup>o</sup> nō sit pctm̄ mortale hmōi ornat<sup>o</sup> pbat<sup>r</sup> pri  
 mo sic. Om̄e pctm̄ mortale est cōtra legē diuinā vl<sup>t</sup> hu  
 manā. qđ pz p<sup>r</sup> diffinitionē Ambrosij dicētis q<sup>o</sup> pctm̄  
 est trāgressio legis diuine: r celestii inobediētia māda  
 toz. Et aug. Pctm̄ est dictū vl<sup>t</sup> factū vel cōcupitū ptra  
 legē dei. In lege dei cōcludit<sup>r</sup> humana. Sed hmōi or  
 natu nō est cōtra legē dei. vt pz discurredo per māda  
 ta decalogi. aut p mādata euāgelica. nec cōtra legem  
 humanā canonicā vel ciuilem. Et sic dicatur q<sup>o</sup> in an  
 tiqua copilatiōe decretaliū phibebatur indistincte por  
 tatura vestium incisarū vel fractarū. satis est q<sup>o</sup> in no  
 ua copilatiōe nō habet nec mēbranas occupet frustra.  
 Non aut<sup>r</sup> antiq<sup>o</sup> s; noua copilatio in vsu habet<sup>r</sup> r ligat<sup>r</sup>  
 rē. Scđo sic. qđ sanctorz patrū documēto vel decreto  
 sanctū est. supstiticiosa adiuentiōe psumēdū nō est. vt  
 d<sup>r</sup> in canone. ij. q. iij. cōsuluisti. hoc enī ē agere ptra il  
 lud puer. c. iij. ne imitteris prudēte tue. vt gliosus Je



ronymus exponit. vt habet de cōstitutōe. immitteris.  
Sed nullus sanctorū patrū siue sūmoruz pontificum  
aut doctorū determinat simpliciter huiusmodi orna-  
tū esse mortale peccatū. Nec s̄m Tho. 2a 2e. q. c. lxx.  
ar. ij. vbi questionē specialiter mouet. circa huiusmo-  
di dicit hoc nō esse mortale. nisi in aliquibus casibus  
nō erit per ar. a contrarijs di. xxv. qualis. Et ipsi? do-  
ctrina est approbata specialiter ab ecclesia p̄ Jo. xxij.  
Similiter 2 irrefragabilis doctor alexander de ales.  
hoc non asserit nisi in certis casibus. Ergo in alijs nō  
erit mortale. Tertio sic. Quod in nititur mori patrie  
seu fit secundū vsuū ciuitatis. 2 nō est cōtra ius natu-  
rale 2 diuinum. 2 si turpitudinem aliquā videatur ha-  
bere. vt mulierē incedere nō velato capite s̄ in capillis  
etiam si ille mos sit contra ius positiuū. dūmodo nō  
reprobetur a iure licitum est vel saltem nō criminale.  
turpis est pars vnīuerso suo nō cōgruens. vt d̄r di. viij  
q̄ cōtra mores. Augustin? etiā refert documētum sibi  
datū a sanctissimo Ambrosio. ad quancūq; eccliam deue-  
neris morē illius serua: si nō vis cuiq; esse scādalum:  
nec quanq; tibi. di. xij. illa. S; ornatus huiusmodi est  
de more multarū patriarū 2 locon; nec est cōtra ius di-  
uinū aut naturale. nisi forte aliq; notabilis excessus.  
nā parū pro nihilo reputat. ar. de cō. di. ij. reuera. Et  
s̄m philosophū. Paruus recessus a medio nō corrumpit  
bonū virtutis sedo ethicoz. c. vltimo Et sic nō erit  
cōtra ius: sed p̄ter ius. Nec etiā reprobatur a iure mos  
iste quinimo ex hoc quod clericis prohibet habitus  
vel ornatus mundi alias arguēdo a cōtrario sensu vi-

detur esse cōcessus. Sicil' enī. xij. q. liij. Omnis factan-  
 cia ⁊ ornatura corporalis a sacro ordine aliena est. ⁊ in  
 capitulo sequēti p totū. ⁊ in de. qm̄. de vi. ⁊ ho. cle. p  
 hibet clericis portare vestes nimis lōgas incisas ligu-  
 latas ⁊ huiusmodi clericis. de laycis nihil dicit. Quar-  
 to sic. facta sanctorū sunt imitāda q̄ nō sunt p̄slegia-  
 ta. Mā de p̄uilegiatis stat regula in cōtrariū q̄ a iu-  
 re. dere. in. li. vi. Sic enī ab exēplis sanctorū arguit au-  
 gustinus. xxiij. q. v. Ea vindicta. ⁊. q. vi. vides. Sed  
 multi sancti ⁊ sancte vsi sunt talibus. Mā de Joseph  
 sanctissimo legit q̄ pater eius fecit sibi tunica polini-  
 tā. i. richamata. Ben. c. xxxviij. Hester quoq̄ sanctissi-  
 ma cū ingrederet ad regē affuerū domicellas secū ha-  
 buit. quarū vna vestimēta in terrā defluēcia ⁊ sic cau-  
 data retinebat. Iudic castissima ⁊ vidua induit se or-  
 namētis suis ⁊ imposuit sibi mitrā ⁊ alia huiusmodi.  
 Sācta cecilia deauratas vestes ferebat ⁊ plures alte.  
 Nec obest si dicat q̄ hoc fecerūt pro loco ⁊ tpe ppter  
 excellentē fructū inde cōsequēdū. q̄ qd̄ in se illicitum  
 est: nō fit licitū ppter p̄sā intentionē seu bonū inde se-  
 cutū. s̄m illud Ro. iij. Mō sunt faciēda mala vt eueni-  
 ant bona. Indecēs est enī crimē suū alienis comodis  
 impēdere. in q̄t Leo papa. di. xlvij. Sicut etiā ad salu-  
 tē sempiternā nullus inducēdus est optulāte menda-  
 tto ait aug. xxiij. q. ij. primū. Ex his ergo vidē q̄ cum  
 prefate nō peccauerint in p̄dictis q̄ p̄nt in huiusmodi  
 mulieres eas imitari. v̄ saltē nō sit in eis mortale Ve-  
 nēdo ad decisōnē q̄stionis breuiter. saluo semp iudi-  
 cio cuiuscūq̄ meli⁹ sentieris ⁊ determinatōe ecclie cu

ius correptioni me subiecto videt sic descendū. In or-  
natu huiusmodi duo sunt diligēter examināda. Pri-  
mū est intentio ornātis. Secundū est ipse ornatus in  
se. Quātū ad p̄mū. cū multiplex pōt esse intēcio circa  
huiusmodi. sic s̄m varietatē intētōis. aliqñ erit ibi mor-  
tale aliqñ veniale aliqñ nullū peccatū. ⁊ aliqñ meritū  
Mā si mulier se ornat hac intentione vt trahat hoies  
ad sui cōcupiscentiā. certū est ibi peccatū mortale esse.  
q̄ agit s̄ caritatē p̄xtimi intēdēs mortē aie ei⁹ etiā si  
nō sequat ruina alicui⁹ p̄ cōcupiscentiā ei⁹. ar. d̄ pe. di. i  
si cur. ⁊ in plib⁹ alijs capit. Et ibi ē pprie ⁊ p se scādālū  
actiū ⁊ mortale s̄m doctrinā sancti Tho. scda scde. q.  
xliij. ar. iij. ⁊. iij. Et ad hoc facit illud puer. vij. Ecce  
mulier p̄parata in habitu meretricio ad captēdas ani-  
mas. Si vō hoc nō intēdit: s̄ aliqd aliud ad tactatiā  
⁊ humanā laudē. si ibi cōstituit finē suū vltimum. ma-  
gis diligēs illā gl̄iam q̄ salutē aie sue vel gloriā eter-  
nā. paratā facere cōtra dei vel ecclie p̄cepta vt cōsequi  
posset illā laudē. tūc est ibi peccatū inanis gl̄ie ⁊ mor-  
tale. s̄m Tho. secūda secūde. q. c. xxxij. Mortalia enim  
ex fine trahunt speciē s̄m philosophū in ethi. Si autē  
intendat quandā complacentiā illius vanitatis orna-  
tus ad quod ita inordinate assistitur q̄ ibi constituit  
finē: adeo q̄ si etiā crederet certitudinaliter proximus  
ex illo ornatu ad ruinam trahi ⁊ nō curaret. vt conse-  
quere cōplacentiā illam: sic etiaz erit mortale. Et  
sic intellexit pe. de tar. illud dictū augustini. di. xxv. cri-  
minis. Nullus est adeo veniale qui fiat mortale dū  
placeat. s. cōplacentia fructiōis, ⁊ multo magis si in

dei contentū facerent, hoc in quo casu loquitur Cipri-  
 nus in auctoritate supius inducta in. iij. ar. ad partē  
 affirmatiuā s̄m Tho. Si vero intendit aliquā inanē  
 gloriā vel iactantiā vel cōplacentiā ex huiusmodi or-  
 natu leui, vel citra salutē aīe sue infra dilectionē dei ⁊  
 p̄ximi, erit veniale s̄m Tho. secūda secunde. q. c. lxiij. ⁊  
 q. c. xxxij. Deinde si intēdit placere viro suo p̄cise: ne  
 huiusmodi obmittendo reddat ei odiosa, ⁊ sic inclinēt  
 ad altarū cōcupiscētiā. v̄l qz impat hoc sibi a viro suo,  
 peccatū siquidem nullū erit, q̄ntimo meritum si in statu  
 ineredi sit, qz actus virtutis, modestie: nisi excessum fa-  
 ciat in ip̄a q̄sntitate vel q̄litate ornatus. Et ad hoc fa-  
 cit qd dicit apls. j. ad th̄mo. c. ij. Nolo mulieres i ha-  
 bitu ornato cū sobrietate ⁊ verecūdia Similit̄ si ex hu-  
 iusmodi intēdat vitare obprobriū hoīm. ne, s. obmissio  
 ornamento s̄m morē patrie despiciat a ceteris, aut vt  
 coniugio tradat: nullū vel veniale peccatū. Quantuz  
 autē ad ip̄m ornatū s̄m se, duo possunt ibi inueniri, s.  
 superfluitates expense q̄ pertinet ad pdigalitatē ⁊ in-  
 centiuuz seu excitatiuū libidinis ad quod illud indu-  
 cit. Et quantum ad primū cum nō omnis pdigalitas  
 sit mortale sed aliquando ⁊ frequenter veniale, ⁊ ideo  
 isto respectu nō poterit illud iudicari mortale, nisi sit  
 valde euidēs ⁊ enormis excessus: vt vxori comitatus  
 aut pauperis artificis vestis vellutata auro texta aut  
 gēmata, alteri parū vel nullū, vt vxori p̄ncipsis v̄l mi-  
 litis. Ad qd optime facit qd dicit augustin⁹ in libro d̄  
 doctrina xp̄iana. videlz qd loco ⁊ tempori ⁊ personis  
 cōueniat diligenter attēdendū est ne, temere flagitiis



reprehendam? In his enim omnibus non usus rerum, sed libido in culpa est, ut habet disti. xlv. quisquis. Et quousque Augustinus videat ibi loqui principaliter de cibis, tamen gratianus in fine illius disti. g. vlti, extendit illud etiam ad indumentum, ut scilicet debeat in huiusmodi attendi mos patrie, quod usus patrie et si non sit imoderatus et vanus, vnde et abusus creature: non tamen omnis abusus creature est mortale. Ita comedendo nimis vel ardeenter est ibi abusus cibi: et tamen raro mortale. Quantus autem ille excessus sit quo ad superfluitatem prodigaliter ornatus an faciat mortale, fateor me nescire dare regulam generalem, nec de facili posse dari nec reperto aliquem dedisse. Unde ad presumptionem ego ipse mihi ascribere eam tradere. Quantus ad secundum, scilicet pro ut ipse ornatus muliebris est provocatiuus ad lasciviam videtur ibi distinguendum de occasione data sufficienter vel accepta. Si enim mulier ornatur secundum decentiam status sui et morem patrie et non sit ibi multus excessus, et ex hoc aspicientes rapiantur ad concupiscentiam eius, erit ibi occasio potius accepta quam data, unde non mulieri: sed ei solum qui ruit ex aspectu eius imputabitur ad peccatum saltem mortale, ar. ad hoc. xxxij. q. v. de occidendis. Poterit autem ibi esse tantus excessus quod esset ibi occasio data etiam ex parte mulieris se ornantis, qualis autem sit iste excessus ubi mortale, valeat iudicari ad arbitrium boni viri videtur dimittendum. Boni viri dico non solum in conscientia sed etiam in pericia sufficienti circa huiusmodi. Sed ex his que notat alexander de ales in suo secundo libro sententiarum non de facili debent mulieres de mortali in huiusmodi condemnari. Dicit enim quod si viris et

mulieribus se adornare scđm cōsuetudinē ciuitatis 7  
 statū 7 cōditionē p̄sone se ornātis. ita tñ qđ nō sit libi-  
 do in volūtate. qđ p̄tinet ad intētionē de q̄ dictum est  
 supra. qñ ibi est mortale vel veniale: nec sit ibi scđdaliū  
 in exteriori ope videt̄ ad nimis excessus: nec tñ asserit  
 in cōtrariū faciēdo esse mortale: qz nō semp̄ s; 7 facis  
 vti. vt qđ p̄e ceteris vanitatib; videt̄ magis pulchri-  
 tudinis ostētare. 7 p̄ consequēs magis ad lasciuā inci-  
 tare. sanctus tho. scđa scđe. q. c. lxxix. ponit de se nō esse  
 mortale vel veniale scđm intentionem vtentis 7 con-  
 ditionē p̄sone. vt si nō sit in statu nubēdi p̄ecipue reli-  
 giosa. in q̄bus forte esset mortale. q̄nimo 7 turpitudi-  
 nē nō naturalē. sed ex egritudine aliqua supueniente  
 accidentē per huiusmodi occultare his q̄ nupte sunt  
 vel in statu nubēdi sine peccato fieri posset s̄m Tho.  
 Ex p̄dictis igit̄ dicēdū videt̄ qđ vbi in h̄mōi ornantib;  
 cōfesso: clare inuenit 7 indubitanter mortale talē nō  
 absoluat: nisi proponat abstinere a tali crimine. 7 sic  
 interim sequatur arbitrium iudicis. xj. q. iij. tunc vera. 7  
 de pe. di. v. falsas. Quando in huiusmodi reperit ve-  
 niale nō deneget absolutionē. etiā si nollet dimittere  
 sed in illo p̄seuerare: qz venialia nō sunt de necessita-  
 re cōfessiōis. s̄m tho. in. iij. 7 alber. Si vero clare nō  
 pōt percipere vtrū sit mortale vel veniale seu ex inten-  
 tione ipsius quā nescit intelligere vel illa expr̄mere.  
 seu ex qualitate 7 quantitate ipsius ornatus nō videt̄  
 tūc p̄cipitāda snia. vt dicit̄ Guil. in spe. in quodā fili. vt  
 s. nō deneget propter hoc absolutionē sibi faciēdo cō-  
 sciētiā de mortali. qz faciēdo postea cōtra illud. in se

esset mortale. Quia omne quod est contra pietatem edificat  
ad gehenam. xxviii. q. i. Et his. et cum propiora sint iura  
ad absoluendum quam ad ligandum. di. l. ponderet. et melius  
est deo reddere rationem de nimia misericordia quam de ni-  
mia severitate. ut dicit Crisostomus. xxvj. q. vj. alligat. po-  
tius videtur absoluenda et deo examini dimittenda.  
Fateor tamen quod predicatorum in predicando: et confessorum in  
audientium confessionum debent talia detestari et reprehen-  
dere et persuadere ad dimittendum. cum sit nimia et excessi-  
ua ut contra accidit. Non tamen ista indistincte asserere esse  
mortalia. Ad hoc optime facit quod dicit Augustinus in epistola  
ad fratrem theodorum. scda sede. In nostra questione  
nolo aut de ornamentis auri vel vestis per pompam ha-  
beas in prohibendo sententiam: nisi in eos qui coniugati non sunt  
ne coniugari cupientes. qui cogitare debent quomodo placeant. il-  
li autem cogitant qui mundi sunt quomodo placeant. vel viri uxores  
vel uxores viros. Ad argumenta autem facta pro parte affir-  
mativa respondet ad primum. scilicet auctoritate patris. **Q**uodisti ob-  
servantes vanitatem etc. Dicimus quod intelligit in eo casu  
in quo homini ornatus vana sunt mortalia. Non autem sim-  
pliciter de omni vanitate. **Q**uod sibi expolit illud patris. Perdes  
omnes qui loquuntur mendacium. Certum est enim quod loquentes men-  
dacium officiosus vel iocosus deus non perdet quod multi-  
pliciter et frequenter dicitur. quod illud est ventale secundum theodorum. **S**a be-  
q. c. i. et secundum Augustinum. xxij. q. ij. primum intelligit ergo de men-  
dacio mendacioso illud dictum quod est mortale. et tamen universa-  
liter dicitur perdes omnes. quibus et de observantibus superstitio-  
num a quibusdam illa auctoritas exponatur. Ad secundum. scilicet  
auctoritatem psalms. respondetur similiter quod intelligit in ca-

188  
fu in quo est ibi mortale vel magna excessus. Un pro  
pter abusum taliu reru dñs pmittit illa auferre & dari  
straria in puniõe criminis qd pot esse etiã in venia  
lib? Ad tertiu. s. de doctrina aploz in hñdõ respõdet  
q nõ omne qd est cõtra doctrinã aploz est mortale aut  
indispesabile. s. solũ qstus ad ea q pñet ad fidem vl  
bonos mores necessarios ad salutẽ. Itã sicut in lege  
antiq̃ circa moralia. & in euãgelica & canonica qdã po  
nunt pceptorie quoz transgressio est mortale. quedã  
mãdatorie & inducẽtia trãgressorẽ ad venialia. qdã cõ  
sultorie ad nullũ talia obtinẽtẽ ligãtia peccatũ. sed ad  
magis pmouentiũ. ita & in doctrina aplica: Quando  
aũtelligat in talib? scripturis esse pceptũ vl manda  
tũ ex mõ loqndi & de virtute sermonis iparũ scriptu  
rarũ nõ pot clare regula dari vl haberi. s. s. m materi  
am subiectam & declarationes sanctorum. talis aũt or  
natus ab apostolis nõ prohibetur pceptorie: nisi in  
eo casu in quo fieret ad lasciuã vel mortalem factã  
ciam. vt dicit beatus Tho. sed mandatorie vel exorta  
torie. quod patet ex euidenti ratione. qã si pceptorie  
diceretur vel vniuersaliter. sequerẽt hoc incõueniens  
q quicunq; portaret vestem aurotextam aut argente  
am etiã si regina. mortaliter peccaret quod est absur  
dum. Ad quartum. s. de diuite epulone qui induebat  
purpura. respondetur q ille ornatus fuit in eo crimi  
nale. qz in huiusmõdi vanitate finẽ suũ cõstruebat vel  
mortalẽ factancã: vel qz de supfluo. s. ornamenti laza  
ro i extrema necessitate ðstituto nõ subueniebat. mul  
tis quoq; & alijs vicijs dedit? erat. Un nõ solũ ex illo



ornatu, sed alijs de causis dānatus est. Ad q̄ntū. s. au-  
toritate cipriani tā est respōsum. s. q̄ loq̄mur in fuco ⁊  
alto ornatu factū ad lasciuā inducendā s̄m rho. ymo  
insup ⁊ locutiones rhetorice ⁊ psuasive aliquādo. fiūt  
per excessum: ⁊ sic nō ita iuxta corticē intelligēdi s̄ ex-  
ponēdi. Cū enī in huiusmōdi ornatib⁹ est tantū venia-  
le. ⁊ vtiq̄ cū illo veniali etiā non videbit faciē dei: nisi  
prius cremet ⁊ purget igne purgatorij. qđ hic obmisit  
delere. Ad sextū ⁊ vltimū de occasione r̄nine q̄ inde se-  
quitur tā respōsus est. qz nō in om̄i occasiōe data quō-  
cunq̄ seu scādalo. est mortale penā in dāte. s̄ qñ hoc  
intēdit vel dictū aut factū in se est tale q̄ est sufficiēter  
inductiū ad ruīnā. Nā q̄s diceret ex verbo ocioso vl-  
leui dicto ab aliquo si aliq̄s ruit in mortale p̄pter hoc  
ip̄m dicentē peccare mortaliter. cū nec hoc ipse credat  
nec intendat alias caueret. erit ergo tūc occasio poti⁹  
accepta q̄z data. sic in p̄posito vtiq̄ de ornatu q̄ tā in-  
ordenatus esse posset q̄ erit occasio efficacit̄ data vn-  
de ⁊ mortale. Ad aliud etiā qđ dicit̄ a q̄busdā q̄ in an-  
tiquo volumine decretaliū phibeant aliq̄ ex huius-  
modi sub pena priuatiōis sacramentoz nō fit nisi pro  
mortali. s̄ qđ tūc quando ecclesia hoc prohibuit. si tū  
hoc facit qđ m̄hi est ignotū erit mortale trāsgredien-  
tibus illud. Ordenatiōes enī ecclesie vel platorū cum  
fiūt sub pena excōicatiōis postq̄ fuerint promulgate  
⁊ accepte morib⁹ v̄tentiū vtiq̄ ligāt trāsgressores ad  
mortale. ⁊ hoc nō qz illa sint in se mala sed qz prohibi-  
ta. ⁊ p̄ceptiōe p̄ talē modū statnēduz qđ argui pōt ex  
illa rōne sup̄ inducta. S̄z cū leges canonicē ⁊ ciuiles

aliqui non promulgant. aliqui promulgant moribus utentibus non recipiunt. aliqui recepte per contrarias leges. vel etiam per contrariam consuetudinem abrogant. ut dicitur in illis. §. denique. cum c. sequenti. ideo ipsis in robore suo non permanetibus: non ligantur quod per peccatum. et per consequens nec pena. unde prius fuisse non posset factis. nec argui poterit ut dictum est ibi esse mortalia. quia consecratio pene excommunicatois: sed per tunc poterit argui. cum lex ligabat non abrogata. sic in proposito ex hoc quod non habet illud. c. in noua compilatione. patuit quod ecclesia noluit fideles ligare et bene. quia prelati non debent laqueum inticere animabus secundum doctrinam apostoli. quod sit illa precipiendo. ad quorum contraria fideles sunt proclives. ad quod facit. c. d. viduis. xxvij. q. i. Ad alia argumenta pro parte negativa responderent congruit. quia sunt ad propositum nostrum. scilicet ad probandum quod de se hec non sunt mortalia.

**De faciendis et vendendis talia ornamenta.**

**Ex** predictis patet quod sit respondendum ad secundum questionem. scilicet de faciendis et vendendis hec ornamenta sine argumentis per expeditioem breviori. Si enim homini ornamentis non posset mulier uti nisi cum peccato mortali: tunc sine dubio et illi artifices et venditores peccarent mortaliter dantes alijs occasionem ruine. Sed quia dictum est quod de se dicitur ornatus non sit mortalis. et si ut in pluribus fiat saltem cum veniale. aliqui tamen cum sine peccato: non tenent talis dimittere artem ex qua committit frequenter venialia dando occasionem alijs mulieribus ex venditione horum. quia sic etiam oporteret pene omnes artes dimittere. cum difficile sit iter ementem et vendentem non intervenire peccatum inquit leo papa. de pe. di. v. qualitas. **Alia** ergo artem solam vel artificium dimittere de necessitate

oportet et negotiatione eius quo sine mortali uti non  
potest alias non absoluendus. ar. de hoc de pe. di. v. nego-  
cium. 2. c. falsas. Et magister in. iij. sen. fm declaratione do-  
ctorum ibi loquentium. Si ergo sciret vel certitudinaliter  
crederet artifex mulierem tale emere vel querere ad puocam  
dum ad lasciuam vel alio modo criminali. utique talis non potest  
facere vel vendere sine mortali, et tunc habet locum qui occasione  
dantur dat. 2. c. de iniu. c. si. Sed non est facile deus formare si-  
bi tale conscientiam: nisi appareant manifesta signa. Ex  
quo enim utri possunt huiusmodi mulieres cum mortali vel veniali:  
vel nullo pacto. et dubia sint in meliorem partem interpretan-  
da. ut in. c. estote. de re. in. li. vj. credere debet seu presu-  
dere sibi possunt non ad mortalis usum potest talia querere, cum  
nemo sit arbitrarius in memoriam proprie salutis. L. ad. l. iul.  
repetenda. vel sancimus. Non ergo pro huiusmodi neganda videtur  
absolutio in foro penitentiae ubi creditur pro se et contra se. sed ad-  
mouendi sunt ut quod pauciores possunt superfluitates et  
vanitates faciant et vendant.

Finis huius.

158

Tabula huius libelli.

¶ De octo casibus de quibus quis potest confiteri non proprio sacerdoti sine licentia, sive hostien. 185.

¶ De primo casu. 186

¶ De secundo casu. 186

¶ De tertio casu. 187

¶ De quarto casu in quo includuntur peregrini, mercatores, familie principis, baylini et episcopi. 187

¶ De quinto casu. 187

¶ De sexto casu quod episcopus solum in sua diocesi habet iurisdictionem. 187

¶ De septimo casu quando potest laycus reconciliare ecclesie excommunicatum: non tamen absolvere. 188

¶ De octavo casu. 188.

¶ Quomodo vel quando curatus debeat dare licentiam alteri confitendi vel negare quando ab eo petit. 188.

¶ Quod religiosus non debet audire confessionem nec electionem de se facte assentire sine licentia superioris. 189

¶ Si confessor forte absolverit aliquem de casu in quo non potest: quid debet facere. 188.

¶ De duplici clauae confessionis, scilicet potentie et scientie, et de differentia inter utramque et quanta debet esse scientia confessi. 190.

¶ Si teneat confessor scire de omnibus que sibi dicuntur in confessione an sint mortalia vel venialia. 191.

¶ Quod confessor non debet de facili dare sententiam de mortali iudicando peccata et quod consulat in dubiis quod tutius est teneri. 192.

¶ Confessor tenetur scire casus in quibus quis tenet



Iterare confessionem. 7 sunt sex. 192

De bonitate confessoris. 196

Qualiter se debet habere ad penitentem confessor. 197

De quibus debet interrogare peccator. 198

Pro quolibet mortali esset septennis penitentia imponenda.

Quomodo penitentia sit danda.

Consilium pro diuitibus.

De confitente qui non confitetur quod nouit confessor.

De modo absoluendi 7 de forma absolutōis s̄m thō.

De absolvente secularē quem non potest.

De non intelligenti confessionem.

De penitentia imposita post absolutionem facta in mortali tenetur iterari.

Quomodo quis facit penitentiam sibi iniunctam si labatur in mortali.

De casibus reseruatīs episcopis tā de iure q̄ de consuetudine appro. 209

Hostien. ponit alios casus: quos episcopi sibi reseruant. 209

Guillelmus ponit alios casus quos episcopi sibi reseruant. 210

Predicatores minores presentati p̄ audiētia confessionum possunt absolvere de casibus quos ep̄s sibi reseruant exceptis de iure ep̄s reseruatīs. 210

Que est atrox iniuria 7 leuis. 211

Que differētia est inter attritionē 7 contritionē.

Finis tabule.

212.

**O**cto casus quibus quis potest confiteri non proprio sacerdoti sine licentia, s'm Hostien.



**D**ra s'm Petri d' palu. casus in quibus quis potest alteri confiteri quam proprio sacerdoti sine licentia eius quos potest hosti. in summa: et sunt octo. Primus est propter indiscretionem proprii sacerdotis. Secundus quando parochianus transulit domicilium suum. Tertius cum est vagabundus. Quartus

si querat domicilium quo se conferat quousque alicui habeat. Quintus ratione delicti. Sextus ratione studij. ut scolares. Septimus ratione necessitatis. Octavus si sacerdos non proprius ponat spem in ratificatione.

**D**e primo casu quo potest quis confiteri non proprio sacerdoti sine licentia.



**P**rimus casus est propter indiscretionem proprii sacerdotis. et hinc comprehendit quando ipse sacerdos proprius est sollicitator ad malum vel reuelator confessionum. vel talis quod ex confessione immet periculum confiteri vel confessori. In hoc ergo casu dicit hosti. quod eoisso habet licentiam a iure alium adendum. de pe. di. vi. placuit. Sed alij dicunt quod debet petere tunc licentiam ab eo vel a superiori. quod decre. omnis dicit quod quando ex iusta causa voluerit alteri confiteri petat licentiam a proprio sacerdote. Et quis hoc intelligat nisi ex culpa sua hoc pro-

cedat. vidē tñ meli⁹ etiā sit et culpa sua. qz culpa sua.  
hoc nō d3 alteri nocere. puta superiori. sicut pprio sacer-  
doti mortuo vel excoicato: nō eo ipso licet ire ad alium  
s3 oportet recurrere ad ep̄m. Si superiori adiri nō pōt:  
vel etiā si eq̄ est defectuosus. tūc qz ad papā nō est fa-  
cilitis recursus aliū adiri pōt eo ipso. Qñ ergo propri⁹  
sacerdos oīno q̄ adiri pōt pro tūc indiscret⁹ ⁊ ineptus  
est ⁊ q̄ tūc nō pōt adiri sine licētia: vl' saltē cū licētia  
petita ⁊ nō obtēta pōt ire ad aliū. Dico autē petita: q̄a  
⁊ si sit indign⁹ audire nō est tñ impotēs cōmittere. Et  
in hoc. s. q̄ d3 petere licētiā ab ipso vl' ire ad superiores  
cōcordat tho. pe. ⁊ Alan: ⁊ innoē. ⁊ Aulte. ⁊ q̄ si nega-  
tur ab eis licētia: tūc p̄dicti dicūt q̄ idē iudici⁹ est de  
eo qd̄ ⁊ de illo q̄ nō h3 cop̄iā confessoris. Eñ magis  
d3 eligere layco cōfiteri nec in hoc transgredit̄ p̄cepta  
eccle. qz p̄cepta iuris nō se extēdūt ultra caritatē: nec  
etiā sit iniuria sacerdoti. qz p̄uilegiū meret amittere q̄  
cōcessa sibi abutit̄ potestate. S3 pe. de pa. dicit q̄ tūc  
pōt ire libere ad aliū. vt p3 sup̄. q̄ si nō posset aliū ha-  
bere ⁊ necessitas imminet. dicāt p̄dicti doctores q̄  
cōfiteatur peccata in genere sine eo de quo posset ma-  
lum prouentre:

**I**n quomō pōt q̄s cōfiteri nō pprio  
sacerdoti sine licētia.



**S**ecūdus casus est qñ parrochian⁹ trāstulit  
domiciliū suū. tūc enī desinit esse prochia-  
nus p̄ri: ⁊ fit parrochianus illi⁹ ad cuius  
parrochiā se trāstulit S3 si in duabus par-  
rochijs haberet domiciliū. in vna maneret tpe estiva

li. & in alia tpe yemali. vtrobiq; sortitur forū. nō simul sed successiue. sūm q; habitet hīnc & ibi. & tunc recipiat hīc sacramēta quādo hīc habitat. als a libi

**Terti<sup>o</sup>** casus quo q̄s cōfitef nō proprio sacerdoti



**Terti<sup>o</sup>** casus est cū est vagabū d<sup>o</sup> nō habēs nec petēs domiciliū. Iste pōt cōfiteri cui vult curato vel epō in cuius parrochia est pmo etiā nō curato. vt vidr: qz nulli subditus subdit se cui vult. Mā omīs sacerdos ptātes ordi- nariā & iurisdiccionē hz ex sua ordinatōe: s; subditos hz solū eos q; se ei submittūt: nisi q; sū iura. qui se se mel alicui submittit factus est eius parrochianus. nec pōt se alijs submittere. quousq; pmo se subtrahat simpliciter. nisi de volūtate illius. ar. de pe. di. vj. placuit.

**De quarto casu in quo includuntur peregrini: mercatores: & familie principis & baylīni & epī.**



**Q**uartus si querat domiciliū quo se trāsferrat quousq; alicubi habeat. Et de peregrinis quidem dicendum est q; si sine licētia curatorū & episcoporum profecti sunt nil priuslegij habent in hoc. Si autem de licētia eoz profecti sunt eo ipso habent interpretatiuam licētiāz confitendi. Cum sine confessione digne peregrinari non queant. Si etiā veniat pasca comunicari possunt propter eandem licētiā implicitam & de casu episcopali absolui. qz ep̄s nō retinēdo sibi auctoritatē licētiandi pegrinos ex hoc. tpe vidr eis dare licētiā confitēdi de castib<sup>o</sup> ep̄alibus. sicut curatus d<sup>o</sup> parrochialib<sup>o</sup> De mercatoribus autē si nūsq; habēt domiciliū: nisi



secūdo semp nūdinas idem est qđ de vagabūdis. Et  
 idē ē si i loco teneāt hospiciū s; nō declināt illuc pasca  
 te cōster. Nō enī videt tunc habere domiciliū quo ad  
 sacramēta. Et de familia pncipis. vel baylini. q̄ nun  
 q̄ in eodē statu pmanēt. ex quo ipsi s; teneāt hospiciū  
 suū alibi: nō tū illuc redeunt nisi ad horā. Nā isti vaga  
 būdi censent. Idē de familia ep̄i layca. q; nō sic habet  
 ius in ea sicut cardinalis. S; si essent de diocesi ipsa.  
 de eius licētia cōfiteant. si aut de alia ex quo ei? hospi  
 ciū diuiserūt: q; p diocesim vagant respectu illi? dio  
 cesis. vagabūdi reputant. vt de licētia ep̄i illi? vl? cura  
 ti alicut? ad cuius parrochia veniūt pnt cōfiteri. Lon  
 cor. aut in hoc. s. q; pegrini: negociatores ⁊ alij vsato  
 res si nō habēt lūas a suis curatis vel ep̄is. vel sine li  
 centia eorū iter accipiunt nō possunt ab alijs absolui  
 Innoc. Hosti. ⁊ Guil.

#### ¶ Quintus casus.

**Q**uintus casus rōne delicti. v. q. iij. placuit  
 q; quidam dicūt esse verū. tunc soluēdum  
 qn̄ propter hoc est excōitatus a p̄lato illi?  
 loci propter illud pctm̄ sicut consuevit fie  
 ri ⁊ furtis ⁊ huiusmodi. quoz ignorantur auctores:  
 mittendus esset talis ad excōitorem absoluendus  
 ab eo. Sed si peccatum est occultum. ⁊ propter hoc nō  
 est excōmunicatus. potest etiam de hoc confiteri. pro  
 prio sacerdoti. vt dicit in sūma pisana. s; fr̄aciscus zañ.  
 refert laudē. tenere q; curati ⁊ etiā fratres admissi ad  
 audiedū cōfessionē s; in de. dudū possunt audire ⁊ ab  
 soluere peccata cōmissa nō solū in diocesi s; etiā extra

territoriū diocesis. dū modo cōfiteētes possint illis cōfiteri. i. q̄ sint illi<sup>9</sup> dioc. v<sup>l</sup> parrochie quo ad curatos.

**S**extus casus q̄ ep̄s solū in sua dioc. h̄z iurisdicōz  
 Extus rōne studij vt scolares: z si nō sint nisi p̄ annū moraturi in studio. v<sup>l</sup> qz nō habēt plus de spacio ab ep̄o vel capitulo decui<sup>9</sup> licētia ibi sunt. vel qz sic disponūt. vel qz de parrochia in parrochia mutant. De illis vero q̄ veniūt de omni pte regni ad parlamentū parisiens cur rex reputet se fiscū nō cognoscēs supiorē in toto orbe. vid̄ q̄ ibi p̄nt cōfiteri ep̄o z curatis in quozū parrochijs cōducūt domos. S̄z cōtrariū est verum. s. q̄ nō p̄nt absoluti rōne parlamēt: si nō habēt licētā a suis p̄latis. qz rex nō habet potestātē in spūalibus. Ep̄us aut soluz sue diocesis. Vñ in curia romana sicut curato suo sūmo penitētario de omni loco mūdi pōt confiteri z penitētari simplicibus sicut vicarijs sui curati.

**S**eptimus casus est q̄ndo pōt laycus recōciliare ecclesie excoīcatum nō tñ absoluerē a peccatis.

**S**eptimus ratiōne necessitatis: qz in mortis articulo omnis sacerdos ab ecclesia nō p̄cisius auctoritate iuris fit proprius sacerdos. de offi. ordinis pastoralis. ex hoc qd̄ habetur de cōse. di. iij. sacramentū. Vidēs q̄ etiā laycus in huiusmodi necessitate cōstitutus possit excoīcatum reconciliare eccle. si nō est ip̄e p̄cisius: nō tñ absoluerē a peccatis audiendo confessionem.

**S**Octauus casus.

**Q**uoniam casum ponit hosti. si sacerdos non proprius ponat spem in ratihabitioe. s; vt dicitur in summa pisana et bene. Iste casus communiter non tenet. rone assignat pe. de pal. Nulla enim ratihabitio confirmat sacramentum quod nullum fuit. q; et si non in sacramentis ratihabitio saltem propter aliquod valere potest. q; ille solemnitate mutare potest sicut et ecclesia non per episcopum dedicata ante: in sacramentis non potest valere. q; ipsam mutare non potest. q; regula iuris est quod ratihabitio retrahit et mandato comparatur. Quando solo mandato a principio res agi potest. in talibus locum non habet. quando. s. sacramenti essentia deficit. q; tunc totum iterandum est. De essentia autem absolutiois est potestas iurisdictionis. quam potestatem erga tale non habet ex hoc quod ponat spem in ratihabitione.

**¶** Quomodo vel quando curatus debeat dare vel negare licentiam alteri confitendi quam ab eo petitur.

**D**icitur quod secundum pe. de pa. di. xvij. parochianus si petit licentiam alteri confitendi indeterminate: non debet curatus nisi sit verisimile quod petens non eligeret nisi eque bonum vel meliorem. Si vero noiat sibi alium de quo verisimile est quod sit eque bonus vel melior ad confessionem audiendam: non neget. quia forte habet peccatum quod erubescit confiteri et propter moreretur sine confessione quam sibi confiteretur. Si vero apparet quod est eque bonus. aut per famam aut per visum sue persone. vel per conuersationem personarum sibi confitentium quam minus religiose conuersatur: et tunc simpliciter debet negare innotescendo quod ille non potest absolueri. Quod in intellige cum

Ille ad quē vult accedere parrochianus nō habet au-  
 ctoritatē nisi ex comissione ipsius curati. dicēdo etiam  
 q̄ est paratus audire eū. Si tamē est talis q̄ ad hoc  
 sit sufficiens. vel etiam q̄ est paratus dare sibi vnū ali-  
 um loco sui. in quo casu bene videat vt det sibi ad hoc  
 sufficientē. Nā si insufficientē daret: sibi imputaretur  
 detrimentū quod inde sequeretur omi sue. quia s̄m iu-  
 ra qui parū diligentis socio rem suam custodiendā cō-  
 misit: sue facilitati imputari debet si perijt. Si autē pe-  
 titus a parrochiano ⁊ diffamatus habet potestatē su-  
 perioris. puta qz est vicarius ep̄i. vel cōfessor deputa-  
 tus in ordine p̄dicatoꝝ vel minorū. vel huiusmodi: nō  
 p̄pter hoc prohibēdus est simpliciter. qz index malus  
 ordinarius vel delegat⁹ nō perdit iurisdictionē suam  
 sed debet dicere petenti. non expedit tibi q̄ vadas ad  
 illum: nec iſis de voluntate mea: nec assensu: nec licen-  
 cia. s̄ ipse habet potestatē ab alijs maiorem vnde nō  
 possum tibi p̄hibere. sed paratus sum te audire vel p̄  
 vicariū vel per extraneū ydoneū. Et s̄m hoc soluitur  
 obstantia illius. s. q̄ nō pōt esse pastoris excusatio si lu-  
 pus oues comedit ⁊ pastor nescit. qz hoc verū est quā-  
 do pastor scire debet ⁊ pōt. ⁊ licet semper aliquis de-  
 beat deputare alium meliorē se simpliciter: nō tamen  
 q̄ntum ad omnia. puta q̄ntum ad officiū hoc vel il-  
 lud. Item suspiciones habere possumus nō ad iudicā-  
 dū p̄mū s̄ ad cauendū nobis. nā si video pauperē  
 nō iudicabo furem. tamē ne forte sit fur. custodia remi-  
 meam ab eo. ⁊ sic in profito. tamen nisi contrarium ap-  
 pareat. plus dz homo p̄sumere de hīs quos papa vel



episcopus per totam dioecesim p̄ficat q̄ de se qui depu-  
tatur ad vnā parua[m] parrochia[m],

¶ Religiosus nō debet audire cōfessiones nec ele-  
ctioni de se facte assentire sine licentia sui superioris



Nota q̄ religiosus nō debet audire cōfessi-  
onē etiā illoꝝ q̄ habēt licentiā eligēdi si-  
bi cōfessorē quā uocūq̄, etiā si haberet a  
papa: sine auctoritate siue licētia superioris  
quia sine suo superiore uelle vel nolle nō habet. Pa-  
tet hoc per similitudinē. de electiōe si religiosus, li. vj  
vbi dicit q̄ electioni de se facte nec potest assentire si-  
ne licentia superioris. S; vbi papa noiātim eligit re-  
ligiosum ad aliq̄d officii p̄sumit industria p̄sone nos-  
se. An nō req̄rit alterius licētia: siue pro inq̄sitiōe. si-  
ue p̄ p̄dicatiōe. siue pro auditiōe cōfessionum. siue pro  
prelacione vel alio quorūq̄. Sed p̄ hoc qd̄ papa da-  
ret licētia alicui q̄ posset eligere sibi quēcūq̄ etiā re-  
ligiosum pro auditiōe cōfessionū p̄ predicationē ex il-  
la licētia nō debet religiosus audire confessiones vel  
p̄dicare sine licētia sui superioris v̄ abbatis. ar. de hoc  
et̄ de iude. q̄ sit laudabile. Si tñ in dicto casu religio-  
sus audiret sine licētia p̄lati tenet absolutio. ita q̄ nō  
oporteret cōfessionē iterare q̄uis male faceret.

¶ Si cōfessor forte absoluerit aliquem de casu de  
quo nō pōt absoluerē. quid debeat facere.



Sicūq̄ absoluerit aliquē ab aliquo pec-  
cato in casu in quo nō potest. siue qz refer-  
uatus est ep̄o siue quia nullas habz aucto-  
ritatē q̄uis grauit̄ peccet. p̄cipue cū hoc

Facti scienter, vel etiā ex ignorātia crassa turis. non tñ  
 censurā aliquam seu excōmunicatōez ex hoc incurrit siue  
 sit cleric⁹ secularis siue religiosus dicit⁹ absolvens s̄m  
 s̄fran. 3 an. 7 zeñ. Et tenet illū quem sic absoluit ausa  
 re de errore suo si cognoscit v̄l potest inuenire. Ille tñ  
 quo ad deū excusatur, dum hoc ignorat. Et qđ dictuz  
 est qđ cōfessor debet eum ausare quē absoluit cum nō  
 possit intelligit̄ qñdo fieri pōt sine scandalo notabili.  
 Unde qđdam mltuz periti dicit̄ qđ talis cōfessor petat  
 auctoritatē a suo superiori sup casum in quo nō potuit  
 absolueret: 7 tamen absoluit. qua habita vocet euz quē  
 absoluerat cū nō posset: 7 p aliquem modū cooptum  
 interroget de aliquib⁹ que sibi cōfess⁹ est, q̄si melius  
 volens informari, ac si non plene intellexisset. 7 si qua  
 alia comisit criminalia postea: 7 sic absoluat ab oibus  
 iterum: 7 tūc: et p̄us alias auditis. Et si magnū scāda  
 lum ex hoc timef. qđ predictis mod⁹ s̄uari nō posset:  
 absoluat absentem, si ab vltima cōfessione adhuc cre  
 ditur pseuerans i ḡra. Aut alias si placet. cū ex hoc ti  
 meref notabile scādalum euenire cōmittat sūmo sacer  
 doti x̄po. Prebitim qñdo multitudo est sic neglecta, v̄l  
 multū distāt a loco vbi est cōfessor. ¶ Sed si religios⁹  
 absolueret ab aliq̄ sentēcia excomunicatōis suspēsiō  
 nis vel interditi in iure posita, incideret in excomunica  
 tionem a qua nō posset absolui circa sedē aplicā, extra  
 de p̄uilegijs. c. j. in cle. secus si absolueret a sentēcia  
 hois qđ tūc non incurreret s̄m. pau. quāuis grauter  
 peccaret. Sed clerici seculares absoluēdo a sentēcijs  
 turis quib⁹ 7 ipi male faciāt, nō tamen cēsurā incurrūt

**D**e duplici clauē confessoris. s. potentie ⁊ scientie et  
de differentia inter vtramq̄. et quanta debet esse sci-  
entia confessoris.



**S**t enim duplex clauis ordinis. s. clauis  
potentie: ⁊ clauis scientie. Unde petro di-  
xit x̄ps. Tibi dabo clauē regni celorum.  
Ma. xvj. Nota tamē q̄ scientia nō dicitur  
clauis. s. ipsa potestas discernēdi siue examinādi ⁊ co-  
gnoscēdi in foro cōscientie: et ptās determinādi seu di-  
finiēdi causam. i. ligādi: ⁊ soluēdi dicitur clauis potē-  
tie. Ista duplex potestas ē vna in essentia. s. duplex i  
effectu. Scientia autē acquisita nō est clauis: sed iuuat  
bene vti clauē. De hīs clauib⁹ habes. xx. di. p̄ totum.  
De quātitate scientie confessoris q̄nta. s. oporteat eum  
habere peritā dīc Aug⁹. de pe. di. vj. c. j. Oportet vt  
spūalis iudex sciat cognoscere quicq̄ debeat iudica-  
re. Dicit Tho. in. iij. di. xvij. i expositione lre. Hec sci-  
entia ⁊ si non sit maior. tamē debet esse tāta vt sciat di-  
scernere inter pctm̄ et peccatū ⁊ mortale ⁊ veniale. Et  
si in aliquo esset dubitatio sciat cōsiderare vt possit re-  
currere ad discretiores. Alb. autē in. iij. di. xij. dicit q̄  
nō tenet sacerdos scire discernere nisi i cōi q̄ sint capita-  
lia: ⁊ q̄ sint mortalia cōia ⁊ que venialia ex genere. s.  
hoc nesciens dicit idēz puto q̄ peccet mortaliter audi-  
endo: ⁊ eū institūēs pl⁹ peccat q̄z ip̄e. ⁊ eū pmittēs in-  
stitutū ministrare. si sua interesset talē phibere. Dicit  
etiā q̄ in pplexis q̄stionib⁹ sacerdos parrochialis ec-  
clesie debet esse ita discretus: vt talia difficilia esse sci-  
at nec pcedēdū in eis sine superioris cōsilio vel auctori

tate. **Hec Alb.** in q̄rto, **Burandus** ordinis m̄noꝝ i sū  
 ma sua libro p̄mo. pte p̄na. di. j. dicit q̄ quotiēs con-  
 fessor se ingerit ad cōfessiones audēdas totiens se of-  
 fert ad respondēdum de quolibz et interdū de casibus  
 inopinatis ⁊ inauditis ⁊ de q̄stionibus valde pplexis  
 Debet ergo cōfessor scire discernere iter peccata ⁊ dif-  
 ferencias pctōꝝ. Unde scire debet si ea q̄ sibi exp̄mit  
 penitēs sunt pctā vel nō ⁊ vtruz cōtractus quos facit  
 sint liciti vel illiciti ⁊ quādo tenetur ad restitutionem  
 vel nō. **Et vtrum** debeat ip̄m phibere a comuniōe vel  
 dimittere accedere. q̄a si cōfessor indicat licitū qd̄ ē il-  
 licitum. tam cōfessor q̄s penitēs aubo i foueam cadūt  
 nisi forte euz probabilis ignorātia excuset. puta si ha-  
 bet aliquem doctorem autēticum ⁊ famosum cui⁹ opti-  
 nioni inf̄. Unde si cōfessor nō est exptus i casibus ita  
 q̄ nec p se scit iudicare. nec nouit dubitare. cū p̄culo a-  
 nime sue audit cōfessiones. **Pe. de pa. i. iij. di. xix.** ostē-  
 dit plus scie req̄ri i eo q̄ se ingerit q̄s in eo q̄ ponitur ad  
 hoc a superioribus suis ex obedientie iunctione. **Et**  
 de p̄mo itellige dictū rigorosum **durā. de. ij. dictum**  
**Tho. ⁊ alb.** Sicut enī sic ipse **Pe.** **Quinis** sacerdos ha-  
 bet clauem scie sicut ⁊ potentie id est auctoritatem dis-  
 cernendi sicut potentiam ligandi ⁊ soluendi licet mul-  
 ti non habent scientiam debitam. **Et** econuerso mul-  
 ti non sacerdotes habent scientiam: q̄nī non habent  
 auctoritatem discernendi. **Secundū** quidem sine pec-  
 cato. sed p̄misi cum peccato suo si hoc procurent alias  
 si inusti excusati sunt si proposuerunt impedimentuz  
 nec sunt auditi. **Quinus** enī. id est iudicium su-



dīcandi necessariū est ⁊ pōt ad hoc cōpelli ad officium  
iudicandi ⁊ ad prelatiōez carēs sciētia et tūc nō peccat  
sicut i religioib⁹ fieri cōsuevit. Quis enim nō coactus  
sed spōte accipit potestātē siue prelatiōis siue audiēdi  
cōfessiones nō habens sufficētes sciētiā peccat. S⁹  
qui inuit⁹ ⁊ coactus non accipit s⁹ suscipit. nec peccat.  
Unde sine peccato ab infcīo haberi ⁊ suscipi potest: s⁹  
accipi nō potest potestas iudicādi. *Illec pe.* Si tamen  
in eo esset ignorātia q̄ omnino inept⁹ esset, quia nec  
etiā scit que Tho. ⁊ alb. dicūt supra, credo q̄ nō excusa  
retur a peccato etiā si ex obediētia iniuncta poneret se  
ad illud ad qd̄ omnino inept⁹ est cū periculo aniaz.

*¶* Si teneat cōfessor scire de omnib⁹ que sibi dīcū  
tur in cōfessione an sint mortalia an venialia.

**H**enricus de ordine p̄dicatoꝝ in quodam  
quolibeto sic respōdet distinguēdo. Pec  
cata sunt i duplici genere. Nam quedam  
sūt peccata. q̄a sunt phibita. q̄ si nō essent  
phibita. nō. essent peccata. vt sunt oīa que sunt mere d̄  
iure positino: vt audire missam die dñico. semel cōfite  
ri: cōmunicare in anno ⁊ huiusmodi. Et talia tenetur  
quilibet cōfessor scire. nisi habeat causam rōnabiles q̄  
eum excuset: vt si forte t̄pore phibitōis erat in terra lō  
gīca. vel in carcere. Alia sunt peccata nō q̄a phibita.  
scilz ab hoīe. s⁹ quia de natura sui mala sunt etiā si non  
prohibeant. Et hoz quedam capitalia. s. supbia. luxu  
ria. ⁊c. hec sunt q̄si elemēta ⁊ p̄cipia que de necessita  
te oportet scire. Quedam autē peccata sunt q̄ sunt spe  
cies capitaliū. vt illa que recipiūt hozū predicatum. vt

fornicatio. ebrietas ⁊ huiusmodi. Fornicatio enī q̄dam luxuria est. et ebrietas q̄dam gula est; ⁊ horū pctōz q̄dam sunt species. quedā que importāt malū de substātia sui act⁹. eo q̄ statī noiata habent annexum maluz vt fornicatio. Et de talib⁹ etiam cōfessor scire tenetur vtrū sint mortalia vel nō. Quedā autē de substātia sui actus nō habent deformitatē sed ex līpidie faciētis. sicut cognoscere vxorē ppriam nō est peccatum de se. tñ posset cognoscere cū tāta libīdie q̄ eēt mortale vt si eā cognosceret etiam si nō esset sua. Et de talib⁹ nō oportet q̄ cōfessor sciat vtrū sint mortalia vl' venialia. Alia sunt pctā que sunt filie pctōz capitalium. vt illa pctā quoz fines fminātur ⁊ ordinantur ad fines capitaliū sicut dolus. ⁊ acquisitio rei iniuste. et de talib⁹ pctis frequenter opiones sunt cōtrarie inter doctores. ⁊ de talib⁹ non tenet simpliciter curatus non ordinarīus scire vtrū sint mortalia vel nō. Curatus autē ordinari⁹ scē. ep̄s ⁊ archiep̄s ⁊ ceteri alij superiores prelati ordinarij tenent scire. q̄a ipsi sūt purgatores ⁊ tenent alios purgare p̄ficere ⁊ illuminare. Et ideo tenentur scire nouū et vniū testamētum. Hec ille.

Confessor nō debet d̄ facili dare sniam d̄ mortali tu dicādo pctā: ⁊ q̄ cōsulat in dubijs qd̄ tutius ē teneri.

**Q**ueat autē confessor ne sit preceps ad dādam sentētīā de mortali quādo nō est certus ⁊ clar⁹. et vbi i aliq̄ materia sunt varie opiones q̄z plurimū ⁊ solēniū doctorum vtrū sit licitū vel illicitū sicut de nō solnēdo decimas. vbi nō est cōsuetudo. parati tñ sunt ad dādū si ecclesia:

peteret. qđ qđam dicūt eos esse i statu dānationis . vt  
innocē. alij qđ nō vt Tho. ⁊ iohēs andree. ⁊ archi. Et  
de emptione iurinz i mōte florentie. vel i prestitis vene  
cis. qđ qđaz esse vsurā dicūt. alij licitū dicūt. ⁊ multis  
alijs huiusmodi. Consulat semp qđ tutū est. s. qđ a tali  
bus abstineat. eē de spon. inuenis. Non tñ condēnet  
contrariū faciētes. seu cōtrariā opinionē tenētes. nec  
ppter hoc deneget absolutionem. s; vt dicit Guill. di  
cat confessor qđ illud faciendo nō est tutum. sed dubiū  
⁊ ideo sibi bñ pvideat. Si autē omnino cōscientia cō  
fessoris diceret illud esse mortale. nec posset cōscientiaz  
deponere. quod tñ debet ad cōsiliū sapientium. nul  
lo modo debet facere contra cōscientiam qđ peccaret  
mortaliter. xxviiij. q. p̄ma. s. vltimo. Sed cum illud ta  
le esset cōtra cōmūnem opinionē doctorum. et comu  
niter sic obſuatur a sapiētib⁹ q̄zuis aliquēz doctores  
audiret cōtrariū tenere. nō de leui debet illi adherere  
Quomodo etiā quis debeat deponere in huiusmodi  
conscientiaz erroneam vel scrupulosam habes supra  
in prima parte. ca. ij. in capitulo de conscientia.

¶ Confessor tenetur scire casus in quibus quis teneat  
iterare confessionem. et sunt sex.

**C**onfessor tenetur scire qđ sunt alq̄ casus in q̄  
bus qđs tenetur iterare cōfessionem ⁊ sunt  
quatuor s̄m pe. dno ex parte confitentis.  
¶ Prīmū s̄m Tho. pe. Ray. hosti. et om  
nes alios scilicet. quādo aduertenter tacet aliquid qđ  
est mortale vel credit vel pbabiliter dubitat esse mor  
tale ex verēcundia vel alia iniusta causa. ⁊ tunc morta

iter peccat committendo fictionem in sacramēto ⁊ nota  
 bilem irreuerētiam ⁊ iterare tenetur ⁊ confiteri illam  
 fictionem. Si talis tamen confitetur eidem cui prius  
 et ille habeat in memoria peccata eius : sufficit dicere  
 illud occultatum ⁊ illam fictionem s̄m duran. ordi. mī.  
 in summa confessionis. Inno. etiam ⁊ si nō haberēt  
 in memoria. vt patet. xxi. in. g. si. S; si dimitteret ex ali  
 qua causa iusta. puta quia pbabiliter dubitat eū solū  
 citantē ad malū. de quo cōfitef. vel reuelatozem cōfes  
 sionis. vel dicēdo id cū sit confessor manifestaret pec  
 catum qđ audiuit. puta iniuste absoluit eum non de  
 beat. et in his casib⁹ nō habendo copiam confessoris  
 cui confitēdo aliquod predictorum sequerēf. tūc satis  
 videtur qđ excusetur. Dicit etiā predictus duran. qđ  
 si ignorantia crassa vel supina aliquid reticuit morta  
 le. quia noluit cogitare de peccatis suis. tenet totum  
 iterare. Secus si ignorantia pbabili. quia tunc solū il  
 lud quod cōmisit. ¶ Secundus est s̄m pe. ⁊ tho. qđdo  
 non impleuit penitētiam seu satisfactiōem iniunctam  
 pro mortalib⁹ ex cōtēptu vel negligentia ⁊ est oblitus  
 eius. Si enī recordaretur adhuc posset perficere. ⁊ tūc  
 pficiēdo iterare nō tenet. ⁊ p̄cipue qđdo nō ē sibi t̄mī⁹  
 p̄fix⁹ quē nō possz trāsgredi. q̄zuis sibi declaratum in  
 quo ip̄as debeat facere vel i alio tēpore ip̄as supplere.  
 Et ipso aut qđ facit sibi ppositum nō implēdi p̄nias si  
 bi iniūctā p mortalib⁹ ex negligentia vl cōtēptu peccat  
 mortalr. q̄a tūc tenet ad illā sub precepto. Sec⁹ de pe  
 nitētia iniūcta p venialibus ad quā nō tenetur de ne  
 cessitate s̄m tho. vnde etiā si p̄nias iniūctā p mortali



bus dimitteret ex impossibilitate puta infirmitatis et  
huiusmodi, posset tñ pnia iniuncta ab vno confessore  
mutari ab alio cui cofitetur etiã sine audiẽtia pctõrũ  
illoz p qbus erat iposita fm pe. de pa. **De hoc vide i**  
3 fra in. 6. **Tercius casus** fm tho. pe. ray. z host. e ex pre  
cofessoris. s. qndo est notabiliter ignorãs sacerdos ita  
q nescit discernere inf mortale z ventale. de cõib? pec  
catis z pãpue cũ penitẽs hẽt casus intcatos z difficils  
Cor. durã. or. mi. z addit. z hoc nisi penitẽs sit peritus  
et instruat cofessorẽ. cũ aut vadit ad eũ quẽ scit ydiotã  
z ignorãtem. tenetur iterare. **Hec durã.** qd videtur in  
telligẽduz qndo põt aliũ habere sufficientẽ. **Itã** si ali  
um habere nõ põt. et mlto magis qndo est in piculo  
mortis. põt et debet cofiteri ei quẽ habet. **Unde aug?**  
dicat de. pe. di. vi. q vult cofiteri vt inueniat gram. sa  
cerdotẽ querat scientẽ soluere z ligare zc. **Quartus**  
casus etiã ex pre cofessoris est i potentia absoluẽdi fz  
pe. tho. z ray. z hoc põt esse fm pe. d pa. z durã. or. mi.  
vel qa habet potestãtẽ absoluẽdi artatã. quia si ab ali  
quibus pctis nõ potest absoluere superiore sibi refer  
uante illos z tamen ab illis de facto absoluit. z cofes  
sus illi cũ hoc ei cõstat tenetur itez cofiteri. nõ quidẽ  
oia. fz fm pe. de pa. illa tñ de quib? nõ potuit absol  
uere. **Aut hoc est qa** nullã habet ptãtez. z hoc vl quia  
nõ erat sacerdos qzuis reputaref. vel qa nõ subditus  
vel intrusus aut excommunicat. aut suspẽsus ab officio:  
et huiusmodi. **Et absolutus a tali** cum illi hoc constat  
tenet itez cofiteri. qz realiter non e absolutus. qzuis  
ignorãtia facti excuset eũ i conspectu dei. ac si esset ab.

solutus dū nescit fm̄ tho. in quol. Sz pe. de pa. in. liij  
 di. xvij. q. vi. sic distinguit. ⁊ notabilr. qz aut impedimē  
 tus qd̄ hēt absolnēs est iuris diuini. aut hūani. Si iu  
 ris diuini. puta qz nō fuit baptizat⁹ tal. v'l nō ordiat⁹  
 in casu absolut⁹ a tali tenetur itez confiteri. hoc scito.  
 nec papa posset de cōtrario dispēsare. Si ē ipedimētū  
 iuris hūani puta qz excōicatus suspēsus ⁊ huiusmodi  
 Tunc ipedimētū aut ē notoriū. aut occultū. Si notoriū  
 puta qz manifeste ⁊ publice vberauit clicum pp̄ qd̄ ē  
 excōicatus notorie. vel māifeste intrusus. i. p̄ cōfessio  
 nez seclariū posit⁹ i ecclia curata. non p̄ canonicā cōfes  
 sionem. pp̄ter qd̄ titulū non hēt nec potestātē sup̄ par  
 rochianos illi⁹ ecclie. ⁊ talis cōfessus tenetur ituz cōfi  
 teri. hoc scito. Sed si ipedimētum ē occultum. tunc aut  
 confitēs scit illud ipedimētū aut nescit. Et si scit cō  
 fitendo illi. tenetur itez cōfiteri. ⁊ mortali peccat cō  
 municādo illi i diuinis. si nescit ipedimētuz. qd̄ etiā  
 alijs occultum est. ⁊ hoc ignorātia facti. tūc nō tenetur  
 iterare. ar. ff. de offi. pretoris. l. barbarus. Sed si hoc  
 nesciret ignorātia iuris. puta scit illū percussisse clericuz  
 sed credit illū nichilomin⁹ posse ipm̄ audire confessor  
 fm̄ pe. de pa. non excusat p̄ hoc qm̄ teneatur iterare. et  
 vt notatur i additōe bar. i capi. vsus cla. ij. qz q̄s pōt  
 simul ⁊ semel absolui a plibus excōicationibus. ⁊ ab  
 soluens si habet potestātē dicere potest. ego absoluo  
 te ab oibus excommunicationibus his quas confessus  
 es. ⁊ ab alijs quas non habes in memoria si que forte  
 sunt i memoria dicit qz qui ipetrat absolutionem a pa  
 pa vel a legato caute facit si se facit absolui ab oibus

1107a  
excōicationibus ⁊ pctis de quibus non recolit, qz tūc si  
postea recolit de alijs quibus non tenetur iterum absolutioes  
impetrare. licet de pctō teneat si sit mortale confiteri.  
¶ Est ⁊ quātus casus in quo quis tenet iterare sūm pe.  
de palude, vbi sup̄ videlz impedimētū ex pte cōfiteētis  
scitum vel oblitū vel ignoratuz pbabilif. puta qz erat  
excomunicat⁹ in aiori vel minori excōicatiōe licz nesci  
ret. cū postea sciuit tenetur iterum cōfiteri absoluedus qz  
ligatus excomunicatiōe absolui nō potuit a pctis, et  
pbabilis ignorātia p̄seruat a culpa ⁊ pena irregulari  
tatis, s; nōn facit eū nō esse excōicatū, pp̄ quod si tūc  
eligeretur, v̄l si bñficiū cōferretur, ignorātia non face  
ret qz sibi aliqd ius acq̄reretur, vt de cli, ex appo. Est  
autē min⁹ capax sacramētoꝝ a quoz p̄cipatiōe dire  
cte excludit. q̄s quozūcūq; alioꝝ, ⁊ ideo absolutio nul  
la. Et dicit idem, pe, qz in hoc casu ⁊ alijs in quibus q̄s  
tenetur iterare p̄fessionē si confiteatur eidē nō oportz  
iterare pctā explicite, s; solū implicite dicēdo i illis q̄  
vobis alias dixi sicut si nulla fuisset absolutio p̄ mul  
tos dies fieri de facto, dilatata enī absolutio p̄ mlto  
s dies fieri pōt, etiam si ip̄e oblit⁹ fuerit, dū tñ p̄nus pe  
nitētia ei innotuerit, qz si nō taxasset p̄niam, tūc oportz  
ad memoriā reducere, vt moderetur iuste. Hec pe.  
¶ Null, etiā dicit qz p̄nia non req̄rit tātam cōtinuitatē  
agēdoꝝ ⁊ dicēdoꝝ sicut alia sacramenta sed i vna die  
potest fieri pars cōfessionis ⁊ i alia alia: v̄l in vna die  
audiri confessio ⁊ alia ip̄edi absolutio ⁊ iungi peni  
tentia. ¶ Sext⁹ casus ē quando q̄s facit cōfessionem i  
mortali, sen sine p̄posito abstinendi, Sed qz iste casus

habet varias opiniones et est satis difficilis declarabitur in sequenti. §. Una ex conditionibus confessionis est quod sit lacrimabilis. id est cum dolore seu displicentia de peccatis, saltem secundum rationem. Unde querunt doctores, utrum confessio facta ab eo qui non est contritus, quod scilicet non dolet sufficienter vel tunc proponit abstinere a peccatis valeat, ita quod non teneatur iterare. Et respondet per, de pa. in. iij. di. xvij. quod circa hoc est triplex modus procedendi. ¶ Primus est quod non valeat ad remissionem culpe nec pene. Nec tunc recedente fictione, unde et teneatur iterare. Et hec est opinio glossae in quolibet, Ray. et hosti, in summa. Similiter etiam bonaventuram in. iij. et durandus, ordi. iii. Robertum olchoch. et vicentium in spec. istori. ¶ Secundus modus dicendi est quod talis confessio valet ad remissionem culpe quando in penitentis confitetur et absoluitur, licet tunc non recipiat fructum confessionis, tamen recedente fictione recipiet sicut est de baptismo, et ratio huius forte est, quod sicut in baptismo recipitur character ad quem recedente fictione sequitur gratia. Ita in penitentia imputatur quidam ornatus ad quem recedente fictione sequitur gratia. Et hec est opinio thome, per. ricar. or. iii. in. iij. io. et lxx. in glosa. Videtur etiam esse gratia de pe. di. j. mensuram. in. §. sequenti, dicit enim quod non est necesse quod peccata que semel sacerdoti confessi fuimus eadem denuo confiteamur. Et est tertius modus dicendi concordans ambas. Aut enim talis non habet intentionem confitendi sacramentaliter et absoluendi, sed deridendi, aut huius intentionem confitendi. In primo casu non liberatur a precepto divino de confessione, quod sine intentione non potest suscipi essentia sacramenti que consistit in usu. Unde teneatur



tur itez cōfiteri. Si aut̄ itendit, tūc dīstinguendū qz in  
tendens iplere pceptū z suscipere verū sacramētuz qd̄  
ecclia confert, aut nullā habet p̄nias de pctō suo, aut a  
liquā. Si nullā, tūc p̄nue sacramentum nō suscipit: q̄a  
pars essentialis sacramenti hui⁹ qd̄ consistit i actu su-  
scipientis est actus interior. Unde sine eo nō est sicut  
nō esset matrimoniū si quis intēderet verū sacramētū  
nō tñ cōsentire nisi in carnalē copulā et ad tēpus. S̄z  
si alqm̄ p̄nias h̄z de pctis suis, tūc itez dīstinguēdus.  
quia aut talē h̄z p̄nias q̄ sufficit i sacramēto, puta atrī-  
tus accedit ad cōfessioez ex quo ibi fit cōtrit⁹, vnde fu-  
gat fictio: z sic nō habet dubiū qz et sacramētū suscipit  
et effectū ei⁹, s. remissioez pctōz, vnde nō tenet iterare  
Et similt̄ p̄mo forti⁹ si accedit z trit⁹. Si vero habet  
talē p̄niam q̄ nō sufficit cū sacramēto ad gr̄az, qz etiā  
atritus accedit, tūc ē vera opio. Tho. s. q̄ fictione rece-  
dētē, tūc incipit valere cōfessio, z nō tenet cōfiteri nisi  
fictioez. Potest igitur opio tho. mltis modis saluari.  
vno mō loquēdo de eo q̄ fict⁹ ē p̄natue nō posuie, q̄a  
salz hēt dolorē: s̄z ita impfectū, q̄ nec cū sacramēto ac-  
tu suscepto sufficit ad cōtrictionem nisi p̄m̄tinus cum  
hāc p̄fectioez que est fictio nō consistetur, qz credit esse  
sufficient̄ dispositus, z sic nō sciēter celat pctm̄ qd̄ fuit  
i hoc, qz nō examinavit cōsciētā suā sicut debuit, z sic  
quia erat error iuris dīuini nō tollit fictionem respec-  
ctu vltimi effectus sacramenti, quia improbabilis, vn-  
de nō excusat, sed eo ipso q̄ error tollit fictionem que  
excludit essentiam sacramenti. Tali ergo qui verum  
sacramētū suscipit ornat⁹ imprimis, s̄z gr̄a non datur.

sed postea quando redit ad cor et recollit se non fecisse bene  
 debitum suum ex negligentia aliquo oblitum, tunc incipit vale-  
 re confessio et non tenet confiteri illa que per confessum fuit  
 sic fictus, quia non fuit dimidiata ex intentione, sed solum illam  
 fictionem tenet confiteri. Si autem fuisset fictio positiva,  
 quia, scilicet non dolet et scienter celata fuisset confessio nulla,  
 vel si fuisset confessio non debuisset dari absolutio, sed si  
 data fuisset dubium est utrum ornatus impressus esset, in quo  
 casu theologia non potest intelligi opinio. ¶ Secundo modo in-  
 telligi potest opinio theologia, quando est positiva fictio quan-  
 tum ad hoc quod non dolet nec proponit abstinere, tunc  
 ista fictio non occurrit sibi ut confitenda nec actu cogitat  
 quod teneat eam confiteri, tunc enim sicut de peccato quod occur-  
 rit quidem sed non credit quod sit peccatum, aut quod sit mortale et  
 de necessitate confitendi, per idem est ac si fuisset oblitum  
 per negligentiam nec fecisset debitum suum scrutando con-  
 scientiam suam, in quo casu solum illud est confitendum: et est  
 verum sacramentum, licet sit hec ignorantia iuris divini  
 facti ibi et hoc modo potest substitui dictum theologia, xxj. di.  
 ubi dicit quod ignorantia iuris divini non excusat a fictio-  
 ne, et sic tale vocat fictum. ¶ Tertio modo potest substi-  
 neri opinio theologia, loquendo de illo qui confitetur eidem cui  
 prius, Et tunc non debet iterare confessionem ei factam,  
 licet fictam, etiam si ipse sacerdos non recoleret peccata  
 sibi prius dicta, quia nec quando confessio est integra oportet  
 quod recolat actu a principio usque ad finem, Et maxime quia  
 hic sufficit absolvere ab omnibus et iniungere penitentiam per fi-  
 ctionem, per alios faciat penitentiam tunc sibi iniunctam, Item  
 paulo post dicit idem de peccato, de peccato, quod confitens exprimit

fictionem suam. puta dicens se non proponere abstinere in futuro. sacerdos quous nullo modo debeat absolueret alias peccat abutens clauis. nec valet sibi tunc illa absolutio. tamen ex quo intendit absolueret et sacramentum verum conferre et verum est quod conferat. et si tunc non habet effectum propter illius indispositionem. habebit postea quando contretur. vel ex pactione vel dispositione ornatu manente. Et si dicat quod quous ibi sit forma non tamen materia. ergo non sacramentum. materia enim est peccator contritus. Renoco quod materia est peccator: sed immunda. nec est confessio dicenda dimidiata quam oportet iterare: nisi quando occurrit fictio. ut confitenda.

**De bonitate confessoris.**

**D**e bonitate confessoris in se et in exercitio talis officij dicit augustinus. de pe. di. vi. Sacerdos ante quem statuitur omnis lingua in nullo illo sit iudicandus quam in alio iudicare est proprius. iudicans enim alium qui est iudicandus condonat seipsum. Cognoscat igitur se: et purget in se quod videt alios sibi offerre. Hec ille. Secundum enim thomam. in. iiii. et albertus. audiens confessionem cum conscientia peccati mortalis. mortaliter peccat. tamen effectum sacramenti confert cum sacramento si non est precisus vel suspensus quocumque alias in alius. Unde Augustinus. j. q. j. dictum est a domino in numeris. ad aaron. Vos ponite nomen meum super filios. et ego dominus benedicam eos. ut gratiam traditam per ministerium ordinati transfundat hominibus. Hec voluntas sacerdotis potest esse vel obesse possit. sed meritum benedictionem potest scire. Quod autem dicitur eadem questione. remissio

nem peccatorum non dant auarum et similia, intelligit in glo. vel simpliciter de peccatis, vel si intelligatur de tolleratis, tales non dant ex merito vicem. scilicet non sunt digni dare. Debet autem precipue duo habere. scilicet timorem vnde fiat circumspectus: et zelum animarum vnde sit sollicitus.

**¶** Quantū ad primum considerare debet quia ipse est ut a mareneum in templo domini ubi lauabant aialia offerenda in sacrificium. vnde ex immunditijs a quibus illud abluere efficiebatur inuidū. Unde gre. i. pasto. dicit quod fit plerūque ut animus pastoris audita tētatōe etiā ut ipse tēpres. et ideo cū tremore et timore debet poni. non se ponere et ingerere et cū leuitate et risib⁹ ibi stare. Unde in figura labiū illi⁹ erat de speculis mulierum. et signat scripturas ubi sunt exēpla scētārum animarum. ad quā debet sepe inspicere ad videndum maculas suas et intelligere insidias diaboli. Unde subdit greg⁹. ubi sup̄ hecnequēz timenda sunt pastorū. quia tāto cit⁹ quis liberatur a suo quanto magis fatigatur aliena.

**¶** Quātū ad zelum dicit greg⁹. quod nullum sacrificium ita deo est acceptū ut zelus animarum. Et fructū huius ostēdit Jacobus. v. c. ubi post pmulgationem cōfessionis dicit. qui conuertit peccatores ab errore vie sue saluabit animā eius a morte. et charitas operit multitudinē peccatorum. Non minus trahuntur anime ad deum p confessionem quando diligenter fit quā per predicationes moderno tempore: ut experientia docet. debet ergo non tardare quando vocat ad huiusmodi.

**¶** Qualiter se debet habere ad penitentem confessor.





Quomodo autem se hñe debet ad penitētē ostendit aug⁹. de pe. di. vj. c. j. post mediu dicens. **Q**uilibet inq̄sitor. subtilis inuestigator. sapiēter ⁊ q̄si astute interroget a peccatore que forsita ignorat vel pre verecundia vel sit occultare. Cognito crīe varietates ei⁹ non dubitet inuestigare ⁊ locū ⁊ temp⁹ ⁊c. **Q**uib⁹ cognitū assit bentuolus paratus erigere ⁊ secū onus portare. hēat dulcedinē i affectiōez. pietatē in altius crimine. discretionem ⁊ veritatem a diuuet confitentē orando. ⁊ alia bona p̄ eo faciendo. semp̄ iuuēt lūiēdo consolādo. spem p̄mitendo. ⁊ cū opus fuerit etiā increpando. doleat loquēdo. instruat operādo. sit particeps laboris: si vult fieri particeps gaudiij. doceat p̄seuerātiaz. **Hec Aug⁹.** Ex v̄bis augustini patet q̄ nō sufficit confessiōnem audire eoz que sibi dicuntur a peccatore ⁊ de alijs ip̄s nō inrogare nisi esset p̄sona i his bñ pita ⁊ cōsciētia que sufficiēter scit dicere q̄ oportet. s; cum p̄sone comuniter sint grosse in istis. etiā ille que alijs negocijs mūdi vel scientijs acute. ideo permittēdum est. dicere vnicuiq; quod vult ⁊ ordine quo vult. **Et de peccatis q̄ per se sufficienter dicit nō iterum interrogandū est.** ne molescat in quo non oportet. sed si aliquid nō bñ intellexisset precipue de mortalib⁹ facere sibi declarare debet. vt intelligat. **De his autē que nō plene dixit.** p̄ta quia nō dixit circūstantias necessarias. vel numerū ⁊ huiusmodi. interroga eum vt plene dicat q̄tum ē necessarium. **De alijs vero peccatis q̄ nec dixit nec scit** interroga ip̄m. **Et fm Ray. ⁊ host.** i summa. interrogatiōes

fieri debent de septem vicijs capitalibus ⁊ de eorum  
 speciebus ⁊ filiabus, de quib⁹ diffuse habes infra in  
 terciā parte, per totū. Nō tamē debet esse de omnibus  
 sed plus ⁊ minus s̄m cōditiones personarum. Sicut  
 autē qui cōfiteretur nō habet necesse tenere magis vñū  
 ordinē q̄ aliū in dicēdo peccata sua, ita nec confessor  
 in interrogando. Tamen ad melius memorie comen-  
 dandū de quibus debet interrogare, ⁊ de quibus iam  
 interrogauit uec ampli⁹ habeat replicare congruū est  
 tenere aliquē ordinē. Et si placet interroget de decē  
 preceptis, deinde de septē vicijs capitalibus. **¶** Decē  
 p̄cepta cōtinent in hīs versi. **¶** Unū cole deū. **¶** Nec iures  
 vana per eū. **¶** Sabbata sanctifices. **¶** Et venerare quoq; parētes.  
**¶** Non sis occisor. **¶** Fur. **¶** Medus. **¶** Testis in-  
 quus. **¶** Viciniq; thorum. **¶** Non cupias rē alienā. **¶** Ali-  
 quā declarationē horū habes sup̄ in p̄ma parte, ti. i. c.  
 ij. **¶** Septē vero vicia capitalia cōtinent in isto versu  
 in vna ip̄i⁹ dictōe **¶** Et tibi sit vita semp saligta vita. in  
 illa dictōe saligta sunt septē littere a quibus incipiunt  
 noia septē capitaliū viciorum. **¶** In **S.** intelligit super-  
 bia, sub qua app̄hendit vanagloria. in **A.** auaricia. in  
**L.** luxuria. in **I.** inuidia. in **G.** gula. in **I.** iracundia.  
 in **A.** accidia. **¶** S; anteq̄ interroget de peccatis, p̄us  
 q̄rat de excoꝋatione maiorū, ⁊ si inuenerit eū in aliqua  
 treritū, si habet auctoritatē super hoc absoluat p̄us  
 si nō habet remittat ad eū qui pōt absoluerē. **¶** Tho. in  
 suis, dicit in interrogatōibus cōfessor tria debet serua-  
 re. **¶** Pr̄mū vt nō interroget omnes de oībus. **¶** Sed in-  
 terrogetur persone de pctis q̄ consuauerūt reperiri in

et q̄b⁹ debet  
 interrogare

hominibus illius conditionis et status. *U* de raptis et incendijs. *C*lerici de simonia et horis  
omissis. *A*dolescentes de luxurijs et huiusmodi. *U*n-  
de a principio confessionis decens est interrogare con-  
fitemem de conditione sua. *D*e exercitio. de statu. *A*n  
clericus. an laycus. solutus vel coniugatus et huius-  
modi. vt inde prudentius possit formare interrogatio-  
nes. *E*t quantum temporis est qd fecit vltimam con-  
fessionem. *E*t sic fecit penitentiam iniunctam. *E*t vtruz  
in statu peccati mortalis. *S*ecundum quod debet ser-  
uare confessor est. vt interrogentur ipsi a remotis de  
peccatis in genere. non in vltima specie et modo pecca-  
ti subito. ne si nesciebat tale peccatum adiscat. et sic in-  
ducatur in temptationem. *E*t verbi gratia. *S*i fate-  
tur se comisisse viciu luxurie: non statim querat sa-  
cerdos si seipsum manibus suis poluit et huiusmodi.  
*T*ertium qd in peccatis carnalibus non descendat ni-  
mis ad particulares circumstantias non necessarias.  
quia hoc est seipsum in temptatione inducere. et ad in-  
uentionem peccatorum docere eos qui ignorant. *E*t ali-  
quando postea talia inferuntur in plateis in scanda-  
lum et derisum sacramentorum. vt verbi gratia. *S*i vir  
fateatur mulierem poluisse extra vas debitum non vlti-  
mus querat confessor in qua parte corporis et quando.  
tam enim habet vltimam speciem peccati. *A*lias vero  
turpitudines quas miseri homines inueniunt ipsimet  
si volunt per se exprimant. *E*t nota qd confessor non  
solu debet interrogare de mortalibus: sed etiam de cir-  
cūstantijs que agrauant vel aleviāt. *U*n Innoc. in de

cre. omnis vtriusq; sexus. de pe. & re. dicit. Sacerdos sit discretus & cautus. vt more periti medici supin fundat vinū & oleū vulneribus sauciati diligēter inq̄rēs & peccata & circūstantias peccatorū. q̄bus prudenter inquisitis intelligat q̄le ei debeat p̄bere consiliū & cuius modi remediū adhibere. diuersis experimētis vtēdo ad sanandū egrotum. hec ibi. Ad idem facit qd̄ dicit Aug<sup>o</sup>. de circūstantijs peccatorū. de pe. di. i. c. i. Cōfideret qualitātē criminis. in loco in tēpore. in p̄seuerātia in p̄sone varietate. Et q̄li hoc fecerit intentōe. Et sp̄sius viciij multiplici executione Omnis ista varietas confitenda est & deflenda. Volendum est nō solū q̄a peccauit: sed quia se virtute priuauit. Voleat aliorū vitam in suam fuisse corruptā. s. exēplo & comodū. qd̄ dedisset p̄mo exēplo boni Voleat de tristitia quā peccādo bonis intulit. & de leticia quā non adhibuit. hec aug<sup>o</sup>. q̄ intellige s̄m q̄ declarat hic. Illas quidez circūstantias q̄ trahūt peccata in aliā speciē. de necessitate oportet cōfiteri. s̄m Tho. Alber. & alios doctores. Alias enī circūstantias cōfiteri cum sint venialia perfectionis est & nō necessariū. pe. de pa. dicit in. iij. di. xvj. q̄ numerus circūstantiarū comprehenditur hoc versu. Quis. quid. vbi. quibus auxilijs. cur. quomō. Ray. addit octauam. s. quotiens. Sic̄ ergo q̄s. pro varietate personarum & status & etatis. sapiētie. ordinis. Et sic fuit grauissimū peccatū ad de. qz quāto graudus altior. tanto casus grauior & ingrātudo maior

¶ Quid. vtrum malū qz prohibitū. vel ex genere suo vtrū mortale vel veniale. vtrū occultū vel manifestuz.



Et quantū ad hanc conditionē grauius fuit peccatus  
caym q̄ adē. q̄ntitas enī generis homicidij grauior est  
q̄z gule vel superbie. **Abi.** qz in loco sacro graui<sup>9</sup> pec-  
catur. Per quos qz traxit alios ad peccandum: quod  
proprium est diaboli. vel quos posuit mediatores ad  
malū perpetrandū. qz peccatorū illoz est particeps. v̄  
cum q̄bus vel pro q̄bus z cōtra quos. **¶ Quoties.** nō  
solū q̄ntū ad cōsuetudinē: sed etiam quantū ad nume-  
rum. qui numerus refertur ad actiones nō ad obiectū:  
actionis. verbi gratia. Si homo iniusta contrectatōe  
accipiat saccum plenum mille florenis. vnum furtum  
est. Si autem tres florenos accipiat diuersis actibus  
successiue erunt tria furtū: quia in ipso actu est pecca-  
tum essentialiter. z ideo non potest vnum in pluribus  
actibus. **¶ Cur.** an ex infirmitate vel ignorantia vel  
electione: vel quali intentione fecerit: quia mortalia  
trahunt speciem ex fine. illud diligenter hoc explican-  
dum est. Qui enim furatur vt mechetur magis est di-  
cendum mechus q̄ fur. est tamen vnum peccatum in  
vno actu sed habēs plures difformitates. **¶ Quomodo.**  
naturali vel innaturali. quia semper grauius i eo-  
dem genere agendo vel patiendo. **¶ Quando.** si in sa-  
cro tempore. vt in diebus festiuis. vel alio tempore.  
**Et de pseuerat̄a in peccato.** Ad declarationē aut̄ hu-  
ius quādo. s. circūstantie sunt cōfitende. sic dicit pe. de  
pa. **¶ Circūstantie** sunt in quintuplici genere. Prime  
sunt que nec aleuant nec aggrauiant. sicut que non  
important aliquam conuenientia vel discōuenientia  
ad rationē. nec ex se nec ex suppositōe. sicut furari cū

dextera vel sinistra. et istas confiteri est superfluum. ¶ Se-  
 cunde sunt que aleviēt que importāt conveniētiā. vt facere  
 malū ex bona intentione vel ignorātia. et istas confite-  
 ri est imperfectum nisi quis timeret scandaluz confessio-  
 nis. ¶ Tertie sunt que important discōveniētiā ex sup-  
 positione. vt furari multū. et istas quia peccati aggra-  
 vant confiteri est perfectum: nisi propter periculū sui  
 vel confessoris vel tertij. sed quia nō mutant speciem  
 nec aggranant infinitum. nō est necessarium eas con-  
 fiteri scōm Thōmā. Sed petrus dicit qd quāvis ista sit  
 communis opinio. tamē tutior est alia. s. qd confiteatur  
 eas cum notabiliter aggrauāt. vt furari centū multo  
 grauius est q̄ furari vnum. Sunt quarte que grauiāt  
 et mutant specie: non tamē in infinitum grauiāt. vt qn-  
 do vtrumq; est veniale. vel quando primum est morta-  
 le. secundum veniale. vt in speciebus gule. quarum  
 vna aduenit alteri. et sunt quandoq; mortales quādo  
 q; veniales. et istas confiteri nō est necessarium. nec est  
 illud contra illud quod dicit thō. et alij cōter. s. qd que  
 mutāt specie sunt necessario cōfitende: quia loquit̄ de  
 illis que sunt mortalia ¶ Ratio quare nō est necessariū  
 ea cōfiteri. qz cōstantia est cōfitendi necessario. non  
 qz mutat. vt patet in veniali. s; qz mutat in infinitum  
 vt patet in mortali. S; cōstantia nō mutās in infi-  
 nitū nunq; aggrauat in infinitū qz intendit penā. et  
 nō extēdit. Extēsiō enī est infinita: nec pōt crescere. s;  
 intensio est finita et semp̄ potest crescere. Nulla ergo  
 cōstantia talis que nō mutat seu aggrauat in infini-  
 tū est necessario cōfitenda. ¶ Quinte mutāt et aggra-

uant in infinitū. vt quādo addūt veniali. puta vt lau-  
te et studiose p̄parationi addit ebrietas vel notabilis  
anticipatio hore in ieiunio sine causa. Sz vtrum reli-  
gioso sit mortale qđ alteri veniale. Dicendū qđ nō. vt  
verbum ociosum et hūmōi. hec pe. de pa. ¶ Et nō. scđm  
Tho. in quadam eplā. qđ circūstantie ille dicunt trahere  
peccatum ad genus aliud. et ideo de necessitate con-  
fitende que habet specialē repugnantia p̄ceptorū. di-  
uine legis. sicut furtū simplex repugnat huic p̄cepto  
nō furtū facies. si vero fiat in loco sacro. circūstantia il-  
la loci habet repugnantia ad aliud p̄ceptū. quod est d̄  
veneratione sacrorū. et sic additur noua species pecca-  
ti. et sic de alijs. Dicit enī Hierō. de lyra super exo. qđ  
peccatū mortale cōmissum die festo habet specialē re-  
pugnantiaz ad illud de sanctificatione sabbati. quod  
magis est opus seruale opus peccati q̄s opus manua-  
le. Opus aut seruale ibi prohibet. et sic mortale vltra  
propriam deformitatē sue materie. ex hoc qđ committit̄  
in festo. habet aliam deformitatē quā oportet confite-  
ri. Et in fine dicit idem Tho. vbi sup̄. qđ illud quod di-  
citur circūstantias nō trahentes peccatū ad aliud. ge-  
nus seu speciem nō esse de necessitate confessionis nō  
est respondendū ad numerū peccatorū eisdē speciei. q̄a  
numerum cōfiteri tenet si pōt. qz nō est vnū sed mul-  
ta. Et hoc nota diligenter d̄ quibusdā q̄ honestū ē et bo-  
nū cōfessorē seruare in ipso exercitio vltra excomuni-  
cationem iuris conuictis. vt sciat confessor si penitens  
incidisset in sententiam constitutionis sinodalis. ideo  
inuestigare de cōstitutionibus illius diocesis si quas

haberet, vel etiã prouintie, vel etiã a legatis vt pos-  
 sit melius penitentibus prouidere. ¶ **B**iligenter que-  
 rat de numero peccati, id est quotiens incidit in illud,  
 quia comuniter homines istud leuiter transeunt. Et  
 de circũstantijs non necessarijs: et peccato quod alteri  
 iam rite confessus est nõ querat, cũ non teneatur nisi  
 in casu in quo tenetur confessionem iterare. Et de his  
 plene sup habes in titu. immediate p̄ceden. c. penul. de  
 confessione, quod totũ bene vide. ¶ **E**t non solum de  
 peccatis opere perpetratis quere: s; etiaz de peccatis  
 cordis q̄ persone p̄spendit et numero ipsorũ. qz scdm  
 tho. in p̄m a secũde peccatũ cogitatiois et operis in ea-  
 de materia: sunt vni? et eiusde speciei. s; differũt scdm  
 magis et minus, qz. i. peccatũ operis est graui? q̄z cor-  
 dis, ideo etiã interrogandũ est de specie et circũstan-  
 tijs necessitatis: peccatoꝝ cordis, verbi gra. Si dicit  
 se in mente solũ deliberasse mulierem cognoscere. In-  
 terrogandũ est vtrã mulierẽ solutã vel nuptã vel vir-  
 ginẽ. in q̄ die, et hoc qz ipsa faciũt illud peccatũ diuersi  
 speciei. Itẽ si mulier est facias eã ex transuerso stare,  
 nec in facies eaz aspicias, qz facies earũ ventus vr̄s  
 vt dicit ppha. S; nec virum decet frequenter in visũ  
 aspiceret nec facias euz erubescere vltra quod oportet  
 Et cum sapientibus vrbanius reprehendere qd̄ opor-  
 tet cum rusticis et ydioris duris, nec p̄mi dedignen-  
 tur ex asperitate verborum, et secundi peccata parũspẽ-  
 dant ex leuitate sermonis, Stimulatus ex dolore et  
 desperatione quantũcunq; peccata cõmissa sunt gra-  
 uia cõfortare et animare expedit, et exẽpla inducẽdo da-



uid. magdalene. pauli. latronis ⁊ huiusmodi. Indura-  
tos ⁊ se excusantes aggranare mala eoz ostendendo  
p̄cula. exēpla adam. saulis iude ⁊ huiusmodi. ¶ Nota etiā  
fm magistrū v̄mber. in li. de offi. ordi. q̄ illorū confes-  
siones prius ⁊ libēt̄ audire debet. q̄ magis indigere  
putant. vel q̄ raro ventre solēt. vel qz sunt extranei. v̄  
quia sunt in maiori statu. vel de quoz cōfessione ma-  
ior vtilitas secutura sperat. Adē dicit audiētibz mu-  
lieres. Caveat nē nisi in publico audiat. ⁊ vbi ab ali-  
quo vel aliquibz videat: nec multū imoretur nisi q̄n-  
tum necessitas requirit. Et eis que nimis frequenter  
cōfiteri volunt assignet certū tēpus extra qd̄ ipsas nō  
audiat. nec alijs colloquijs se eis exponat. Et semper  
verbis duris ⁊ rigidis v̄tat̄ circa illas potius q̄z mol-  
libus. hec ille. Et hoc est cōtra illos q̄ quotidie audi-  
unt mulierculas ⁊ faciūt eis lōgas p̄dicationes. vnde  
amittunt multū tēporis ⁊ comuniū scandalum sequit̄  
in ipsis ⁊ in populis. ¶ Nota q̄ pro quolibet mortali  
peccato esset regulariter septēns penitētia imponen-  
da. vt habetur. xxiij. q. i. predicandū. Et. xxxiiij. q. ij. hoc  
ipsam. q̄ sequēt̄. qd̄ seruabit̄ antiq̄tus. Et ista septen-  
nis p̄nia magis vel minus aspera fm maiortatē vel  
minoritatē criminū ⁊ circūstātarū ⁊ cōpunctionē erat.  
Quia vt dicit gloriofus Jeronim⁹. apud deū nō tan-  
tū valet mēsurā tēporis q̄z tū doloris: nec tantū valet  
mēsurā t̄pis q̄z tū doloris: nec tantū abstīnētia cibo-  
rū: q̄ntum mortificatio criminū. de pe. di. i. mēsuram.  
sz hodie oēs p̄nie sunt sacerdotis arbitrio tarāde cōsi-  
deratis circūstātijs personarū. criminū ⁊ huiusmodi. ex. eo.

deus q̄. **D**icit etiā leo papa. **xxvj. q. vij.** t̄pa plenitudi  
 nis tue moderationis arbitrio sunt cōstituēda put cō  
 uerforū animos p̄spereris esse deuotos. **Ray. Buill.**  
**z Speculator.** in reportorio hoc tenent. **Et generalis**  
**cōsuetudo sic habet. nec est cōtra qd̄ dicit Bieg. d̄ pe.**  
**di. v. ff. falsas penitētas dicimus q̄ nō s̄m auctoritatē**  
**sanctorū patrū p̄ qualitate criminis imponunt.** Hoc  
 enī intelligit̄ s̄u ray. cū sine causa rationabilis d̄mittē  
 rent penitētie antiquis taxate. **Maam cōtra illā comu-**  
**nē penitentiā septēnem p̄ quolibet mortali in genere**  
**ponunt̄ alie penitētie maiores vel minores pro certis**  
**peccatis. put habet̄ in diuersis capitulis decretorum.**  
**que qz̄ comunit̄ nō dant̄ Ideo obmittō ponere. si vis**  
**eam uidere q̄re in sūma cōfessorū. li. iij. c. xxxiij. de pe.**  
**z re. q. vbi ponunt̄. xlviij. casus de h̄mōi. Est aut̄ sa-**  
**tis rōnabilis cā nō dādī h̄mōi penitētiās indispōsi-**  
**tio penitentiū. z etiā aliquā nō sufficeret tēpus uite.**  
**Mā vt Ray. z Hosti. dicūt. debet cōfessor dare talem**  
**pniam quā credat verissimiliter illi implere. ne ipsam**  
**violādo deterius sibi cōtingat. Quod si magna pecca-**  
**ta cōmissit. z dicit se penitere: s̄ nō aliquā pniaz durā**  
**agere animet eum ad hoc cōfessor ostēdendo ei grau-**  
**itatē pctōz z per cōsequēs penarū z pniaz sibi debita-**  
**tarū. z sic tandē inuigat pniam quā libēter suscipiat.**  
**Et si sacerdos non potest gaudere de oīmoda purga-**  
**tiōne eius. saltē gaudeat qz̄ liberatū a gehēna trans-**  
**mittit ad purgatorium itaqz̄ vt dicit Hosti. Confessor**  
**nullo modo debet permittēre peccatorem desperatuz**  
**recedere a se. ar. xxvj. q. vj. presbiter. sed potius impo**

nat ei vnū pater n̄r. vel aliud leue. vel q̄ e at semel v̄  
bis in ebdomadā ad ecclesiā. ⁊ q̄ alia bona que fece-  
rit ⁊ mala que tollerauerit sint ei in p̄niam. con. Tho.  
Hoc tamē sane intellige. videlz q̄ si alias ip̄m peni-  
tet ⁊ paratum se dicit facere quod debet: sed onus pe-  
nitentie dicit nō posse sufferre. tunc p̄pter hoc q̄z tunc  
cūqz deliquerit nō debet dimitti sine absolutione ne  
desperet. Sed si dicit se nō posse dimittere odium vel  
caste viuere. vel alienum cū posset nō vellet restituere  
vel artem dimittere: quam sine peccato mortali exer-  
cere nō potest vel aliquid huiusmodi. talis nullo mo-  
do debet absolui s̄m Tho. ⁊ pe. de palu. ⁊ Alber. quia  
vt dicit Gregorius tunc est vera absolutio sacerdotis  
cum interim sequitur arbitrium iudicis. xj. q. iij. deus  
qui nunqz absoluit impenitentem. de pe. distin. j. ne  
minem. Sacerdos autem nullam debet falsitatem in  
sacramentis veritatis habere. Unde ⁊ de pe. di. v. di-  
citur fratres nostros admonemos vt falsis peniten-  
tijs animas laycorum decipi non patiantur. Falsas  
autem penitencias dicimus cum sic agitur de vno vt  
non recedetur ab altero. Verum ⁊ si talis pure vult  
confiteri. debet audiri confessio eius. vt dicit extra de  
pe. ⁊ re. q̄ quidam. Et sibi aliquid iniungi non absol-  
uendo eum. ⁊ declarando q̄ nō propter hoc credat se  
absolutum. sed tamen saltem satisfaciet mādato eccle-  
sie de confessione annuali. ⁊ hortetur eū vt faciat om-  
ne bonuz quod potest. vt deus cor eius illustret ad pe-  
nitentiam. vt dicitur de pe. distin. v. falsas. Et sic non  
est dimittendus sine confessione ne desperet. q̄ si in

stet pro absolutione offendendo scandalum et despera-  
 tionem si non absoluitur; nullo modo debet ei assen-  
 tire. sed declarare ei quod fieri non potest. nec iurare eum  
 et si permanet in scandalo non est curandum. quia est  
 scandalum phariseorum. ij. q. iij. inter verba. In im-  
 ponendo penitentiam si contingat errare. melius ma-  
 lum est errare dando nimis parvam quam in dando ni-  
 mis magnam. ut dicit Crisostomus. xxvj. q. vj. alligant. quod  
 ut ibi dicitur: melius est reddere rationem deo de ni-  
 mis misericordia quam de nimia severitate. Si enim be-  
 nignus est dominus. ut quid vult sacerdos videri au-  
 stris. Exemplum habemus in christo. dicit Ray. qui  
 nulli nunquam gravem imposuit penitentiam. sed dixit.  
 vade et amplius noli peccare. et ad hoc maxime debet  
 attendere confessor excidere ab eo causas et occasio-  
 nes peccatorum. puta si conversatio eius cum aliquo  
 est occasio et alicuius ruine. debet imponere sibi quod di-  
 mittat si potest et huiusmodi. de penit. di. iij. satisfacere.  
 Aliquando imponere et mutationem loci que est  
 sibi ad scandalum si potest fieri. di. lxxxj. valet. Aliquam  
 tamen res sic se habent quod non possunt fieri. Item  
 imponenda est penitentia per contrarium ad malum  
 quod comisit secundum Ray. ut superbo opera humilitatis.  
 avaro opera elemosine. guloso ieiunium: quod contraria con-  
 trariis curant. de penit. di. ij. facere. Hoc est enim ad be-  
 ne esse imponere ista magis quam alia. Item si est negli-  
 gens ad audiendum verbum dei secundum Jo. potest ei iniunge-  
 re quod audiat certum numerum predicatum. Quod tamen cavere  
 ne det tale penitentiam per quam fiat alteri preiudicium. puta si ser-



no insungantur longa peregrinatio, vel ieiunium pro  
licium, dominus eius inde recipiat detrimentum de ser-  
uicio suo, vel si imponeret vxori vt daret multas elemo-  
sinas, dabit de bonis vtri, si pafrenaria non habet. **Ite**  
pro peccato non est manifesta penitentia insungenda, s.  
talis vnde possit aliqua peccati commissi suspitio oriri.  
**Ite** nota in Jo. an. sup de, dudum, d. sepul. q. prius  
debet sacerdos insingere penitentiam quam facere absolutionem  
a peccatis, quod probatur ex ipso textu de, q. prius agit de pe-  
nitentia insungenda, postea de absolutione, tamen etiam ex ra-  
tione, quia cum absolutio sit complementum et forma in penitentia:  
quia prius debet esse satisfactio quam est vt pars materialis  
penitentiae, saltem in actuali, proposito, vt expressa satisfactio  
ne quam debet imponi per sacerdotem eam penitens acceptet, si-  
cut confessus est et doluit, et inde sequitur absolutio. Quia  
tamen fit contrarium, vt, s. prius absoluat et postea iniungat pe-  
nitentiam: quocumque modo fiat vel ante vel post, sufficit. Pre-  
supponit enim confessor illum habere propositum faciendi quod si  
ibi iniungat, cum ipsum peniteat. **Ite** in Jo. si penitentem ab-  
soluit cuius confessionem generale audisti, absolvas etiam  
eam eum a penitentibus oblitis et iniunctis ab alijs sacer-  
dotibus, et si aliquarum penitentiarum iniunctarum memor  
sit quibus non impleuerit, si iudicaueris expedies commutes  
eas: nisi esset in casu a quo non posses absolvere. **Ite**  
de permutatione tamen penitentiae habes super in ti. p. c. c. vl-  
ti. **Ubi** etiam multa sunt de satisfactioe, cautum est etiam  
declarare sibi, vel permittere quod si aliqua die vel ex ne-  
gligentia vel obliuione omitteret penitentiam iniunctam, puta  
ieiunium vel orationes huiusmodi, quod possit perficere alia die.

¶ **I**tem in Pe. de pa. cōsulendū est diuitibus ⁊ nobili-  
 bus q̄ querāt participatiōē bonorū que sūt in religi-  
 gionibus. vbi etiā sunt plures penaltates q̄s alibi: ⁊  
 magis accepte deo q̄s alibi. ⁊ q̄ in penitētia imponat  
 nō solū q̄ faciet per se ipsos: s; etiā que per altos ab  
 alijs p̄curabūt. ⁊ omnia quorū specialiter sunt partici-  
 pes. **H**ic est etiā pe. de pa. in. iiii. q̄ debet cōfessor cum  
 minorē penitētiā debito ipōnit innoscere ei. q̄ illa  
 imposita non est digna. ne decipatur putans ipsam  
 sufficere. s; q̄ deberet p̄ quolibet mortali septēnē age-  
 re penitentiam. quod si hic nō faciet. luet in purgato-  
 rio. **S**i tamen crederet per istam declarationem illum  
 incidere in desperationem: non debet sibi hoc dicere.  
 ¶ **D**e confitente autem qui nō confitetur aliquid mor-  
 tale quod nouit de eo cōfessor. ex eo q̄ non reputat  
 illud peccatum. dicit **B**offre. in quolibet. ix. q̄ si est  
 certum illud esse mortale: tunc quicumq; cōfessor de-  
 bet et facere conscientiā de eo. cum cōfessor ordinetur  
 ad vtilitatem eius. sed vtilitas eius est q̄ sciat statum  
 suum: nec debet eum absoluerē: sed reputare eum in-  
 dispositum ad recipiendum absolutionem dum ma-  
 net in tali statu. ¶ **S**ed si dubium sit vtrum sit pecca-  
 tum ⁊ opīnone s; sunt inter magistros: sicut vtrum sit  
 licitum emere redditus ad vitam. tunc autem cōfess-  
 for est ordinarius eius. ita q̄ tenetur audire confessio-  
 nem eius. ⁊ tunc si sit illius opīnentis q̄ illud non sit  
 peccatum debet illum absoluerē simpliciter. **S**i autē  
 credit q̄ sit peccatum debet et conscientiam facere q̄  
 confitens diligenter se inforinet de illo facto vtrius sit

peccatum. Sed dato q̄ ille non vult recognoscere illud esse peccatū. nihilominus ex quo est ordinari⁹ tē-  
tetur eum absoluerē nec reputare eum inabilē ad ab-  
solutionē. qz ex ratione ⁊ non p̄teruīa hoc opinatur.  
Ordinari⁹ autē absolnēdo debet sequi cōmune indi-  
cīum ecclesie: nō suū. Si autē sit confessor delegatus  
qui nullo modo tenetur confitenti: nisi velis si credit  
illud esse mortale: nō debet eū absoluerē. quia ex me-  
ra voluntate dependet vt absoluat vel dimittat. De-  
bet sequi in absoluendo ppriū iudiciū. ⁊ peccaret  
absoluendo. Hec gōf. ¶ De absolutiōe nota tandem  
fm Ray. ¶ Sacerdos dicit absoluerē vel ligare trib⁹  
modis. Uno mō per ostensionē. i. ostēdendo solutū  
vel ligatū. Ligatū dico cū nō absoluit. licet entz pec-  
cator per contritiōē sit a deo absolutus: adhuc tamē  
in facie ecclie manet ligatus. ⁊ sic intelligitur illud ca.  
de pe. di. i. quant⁹ licet. Alio mō ligat sacerdos dādo  
penitētiā ad quā obligat peccatorē: vel soluit dū de  
pena sibi debita dimittit vel ad sacramēta admittit. 3  
pe. di. i. multiplex. Tertio mō per excomunicatiōē ⁊  
absolutiōē ab ea. ij. q. j. nemo. ¶ It tamē fm Pe. ab-  
solutio a peccatis realiter per ministeriū sacerdotis  
nō quidem principaliter ⁊ auctoritative. quia hoc est  
ppriū dei. de pe. distn. j. verbum. Nec tamen solus  
ostēsiue. quia ⁊ hoc faciebant sacramenta veteris  
testamenti. Nec solum deprecative. quia sic magis ab-  
solueret bonus laycus q̄ malus clericus. Nec solum  
per contritiōem confitentis. quia nunqz tūc quis  
ibi efficeretur de atrito contritus: sed operatur instru-

mentaliter absolutio ad remissionem disponendo ad  
 gratiam, et sic nisi opponatur obstaculum facit de atri-  
 to contritum, et iam contrito adauget gratiam. Hec  
 pe. aut concoz. tho. et fit hoc virtute clausum que disci-  
 tur plures in effectu. quia vna est potentia discernen-  
 di. Alia est diffiniendi. Vna est tamen essentialiter. s.  
 potestas indicandi in foro anime collata a deo et in ani-  
 ma impressa indelebiter per susceptionem sacerdotij.  
 Hec Pe. Nota s'm Ray. qd triplex est iudicium. s. dei  
 petri et celi. In primo absoluitur peccator per contri-  
 tionem. in iudicio petri. id est confessionis per absolu-  
 tionem. si tamen sit absolutus prius a deo. saltem ordi-  
 ne. qui notatur. xxiiij. q. j. manet petri privilegium qua-  
 do ex equitate inferitur iudicium. In iudicio celi curie  
 celestis absoluitur per approbationem. de pe. disti. j.  
**De modo absoluendi** nota qd dicit Pe. de pa. quia  
 homo nescit vtrum vnqz fecerit vnā perfectam con-  
 fessionem. expedit vt in omni confessione sacramentali  
 post quedam specialiter enumerata sequatur genera-  
 lis clausula. s. de omnibus alijs venialibus et mortalibus  
 confessis et non confessis dico meam culpam, et sic ab-  
 solutio sequat. et sic valebit ad remissionem pene et cul-  
 pe etiam mortalis oblite: et etiam scite. ad quam tamen  
 non tenebatur alias in speciali iterum confiteri. quia. s. co-  
 fessus est sufficienter. **Forma autem absolutionis s'm**  
**Tho.** in tractatu de forma absolutionis hec est quan-  
 tum ad substantiam. Absoluo te. Et consuevit addi.  
 Ego et a peccatis tuis. et si non diceretur subintellige-  
 retur. Quia enim in sacramentis verba habent effica



etiam ex institutione. Tenenda sunt determinata verba consonantia diuini constitutioni discenti. quecumq; solueritis etc. Ista verba conueniunt. Ego te absoluo. Idem Innocenti. et Hostien. **I**te ista et alia diuersis formis absolutionis ab excommunicationis et a peccatis quere supra. **S**olet autem dominus papa aliquando quibusdam tantam gratiam facere ut simpliciter ab omnibus censuris et penis iuris et hominis omnes possint absolui in foro saltem conscientie. et tunc confessor potest ista forma uti. quam a curia romana recepi. et usus sum. videlicet de plenitudine potestatis apostolice cuius auctoritatem pro presenti gero. Absoluo te ab omnibus censuris ecclesiasticis sententijs vinculis excommunicationum suspensionum et interdicti tam a iure quam ab homine latis: nec non ab omnibus negligentis et defectibus commissis in administratione sacramentorum officijs et actibus tuis. vel nomine tuo factis suppleto de solita apostolice sedis clementia omnes defectus eorundem. Et aboleo etiam omnem maculam infamie et inabilitatis vnde cumq; contractam. Dispensoque tecum super irregularitate: si moniam in ordine et beneficio actiue vel passiuę quacumq; occasione: vel causa etiam circa te in colatione ordinum sacramentorum contractis seu commissis. Restituo te et abilito te ad status: famam: honores: executiones officiorum ecclesiasticorum quorumcumq; ac omnes gradus dignitatum et honorem ad beneficia ecclesiastica habita et habenda. et tibi de his que habes de nouo provideo relaxando tibi fructus quos male

percepisti seu leſa conſciēta ex eſſeꝝ at alia que in lu  
do ex ſuſceptione ac alias ad te proueniunt que ſubia  
cent reſtitutioni vage in forma pleniffima. In nomi  
ne patris et filij: ⁊ ſpiritus ſancti. Amen. ¶ Si autem  
aliquis dubitat. an pro iſtis ſpecialis exigatur forma  
abſoluendi neceſſaria qui a ſede apoſtolica habent pri  
uilegijs. q̄ i articulo mortis duntaxat ſemel poſſunt  
habere plenam remiſſionem omnium ſuorum peccant  
num id eſt a pena ⁊ culpa. vt alij expriment. reſponde  
tur ſm̄ q̄ a magnis viris taz in concilio Conſtancienſi.  
q̄s Baſilienſi. dictum fuit q̄ non. ſed ſufficit q̄ ea om  
nia et ſingula faciant pro quibus indulgētia prefata  
dantur prout in bullis vel priuilegijs talium exprimi  
tur. Nec putet aliquis q̄ q̄ndo ſemel in articulo mor  
tis fuit: et vſus eſt q̄ poſtea in alio articulo mortis  
vri valeat. niſi papa latiores auctoritates daret quas  
dat quando ponit q̄ in articulo mortis duntaxat ſe  
mel. Et ita reſpondetur in concilio Conſtancienſi. a lit  
teratiſſimis viris pluribus de hoc requiſitis. Ne int  
rum quis priuilegium de indulgētijs tantum dat q̄s  
tum ſonat non autem extendi debet vltra.

¶ Sed quid de confefſore qui abſoluit vbi nō potuit  
ſecularem: aut ex ignorantia: vel ex verecundia. feſti  
natione. vel huiuſmodi. et confefſor poſtea experitur  
ſe erraſſe nunquid tenetur hoc ſeculari dicere. Re  
ſpondetur ſecundum omnes. q̄ ſecularis excuſatus  
eſt: et coram deo abſolutus interim q̄ nescit. ſed con  
fefſor non. Quid ergo faciet. collatio facta fuit de hoc  
cum multis notabilibus doctoribus theologie in con

cilio Basilienſi. Quidam dixerunt q̄ debet auctorita-  
tem a ſuperiore impetrare: ⁊ ſi ſine magno ſcandalo fi-  
eri poteſt vocare nō abſolutū ⁊ ſibi dicere, ac eū abſol-  
uere poſt auditū in cōfeſſione, vel ſi magnū ſcādaluſ  
timeſ abſentes abſoluat ſi ab vltima cōfeſſione ſperat  
eſſe i gratia. Aut vt alijs placuit ſi magnū timeret vel  
notabile ſcādaluſ ſummo ſacerdoti cōmittat. p̄niam ſo-  
lā cōdignā. ſacerdos p̄ negligētia agēs. p̄ſtri q̄ndo mlt̄  
titudo ſic eſt neglecta. vel mlt̄ eoz multū diſtant a lo-  
co vbi reſidet cōfeſſor. ¶ Quid eſt ſentiendū de illo qui  
cōfiteſ ⁊ cōfeſſor eū non intelligit aut ex dormitiōne:  
vel ex imperitia lingue. aut diſtractiōe nimia. vel ex ſi-  
milli cauſa. ¶ Reſpōdet Jo. de hartheberg. antiqu⁹ do-  
ctor in quol. ſuis. Sacramētalis abſolutio p̄tergitt  
cōfeſſiōem. cōfeſſio vero oīs iportat reuelatiōem que  
nō pōt eſſe ſine relatiōe vni⁹ ⁊ p̄ceptiōe alteri⁹. Cum  
ergo alterꝝ iſtoꝝ. ſ. p̄ceptiō ſacerdotis deficiat in p̄ſe-  
to caſu credo de illo pctō nō eſſe cōfeſſiones. ⁊ p̄conſe-  
quens nec ip̄edi abſolutionē. Hec ille. Sz iſtud videt̄  
intelligi vbi obaudita ſunt pctā grauiā q̄ de neceſſita-  
te ſalutis cōfiteā. uō de alijs que cadūt ſub cōſilio et  
vbi talia modica raro obaudiunt ab eo q̄ alias noſcīt  
p̄ſonā. ¶ Utrū vero p̄niam ſeu ſatiffactiōez i poſitam  
poſt abſolutiōem debita factā in pctō mortali: vel i to-  
to vel i parte teneat homo iterare. Sup hoc ſunt va-  
rie op̄niones. in hoc tū omnes concordant q̄ ſatiffa-  
ctio facta in mortali. ſicut nec alia opera valen in foro  
dei ad tollendū vel minuendū debitū pene pro  
peccatiſ ad quod ordinatur omnis ſatiffactiō. quia cū

non sit in amicitia: non potest esse deo acceptum, tale opus. Sed vtrum valet in foro ecclesie militantis ita qd nō teneatur iterare. In hoc est varietas opinionū. **A**liqui dicunt qd tenetur iterare: quia cū non potuerit satisfacere deo: nec etiam potuit satisfacere sacerdoti qui in persona dei sibi illud iniunxit. Sed petrus de tharen. 7 Jo. parisi. videntur simpliciter dicere sūū distinctione. qd talis non tenetur iterare tales satisfactiones. quia satisfecit in foro ecclesie militantis i quo date sunt 7 vbi non indicat de dispositione interiori. idem videtur sentire. vinceū. in specul. hist. li. ix. Et dominus Anibalbus in. iij. et pro ista opinio videtur satisfacere impositio pnie septem que fiebat regulariter p quolibet mortali. vt. xij. q. j. predicandum. **E**t verisimile est qd in tanto intervallo aliquod mortale committent. Unde si oportuisset iterare: fuisset hoc laqueum insicere animabus. **T**homas. cū Alberto magno. in. iij. distinguūt d satisfactione. Dicunt eni qd sunt quedam satisfactiones ex quibus remanet aliquis effectus in satisfaciētibz. etiam postqz actus satisfactionis trāsit. sicut ex ieiunio remanet corporis debilitatio. ex elemosina diminutio substantie. Et tales satisfactiones in peccato facte nō oportet iterare quia quātum ad illud quod de eis manet p pnam sequentem accepte sunt. **A**lię satisfactiones sunt q nō relinquunt effectum in satisfaciēte postqz actus transijt sicut i oratione. et huiusmodi. Actus eni interior q tota lit trāsit nullo mō viuificat. vnde talis oportet qd iteretur. **E**andē opionē tenet pe. de pa. magis declarās.



Dicit enī q̄ in satisfactentib⁹ habētib⁹ effectū relictū  
post opus. sicut baptismalis character effectum habet  
recedente fictione. sic et istum derelictum ex sacramen  
to qđ operatur ex opere operato incipit valere ex se  
quenti eius approbatione et sacerdotis ratiōe. de  
cum illum vere penitet. ⁊ non ex simplici viuificatione.  
quia opus operans mortuum nunq̄s viuificatur. Et  
sic illa penitentia satisfact non solum in foro ecclesie.  
sed etiam in foro dei q̄stum ad id delictū. vt nō opor  
teat iterare sicut ieiunium. elemosina. ⁊ huiusmodi.  
Sed si non habent effectum vt est oratio talis penitē  
tia facta in mortali in nullo satisfact. quim hic vel ali  
bi oporteat satisfacere. quod videtur intelligendū in  
foro dei. quia nec ratione ipsius operis cum facit. nec  
ratione derelicti cum postea penitet cum non habeat  
derelictum. sed in foro ecclesie satisfact. quia non est  
necesse eam iterare si vult esse in statu saluationis vel  
salutis postea penitendo. sicut necesse habebat ipsam  
adimplere cum fuit sibi imposta. Unde idem Pe. di  
cit paulo superius. q̄ quando homo de omnibus est  
contritus ⁊ confessus et accipit penitentiam cū abso  
lutione si recidens pagat eam in mortali. Ipse qui  
dem se liberat ab iniunctione sacerdotis. nec incurrit  
peccatū inobedientie qđ incurreret si eam uō p̄fecisset  
quia nō est fortius vinculum confessoris. q̄s dei vel ec  
clesie. sed in mortali existens implendo preceptum dī  
de honore parentū. vel ecclesie. de ieiunio ecclesie ab  
illo absolute se liberat. ergo ⁊c. Hec pe. Cum ergo pe  
nitentia iniuncta ordinetur ad tollendū vel dimittē

dum debitum pene temporalis, talis q̄ penitētiā sibi  
impositam nō habētem effectū derelictū, vt oī ones p  
ficiūt in mortali. si reuertit̄ ad p̄niam ⁊ tādem morit̄ in  
statu gratie ex quo illam nō iterauit cum p̄ ipsam non  
sit solutum de debito pene tēporalis, soluet eā in pur  
gatorio, nisi p̄ alia opera bona h̄ic satisficiat, q̄ si non  
reuertatur ad penitētiā qui p̄niam perfecit in mortali  
quamcūq̄ siue habētem siue nō habētem effectus, sol  
uet illud debitum in inferno semp, sicut ille q̄ moritur  
cum mortalibus ⁊ venialib⁹ de vtriscq̄ soluet penam  
eternam in inferno, q̄zuis enim veniale debeat̄ pena  
temporalis q̄ finem habet, tamen p̄ accidēs est q̄ ve  
niale puniatur in inferno pena eterna, s. ratione stat⁹  
quia in inferno nulla est redēptio, Non enim est ille  
status expiandī culpam ad quam sequitur pena, Et  
ideo semp remanente culpa veniali durat et pena, ita  
tenet Tho. in. iij. di. xxiij. Sz d̄ pena tpōrali debita p̄  
mortali post cōtritionem, pe. de pa. sic declarat in. iij  
Peccator postq̄z est deo recōciliatus est debitor pene  
finite nō q̄litercūq̄ soluende, sed in statu gratie i quo  
solum est deo accepta, alioquin est debitor tāte pene  
quātam meretur culpa ⁊ illa est infinita, Unde pecca  
tor p̄ se quod debebat̄ pena infinita si erat in mortali  
sed mutata fuit in tēporalē, supposito q̄ pfeneraret in  
amicitie acceptauit deus absolutiōez a pena eterna: ⁊  
ipositioez pene finite sub cōditioe si in grā fieret, ⁊ si  
queratur q̄re de⁹ magis acceptauit absolutiōez a cul  
pa sine cōditioe q̄z absolutiōē a pena, Dicēdū est q̄  
culpa trāsijt ⁊ macula nō trāsijt, ⁊ grā in momēto ad

uenit, sed satisfactio futura est. Futuris autē solet con-  
ditio apponi, non autē presentibus nisi peccatis: vel  
si apponatur certa est. Talis ergo diuissa culpa puni-  
etur in inferno pena infinita, non propter comutatio-  
nem finite in infinitā, sed quia debitor est pene infi-  
nite ex quo nō soluit penam finitam sub conditione  
qua debuit, sicut perdens priuilegiū clerici incidit de  
foro mitti ad forū sanguinis, sic q̄ declinat foro eccle-  
sie incidēs in uortali ad forū iustitie exterminantis i-  
uenit eternam. Hoc quod dicit pe, videtur intelligen-  
dum de eo qui penitētiā iniunctā non habentem effe-  
ctum derelictum factam in mortali scito ab eo, vel de  
quo dubitat contēnit iterare ex negligētia ⁊ ex labore  
recusans hīc tenetur i purgatorio facere emendaz dō  
Sed si quis dimittat iterationem talis penitentie ex  
impossibilitate, quia ei deficit tempus, v̄l credit se eā  
fecisse in statu gratie, vel fuerit i mortali icognito ab  
eo, vel etiā si scit se fecisse i mortali, iterare facit p a-  
lium quem credit bonum, vel etiā si nec p se nec p ali-  
um iterat credit sibi sufficere ad salutem q̄ impleuit  
sibi iniunctum, intendēs quod minus hīc fecit satisfa-  
cere i purgatorio, ⁊ sic deo facere emendam per huius-  
modi omissionem talis nō damnatur. Unde et ipse  
pe, di. xxv. Dicit q̄ qui fecit penitentiā iniunctam i  
mortali per se pro tanto non tenetur iterare, quia pōt  
in purgatorio satisfacere. Et si dicatur q̄ videtur incō-  
ueniēs q̄ tantū q̄s puniatur p peccato diuisso, quia  
pena eterna, ⁊ sic nō videt p̄fuisse i aliquo cōtrictio et  
confessio, respōdet pe, q̄ licet tantū puniatur extēsiue,

nō tamen itensue. sicut p vno peccato tandū q̄stuz p  
 mille. s; nō tam acerbe. Si etiā partē penitētie fecit.  
 scilicet i statu gratie. ⁊ vnus dies remāsit p illa die et  
 nam penā luet si nō penitet. nō tamen tā acerbe ac si  
 nūq̄ contrit⁹ ⁊ confessus esset. nec i aliquo fecisset. ali  
 as peccatum rediret. hec petrus. ¶ Hora tñ q̄ duz q̄s  
 facit penitētiā iunctam sibi. si labatur i mortali. q̄zuis  
 bonum est q̄z citius pōt cōfiteri. tamen cū p solam cō  
 tritionem pctm̄ dimittatur et gracia restituatur. q̄z ci  
 to iste conterit⁹ etiā ante q̄z confiteatur prosequēdo di  
 ctain penitentiam. etiā si sit talis q̄ non reliquat effe  
 ctuz post factuz i foro dei realiter satisfacit. q̄a i statu  
 gratie est. vnde i nullo tenetur iterare. Ad tollēdum  
 autem omne dubiūm tuti⁹ videt⁹ q̄ confessor. ⁊ si dat  
 penitētiā diutinas ieiunioꝝ. elemosinaz. peregrin  
 nationum ⁊ huiusmodi. put reqrunt peccata. nō tamen  
 iniūgat diutinas penitētiā orationū. ⁊ precipue his  
 de q̄bus potest dubitari de reciduo.

¶ De casibus reservatis episcopis tam de iure q̄z de  
 consuetudie approbata.




De casib⁹ reservatis ep̄is de q̄bus dicitur in  
 fine cle. dudū varie sunt opiones doctorū  
 Aliq̄. n. ponūt plures. aliq̄ pauciores. vñ  
 matia nō ē bñ clara ⁊ i summa pisanadicif  
 q̄ bñdict⁹. xj. i extranagati iter cunctas declaravit esse  
 q̄mor casus episcopales de iure. ¶ Primo. s. peccatus  
 per qd̄ icurrisset irregularitatem. ¶ Secundo de icen  
 darijs. ¶ Tercio de peccato propter quod esset idicen  
 da solēnis penitētiā. ¶ Quarto de excommunicatis ⁊



maior excommunicatione. Itē declarauit quos esse ca-  
 sus ipsius reservatis de approbata consuetudine. Primo  
 homicide voluntarij. Secundo falsarij. Tercio viola-  
 tores ecclesiastice libertatis. Quarto violatores ec-  
 clesiastice immunitatis. Quinto sortilegi et diui-  
 natores. Quauis autem dicta extrauagans fuerit re-  
 uocata per de. dudum. tamen quatuor ad dictos casus nil  
 immutatum fuit et sibi alia contenta. et sic videtur quod ad-  
 huc illi remaneant. Et additur in pisanela quod possunt  
 nichilominus episcopi in suis episcopatibus casus reser-  
 uare. puta eis videtur expedire. sicut possunt constitutio-  
 nes facere. et multo magis concilium synodale vel provin-  
 ciale a quorum sententijs religiosi non valent absoluerē. io.  
 an. et de pe. re. si ep. li. vi. glo. iij.

Hosti. ponit alios casus quos episcopi sibi reseruat.


 Redictis casibus ponit hosti. crimen enor-  
 me. et publicum homicidium. et sortilegium. et  
 addit istos alios. opprobrium puerorum. et etiam  
 ex casu. incestus. corruptio monialium. copu-  
 tus cum brutis. matrimonium clandestinum. vel contra in-  
 terdictum ecclesie. perjurium et falsum testimonium. et blasfe-  
 mia dei et sanctorum. Hosti. in summa ponit predictos et ad-  
 dit peccatum contra naturam et etiam quodlibet enorme quod  
 generalis vel particularis consuetudo conseruat episcopis  
 in quibus aliquando episcopi remittunt peccatum ad sedem  
 apostolicam propter enormitatem criminum et ad errores  
 aliorum. Hec hosti. ego tamen non legi adhuc esse aliquod peccatum  
 precisisse ita enorme a quo non posset absoluerē episcopus sub-  
 ditum. dum tamen non habeat sententiam anexam aliquam. quauis autem  
 possint absoluerē quod mittant aliquando bene faciunt.

**I** De alijs casib<sup>9</sup> quos ponit Bull. durā. in spe.



Oyllumus durādi speculator addit in re-  
pertorio suo vltra predictos alios casus. s.  
desflorantes virgines vi. oppressas. vel se-  
ductas. contrahētes post votū castitatis.  
fornicatio cū indea 7 sarracena. cōcipiens p adulteriū  
quem vir credit suū. pcurans abortiuū. vel sterilitatez  
in se vel in alia. Contrahēs matrimonii p<sup>o</sup> sponsalia  
iuramento firmata. Cognoscēs carnaliter baptizatas  
vel cui<sup>9</sup> confessiōem audiuit. Tenēs ad baptisimū vel  
confirmationem filium extra articulum necessitatis.  
Verberans patrē vel matrem. 7 vsurarius. Et tandem  
sic cōcludit. Tot casus ponere nō est aliud q̄z potesta-  
tem sacerdotū restringere. q̄ eis plenarie ē data a xpo  
Unde breuif dico sacerdos oia posse quo ad foruz pe-  
nitēctale que nō sunt specialr i iure ep̄is resuata. et q̄  
nō sūt ips̄s sacerdotib<sup>9</sup> directe vel p aliquā cōsequē-  
tias interdīcta. ar. ex de iu. ac si. 7 de sen. ex. nup. hoc tñ  
fateor q̄ vbi cūq̄ fuerit graue delictū vel enorme supe-  
rioris ē iudiciū requirēdū. et idē dico in oibus casib<sup>9</sup>.  
in quibus est generalis cōsuedo ecclesie q̄ sint ep̄isco-  
pis reseruata.

**I** Predicatores 7 minores presentati p audientia cō-  
fessionū possunt absoluere de casib<sup>9</sup> quos ep̄scopi si-  
b̄ reseruāt exceptis de iure ep̄scopis reseruatis.



Iohannes de lig. in qdā declaratiōe sup.  
c. oia. d. pe. 7 re. pbat et cōcludit ex dictis i-  
mediate. 7 Bull. spe. ex de. dudū. fratres  
predicatores 7 minores presentatos p au-

dientia confessi. posse absoluere ab oibus casib<sup>9</sup> peccato-  
toꝝ exceptis precise q̄ in iure reseruantur episcopis. sed  
a casib<sup>9</sup> quos episcopi sibi reseruant vel de consuetudine  
sue dioecesis. vel ex suo bene placito. vel p̄ constitutiōes  
suas synodales vel puinciales posse absoluere etiaz si  
episcopi dictos cas<sup>9</sup> nō cōcedāt. Et sic pbat cle. dudū.  
z statuit q̄ dicti fratres nō possint absoluere nisi a ca-  
sibus a quib<sup>9</sup> possunt curati q̄ eis p̄mittunt in iure ni-  
si episcopi vellēt plus cōferre aliquid. Sed Guill. dicit  
q̄ nō obstante q̄ doctores ponāt multos cas<sup>9</sup> episco-  
pis reseruos. curati possunt absoluere ab oibus occu-  
tis q̄ in iure nō sunt episcopis reseruata. z que nō sunt  
sp̄s sacerdotib<sup>9</sup> directe vel p̄ cōsequētiam in dicta. li-  
cet ergo ep̄s possint certos casus q̄ de iure cōpetūt in-  
ferioribus. hoc tñ nō possūt simpliciter nisi i duob<sup>9</sup> casi-  
bus s̄m Guill. s. directe cū aliq̄ fuerint legitime in cri-  
mine deprehēsi. q̄ merito fuerint tali potestate puati.  
Secūdo indirecte p̄ aliq̄m cōsequētiam. vt cū aliq̄s cas<sup>9</sup>  
euenerit. i quo ad utilitatē cōmunem expediat q̄ talē  
casum retineat. z aliter nō. xxv. q. j. d̄ ecclesiasticis. nō  
autē expediat utilitati cōi reseruare tot casus. s̄ hoc est  
ponere laqueos in via salutis. S̄ si aliquis vult defē-  
dere plures cas<sup>9</sup> posse episcopos rationabiliter reseruare  
quo ad sacerdotes parrochiales cū sint de foro ep̄oꝝ  
z eorum cōstitutionib<sup>9</sup> subiecti. tamen hoc non possūt  
facere episcopi erga predictos fratres q̄ excepti sunt  
nec eorum ordinationib<sup>9</sup> subiecti. extra de exce. prela-  
torum. n̄m̄is praua. Quz ergo nō possint dicti fratres  
absoluere a casib<sup>9</sup> reseruatis in iure episcopis. vt dicit

nr in de. illa, ergo possunt i omnibus alijs. vt puta re  
 eruatis ex consuetudine particulari loci vel sinodali  
 onstitutione. quia vnum negado alium tacendo co  
 effit. di. xxv. qualis. Nec possunt prelati dictam con  
 essionem reuocare vel defalcare no directe negando  
 licentiam audiendi nihilominu a habent p de. nec in  
 i recte prohibendo parochianis ne confiteant eis.  
 extra de priuilegijs. quato. Nec p retentioem multoz  
 iasuum. quia fieret in scadalu in legis qd fieri no de  
 bet. extra de coce. p. consti. Sileat ergo Jo. mo. qui  
 dicit q si episcopus potest artare potestatem ordina  
 riam curatoz. potest in multo magis artare potestatem  
 extra ordinaria ipsoz fratruz. quia qd p superiorem  
 concedit per inferiorem artari vel reuocari no potest.  
 vt patet di. xxj. inferior. Ad constitutione autē de. de  
 preuil. rel. vbi dicit q a casibus ordinarijs reseruatjs  
 queqz absoluere no presumant. respondendum est q i  
 telligendum est de casib<sup>9</sup> in iure reseruatjs. sicut dicit  
 ista cōstitutio dudū. No autem de reseruatjs per consu  
 etudinem vel statuta alioz prelatoz qz remouet illa  
 papa in dicta de. dudū. a quibus possunt dicti fratres  
 absoluere. Nec Jo. Sed fran. post laud. dicit q de ca  
 sibus episcopalibus non potest dari doctrina. cum de  
 pendat ex statutis ipsorum episcopoz r doctrinis. Et  
 qd ius laud. dicat q habens irregularitatem quam so  
 lus papa tollere potest non possit absolui a peccato.  
 ante dispensationem. Franciscus. zan. dicit contrari  
 um scilicet q potest absolui a peccato remanente ma  
 cula irregularitatis. Quia ergo non est clarum qui

80-1122



sint casus referuati episcopis in iure cōi. Ideo tuttor  
 vīa est huiusmōdi q̄ fr̄es si possunt sciunt ab ep̄o quos  
 casus vult sibi referuari. ⁊ de alijs nō se intrōmittāt. et  
 om̄s alios sibi facere cōcedi. Certū est aut̄ q̄ fm̄ om̄s  
 absolutio ab ex̄cōicatione maiori referuatur episcopis  
 Itē dispēsatio ⁊ cōmutatio votoꝝ. Itē relaxatio quo  
 rundā iuramentorum. Dispēsatio incertoꝝ habes su  
 pra in .ij. parte ti. vlti. ff. Fran. 3 an. de vi. de. dudum. dīc̄  
 glo. Jo. an. laū. pan. Stephan. ⁊ en. tenet q̄ episcop⁹  
 possit referuare casus de quibus poterant ante hanc  
 constitutionē. s. duduz. absoluerē. ita q̄ referuatio pre  
 iudicet fr̄atib⁹. i. q̄ non poterunt tunc etiam ab illis  
 referuatis absoluerē. qd̄ est cōtra hoc q̄ dicit hic Jo.  
 de lig. Et intelligitur ista referuatio casuz episcopa  
 lium de actib⁹ exterioribus cū effectu. non de interio  
 ribus. vt si quis desiderauit vel etiā q̄sinit occidere a  
 lium. Istud homicidium cordis de referuatis episco  
 pis nō est. Dicit etiā pe. de pa. q̄ incestus qui cōmitti  
 tur a pueris quando non habent vsū rationis non  
 est de referuatis episcopis. quia nec per hoc tollitur  
 virginitas. nec causatur affinitas.

¶ Que est atrox iniuria et leuis.



**A**trox iniuria est. si membrum mutilatur  
 si dens frangatur. enormis iniuria est si ni  
 mus sanguis exiit de membro d̄ quo ext  
 re non consueuit. Si oculus esoderetur.  
 Si baculis verberaretur vel ceditur. Si interfici  
 tur. extra de sententia excommunicationis cum illoruz.

215

**B**ravis iniuria est si persona ecclesiastica incarcerationetur. Si eius vestes rumpuntur. Si ex deliberatione citra vulnera punis vel calcibus percutitur, extra de offi. dele. excommunicatis. ¶ **L**euis vel modica iniuria est que in modica percussione vel impulsione punit palme vel manus aut digiti. v<sup>l</sup> baculi seu lapidis fit, aut si aliquis caput per manum aut capillos vel per vestimentum aliquem presbiterum. et dicit Si tu non esses presbiter etc. extra. e. peruenit ad nos. Et super istud. cap. Jo. au. q<sup>d</sup> credit q<sup>d</sup> in leuibus iniurijs possunt absolueri episcopi. et in leui omnes indifferenter absolunt. In mediocri certas personas preuilegiatas vt hostiarios. officiales. seruos. clericos comuniter vsuētes et professos. in enormibus. nullos. ¶ **N**ota q<sup>d</sup> violentia esset si quis teneret clericum per vestes. vel per frenum equi cui insidet clericus cum abire non possit quo veller. Auferēs etiam rem violēter a clerico excommunicatus est. ¶ **E**t nota q<sup>d</sup> duo requiruntur vt quis incidat in casum scilicet q<sup>d</sup> sit animus dolosus et facti perpetratio.

¶ **N**ota de attritione et contritione.

¶ **T**ho. in. iij. di. xvij. ait q<sup>d</sup> differentia est inter attritione et contritione. Nam attritio importat quandam displicentiaz de peccatis sed imperfectam. Unde attritum id est aliquo modo tritum. sed cōtritio importat perfectam displicentiam de peccatis. Unde contritus id est simul totum tritum et in puluerem redatum. est autem contritio s<sup>u</sup>m. pe. iij. di. xvij. dolor voluntarie assumptus pro peccatis cum proposito confitendi

et satisfaciendi voluntarie. Et fm eundez ea. di. oportet qd contritio habeatur de omni peccato mortali: et ratio est quia in omni peccato mortali e actualis auersio voluntatis a deo. et quia contraria contrarijs curantur. ideo oportet qd in omni remissione peccatoruz sit actualis conuersio ad deuz: et auersio a peccato: et hoc dicit contritio. De peccatis autem obliuiscis sufficit contritio generalis cum conatu ad recordandum et dolendum. Dolere etiam debet de obliuione peccatorum que contingit ex negligentia.

¶ fints.

¶ Esta obra fue emprentada en la muy noble y leal ciudad de burgos por industria de ffadrique aleman de Basilea. en el año del nuestro saluador ihu christo de mill. p. cccc. p. xcij. años.

*Handwritten notes in a cursive script, likely a library or archival record, mentioning names and dates.*

*Handwritten signatures and initials, including a large 'B' and other illegible marks.*



*Red handwritten markings, possibly a date '1714' and other initials.*



















